omnipod®
insulin management system
DASH

Guía De Usuario

Manual del Omnipod DASH®

Contactos e información importante

Atención al cliente

1-800-591-3455, las 24 horas del día, los 7 días de la semana

1-978-600-7850 si llama desde fuera de los Estados Unidos de América

Fax de atención al cliente: 877-467-8538

Sitio web: omnipod.com

Dirección: Insulet Corporation
100 Nagog Park, Acton MA, 01720, USA

Servicios de emergencia: Marque 911 (solo en los Estados Unidos de América; no disponible en todas las comunidades)

Número de Modelo PDM-USA1-D001-MG-USA1

Número de serie _____

Fecha inicial del sistema de administración de insulina Omnipod DASH _____

Médico	Instructor del sistema Omnipod
Nombre	Nombre
Dirección	Dirección
Teléfono	Teléfono
Correo electrónico	Correo electrónico

Seguro médico	Farmacia
Nombre	Nombre
Dirección	Dirección
Teléfono	Teléfono
Número de póliza	Correo electrónico

© 2018-2025 Insulet Corporation. Insulet, Omnipod, el logotipo de Omnipod, DASH, el logotipo de DASH, Omnipod DISPLAY®, y Podder son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Insulet Corporation. Todos los derechos reservados. La palabra de marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y cualquier uso que Insulet Corporation hace de dichas marcas es conforme a una licencia. Contour es una marca comercial registrada de Ascensia Diabetes Care. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. El uso de marcas comerciales de terceros no constituye una recomendación ni implica una relación u otra afiliación.

Patent: www.insulet.com/patents

18296-EST-AW Rev 08 02/25

Tabla de contenido

Introducción **xi**
Acerca de esta Guía de usuario xi
Indicaciones y contraindicaciones xii
Advertencias generales xiii
Trabajar junto con su médico xiv
Características de seguridad xv

Primeros pasos

1 Su Sistema de administración de insulina Omnipod DASH **1**
Bienvenido 1
El Pod y el PDM 2
Navegación de pantallas e ingreso de información 4
Conceptos básicos sobre la pantalla táctil 4
Ingreso de números y texto 5
Seleccionar, añadir y eliminar elementos 6
Íconos de navegación y abreviaturas de navegación 7
La barra de estado 9
Las pantallas de bloqueo y de PIN del PDM 10
La pantalla de inicio del PDM 12
Pestaña Tablero 13
Pestaña Basal / Pestaña Basal temp 14
Pestaña Info del Pod 15
Sección de última GS 16
Sección de último bolo 17
Botón de bolo 17
El menú de la página de inicio 18
Mensajes del PDM para usted 20
Alarmas 20
Notificaciones 20
Mensajes de confirmación 20

2 Configuración inicial del PDM **21**
El kit del PDM Omnipod DASH 21
Preparativos para la capacitación 21
Ajustes generales del PDM 23

Encender y personalizar el PDM 23
Ingresar un PIN 25
Establecer la zona horaria y la hora 25
Configurar la fecha 26
Ajustes de insulina basal 27
Tasa basal máxima 27
Crear un programa basal 27
Configuración del basal temporal 30
Ajustes de glucosa en sangre 31
Límites superior e inferior del rango objetivo de GS 31
Emparejar con un medidor de GS 31
Ajustes de la calculadora de bolo 33
Encendido o apagado de la calculadora de bolo 33
Valores de GS objetivo y "Corregir arriba" 33
GS mínima para cálculos 34
Índice de insulina a carb 35
Factor de corrección 35
Corrección inversa 36
Duración de la acción de la insulina 36
Otros ajustes de bolos 37
Bolo máximo 37
Ajuste de bolo extendido 37
Configuración completa del PDM 37

Guía de usuario

3 Cambiar el Pod 39
Comenzar el proceso de cambio del Pod 39
Primera activación de un Pod 40
Desactivar un Pod activo 40
No hay ningún Pod activo 41
Pasos preliminares para cambiar el Pod 42
Llenar la jeringa con insulina 43
Llenar, emparejar y aplicar el Pod 44
Llenar el Pod con insulina 44
Emparejar el PDM con el Pod 45
Preparar el lugar de aplicación del Pod 46
Retirar la tapa del Pod 49
Colocar el Pod 50
Inicio de la administración de insulina 51
Revisión del lugar de infusión 52
Prevención de infecciones en el lugar de infusión 53
Más información sobre el uso del Pod 54

4 Ingresar lecturas de glucosa en sangre 55
Acerca de las pruebas de glucosa en sangre 55
Entrada de la lectura de glucosa en sangre desde un medidor de GS emparejado 55
Ingresar las lecturas de glucosa en sangre manualmente 57
Etiquetar su lectura de glucosa en sangre 58
Cómo se muestran las lecturas de glucosa en sangre 59

5 Administración de un bolo de insulina 61
Administración de bolos con la calculadora de bolo 61
Ingresar su información de comida 62
Ingrese su lectura de glucosa en sangre 63
Administrar un bolo extendido o inmediato 64
Bolo calculado manualmente 67
Hacer un seguimiento del progreso del bolo 69
Alterar un bolo en curso 70

6 Modificación de la administración de insulina basal 73
Uso de tasas basales temporales 73
Activación de un basal temporal 73
Activación de un preajuste de basal temporal 75
Cancelar un basal temporal 75
Cambio a un programa basal distinto 76
Interrumpir y reanudar la administración de insulina 77

7 Gestionar programas y preajustes 79
Programas basales 79
Crear un nuevo programa basal 79
Revisar todos los programas basales 80
Editar o cambiar el nombre de un programa basal 81
Eliminación de un programa basal 82
Preajustes de basales temporales 83
Crear un nuevo preajuste de basal temporal 83
Editar o cambiar el nombre de un preajuste de basa temporal 84
Eliminar un preajuste de basal temporal 84
Preajustes de bolo 85
Crear un nuevo preajuste de bolo 85
Editar o cambiar el nombre de un preajuste de bolo 86
Elimine un preajuste de bolo 86

8 Exploración de los registros del PDM 87
Pantallas de notificaciones y alarmas 87
Visión general de la pantalla Historial de insulina y GS 89
Selección de la fecha. 90
Sección de resumen 91
Sección de detalles 93
Detalles de glucosa en sangre. 94
Detalles del bolo 94
Detalles de los carbohidratos 96
Detalles de tasa basal 96
Detalles del Pod 97
Detalles de insulina interrumpida y reanudada 97
Detalles de cambio de hora 97
Detalles de cambio de fecha 97

9 Cambio de ajustes 99
Ajustes del dispositivo PDM. 99
Conectividad de red 99
Visualización en pantalla. 101
Pantalla de bloqueo 102
Fecha y hora e idioma. 103
Diagnósticos 105
Actualización del software (de forma inalámbrica) 106
Ajustes de lugares del Pod 108
Ajustes de recordatorios 108
Caducidad del Pod. 109
Nivel de depósito bajo 109
Apagado automático del Pod 109
Revisar GS después de recordatorios de bolo 110
Recordatorios de bolo omitidos 110
Recordatorios de nivel de confianza 112
Recordatorios de programa 112
Recordatorios personalizados 112
Ajustes de glucosa en sangre. 114
Rango objetivo de GS. 114
Emparejar, desemparejar o cambiar el nombre de un medidor de GS 114
Ajustes de basales y basales temporales 116
Tasa basal máxima. 116
Basal temporal 116
Ajustes para la administración de bolos 117
Bolo máximo 117
Bolo extendido 117
Ajustes de la calculadora de bolo. 118

Referencia

10 Alarmas, notificaciones y errores de comunicación 121

Resumen general 121
Responder a las alarmas 122
Responder a las notificaciones 122
Prioridad y predictibilidad de alarmas y notificaciones 123
Sonidos y vibraciones 124
Lista de alarmas de peligro 125
Lista de alarmas de advertencia 128
Lista de notificaciones 129
Lista de señales informativas 131
Errores de comunicación 132
Error al cancelar un bolo 133
Error al enviar instrucciones de insulina al Pod 134
Error al activar un Pod 135
Error al desactivar un Pod 135
Cómo silenciar una alarma 136
Alarma del Pod 136
Alarma del PDM 136

11 Cuidado del PDM y del Pod 137

Cuidado del Pod y de la insulina 137
Almacenamiento de insulina y del Pod 137
Los Pods y el ambiente 137
Limpieza del Pod 138
Cuidado del PDM 139
Almacenamiento del PDM 139
El PDM y el ambiente 139
Limpieza del PDM 140
Si se cae el PDM 141
Cuidado de la batería del PDM 141
Uso seguro de la batería del PDM 142
Carga de la batería del PDM 144
Insertar la batería del PDM durante la primera configuración 145

12 Comprensión del funcionamiento del PDM y del Pod 147

Interacciones entre el PDM y el Pod 147
Acciones del Pod controladas por el PDM 147
Lo que el Pod puede hacer entre las instrucciones del PDM 150
Apagado automático 150

Interacción entre un PDM y un medidor de GS emparejados 151
Administración de insulina basal 152
Programas basales 152
Tasas basales temporales 153
Métodos para detener temporalmente la administración de insulina 157
Bolos inmediatos y extendidos 158
Bolos calculados manualmente 159
La calculadora de bolo 159
Bolos calculados con la calculadora de bolo 159
Casos en los que la calculadora de bolo no funciona 160
Factores que se usan en los cálculos realizados con la calculadora de bolo 161
Insulina activa (IOB) 164
Ecuaciones de la calculadora de bolo 166
Reglas de la calculadora de bolo 167
Visión general de la pantalla CÁLCULOS de la calculadora de bolo 168
Ejemplos de la calculadora de bolo 170
Cálculos para resúmenes de historial 175
Resúmenes de glucosa en sangre 175
Resúmenes de administración de insulina 176

13 Vivir con diabetes 177

Actividades diarias 177
Comprobaciones del lugar de infusión 177
Revise su glucosa en sangre con frecuencia 178
Preparación para casos de emergencia 179
Viajes y vacaciones 180
Almacenamiento de suministros en un lugar accesible 180
Preparativos para cambios de zona horaria 181
Aeropuertos y vuelos 181
Prevención de altas, bajas y CAD 182
Precauciones generales 182
Hipoglucemia (nivel bajo de glucosa en sangre) 182
Hiperglucemia (nivel alto de glucosa en sangre) 186
Cetoacidosis diabética (CAD) 190
Manejo de situaciones especiales 191
Días de enfermedad 191
Ejercicio, deportes o trabajo arduo 192
Radiografías, RM y exploraciones por TAC 192
Cirugía u hospitalización 192

14 Apéndice 193
Resolución de problemas de lapuesta en marcha del PDM 193
Resumen de ajustes y opciones 194
Especificaciones del Pod 196
Especificaciones del PDM 197
Protección contra la infusión excesiva o insuficiente 198
Glosario de símbolos de las etiquetas del sistema Omnipod DASH 199
Aviso del Sistema Omnipod DASH con respecto a la interferencia 202
Compatibilidad electromagnética 202
Declaración de derechos del cliente 207
Garantía expresa limitada, descargo de responsabilidades y limitación de recursos para el PDM y los Pods 209
Aviso de privacidad conforme a la Ley de Responsabilidad y Portabilidad de Seguros Médicos (HIPAA) 212

Glosario 219

Índice 225

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.

Introducción

Acerca de esta Guía de usuario

Precaución: Esta *Guía de usuario* se diseñó para usarse únicamente con el modelo PDM-USA1-D001-MG-USA1 del Gestor personal de diabetes (PDM). Para conocer la versión de su PDM, voltéelo. Si ve el código "PDM-USA1-D001-MG-USA1" en la parte trasera del PDM, esta es la *Guía de usuario* correcta. Si no lo ve, comuníquese con Atención al cliente.

Nota: Las imágenes en pantalla que se muestran en esta *Guía de usuario* solo son ejemplos y no son sugerencias de los valores que deberá usar para los ajustes del usuario. Siempre consulte a su médico para determinar los ajustes correctos en su caso.

La atención y el tratamiento médicos son temas complejos que requieren los servicios de médicos calificados. La presente *Guía de usuario* es exclusivamente de carácter informativo y no está destinada a utilizarse a modo de recomendaciones o consejos médicos o para el cuidado de la salud con fines de diagnóstico, tratamiento ni ninguna otra necesidad individual. La presente *Guía de usuario* no es un sustituto de las recomendaciones o los consejos médicos o para el cuidado de la salud, ni de los servicios de un médico calificado. La presente *Guía de usuario* de ninguna forma se podrá usar como base para su atención médica personal ni para decisiones y tratamientos relacionados. Deberá hablar sobre todas dichas decisiones y tratamientos con un médico calificado, que tenga conocimiento de sus necesidades individuales.

La presente *Guía de usuario* se actualiza periódicamente. Visite *www.omnipod.com* para consultar la versión más reciente y para encontrar otra información útil adicional. Para acceder a la Guía de usuario en inglés, consulte *www.omnipod.com*.

Para obtener instrucciones sobre cómo usar el Sistema de monitoreo de la glucosa en sangre CONTOUR®NEXT ONE, consulte la *Guía de usuario* de dicho sistema.

Término	Significado
Advertencia	Lo alerta de la posibilidad de lesiones, muerte u otras reacciones adversas graves asociadas con el uso o uso indebido del dispositivo.
Precaución	Lo alerta de la posibilidad de que ocurra un problema con el dispositivo, en relación con el uso o uso indebido de este. Dichos problemas incluyen mal funcionamiento del dispositivo, fallas del dispositivo, daños al dispositivo o daños a otros bienes.
Nota	Ofrece información útil.
Consejo	Ofrece una sugerencia para usar el dispositivo correctamente.

Indicaciones y contraindicaciones

Precaución: Por ley federal (EE. UU.), este dispositivo está restringido a la venta a médicos o por prescripción facultativa.

Indicaciones de uso

El Sistema de administración de insulina Omnipod DASH está destinado para la administración subcutánea de insulina a tasas fijas y variables, para el tratamiento de la diabetes mellitus en personas que precisan insulina.

Además, el Sistema Omnipod DASH puede usarse junto con un medidor de glucosa en sangre compatible para recibir y mostrar mediciones de glucosa en sangre.

Contraindicaciones

El tratamiento con bomba de insulina NO se recomienda para las siguientes personas:

- Personas que no puedan controlarse los niveles de glucosa en sangre según lo indique su médico
- Personas que no puedan mantenerse en contacto con su médico
- Personas que no puedan usar el Sistema Omnipod DASH conforme a las instrucciones

Advertencias generales

Advertencia:

Insulina de acción rápida U-100: El Sistema Omnipod DASH está diseñado para usar insulina de acción rápida U-100. Se han hecho pruebas con los siguientes equivalentes a la insulina de acción rápida U-100 y se ha encontrado que se pueden usar con seguridad en el Pod: NovoLog® (insulina asparta), Fiasp® (insulina asparta), Humalog® (insulina lispro), Admelog® (insulina lispro), Lyumjev® (insulina lispro-aabc), y Apidra® (insulina glulisina). NovoLog, Fiasp, Humalog, Lyumjev, y Admelog son compatibles con el Sistema Omnipod DASH para su uso durante un periodo de hasta 72 horas (3 días). Apidra es compatible con el Sistema Omnipod DASH para su uso durante un periodo de hasta 48 horas (2 días). Si tiene alguna pregunta sobre el uso de otras insulinas, póngase en contacto con el profesional medico que lo atiende. Fiasp y Lyumjev tienen una absorción inicial más rápida que otras insulinas U-100 de acción rápida; consulte con el profesional medico que lo atiende y lea el prospecto de la insulina antes de su uso.

Lea todas las instrucciones incluidas en esta *Guía de usuario* antes de usar el Sistema Omnipod DASH. Controle su glucosa en sangre con las indicaciones de su médico. Si no se realiza un control adecuado, esto puede dar como resultado una hiperglucemia o una hipoglucemia no detectadas.

No se recomienda para personas con pérdida de la audición. Siempre verifique su capacidad de escuchar las alarmas y notificaciones del Pod y del PDM.

Si no puede usar el Sistema Omnipod DASH conforme a las instrucciones, podría estar poniendo en riesgo su salud y su seguridad. Hable con su médico si tiene preguntas o inquietudes sobre el uso correcto del Sistema Omnipod DASH.

Después del uso, algunas partes del dispositivo se consideran como materiales biológicos peligrosos y potencialmente podrían transmitir enfermedades infecciosas.

Si está presentando síntomas que no son congruentes con los resultados de su prueba de glucosa en sangre y ha seguido todas las instrucciones descritas en esta *Guía de usuario*, comuníquese con su médico.

El Sistema Omnipod DASH NO deberá usarse a una presión atmosférica baja (por debajo de 700 hPA). Estos bajos niveles de presión atmosférica se pueden encontrar a altitudes elevadas, como cuando escala montañas o vive a una altitud de más de 10 000 pies (3000 metros).

Advertencia:
El Sistema Omnipod DASH NO deberá usarse en ambientes ricos en oxígeno (más del 25 % de oxígeno) ni a una presión atmosférica alta (por encima de 1060 hPA), dos condiciones que se pueden encontrar en una cámara hiperbárica. Las cámaras hiperbáricas o de alta presión se usan en ocasiones para favorecer la cicatrización de úlceras diabéticas o para tratar la intoxicación por monóxido de carbono, ciertas infecciones de huesos y tejidos, y la enfermedad de descompresión.

Trabajar junto con su médico

El tratamiento con bomba de insulina requiere mucha participación por parte del cuidador, especialmente en el caso de los niños. Trabaje junto con su médico para establecer los lineamientos y los ajustes para el tratamiento de la diabetes que mejor se adapten a sus necesidades o las de su hijo. Estos pueden consistir en los siguientes:

Índice de insulina a carbohidratos (IC): Cantidad de gramos de carbohidratos cubiertos por una unidad de insulina. Por ejemplo, si su Índice de insulina a carb. es de 1 en 15, entonces es necesario administrar una unidad de insulina para cubrir cada 15 gramos de carbohidratos que ingiera.

Factor de corrección (o sensibilidad): Cuánto baja su nivel de glucosa en sangre con una unidad de insulina. Por ejemplo, si su factor de corrección es de 50, una unidad (1 U) de insulina disminuye su nivel de glucosa en sangre por 50 mg/dL.

Objetivo de glucosa en sangre (GS objetivo): El nivel de glucosa en sangre que desea alcanzar. Por ejemplo, quizás quiera mantener su nivel de glucosa en sangre cerca de 100 mg/dL.

Duración de la acción de la insulina: El tiempo que la insulina permanece activa y disponible en el organismo después de un bolo de comida o de corrección.

Su médico es un recurso valioso. Usted dependerá de él para obtener una gran cantidad de información crucial para su sistema Omnipod DASH, especialmente durante las primeras semanas y meses. Cuando tenga preguntas sobre el tratamiento de la diabetes después de que comience a usar el sistema Omnipod DASH, no dude en hablar con su médico.

Si tiene preguntas técnicas sobre la configuración o el funcionamiento del sistema Omnipod DASH, o para hacer un pedido de productos y suministros del sistema Omnipod DASH, puede llamar a Atención al cliente las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Para obtener los datos de contacto de Atención al cliente, consulte la primera página de esta *Guía de usuario*.

Si tiene preguntas técnicas sobre la configuración o el funcionamiento del Sistema de monitoreo de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT ONE, o para hacer un pedido de productos o suministros del medidor de GS CONTOUR®NEXT ONE, consulte las instrucciones de uso de CONTOUR®NEXT ONE para obtener la información de contacto de Atención al cliente.

Su médico le dará todas las herramientas y la formación que necesite para usar el Sistema Omnipod DASH con éxito. A medida que participe activamente en el tratamiento de su diabetes, podrá disfrutar del control, la libertad y la flexibilidad que son posibles con el Sistema Omnipod DASH.

La participación activa supone controlarse con frecuencia los niveles de glucosa en sangre, aprender a manejar el Sistema Omnipod DASH, practicar las técnicas apropiadas y visitar con regularidad a su médico.

Características de seguridad

Las características de seguridad del Sistema Omnipod DASH son las siguientes:

Cebado, comprobaciones de seguridad e inserción automáticos

Cuando activa un nuevo Pod, el Sistema Omnipod DASH realiza una serie de comprobaciones de seguridad y ceba el Pod de forma automática, y luego inserta y ceba la cánula (un tubo pequeño y fino). Estas comprobaciones de seguridad solo tardan unos segundos.

El Sistema Omnipod DASH también realiza comprobaciones de seguridad en el Gestor personal de diabetes (PDM) cada vez que esté encendido. Si detecta cualquier problema en el PDM o el Pod, o en la comunicación entre ambos, se lo informará mediante vibraciones o tonos y mensajes en pantalla.

Alarmas y notificaciones

Por su seguridad, el Sistema Omnipod DASH le brinda una gama de alarmas y notificaciones para avisarle que hay algo que necesita su atención o para advertirle sobre situaciones peligrosas. Para conocer una descripción de las alarmas y notificaciones del PDM, consulte “Alarmas, notificaciones y errores de comunicación" en la página 121.

Nota: Los mensajes breves de alarma y notificación aparecen en la pantalla de bloqueo. Debe desbloquear la pantalla e ingresar su número de identificación personal (PIN) para ver los mensajes de alarma completos.

Nota: Active periódicamente su PDM para confirmar que no haya mensajes de notificaciones o alarmas que requieran una respuesta.

Advertencia: NO intente usar el Sistema Omnipod DASH antes de recibir la capacitación adecuada. Una capacitación inadecuada podría poner en riesgo su salud y su seguridad.

Actualizaciones de software

Ocasionalmente, se brindan actualizaciones para el software del PDM. El PDM busca actualizaciones de software periódicamente si el Wi-Fi está encendido. Para obtener información sobre la búsqueda y la instalación de actualizaciones de software, consulte “Actualización del software (de forma inalámbrica)" en la página 106.

CAPÍTULO 1
Su Sistema de administración de insulina Omnipod DASH

Bienvenido

El Sistema de administración de insulina Omnipod DASH es un sistema de administración continua de insulina que brinda todos los beneficios comprobados del tratamiento de infusión subcutánea continua de insulina (ISCI).

Las características del sistema Omnipod DASH incluyen las siguientes:

Sin tubos: No hay tubos que conecten el Pod al Gestor personal de diabetes (PDM). Puede usar el Pod debajo de la ropa y llevar el PDM por separado. Puede nadar mientras lleva puesto el Pod y dejar el PDM en tierra firme. El Pod es resistente al agua a 25 pies (7.6 metros), durante hasta 60 minutos (IP28).

Calculadora de bolo: Si su nivel de glucosa en sangre es elevado o si tiene planeado comer, la calculadora de bolo del PDM puede sugerirle una dosis de bolo según sus ajustes individuales.

Lecturas de glucosa: Su PDM puede emparejarse con las lecturas de glucosa en sangre del medidor de GS CONTOUR®NEXT ONE y leerlas mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth®. Si bien el medidor de GS CONTOUR NEXT ONE es el único medidor de GS compatible para el emparejamiento con el PDM, también puede ingresar lecturas de glucosa en sangre de cualquier medidor de GS en el PDM.

Mantenimiento de registros: El PDM muestra hasta 90 días de información, incluidas entradas de tasas basales, dosis de bolos, carbohidratos, alarmas y glucosa en sangre.

La sección *Primeros pasos* de este libro brinda una visión general del funcionamiento y la configuración básicos del Sistema Omnipod DASH. La sección *Guía de usuario* le da instrucciones paso a paso para usar el Sistema Omnipod DASH. La sección *Referencia* explica cómo funciona el Sistema Omnipod DASH.

Términos y convenciones empleados en esta *Guía de usuario*

Pantalla	Área del PDM que muestra menús, instrucciones y mensajes.
Menú	Lista de opciones en la pantalla.
Ícono	Una imagen que aparece en la pantalla que indica una opción de menú o brinda información.
Botón	Botones físicos del PDM, como el botón de encendido. Además, las partes de la pantalla que puede tocar para realizar una acción.
Campo	La parte de la pantalla donde ingresa información.

El Pod y el PDM

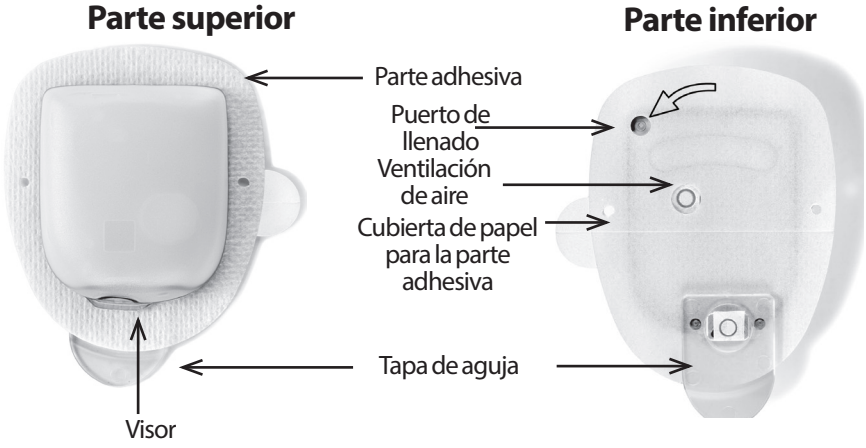
El Sistema Omnipod DASH consta de dos partes principales: el Pod, que administra la insulina al organismo y el Gestor personal de diabetes (PDM), que le permite controlar el Pod.

El Pod

El Pod es un dispositivo liviano que usted llena de insulina y lleva puesto directamente sobre el cuerpo. El Pod recibe instrucciones de administración de insulina del PDM. Luego, el Pod administra insulina al cuerpo por medio de un pequeño tubo flexible llamado cánula.

El Pod se aplica en la piel con un adhesivo, similar a un vendaje adhesivo.

El Pod que se usa con el Sistema Omnipod DASH tiene una tapa de aguja.



El Gestor personal de diabetes (PDM)

El PDM es un dispositivo portátil que controla y monitorea las operaciones del Pod usando tecnología inalámbrica.

Navegación de pantallas e ingreso de información

Esta sección explica cómo usar la pantalla táctil, cómo ingresar números o texto en el PDM y cómo describe esta *Guía de usuario* la navegación entre pantallas del PDM.

Conceptos básicos sobre la pantalla táctil

El PDM muestra mensajes y opciones para usted en la pantalla táctil. Usted se comunica con el PDM tocando o deslizando el dedo sobre la pantalla.

Tocar y deslizar

Las instrucciones básicas para interactuar con la pantalla táctil se explican aquí.

	Tocar	Toque la pantalla sin presionar.
	Deslizar	Toque un punto de partida y mueva el dedo hacia arriba o abajo, o hacia la izquierda o la derecha. **Nota:** Las acciones de desplazar y deslizar están relacionadas. Cuando desliza hacia arriba, la pantalla se mueve para mostrar elementos que no son visibles.

Nota: Los protectores de pantallas pueden disminuir la sensibilidad de la pantalla táctil.

Tiempo de apagado y brillo

La pantalla del PDM se vuelve negra, es decir, se "apaga", después de un período de inactividad. Para controlar los ajustes de tiempo de apagado y brillo de la pantalla, consulte “Visualización en pantalla" en la página 101. La pantalla del PDM se atenúa entre 6 y 10 segundos antes de apagarse. Si la pantalla se atenúa, tóquela para evitar que se apague.

Ingreso de números y texto

Tocar campos para ingresar datos

Los campos le permiten especificar valores que el PDM debe usar. Tocar un campo editable (el cual está marcado por un recuadro o está subrayado) abre un teclado de letras o números o una rueda de desplazamiento. Toque las letras o los números, o desplácese con la rueda para ingresar datos de uso en ese campo.

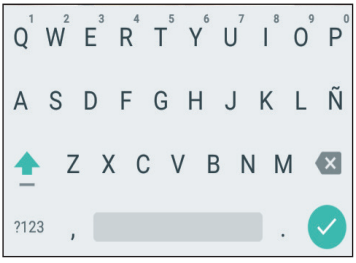
8 g ← Los campos editables están subrayados o dentro de un cuadro.

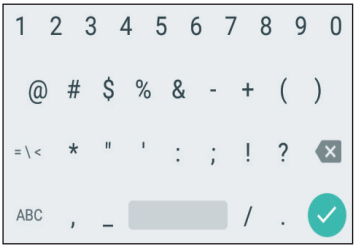
1 U ← Los campos no editables no están subrayados ni dentro de un cuadro.

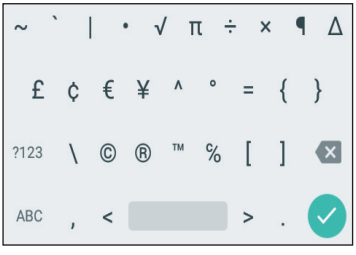
Al tocar el texto azul y subrayado se abre una pantalla donde puede ver una explicación o ingresar datos.

Usar un teclado

Al tocar un campo editable se abre un teclado. Para abrir un teclado diferente, toque en ?123, ABC o =\< en la parte inferior izquierda del teclado.







Toque un carácter para agregarlo al campo de texto.

Presione una letra en la fila superior durante un segundo para ver otras opciones, como un número o una letra con tilde, como é.

Toque la flecha hacia arriba ( ) para pasar de mayúsculas a minúsculas y viceversa. Toque la flecha hacia arriba dos veces rápidamente para escribir en modo de MAYÚSCULAS. Toque la flecha hacia arriba nuevamente para salir del modo de MAYÚSCULAS.

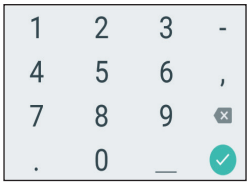
Toque el ícono de la barra espaciadora ( ) para agregar un espacio entre caracteres.

Toque el ícono de retroceso ( ) para borrar la entrada más reciente del campo.

Toque la tilde verde ( ) para cerrar el teclado cuando haya terminado de ingresar el texto.

Nota: El PDM no distingue entre letras mayúsculas y minúsculas. Esto quiere decir que considera las palabras "FIN DE SEMANA" y "fin de semana" como la misma palabra.

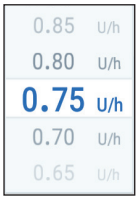
Usar un teclado numérico



Toque un número para agregarlo al campo de entrada. Toque el punto (.) para agregar un punto decimal. Toque el ícono de retroceso ( ) para borrar la entrada más reciente del campo. La coma (,), el guion corto (-) y el guion bajo (_) no se usan.

Toque la tilde verde ( ) para aceptar el número ingresado. También puede tocar afuera del teclado numérico para aceptar el número ingresado.

Usar la rueda de desplazamiento

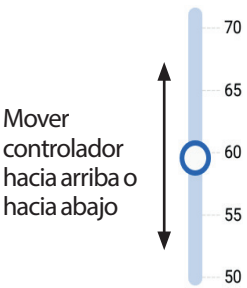


Coloque su dedo sobre la rueda de desplazamiento. Mueva su dedo hacia arriba para seleccionar un número más bajo, y hacia abajo para seleccionar un número más alto. Cuánto más rápido mueva el dedo, más rápido se desplazará la rueda.

Cuando aparezca la opción que desea en el centro de la rueda, seleccione el valor tocándolo o tocando afuera de la rueda.

Botón controlador

Use el botón controlador para seleccionar un valor de una escala. Coloque su dedo en el pequeño círculo abierto y muévalo hasta que se muestre el valor deseado. Dependiendo del gráfico en pantalla, puede mover el dedo verticalmente o en círculo. Mueva su dedo hacia arriba o en sentido horario para aumentar el número y hacia abajo, o en sentido antihorario, para disminuir el número. Levante el dedo cuando se muestre el valor deseado.



Seleccionar, añadir y eliminar elementos

Botón de alternancia

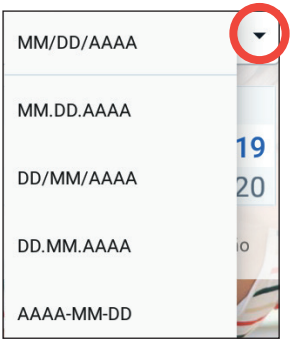
Toque este botón para cambiar la selección de un lado a otro.

Estos botones le permiten elegir entre dos opciones o activar/desactivar una función. Cuando el botón está a la derecha y en color azul, la función se activa; cuando está a la izquierda y gris, la función se desactiva.

Casillas de verificación, botones de radio y listas desplegables

Las casillas de verificación son cuadradas. Puede tocarlas para marcarlas o desmarcarlas. Puede marcar más de una casilla en una lista.

Los botones de radio son circulares. Debe tocarlos para seleccionarlos. Cuando el botón está seleccionado, aparece un punto dentro de este. Puede seleccionar solo uno a la vez. Para deseleccionar un botón de radio, toque el botón de otra opción.



Las listas desplegables se indican mediante una flecha hacia abajo o hacia arriba al lado de un elemento. La opción seleccionada aparece a la izquierda de la flecha. Para seleccionar una opción diferente, toque la flecha hacia abajo para mostrar la lista de opciones. Para cambiar la opción seleccionada, toque la opción que desee de la lista desplegable.

Toque la flecha hacia arriba para ocultar la lista de opciones.

El símbolo + dentro de un círculo indica que puede agregar un elemento a una lista. Toque el símbolo + para agregar el elemento a la lista.

Una x roja dentro de un círculo indica que puede eliminar un elemento de una lista. Para eliminar el elemento, toque la x roja.

Íconos de navegación y abreviaturas de navegación

El PDM tiene botones debajo de la pantalla que puede usar para la navegación. Además, algunos íconos de la pantalla pueden usarse para la navegación.

Flecha hacia atrás y botón de retroceso

Muchas pantallas muestran un ícono de flecha hacia atrás en la esquina superior izquierda. Tocar este ícono lo lleva a la pantalla anterior.

Al tocar el botón de retroceso en la parte izquierda, debajo de la pantalla del PDM, generalmente también se vuelve a la pantalla anterior.

Nota: Los botones del medio y de la derecha debajo de la pantalla del PDM no tienen ninguna función.

Ícono de opciones

El ícono de opciones (⋮) aparece en lado derecho de ciertas listas. Al tocar el ícono de opciones, aparece una lista de opciones relevantes para el elemento de esa fila.

Abreviaturas de navegación

En la *Guía de usuario*, se usa el símbolo ">" para indicar la navegación de una pantalla a otra. Por ejemplo, la siguiente notación:

- Ícono de menú (☰) > Pod > CAMBIAR POD

  le indica que debe:

  1. Tocar el ícono de menú (☰) en la parte superior izquierda de la pantalla de inicio.
  2. Toque Pod para abrir la pantalla del Pod.
  3. Toque CAMBIAR POD.

- Ícono de menú (☰) > Historial: Historial de insulina y GS

  le indica que debe:

  1. Tocar el ícono de menú (☰) en la parte superior izquierda de la pantalla de inicio.
  2. Expandir la entrada Historial, si está colapsada, tocando en cualquier parte de la fila con la palabra "Historial".

     Cuando se expanden, aparecen las selecciones para la pantalla de historial Notificaciones y alarmas y la pantalla Historial de insulina y GS.
  3. Toque Historial de insulina y GS.

- Ícono de Ajustes (⚙) > Recordatorios > Caducidad del Pod

  le indica que debe:

  1. Tocar el ícono de Ajustes (⚙) en la parte superior derecha de la pantalla de inicio.
  2. Tocar Recordatorios.
  3. Tocar Caducidad del Pod.

La barra de estado

La mayoría de las pantallas tienen una barra de estado que le muestra:

- El estado del Pod, incluida la cantidad de insulina que queda en un Pod activo.
- Si una tasa basal temporal se está ejecutando
- Si el PDM vibrará para determinadas notificaciones
- El ícono de Bluetooth®
- Si el Wi-Fi está encendido, la intensidad de la señal.
- El estado de la batería del PDM
- La hora actual

Definiciones del ícono de la barra de estado:

Más de 50 unidades en el Pod	Modo avión activado
Entre 50 y 26 unidades en el Pod	Modo de vibración activado
Entre 25 y 5 unidades en el Pod	Ajuste de Bluetooth® activado
Menos de 5 unidades en el Pod	Wi-Fi activado: señal fuerte
El PDM no se puede comunicar con el Pod; las unidades en el Pod se muestran como "- -" cuando falla la comunicación.	Wi-Fi activado: señal buena
No hay ningún Pod activo	Wi-Fi activado: señal decente
Tasa basal temporal activa	Wi-Fi activado: señal baja
	Wi-Fi activado: sin señal

Los íconos de la batería del PDM, durante el funcionamiento normal y mientras se carga, son los siguientes:

	Carga del 100 % al 31 %
	Carga del 30 % al 16 %
	Carga del 15 % al 0 %

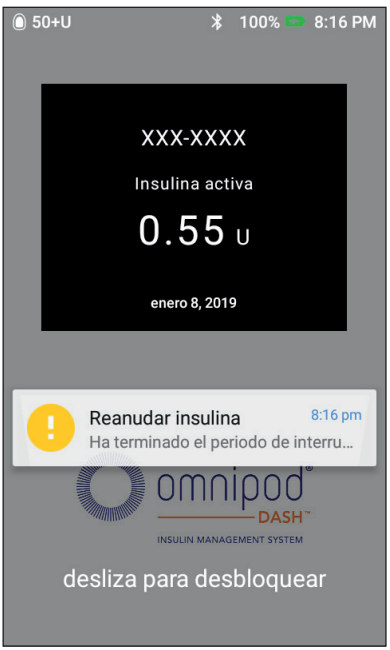
Para ver instrucciones sobre la carga, consulte“Cargar la batería" en la página 22.

Las pantallas de bloqueo y de PIN del PDM

Después de configurar el PDM, aparecerán las pantallas de bloqueo y PIN cada vez que lo active. Estas pantallas lo ayudan a confirmar que esté usando el PDM correcto.

La pantalla de bloqueo mostrará lo siguiente:

- La imagen de fondo seleccionada
- Su mensaje personalizado
- La cantidad de insulina activa, si la calculadora de bolo está activado.
- La fecha de hoy
- Los mensajes de alarma o notificación



Advertencia: Siempre identifique el PDM como suyo antes de usarlo. El uso del PDM de otra persona puede resultar en una administración incorrecta de insulina para ambos.

Desbloquear su PDM

En el resto de esta *Guía de usuario*, las instrucciones de "activar" o "desbloquear" el PDM significan que debe hacer lo siguiente:

1. Presione el botón de encendido. Mire la imagen del PDM en página 3 para ver la ubicación del botón de encendido.

2. Desbloquee la pantalla de bloqueo deslizando con el dedo de izquierda a derecha o de abajo hacia arriba. Aparecerá la pantalla de PIN.
3. Ingrese su PIN de 4 dígitos.
4. Toque la tilde. Aparecerá la pantalla de inicio o la pantalla más reciente.

   Nota: Si se activa una alarma de peligro o una alarma de advertencia, aparecerá el mensaje de alarma.

Bloquear su PDM

Para bloquear su PDM cuando termina de usarlo, haga lo siguiente:

1. Presione el botón de encendido. Esto bloquea el PDM y lo desactiva.
2. Guarde el PDM en un lugar seguro y accesible.

Precaución: Solo debe presionar el botón de encendido levemente. Si el PDM le pregunta si desea "Apagar", toque afuera del mensaje para cancelar la instrucción. Una vez que comience a usar el PDM, no lo apague. El PDM solo puede hacer sonar una alarma cuando está encendido.

¿Se olvidó su PIN?

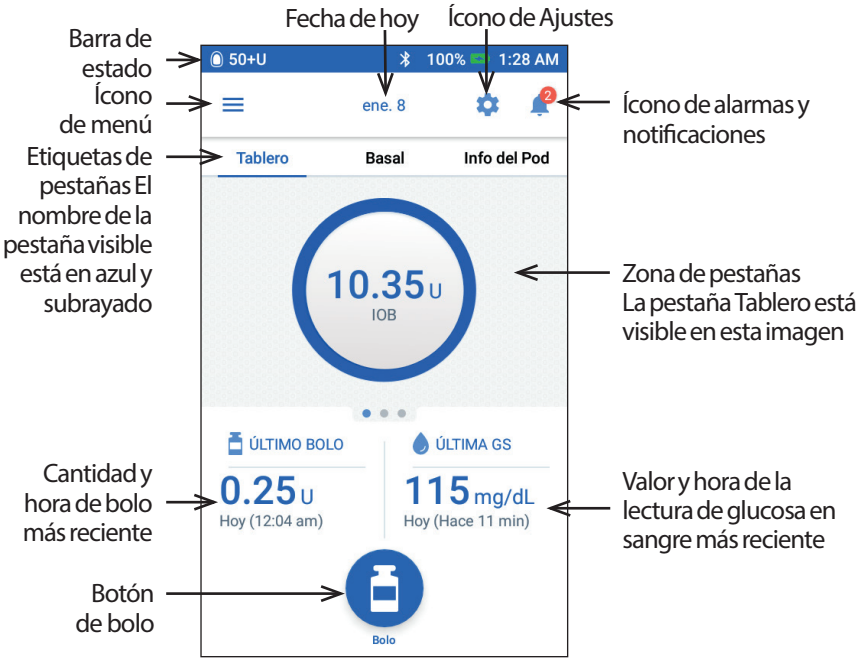
Puede usar los últimos cuatro dígitos del número de serie del PDM como PIN alternativo:

1. Busque el número de serie al lado del ícono SN en la parte posterior del PDM.
2. Mire los últimos cuatro dígitos del número de serie.
3. Ingrese esos dígitos en la pantalla del PIN y presione la marca de verificación.

   Si tiene problemas con el PIN, llame a Atención al cliente.

La pantalla de inicio del PDM

La pantalla de inicio brinda información sobre bolos recientes, valores de glucosa en sangre, la tasa basal activa y el Pod activo. También brinda acceso a las funciones del PDM, información sobre alarmas y ajustes. La pantalla de inicio también tiene un botón de bolo para acceder rápidamente a la pantalla de bolo.



La zona de pestañas de la pantalla de inicio puede mostrar información del bolo en el tablero, información basal o información del Pod. Para cambiar la información que se muestra, haga lo siguiente:

- Toque Tablero, Basal o Info del Pod para ver cada pestaña.
- Deslice con el dedo hacia la izquierda o la derecha para pasar de una pestaña a otra.

Nota: Si se está ejecutando un bolo inmediato, aparece una barra de progreso en la pantalla de inicio, y el botón de bolo y las tres pestañas no están visibles (consulte "Progreso de bolo inmediato" en la página 69). Se muestra un botón para cancelar el bolo.

Pestaña Tablero

La pestaña Tablero está disponible si la calculadora de bolo está activada, y generalmente no lo está si la calculadora de bolo está desactivada.

Calculadora de bolo activada

Cuando la calculadora de bolo está activada, la pestaña Tablero muestra lo siguiente:

- IOB (insulina activa), cuando está disponible.
- La IOB no está disponible cuando la calculadora de bolo está desactivada. Toque el ícono ⓘ para ver una lista de razones por las que la calculadora de bolo está desactivada.

Aparecerá una barra de progreso cuando un bolo esté en progreso (consulte “Hacer un seguimiento del progreso del bolo" en la página 69).

Calculadora de bolo desactivada

Cuando la calculadora de bolo está desactivada, generalmente solo hay dos pestañas: Basal e Info del Pod. La pestaña Tablero solo se muestra cuando se ejecuta un bolo extendido (consulte “Hacer un seguimiento del progreso del bolo" en la página 69).

Pestaña Basal / Pestaña Basal temp

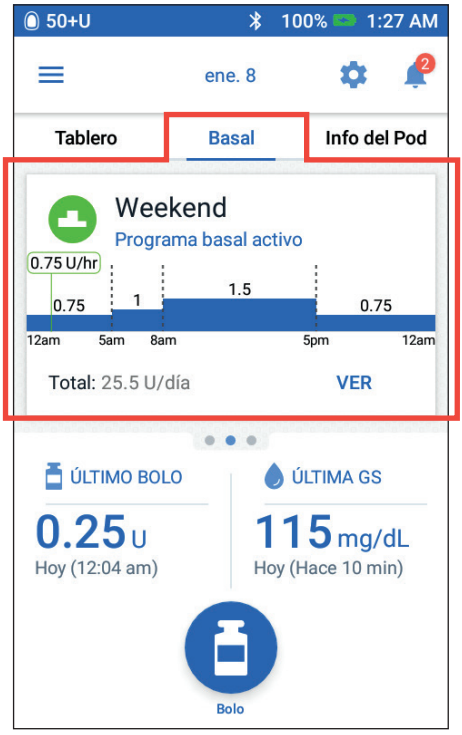
Esta pestaña se denomina Basal o Basal temp, dependiendo de si un programa basal o un basal temporal está activo.

Programa basal

De forma predeterminada, la pestaña Basal muestra el nombre y el gráfico del programa basal activo.

Una etiqueta debajo del nombre del programa basal indica si el programa enumerado está:

- Activo: Este programa se ejecuta en el Pod activo.
- Suspendido: Este programa se reanudará cuando reanude la administración de insulina.
- Actual: No hay un Pod activo. Este programa se enviará al siguiente Pod durante la activación.



Cuando hay un programa basal activo, una línea verde marca la hora actual. Los números que están arriba del gráfico indican la tasa basal correspondiente a cada segmento de tiempo.

La cantidad total diaria de insulina basal se muestra debajo del gráfico. Este total es la cantidad de insulina que el programa basal activo administrará en un período de 24 horas. Este total no tiene en cuenta los basales temporales ni los bolos. Para ver la cantidad total de insulina que administró realmente el Pod, incluidos los basales temporales y los bolos, consulte “Visión general de la pantalla Historial de insulina y GS" en la página 89.

Toque VISTA para ver detalles sobre otros programas basales (consulte página 79).

Basal temporal

Si se está ejecutando un programa basal temporal, la pestaña Basal se llama Basal temp y está resaltada en verde. Muestra el gráfico del programa basal temporal y le permite cancelarlo.

Pestaña Info del Pod

La pestaña Info del Pod muestra si hay un Pod activo y, de ser así, cuánta insulina queda en el Pod y la fecha de caducidad del Pod.

Si el PDM no puede comunicarse con un Pod activo, la pestaña Info del Pod dice "No hay comunicación con el Pod". Toque el ícono ⓘ para ver una lista de razones por las que el PDM no puede comunicarse con el Pod.

Nota: Incluso cuando no hay comunicación, el Pod sigue administrando insulina según las instrucciones que haya recibido. Consulte "Lo que el Pod puede hacer entre las instrucciones del PDM" en la página 150 para obtener más información.

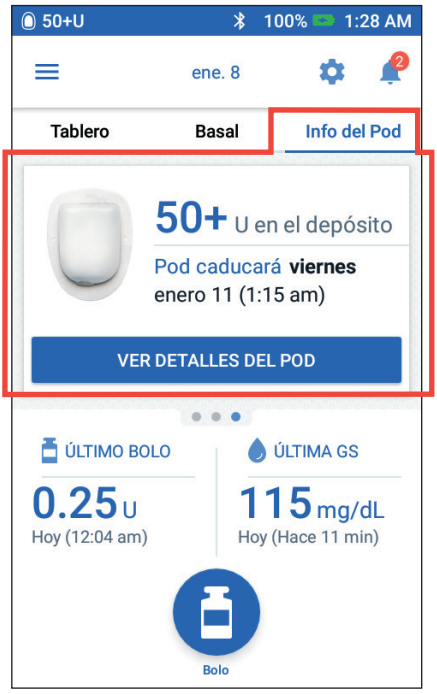
Consejo: *Acercar el PDM y el Pod activo a una distancia de 5 pies (1.5 m) o menos puede restaurar la comunicación rápidamente.*

Si no hay un Pod activo, la pestaña Info del Pod dice "No hay ningún Pod activo". Para configurar un nuevo Pod, consulte "Cambiar el Pod" en la página 39.

Si hay un Pod activo, toque VER DETALLES DEL POD para abrir una pantalla que le permite desactivar o cambiar el Pod.

La pantalla VER DETALLES DEL POD muestra lo siguiente:

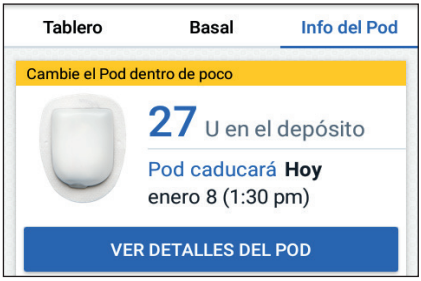
- Cantidad de insulina que queda en el Pod.
- La hora de la última comunicación exitosa del PDM con el Pod.
- Fecha y hora en que caducará el Pod.
- Los recordatorios activos.



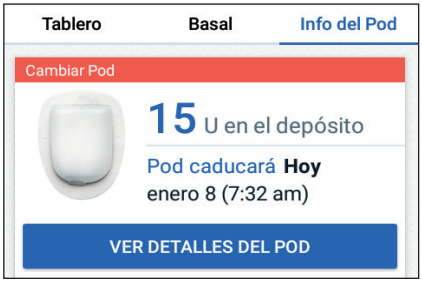
- El botón CAMBIAR POD.

  Consejo: *También puede acceder a esta pantalla tocando* Ícono de menú (☰) > Pod.

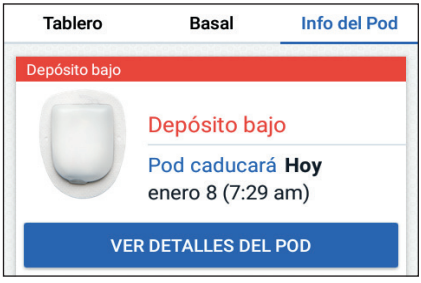
Cuando falta poco para que caduque el Pod, aparece un cartel amarillo que dice Cambie el Pod dentro de poco en la pestaña Info del Pod. El cartel amarillo aparece 12 horas antes de la caducidad del Pod o en el momento del recordatorio de caducidad del Pod, lo que ocurra antes.



Seis horas antes de la caducidad del Pod, aparece un cartel rojo que dice Cambie el Pod en la pestaña Info del Pod.



Cuando queden menos de cinco unidades de insulina en el Pod, aparecerá un cartel rojo que dice Depósito bajo en la pestaña Info del Pod. Si el Pod caducará pronto y quedan menos de cinco unidades de insulina en el Pod, el cartel rojo que dice Depósito bajo aparecerá en la pestaña Info del Pod.



Nota: Si cambia la fecha o la hora, la fecha y hora de caducidad del Pod se ajustarán a estos nuevos valores.

Sección de última GS

La parte inferior derecha de la pantalla de inicio muestra el valor y la hora de la lectura más reciente de glucosa en sangre.

Sección de último bolo

La parte inferior izquierda de la pantalla de inicio muestra la información del bolo.

Entre bolos

Cuando un bolo no se está administrando, la sección se denomina ÚLTIMO BOLO, y muestra la cantidad y la hora del bolo más reciente.

Durante un bolo con calculadora de bolo activada

Cuando un bolo se está administrando y la calculadora de bolo está activada, la información del último bolo se reemplaza por un cálculo de la insulina activa (IOB):

- Durante un bolo intermedio, el cálculo de la IOB se actualiza cada diez segundos.
- Durante un bolo extendido, el cálculo de IOB comprende IOB de bolos anteriores, un cálculo de la cantidad que ya se administró mediante el bolo activo, y la cantidad proyectada para administrarse dentro del tiempo definido por los ajustes de duración de la acción de la insulina.

Durante un bolo con calculadora de bolo desactivada

Cuando un bolo se está administrando y la calculadora de bolo está desactivada, la parte inferior izquierda de la pantalla muestra la cantidad del bolo anterior (no el bolo en curso).

Información del bolo si el PDM no se puede comunicar con el Pod

Si el Pod está fuera del rango del PDM y el PDM no puede confirmar la cantidad del bolo reciente, se muestra una cantidad estimada del bolo. Una vez que el Pod esté de nuevo dentro de los límites y se confirme la administración del bolo, se muestra la cantidad del bolo.

Cantidades de bolo estimadas y no confirmadas

El PDM calcula cantidades de bolo durante un bolo en curso y cuando el Pod está fuera de límites. Un ícono gris ( ) marca las cantidades de bolo estimadas. Un ícono amarillo ( ) marca las cantidades de bolo no confirmadas (consulte “Cuando el Pod no confirma la administración del bolo" en la página 96).

Botón de bolo

El botón de bolo en la parte inferior de la pantalla de inicio brinda acceso a la pantalla de bolo. El botón de bolo no aparece mientras se está administrando un bolo inmediato o mientras la calculadora de bolo está desactivada y no hay un Pod activo.

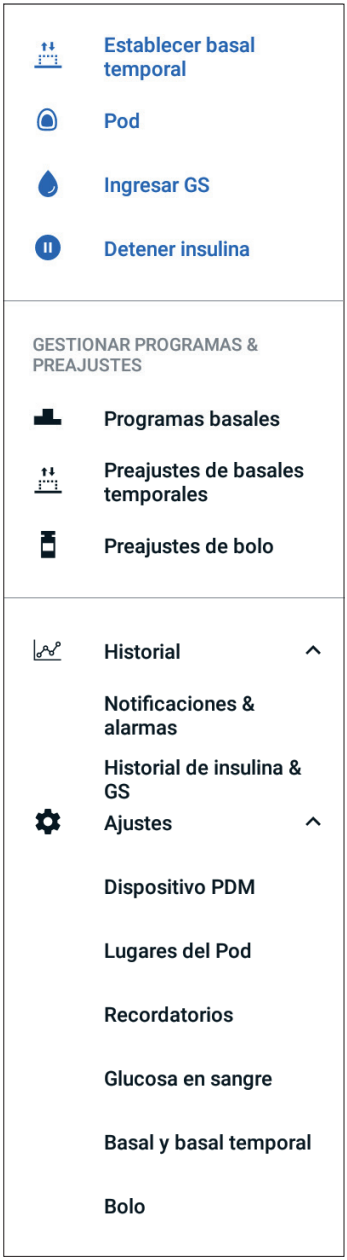
El menú de la página de inicio

El menú de la página de inicio le permite acceder a la mayoría de las funciones del PDM. Para mostrar el menú, haga lo siguiente:

- Toque el ícono de menú (☰) en la esquina superior izquierda de la pantalla de inicio.
- Coloque su dedo en el extremo izquierdo del PDM y deslícelo a través de la pantalla. Deslice hacia la izquierda para ocultar el menú.

Toque una opción del menú para acceder a la pantalla relacionada.

Consejo: *El menú se extiende más allá de la parte inferior de la pantalla. Deslice con el dedo hacia arriba o hacia abajo para ver todas las partes del menú.*



Tareas frecuentes

La primera sección del menú brinda acceso a tareas frecuentes: activar un basal temporal, cambiar el Pod, ingresar una lectura de glucosa en sangre y suspender o reanudar la insulina.

Situaciones especiales:

- Establecer basal temporal aparece en gris si no hay un Pod activo, la insulina está suspendida o se está ejecutando un basal temporal.
- Establecer basal temporal no aparece si el ajuste de basal temporal está desactivado.
- Detener insulina cambia a Reanudar insulina si la administración de insulina se detiene.
- Detener insulina aparece en gris si no hay un Pod activo.

Gestionar programas y preajustes

La siguiente sección le permite crear o activar programas basales, preajustes de basales temporales y preajustes de bolo (consulte “Gestionar programas y preajustes" en la página 79).

Situaciones especiales:

- Preajustes de basal temporal solo aparece si el ajuste de basal temporal está activado.
- Preajustes de bolo es solo visible si el ajuste de calculadora de bolo está desactivado.

Menú de historial

Toque la flecha hacia abajo (∨) al lado de Historial para abrir el submenú:

- Historial de notificaciones y alarmas (consulte página 87)
- Historial de insulina y GS (consulte página 89)

Consejo: *Toque el ícono de la campana (o 4) en la parte superior derecha la pantalla para abrir la pantalla de historial de* Notificaciones y alarmas.

Menú de ajustes

Toque la flecha hacia abajo (∨) al lado de Ajustes para abrir el submenú:

- Dispositivo PDM
- Lugares del Pod
- Recordatorios
- Glucosa en sangre
- Basal y basal temporal
- Bolo

Consejo: *Toque el ícono de Ajustes ( ) en la parte superior de la pantalla de inicio para abrir la parte de ajustes del menú.*

Estos ajustes le permiten cambiar la hora y la fecha, activar y desactivar el Wi-Fi, crear o eliminar recordatorios, emparejar con un medidor de GS, encender o apagar la calculadora de bolo y mucho más. Para obtener más información, consulte “Cambio de ajustes" en la página 99.

Pantalla Acerca de

La pantalla Acerca de muestra detalles sobre el PDM, como el número de revisión del software, el número de teléfono de Atención al cliente, el número de serie del PDM, el número de versión del Pod, la hora de la comunicación más reciente entre el PDM y el Pod y otra información sobre el dispositivo y sobre asuntos legales.

Nota: También puede encontrar el número de serie del PDM al lado del ícono SN en la parte posterior del PDM.

Mensajes del PDM para usted

El PDM puede emitir mensajes de alarma, notificaciones y mensajes de confirmación.

Alarmas

Las alarmas de peligro y las alarmas de advertencia requieren su atención inmediata (consulte "Alarmas, notificaciones y errores de comunicación" en la página 121). Si ignora una alarma, podría presentar hipoglucemia o hiperglucemia.

Las alarmas de peligro ( ) están acompañadas por una vibración o tono continuos e interrumpen cualquier otra cosa que esté haciendo el PDM, excepto por otras alarmas de peligro. Por ejemplo, se emite una alarma de peligro si el Pod se está quedando sin insulina.

Las alarmas de advertencia ( ) le advierten sobre aspectos del PDM o Pod que requerirán su atención en el futuro cercano. Por ejemplo, si el nivel de insulina del Pod está disminuyendo, el PDM emite una alarma de advertencia.

Notificaciones

Las notificaciones ( ) le recuerdan ciertas acciones que quizás desee realizar (consulte "Lista de notificaciones" en la página 129). Por ejemplo, puede establecer un recordatorio que le avise que debe medirse la glucosa en sangre después de un tiempo determinado.

Mensajes de confirmación

El PDM confirma que una instrucción tuvo éxito mostrando un cartel verde con un mensaje de confirmación. Este mensaje desaparecerá después de algunos segundos.

Consejo: *Deslice el mensaje hacia la derecha para que desaparezca.*

Si una instrucción no tiene éxito, el PDM mostrará un mensaje de error de comunicación (consulte "Los campos editables están subrayados o dentro de un cuadro." en la página 5).

CAPÍTULO 2
Configuración inicial del PDM

Este capítulo lo guía a través del proceso de configuración de su primer PDM o de uno de repuesto.

Si está configurando un PDM de repuesto, asegúrese de desemparejar los medidores de GS emparejados con el PDM antes de configurar el nuevo (consulte “Emparejar, desemparejar o cambiar el nombre de un medidor de GS" en la página 114). Luego, vaya a “Cargar la batería" en la página 22.

El kit del PDM Omnipod DASH

El envío inicial contiene el kit del PDM Omnipod DASH y otros artículos que necesitará para empezar a usar el Sistema de administración de insulina Omnipod DASH.

Después de que haya desempaquetado el kit del PDM Omnipod DASH, lea la etiqueta de “Contenido” que se encuentra en el lado de la caja para asegurarse de que tenga todo.

El kit del PDM Omnipod DASH contiene:

- PDM y batería recargable
- Cable USB y cargador
- Guía de usuario
- Estuche portátil
- Guía de inicio rápido

Para obtener Pods, póngase en contacto con Atención al cliente (consulte la primera página de esta *Guía de usuario* para obtener información de contacto).

Preparativos para la capacitación

Si es la primera vez que usa un Sistema Omnipod DASH, será necesario que se reúna con su instructor del Sistema Omnipod DASH para que le configure su Gestor personal de diabetes (PDM) y su primer Pod.

Si ha usado un Sistema de administración de insulina Omnipod en el pasado y está pasando a un Sistema Omnipod DASH, comuníquese con Atención al cliente para obtener información sobre un módulo de capacitación en línea que puede usar antes de configurar el sistema nuevo.

2 Configuración inicial del PDM

Para comenzar a familiarizarse con el sistema Omnipod DASH, revise esta *Guía de usuario*, incluidas las secciones "Introducción" en la página xi, "Su Sistema de administración de insulina Omnipod DASH" en la página 1 y "Cuidado del PDM y del Pod" en la página 137.

> **Advertencia:**
>
> NO use el Sistema Omnipod DASH antes de recibir la capacitación. Una capacitación inadecuada podría poner en riesgo su salud y su seguridad.
>
> Siga las instrucciones de su médico para inicializar el PDM. Una configuración inadecuada podría poner en riesgo su salud y su seguridad.

Nota: Tenga a la mano un kit de emergencia en todo momento para que pueda responder rápidamente a una emergencia de diabetes (consulte "Preparación para casos de emergencia" en la página 179).

Cargar la batería

Es importante cargar la batería del PDM antes de configurar su Sistema Omnipod DASH:

1. Instale la batería recargable en el PDM, de ser necesario (consulte "Insertar la batería del PDM durante la primera configuración" en la página 145).
2. Monte el cargador, conectando el enchufe tipo A del cable USB en el adaptador de pared del cargador.

   Precaución: Utilice SÓLO el cargador micro-USB proporcionado por Insulet para cargar su PDM. El uso de cargadores no aprobados puede hacer que la batería explote o dañe el PDM y puede anular la garantía.
3. Conecte el cargador en un tomacorrientes de pared.
4. Conecte el enchufe micro-B USB del cable en el puerto USB del PDM.
5. Cargue el PDM hasta que el ícono de nivel de batería indique una carga del 100 % (consulte "La barra de estado" en la página 9).
6. Desconecte el cargador del PDM y del tomacorrientes.

Precaución: Utilice SÓLO la batería recargable que viene con su PDM. Póngase en contacto con Atención al Cliente si tiene alguna duda.

Elementos que debe tener cuando se encuentre con el instructor del Sistema Omnipod DASH

- Su PDM
- Dos Pods
- Esta *Guía de usuario*
- Un medidor de glucosa (opcional)

- Tiras reactivas y un dispositivo de punción (a la venta en muchas farmacias)
- Vial de insulina de acción rápida U-100
- Toallitas con alcohol
- Instrucciones de su médico sobre los ajustes del PDM calculados a la medida de sus necesidades. Estos ajustes consisten en programa basal, índice de IC, factor de corrección, valores de GS objetivo y duración de la acción de la insulina.

Ajustes generales del PDM

Aunque es fácil configurar el PDM, si es la primera vez que usa el sistema, es necesario que su instructor lo guíe a través del proceso. Más adelante podrá ajustar los valores según sea necesario.

Consejo: *Utilice las páginas al final de esta Guía de usuario para anotar todos sus ajustes. Esta lista le será útil si alguna vez necesita reiniciar o reemplazar su PDM.*

Nota: Tocar la flecha hacia atrás ( ) lo lleva a la pantalla anterior. Sin embargo, al tocar el botón CANCELAR en cualquiera de estos pasos, irá a la primera pantalla de cada sección y se borrarán las entradas de esa sección. Una pantalla emergente le advierte que podría perder estas entradas.

Encender y personalizar el PDM

1. Encienda el PDM, manteniendo presionado el botón de encendido en el costado derecho hasta que aparezca el logotipo de Omnipod. El PDM pasa por una serie de verificaciones.

   Precaución: No apague el PDM. El PDM debe estar encendido para emitir una alarma. Si presiona el botón de encendido durante mucho tiempo, el PDM mostrará un menú con la opción Apagar. NO toque la opción Apagar. Toque afuera del menú para que desaparezca y mantener el PDM encendido.

   Nota: Puede presionar el botón de encendido levemente para pasar el PDM del modo de desactivación a activación y viceversa. Las alarmas del Sistema Omnipod DASH también activan al PDM.

2. Cuando aparezca una pantalla con el logotipo de Omnipod DASH, use el dedo para deslizar de izquierda a derecha en la pantalla.

   Nota: Si ve una pantalla inesperada en lugar del logotipo de Omnipod DASH, consulte “Resolución de problemas de lapuesta en marcha del PDM" en la página 193.

3. Toque el idioma que desea que se muestre en las pantallas del PDM. Luego, toque la flecha (>).

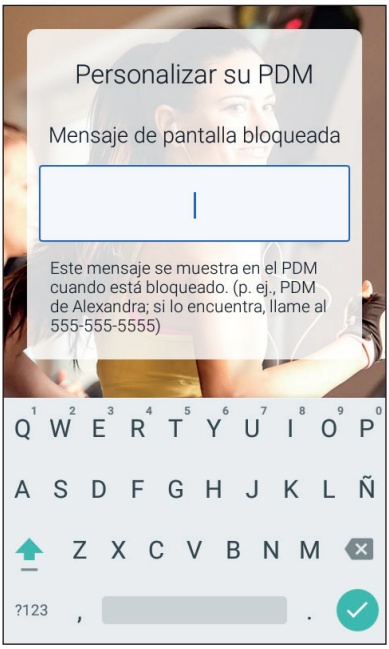
4. Revise el documento de Términos y condiciones (ToU, términos de uso), incluido el Acuerdo de licencia de usuario final (EULA), la Garantía y los Avisos legales, de la siguiente manera:

   a. Toque el vínculo de **Política de privacidad de la HIPAA, EULA, ToU y Garantía**, para leer los avisos legales y la política de privacidad del Sistema de Omnipod DASH. Luego, toque **OK**.

   b. Toque el recuadro para agregar una tilde.

   c. Toque **CONTINUAR**.

   Nota: Si tiene menos de 18 años cumplidos, uno de sus padres o tutores deberá aceptar en su nombre.



5. Toque **COMENZAR CONFIGURACIÓN**.

6. Toque las letras del teclado para ingresar un mensaje de pantalla personalizado (consulte "Seleccionar, añadir y eliminar elementos" en la página 6). Luego, toque la tilde.

   Nota: Debe ingresar al menos un carácter.

   Consejo: *Incluir un número de contacto en el mensaje puede ayudarlo a recuperar el PDM si lo pierde.*

7. Toque **CONTINUAR**.

   Aparecerá una pantalla que muestra varias imágenes de fondo.

8. Deslice hacia la derecha o la izquierda para ver más imágenes. Toque la imagen que prefiera; luego, toque **CONTINUAR**.

Nota: Cuando active el PDM, verá su mensaje personalizado y su imagen de fondo. Siempre debe confirmar que el PDM sea suyo antes de usarlo.

Ingresar un PIN

Para proteger contra toques no intencionales de la pantalla, debe crear un número de identificación personal (PIN) de 4 dígitos.

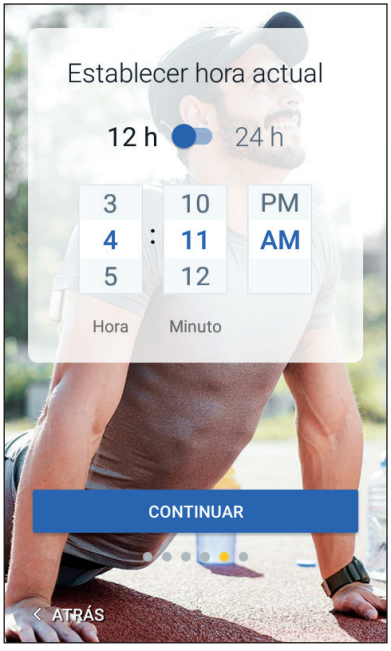
1. Elija cuatro números para su PIN. Usará este PIN cada vez que despierte su PDM. Debería anotar su PIN en un lugar seguro.

   Consejo: *Para que el PIN sea visible, toque el ícono del ojo a la derecha del campo de entrada del PIN. Para ocultar el número, toque el ícono del ojo nuevamente.*

2. En el teclado numérico, toque cada número del PIN. Luego, toque la tilde.
3. Ingrese los mismos cuatro números nuevamente para confirmar su PIN. Toque la tilde.

Si la segunda entrada del PIN no coincide con la primera, debe repetir los pasos anteriores.

Establecer la zona horaria y la hora



Para establecer la zona horaria y la hora actual:

1. Toque Seleccionar una para ver la lista de zonas horarias.
2. Toque su zona horaria. Es posible que tenga que barrer hacia abajo o hacia arriba para encontrar su zona horaria.
3. Toque CONTINUAR.
4. Toque 12 h / 24 h para elegir el formato de hora que prefiera. Por ejemplo, seis horas antes de la medianoche es:
   - 6:00 p. m. en formato de 12 horas
   - 18:00 en formato de 24 horas

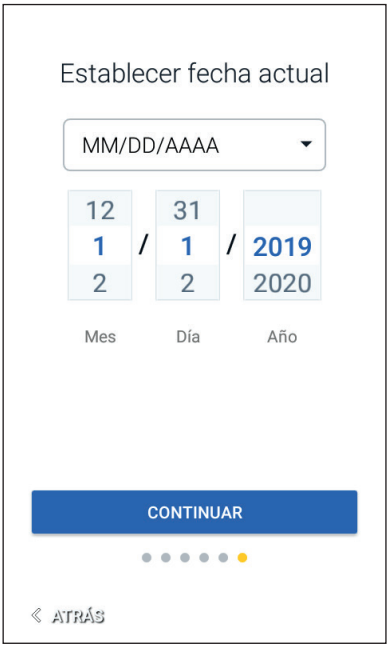
5. Coloque su dedo sobre la rueda de desplazamiento de Hora. Mueva el dedo hacia arriba o hacia abajo para mover la rueda. Deje de mover el dedo cuando aparezca la hora correcta en el centro de la rueda.
6. Mueva la rueda de Minutos hacia arriba o abajo hasta que aparezca el número correcto en el centro de la rueda.
7. Si usa el formato de 12 h, mueva el campo de la derecha y seleccione AM o PM.
8. Revise la hora y toque CONFIRMAR.

Precaución: Controle que haya puesto la hora correctamente. La configuración de hora afecta al funcionamiento de varias funciones del Sistema Omnipod DASH y puede afectar a la administración de insulina.

Configurar la fecha

En la pantalla Establecer fecha actual:

1. Toque MM/DD/AAAA para mostrar una lista de formatos de fecha. Toque el formato de fecha deseado.
2. Establezca el Mes, el Día y el Año usando las ruedas correspondientes.
3. Revise la fecha y el formato y toque CONTINUAR.
4. En la pantalla Confirmar hora y fecha, revise la información correspondiente. Si es correcta, toque CONTINUAR.



Ajustes de insulina basal

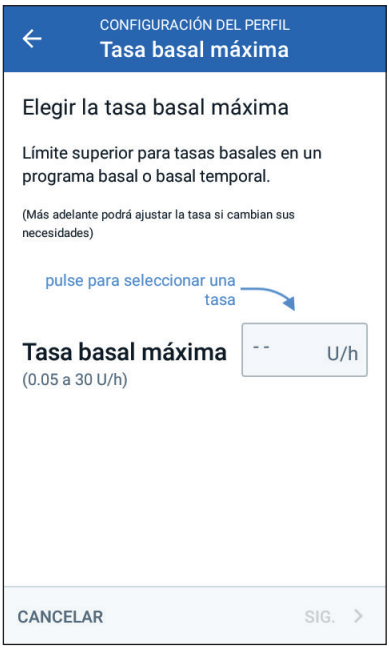
Tasa basal máxima

La tasa basal máxima define un límite superior de cualquier tasa de insulina basal que puede usar.

1. Toque CONFIGURAR PERFIL.
2. Revise la descripción de la insulina basal, luego toque la flecha (>).
3. Toque el campo Tasa basal máxima.
4. Busque la tasa basal máxima que desee. Cuando aparezca el número correcto en el centro de la rueda, tóquelo para seleccionarlo.

   Consejo: *También puede tocar fuera de la rueda para seleccionar el valor que aparece en el centro.*
5. Toque SIGUIENTE.

Más adelante, podrá ajustar su tasa basal máxima si cambian sus necesidades.



Crear un programa basal

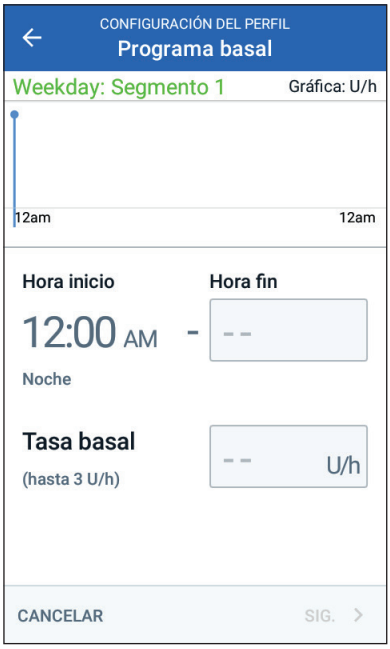
El próximo paso será definir un programa basal. Para ver una descripción de las tasas basales, los segmentos basales y los programas basales, consulte “Administración de insulina basal" en la página 152.

Nombrar y etiquetar el programa basal

1. Revise la descripción de programas basales, luego toque SIGUIENTE.
2. El nombre predeterminado para el programa basal es Basal 1. Para cambiar el nombre, toque el campo de Nombre del programa e ingrese un nombre (consulte “Seleccionar, añadir y eliminar elementos" en la página 6), y toque la tilde.
3. Opcional: Para agregar un ícono visual al programa basal, toque una de las etiquetas. Toque una vez más para deseleccionarla.
4. Toque SIGUIENTE.

Definir el primer segmento

1. La Hora de inicio para el primer segmento siempre es la medianoche. Toque el campo de Hora fin y busque la hora deseada.
2. Toque el campo de Tasa basal y busque la tasa deseada para el segmento.



La tasa basal máxima que introdujo antes aparece debajo del texto Tasa basal. No puede ingresar una tasa basal superior a este número.

Nota: Las dos líneas verticales azules del gráfico cerca de la parte superior de la pantalla muestran la hora de inicio y fin del segmento basal. La tasa basal seleccionada para el segmento se muestra entre las dos líneas.

3. Controle los valores de las horas de inicio y fin y la tasa basal. Luego, toque SIGUIENTE.

Definir segmentos adicionales

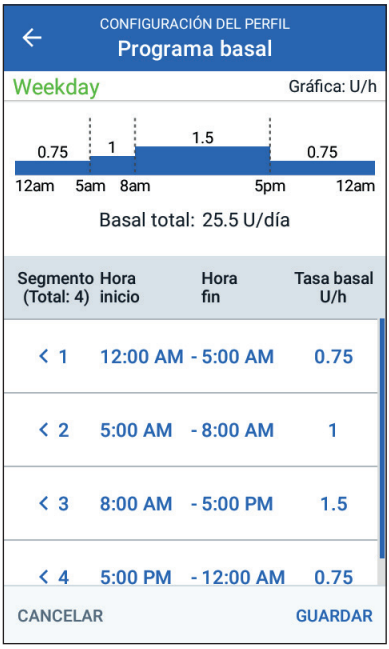
Si el programa basal no cubre 24 horas, debe agregar segmentos adicionales:

1. Toque el campo de Hora fin y seleccione la duración del siguiente segmento.
2. Toque el campo de Tasa basal y seleccione la tasa deseada para el segmento.
3. Revise los detalles del segmento y el gráfico.
4. Toque SIGUIENTE para pasar al siguiente segmento.
5. Repita los pasos anteriores según sea necesario hasta que el segmento final termine a la medianoche.

Después de especificar una tasa basal para el segmento final, su programa basal está completo.

Revisar el programa basal

La siguiente pantalla resume las horas de inicio y fin, la duración y la tasa basal de cada segmento del programa basal.



1. Toque CONTINUAR para revisar su programa basal.
2. Controle que los valores del gráfico y el segmento individual sean correctos.

   La cantidad total diaria de insulina basal que administrará el programa se enumera en el gráfico a continuación.
3. Para cambiar una hora fin o una tasa basal para un segmento:
   a. Toque la fila que contiene el segmento que desea cambiar.
   b. Toque el campo de Hora de fin e ingrese la nueva hora para el segmento.
   c. Toque el campo de Tasa basal e ingrese la tasa basal deseada.
   d. Toque SIGUIENTE.
   e. Luego, defina la hora de inicio y la tasa basal para cualquier segmento siguiente, según sea necesario.
4. Para agregar un nuevo segmento:
   a. Toque la fila que contiene la hora de inicio del nuevo segmento.
   b. Toque el campo Hora de fin e ingrese la hora de inicio del nuevo segmento como la hora fin de este segmento.
   c. Si lo desea, cambie la tasa basal.
   d. Toque SIGUIENTE.
   e. Luego, defina la hora de inicio y la tasa basal para cualquier segmento siguiente, según sea necesario.
5. Para eliminar un segmento, siga estos pasos:
   a. Primero, tome nota de la hora fin del segmento que desea eliminar.
   b. Toque el segmento que se encuentra antes del segmento que desea eliminar.

c. Toque el campo de Hora fin e ingrese la hora fin del segmento que desea eliminar. Esto "sobrescribe" el segmento que desea eliminar.

d. Toque SIGUIENTE.

e. Luego, defina la hora de inicio y la tasa basal de cualquier segmento siguiente, según sea necesario.

6. Cuando el programa basal sea correcto, toque GUARDAR.

Nota: Si la tasa basal correspondiente al segmento es 0 U/h, el PDM muestra un mensaje que lo advierte sobre esto. Toque OK si la tasa de 0 U/h es correcta. Si no, toque CANCELAR y edite el segmento con la tasa 0 U/h.

Nota: Para crear programas basales adicionales después de completar la configuración, consulte página 79.

Configuración del basal temporal

Para ver una descripción de las tasas basales temporales, llamadas basales temporales, consulte página 153.

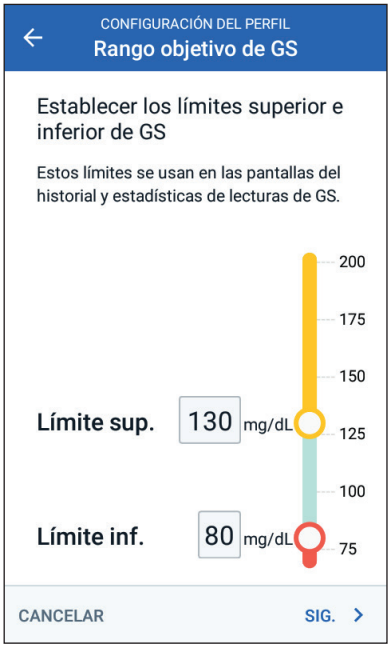
1. Si desea la habilidad de usar basales temporales, toque el botón para pasarlo a la posición "activado". El botón de conmutación está en la posición activada cuando está a la derecha y es azul.

   Si activa las tasas temporales basales, se usarán porcentajes de forma predeterminada. Para especificar basales temporales como una tasa fija (U/h), consulte “Basal temporal" en la página 116.

2. Toque SIGUIENTE.

Ajustes de glucosa en sangre

Los ajustes de glucosa en sangre definen qué lecturas se consideran dentro del rango y le permiten emparejar un medidor de GS de CONTOUR®NEXT ONE.



Límites superior e inferior del rango objetivo de GS

Puede establecer los límites superiores e inferiores de su rango objetivo de GS con el teclado numérico o el controlador:

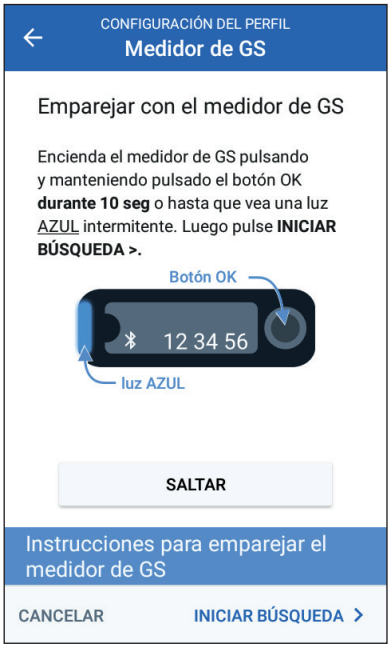
1. Revise la descripción de los niveles de glucosa en sangre, luego toque la flecha (>).
2. Para definir el límite inferior, toque el campo Límite inferior e ingrese el número con el teclado.

   Consejo: *También puede tocar el círculo inferior (rojo) con el dedo, y subir o bajar.*
3. Para definir el límite superior, toque el campo Límite superior o mueva el círculo superior (amarillo).
4. Revise sus límites inferior y superior y toque SIGUIENTE para guardarlos.

Emparejar con un medidor de GS

Si lo desea, puede emparejar su PDM con un medidor de GS CONTOUR®NEXT ONE. Una vez emparejado, las lecturas de glucosa pueden transmitirse mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth® del medidor de GS al PDM.

Nota: Si no desea emparejar un medidor de GS, toque SALTAR. Luego, vaya a "Ajustes de la calculadora de bolo" en la página 33.



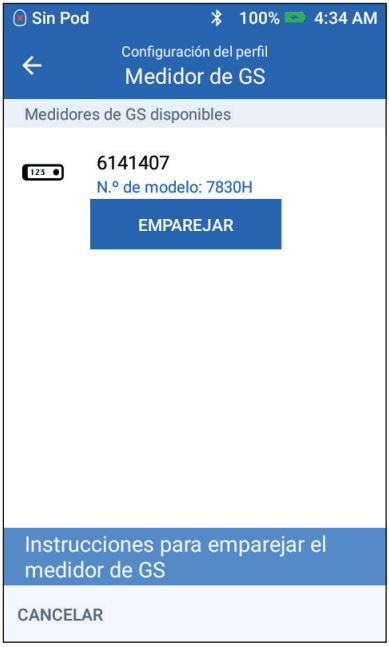
Para emparejar con un medidor de GS:

1. Apague el medidor y colóquelo a 2 metros (6 pies) o menos de distancia del PDM.
2. Encienda la luz azul del medidor de GS. Para hacerlo, presione el botón OK del medidor hasta que la luz blanca cambie a una luz azul parpadeante.
3. En el PDM, toque INICIAR BÚSQUEDA.

   El PDM muestra el modelo y número de serie de cualquier medidor de GS CONTOUR®NEXT ONE que esté dentro de la cobertura y disponible para emparejarse.
4. Gire el medidor de GS para buscar el número de serie de siete dígitos. Verifique que este número coincida con el de la pantalla del PDM.
5. En el PDM, toque EMPAREJAR debajo del número de serie del medidor de GS.

   Aparecerá un mensaje Emparejados con éxito.

   Nota: Si el medidor de GS está emparejado con otro PDM, consulte "Emparejar, desemparejar o cambiar el nombre de un medidor de GS" en la página 114.



6. Toque OK. Verifique que su medidor de GS aparezca como emparejado.
7. Opcional: Para cambiar el nombre de un medidor de GS emparejado:
   a. Toque el ícono de opciones (⋮) al lado del medidor de GS emparejado. Luego, toque Editar.
   b. Toque el campo Nombre y use el teclado para ingresar un nuevo nombre para su medidor de GS, y luego toque la tilde.
   c. Toque GUARDAR.
8. Toque SIGUIENTE.

Precaución: Luego de emparejarse, el PDM controla la fecha, la hora y el rango objetivo de GS en su medidor. Para evitar el etiquetado incorrecto de registros del historial, realice todos los cambios de fecha y hora en el PDM, no en el medidor de GS.

Ajustes de la calculadora de bolo

La calculadora de bolo sugiere bolos según su valor actual de glucosa en sangre y cualquier alimento que esté por comer (consulte “La calculadora de bolo" en la página 159).

Encendido o apagado de la calculadora de bolo

1. Revise la descripción de los bolos de insulina, luego toque la flecha (>).
2. Activar o desactivar el ajuste de calculadora de bolo:
   - Seleccione la posición de activación (derecha, azul) para que la calculadora de bolo le sugiera bolos.
   - Seleccione la posición de desactivación (izquierda, gris) para apagar la calculadora de bolo. Deberá calcular sus propias cantidades de bolo.
3. Toque SIGUIENTE.
4. Si apagó la calculadora de bolo, pase a “Otros ajustes de bolos" en la página 37.

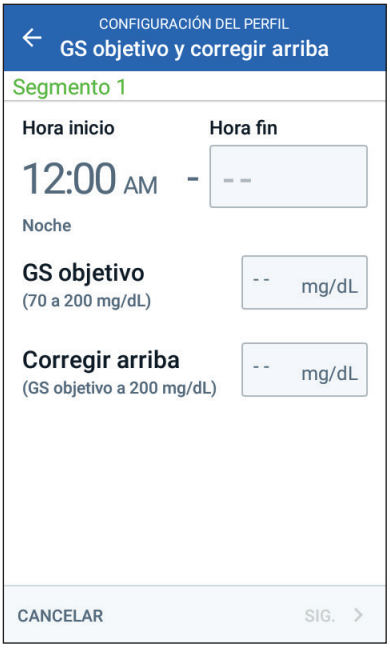
Valores de GS objetivo y “Corregir arriba”

La calculadora de bolo intenta llevar su nivel de glucosa en sangre a su valor de GS objetivo si el nivel actual está por encima del valor “Corregir arriba de”. Puede establecer hasta ocho valores objetivo de glucosa en sangre distintos para diferentes horas del día.

Definir los segmentos

El patrón para establecer valores para cada segmento es igual que el del programa basal:

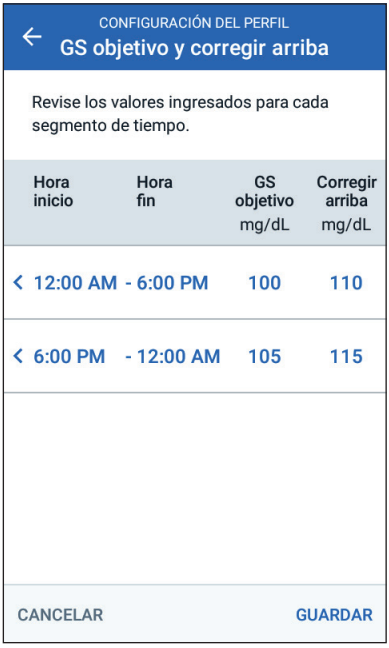
1. Revise la descripción de GS objetivo y “Corregir arriba”, luego toque SIG.
2. Toque el campo de Hora fin e ingrese la hora para el segmento.
3. Toque el campo GS objetivo y especifique el valor para ese segmento.
4. Toque el campo “Corregir arriba” y especifique el valor para ese segmento.
5. Toque SIG.



6. Repita los pasos anteriores según sea necesario hasta que haya especificado los valores para el segmento que termina a la medianoche.

Revisar los valores de GS objetivo y "Corregir arriba"

1. Revise los segmentos para el período de 24 horas.
2. Para cambiar cualquiera de las entradas:
   a. Toque la fila que contiene la entrada que desea cambiar e ingrese el valor correcto.
   b. Revise y corrija según sea necesario los segmentos restantes.
3. Cuando los segmentos y los valores sean correctos, toque GUARDAR.

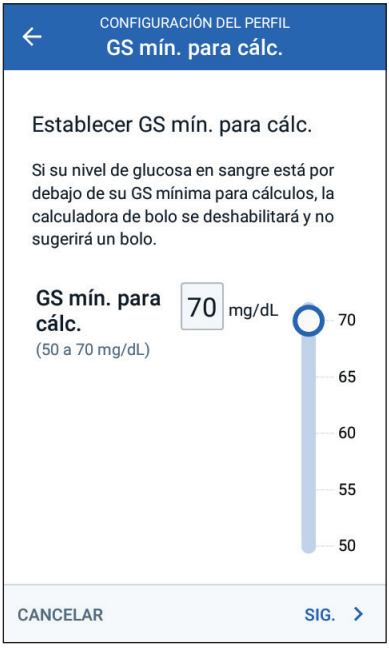


GS mínima para cálculos

Si su nivel de glucosa en sangre está por debajo de la GS mínima para cálculos que usted especifique, la calculadora de bolo se deshabilitará (consulte "La calculadora de bolo" en la página 159).

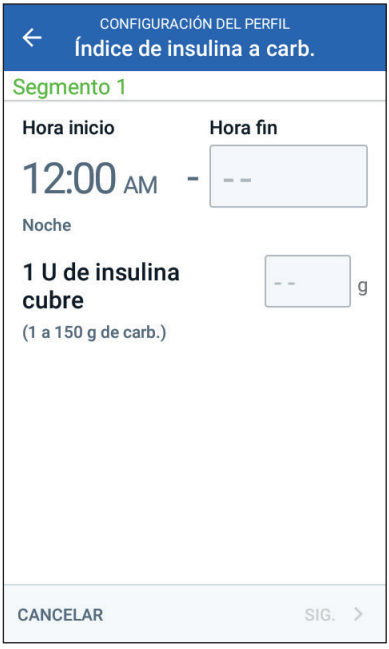
1. Toque GS mínima para cálculos e ingrese el número con el teclado numérico.

   Consejo: *También puede tocar el círculo azul y moverlo al número deseado.*
2. Toque SIGUIENTE.



Índice de insulina a carb.

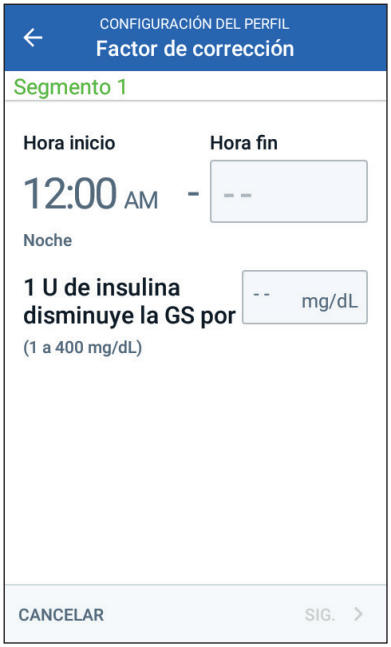
El índice de insulina a carb. (índice de IC) define cuántos carbohidratos están cubiertos por una unidad de insulina. La calculadora de bolo utiliza el índice de IC para calcular la parte de un bolo sugerido que le corresponde a la porción de comida. Puede crear hasta ocho segmentos de índices de IC por día.



1. Revise la descripción de Índice de IC, luego toque SIGUIENTE.
2. Ingrese la hora fin.
3. Ingrese el valor de índice de IC en el campo 1 unidad de insulina cubre.
4. Toque SIGUIENTE.
5. Agregue segmentos adicionales según sea necesario hasta que la hora fin sea la medianoche.
6. Revise los segmentos de índice de IC de 24 horas. Toque cualquier entrada para corregirla.
7. Cuando los segmentos y los valores sean correctos, toque GUARDAR.

Factor de corrección

Su factor de corrección define en qué cantidad baja su nivel de glucosa en sangre con una unidad de insulina. La calculadora de bolo utiliza el factor de corrección para calcular la parte de un bolo sugerido que le corresponde a la corrección. Puede crear hasta ocho segmentos de factores de corrección por día.



1. Revise la descripción de factor de corrección, luego toque SIGUIENTE.
2. Ingrese la hora fin.
3. Ingrese el factor de corrección en el campo 1 unidad de insulina disminuye la GS por.
4. Toque SIGUIENTE.

5. Agregue segmentos adicionales según sea necesario hasta que la hora fin sea la medianoche.
6. Revise los segmentos de factor de corrección. Toque cualquier entrada para corregirla.
7. Cuando los segmentos y los valores sean correctos, toque GUARDAR.

Corrección inversa

Puede haber ocasiones en las que esté a punto de comer y que su nivel de glucosa en sangre esté por debajo de su nivel de GS objetivo. Si la función de corrección inversa está activada, la calculadora de bolo disminuye el bolo de comida sugerido para ayudar a contrarrestar la baja de glucosa en sangre.

1. Active o desactive la corrección inversa con el botón:
   - Seleccione la posición de activación si desea que la calculadora de bolo disminuya el bolo de comida sugerido cuando su nivel de glucosa en sangre esté por debajo de su nivel de GS objetivo.
   - Seleccione la posición de desactivación si no desea que la calculadora de bolo ajuste el bolo de comida sugerido según el valor bajo de glucosa en sangre.
2. Toque SIGUIENTE.

Duración de la acción de la insulina

La duración de la acción de la insulina es la cantidad de tiempo que la insulina permanece activa en su organismo. La calculadora de bolo utiliza este valor para determinar qué cantidad de insulina de los bolos anteriores permanece en su organismo (lo que se conoce como insulina activa o IOB).

1. Toque el campo Duración de la acción de la insulina y use la rueda de desplazamiento para especificar ese valor.
2. Toque SIGUIENTE.

Otros ajustes de bolos

Los demás ajustes se usan según si la calculadora de bolo está encendida o apagada.

Bolo máximo

El PDM no le permite aumentar un bolo por encima del valor definido del bolo máximo. Verá un mensaje si la calculadora de bolo calcula un bolo que exceda de esta cantidad.

1. Toque el campo Bolo máximo y use el teclado numérico para especificar este valor. Toque la tilde para cerrar el teclado.
2. Toque SIGUIENTE.

Ajuste de bolo extendido

Extender un bolo significa que un bolo de comida se puede administrar a lo largo de un período de tiempo prolongado. Para ver una descripción de la función de bolo extendido, consulte página 158.

1. Active o desactive el botón de Bolo extendido para activar o desactivar esta función.
2. Toque COMPLETO. El PDM se reinicia.

Configuración completa del PDM

¡Felicitaciones! Su PDM ahora está listo para usarse. Cuando esté listo para activar su primer Pod, vaya a “Primera activación de un Pod" en la página 40.

Consejo: *Para ajustar el tiempo de apagado o el brillo de la pantalla del PDM, consulte “Visualización en pantalla" en la página 101.*

Nota: Los recordatorios de confianza y de programas se apagan de forma predeterminada. Estos recordatorios hacen que el PDM o Pod emita un pitido al inicio y al fin de los bolos y los basales temporales, y cada una hora durante un bolo o basal temporal de larga duración. Para obtener más información, consulte “Recordatorios de nivel de confianza“ y “Recordatorios de programa" en la página 112.

Esta página se ha dejado en blanco
intencionalmente.

CAPÍTULO 3
Cambiar el Pod

Comenzar el proceso de cambio del Pod

Cambiar el Pod consiste en desactivar el Pod actual y activar uno nuevo.

El Pod se debe cambiar al menos una vez cada 48 a 72 horas (2 a 3 días) o después de administrar 200 unidades de insulina. Consulte a su médico y remítase a la etiqueta de la insulina para determinar si debe cambiar el Pod con más frecuencia.

Advertencia:

NO use un Pod si es sensible o tiene alergia a los adhesivos acrílicos, o si tiene una piel frágil o que se dañe fácilmente.

Debido a que el Pod solo usa insulina U-100 de acción rápida, usted corre un mayor riesgo de presentar hiperglucemia si se interrumpe la administración de insulina. La hiperglucemia grave puede provocar rápidamente a una cetoacidosis diabética (CAD). La CAD puede causar síntomas tales como dolor abdominal, náuseas, vómitos, dificultad para respirar, shock, coma o la muerte. Si se interrumpe la administración de insulina por cualquier motivo, es posible que tenga que reemplazar la insulina faltante. Pídale a su médico que le dé instrucciones para el manejo de interrupciones en la administración de insulina, que pueden consistir en una inyección de insulina de acción rápida.

El Pod y sus accesorios, incluida la tapa de la aguja, contienen piezas pequeñas que pueden ser peligrosas si se ingieren. Tenga cuidado y guarde estas piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.

Los pasos para desactivar o activar un Pod dependen de si tiene un Pod activo o no:

- Si es la primera vez que activa un Pod, vaya a “Primera activación de un Pod" en la página 40.
- Si tiene un Pod activo actualmente, vaya a “Desactivar un Pod activo" en la página 40.
- Si ya ha desactivado su Pod más reciente, vaya a “No hay ningún Pod activo" en la página 41.

Consejo: *Tiene que desactivar el Pod para hacer una actualización del software. Conéctese periódicamente al Wi-Fi para que el PDM pueda buscar si hay actualizaciones de software. Si hay un mensaje de "Actualización inalámbrica"*

en la pantalla de bloqueo, asegúrese de instalar la actualización de software después de desactivar el Pod (consulte "Actualización del software (de forma inalámbrica)" en la página 106).

Primera activación de un Pod

Su instructor del Sistema Omnipod DASH lo ayudará a configurar su primer Pod.

Después de completar la configuración del PDM, la pantalla de inicio muestra el mensaje "No hay ningún Pod activo".

1. Toque CONFIGURAR UN NUEVO POD.
2. Vaya a "Pasos preliminares para cambiar el Pod" en la página 42.

Desactivar un Pod activo

Para desactivar y quitar un Pod activo:

1. Navegue a la pantalla de cambio del Pod:

   Inicio > pestaña Info del Pod > VER DETALLES DEL POD

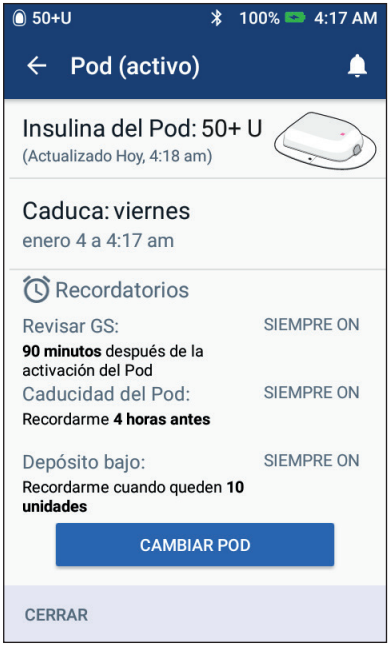
   o

   Ícono de menú (☰) > Pod

2. Toque CAMBIAR POR; luego, toque DESACTIVAR POD.

   Si se estaba ejecutando un basal temporal o un bolo extendido, este se cancela.

   Si ve un error de comunicación, consulte "Error al desactivar un Pod" en la página 135.



Advertencia: NO se coloque un nuevo Pod hasta que haya desactivado y retirado el Pod anterior. Un Pod que no se ha desactivado correctamente puede continuar administrando insulina según lo programado, lo que lo pone en riesgo de una infusión excesiva y una posible hipoglucemia.

3. Cuando el cartel verde le indica que quite el Pod, debe quitarse el Pod desactivado del cuerpo:
   a. Levante cuidadosamente los bordes de la cinta adhesiva para despegarlos de la piel y retire todo el Pod.

      Consejo: *Retire el Pod lentamente para ayudar a evitar una posible irritación de la piel.*

   b. Use agua y jabón para eliminar cualquier adhesivo que permanezca en la piel o, si es necesario, utilice un eliminador de adhesivo.
   c. Revise el lugar de infusión para ver si hay signos de infección (consulte “Prevención de infecciones en el lugar de infusión" en la página 53).
   d. Deseche el Pod usado de conformidad con la reglamentación local para la eliminación de residuos.
4. Para activar un nuevo Pod, toque CONFIGURAR UN NUEVO POD.
5. Vaya a “Pasos preliminares para cambiar el Pod" en la página 42.

No hay ningún Pod activo

Si no tiene un Pod activo y está listo para activar un nuevo Pod:

1. Navegue a la pantalla de cambio del Pod:

   Inicio > Info del Pod > CONFIGURAR UN NUEVO POD

   o

   Ícono de menú (☰) > Pod > CONFIGURAR UN NUEVO POD
2. Vaya a “Pasos preliminares para cambiar el Pod" en la página 42.

Pasos preliminares para cambiar el Pod

Advertencia:

NUNCA use insulina que esté turbia; puede ser vieja o estar inactiva. Siempre debe seguir las instrucciones de uso del fabricante de insulina. Podría poner en riesgo su salud si no usa insulina U-100 de acción rápida o si usa insulina que ya haya caducado o que esté inactiva.

NO se coloque ni use un Pod si el empaque estéril está abierto o dañado, o si se le cae el Pod después de sacarlo del empaque, ya que esto puede aumentar el riesgo de infección. Los Pods son estériles a menos que el embalaje se haya abierto o dañado.

NO se coloque ni use un Pod que presente cualquier tipo de daño. Un Pod dañado puede no funcionar correctamente.

NO use un Pod si ya pasó la fecha de caducidad que viene en el empaque.

Para minimizar la posibilidad de infección en el lugar de colocación, NO se coloque un Pod sin antes usar una técnica aséptica. Esto significa que deberá hacer lo siguiente:

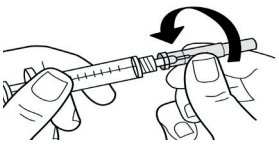
- Lavarse las manos.
- Limpiar el vial de insulina con una toallita con alcohol.
- Limpiar el lugar de infusión con agua y jabón o con una toallita con alcohol.
- Mantener los materiales estériles alejados de posibles gérmenes.

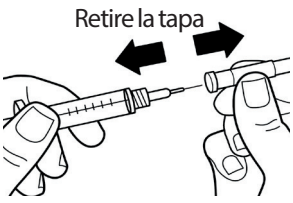
1. Reúna los suministros necesarios:
   - Un vial de insulina U-100 de acción rápida aprobada para su uso en el Sistema Omnipod DASH.
   - Un Pod DASH sin abrir (busque el logotipo de Omnipod DASH en la tapa de la bandeja del Pod).
   - Toallitas con alcohol.
   - Su PDM Omnipod DASH.
2. Lávese las manos antes de comenzar y manténgalas limpias durante todo el proceso de cambio del Pod.
3. Revise la insulina para asegurarse de que no presente signos de deterioro según las instrucciones de uso del fabricante.
4. Controle el empaque del Pod para ver que no tenga daños. Si no tiene daños, ábralo e inspeccione el Pod para ver que no tenga signos de daño.
5. Si la insulina o el Pod están por debajo de 50 °F (10 °C), deje que se calienten a temperatura ambiente antes de continuar.

Llenar la jeringa con insulina

El siguiente paso es llenar de insulina la jeringa que viene con el Pod (la "jeringa de llenado"):

1. Use una toallita con alcohol para limpiar la parte superior del vial de insulina.
2. Enrosque la aguja de llenado en la jeringa de llenado hasta que quede bien colocada.
3. Jale la tapa protectora de la aguja hacia afuera para retirarla. Guarde la tapa, ya que la necesitará más adelante.





4. Determine cuánta insulina colocará en el Pod. Por ejemplo, para usar el Pod durante 72 horas, determine cuánta insulina usará a lo largo de las próximas 72 horas. Su médico puede ayudarlo a determinar la cantidad correcta.

   Nota: El Pod requiere un mínimo de 85 unidades de insulina de acción rápida U-100 para comenzar a funcionar. El Pod puede administrar hasta 200 unidades de insulina de acción rápida U-100.

5. Introduzca aire al interior de la jeringa de llenado hasta la cantidad de insulina que desee.
6. Introduzca la aguja en el vial de insulina e inyecte el aire. La inyección de aire hace que sea más fácil extraer insulina del vial.
7. Invierta el vial de insulina de acción rápida U-100 y la jeringa de llenado. Jale el émbolo hacia abajo para extraer la cantidad deseada de insulina del vial hacia la jeringa de llenado.
   - Llene la jeringa al menos hasta la línea de llenado MÍN (mínimo).
   - Para llenar el Pod con suficiente insulina para administrar 200 unidades, jale el émbolo hasta que se frene. Esto ocurrirá debajo de la marca de 200 unidades.

8. Mientras la aguja sigue insertada en el vial, dele unos golpecitos a los costados con la punta del dedo para que se desprendan las burbujas de aire y se vayan a la parte superior de la jeringa. Luego, empuje el émbolo para sacar las burbujas de aire de la jeringa al vial de insulina. Si es necesario, vuelva a jalar el émbolo hacia abajo para volver a llenar la jeringa de llenado con la cantidad deseada de insulina.

> **Advertencia:** Asegúrese de que no haya burbujas ni bolsas de aire en la jeringa de llenado antes de llenar el Pod con insulina. Si transfiere aire de la jeringa de llenado al Pod, esto puede provocar que se interrumpa la administración de insulina.

9. Retire la aguja del vial.

Llenar, emparejar y aplicar el Pod

> **Advertencia:** Antes de llenar un Pod, aléjese de otros Pods que se estén activando en el área de alcance de su PDM.

Precaución: Asegúrese de insertar la jeringa de llenado en el puerto de llenado y no en ningún otro lugar del Pod. No inserte la jeringa de llenado más de una vez en el puerto de llenado. Solo use la aguja y la jeringa de llenado que vienen con el Pod. La jeringa de llenado está destinada exclusivamente para un solo uso y solamente debe utilizarse con el sistema Omnipod DASH.

Llenar el Pod con insulina

Para comenzar, llene el Pod con insulina (paso 1 de la pantalla):

1. Localice la flecha que está en el lado inferior del Pod. La flecha apunta hacia el puerto de llenado de insulina.

   Consejo: *Puede dejar el Pod en su bandeja durante el llenado y el emparejado.*

2. Introduzca la jeringa de llenado en el puerto de llenado de modo que entre de forma directamente vertical y no en ángulo.
3. Empuje el émbolo de la jeringa para transferir toda la insulina al Pod.
4. Esté atento para escuchar dos tonos que el Pod emitirá durante el proceso de llenado. Asegúrese de vaciar completamente la jeringa de llenado, incluso después de que haya oído los dos tonos.

Nota: El Pod debe contener un mínimo de 85 unidades de insulina para funcionar. El Pod emitirá dos tonos después de que se haya llenado con 85 unidades de insulina. Si ya llenó el Pod con más de 85 unidades y aún no ha oído los dos tonos, comuníquese con Atención al cliente.

Nota: Después de llenar el Pod, pase inmediatamente al siguiente paso. Si pasan dos horas antes de que empareje el Pod lleno con el PDM, el Pod pierde su utilidad.

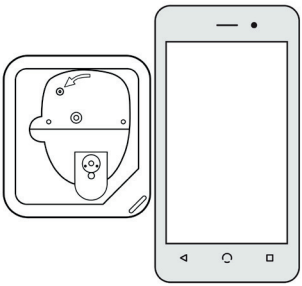
> **Advertencia:**
>
> NUNCA utilice un Pod si nota resistencia al presionar el émbolo, ya que esta condición puede provocar la interrupción de la administración de insulina.
>
> NUNCA inyecte aire en el puerto de llenado. Si lo hace, puede interrumpirse el suministro de insulina o hacer que este no se lleve a cabo como debería.

5. Retire la aguja del puerto de llenado de insulina. El puerto se sella automáticamente; no se filtrará insulina después de retirar la aguja.
6. Vuelva a colocar la tapa protectora de la aguja de la jeringa y retire la aguja de la jeringa de llenado.

Emparejar el PDM con el Pod

Para emparejar el PDM con el Pod (paso 2 de la pantalla):

1. Coloque el PDM junto al Pod de modo que estén en contacto. El Pod debería permanecer en su bandeja de plástico durante este proceso.



2. Toque SIGUIENTE.
   - Si hay más de un Pod DASH lleno dentro de la cobertura, el PDM se lo informará. Aléjese de cualquier otro Pod DASH y toque INTENTAR DE NUEVO.
   - Si hay solo un Pod dentro de la cobertura, el Sistema Omnipod DASH realiza una serie de controles de seguridad y ceba el Pod.
3. Espere hasta escuchar un tono del PDM que indica que el Pod está emparejado con el PDM y listo para aplicarse.

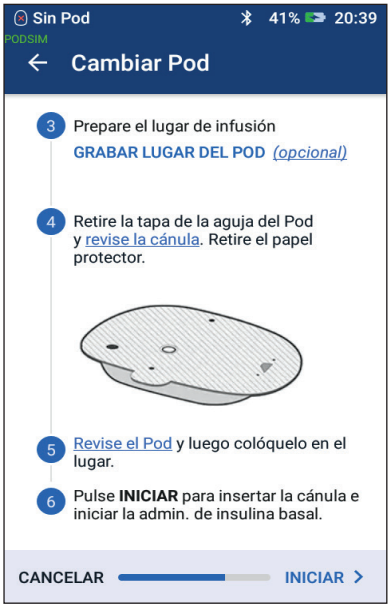
Nota: Después de emparejarlo, el PDM siempre debe poder comunicarse con un Pod que esté a 5 pies (1.5 m) de distancia. Según la ubicación, el PDM puede comunicarse con un Pod que esté a hasta 50 pies (15 metros) de distancia.

Nota: Después de emparejarse, el Pod emite un sonido cada 5 minutos hasta que se lo aplique. Si no se coloca el Pod antes de que transcurran 60 minutos después de haberlo emparejado, este ya no se puede usar.

Si le aparece un mensaje de error de comunicación cuando esté tratando de emparejar su Pod, consulte “Errores de comunicación" en la página 132.

Preparar el lugar de aplicación del Pod

Seleccione el lugar de infusión del Pod (paso 3 de la pantalla):



Pautas para seleccionar el lugar del Pod

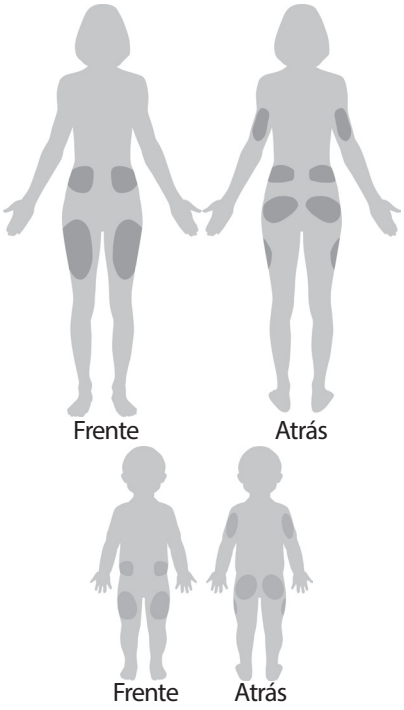
Consulte con su médico sobre los lugares más adecuados para la colocación del Pod y siga las siguientes directrices:

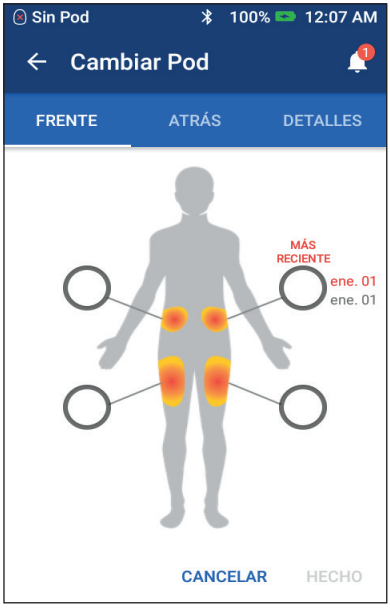
- Los lugares ideales tienen una capa de tejido adiposo.
- Los lugares ideales son de fácil acceso y fáciles de ver.
- El lugar debe estar a una distancia de al menos 1 pulgada (2.5 cm) del lugar anterior para evitar que se irrite la piel.
- El lugar debe estar a una distancia de al menos 2 pulgadas (5 cm) del ombligo.
- Evite lugares donde cinturones, pretinas o ropa ajustada puedan frotarse contra el Pod o hacer que se desprenda.
- Evite lugares donde el Pod se vaya a ver afectado por los pliegues de la piel.
- Evite colocar el Pod encima de lunares, tatuajes o cicatrices, ya que estos pueden disminuir la absorción de insulina.
- Evite áreas de la piel donde haya una infección activa.

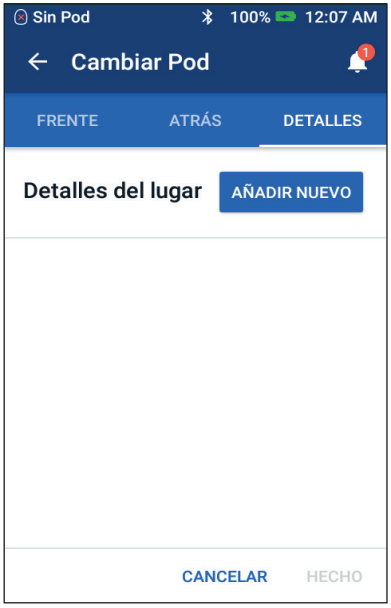
Mapa de lugar de aplicación del Pod (opcional)

El mapa del lugar de aplicación del Pod es una función opcional que le permite hacer un seguimiento de las ubicaciones actuales y recientes del Pod. Esta opción solo aparece si los ajustes de lugar del Pod están activados (consulte "Ajustes de lugares del Pod" en la página 108).

1. Toque GRABAR LUGAR DEL POD para abrir la pantalla correspondiente.
2. Toque la pestaña FRENTE o ATRÁS para seleccionar la zona del cuerpo donde se colocará el Pod. Para evitar lugares recientes del Pod, la pantalla indica las dos fechas más recientes en que se seleccionó cada lugar.
3. Toque un círculo para indicar la ubicación del cuerpo donde se colocará el nuevo Pod. Aparece un punto azul dentro del círculo seleccionado. Toque nuevamente para deseleccionar la ubicación.







4. Toque la pestaña DETALLES para agregar un detalle sobre la colocación del Pod. Por ejemplo, puede agregar un detalle que diga "Hacia arriba" o "Hacia abajo" para describir la orientación del Pod.

   a. Para añadir un nuevo detalle, toque AÑADIR NUEVO e ingrese el nuevo detalle. Toque AÑADIR cuando termine. El nuevo detalle se agrega a la lista.

      Nota: El PDM no distingue entre letras mayúsculas y minúsculas. Por ejemplo, si ingresa "Hacia arriba", "HACIA ARRIBA" o "hacia arriba", el PDM las interpretará como entradas idénticas.

   b. Seleccione un detalle para el nuevo Pod, tocando el círculo al lado del detalle. Solo puede añadir un detalle para cada Pod. Toque nuevamente para deseleccionar el detalle.

   Nota: Para eliminar un detalle, toque ⊗ al lado del detalle.

5. Toque HECHO cuando termine, para volver a la pantalla Cambiar Pod.

Preparación del lugar de infusión

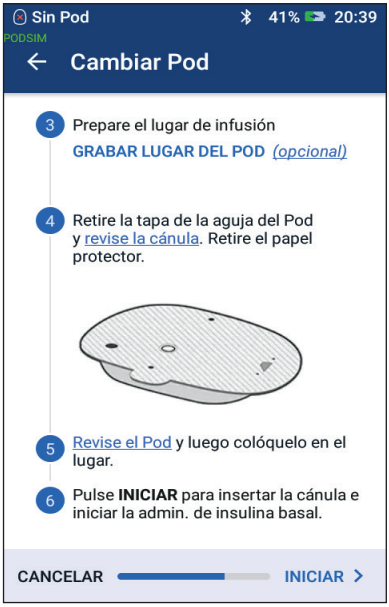
Para disminuir el riesgo de que presente una infección en el lugar de infusión, haga lo siguiente:

1. Lávese las manos con agua y jabón.
2. Lave el lugar de infusión con agua y jabón.

   Nota: El jabón antibacteriano puede irritar la piel, especialmente en el lugar de infusión. Pregúntele a su médico cómo tratar cualquier tipo de irritación de la piel.

3. Seque el lugar con una toalla limpia.
4. Use una toallita con alcohol para desinfectar el lugar. Comience en el centro del lugar y frote suavemente el área hacia afuera, haciendo movimientos circulares.
5. Deje que el lugar se seque al aire por completo. No lo sople para secarlo.

Retirar la tapa del Pod



Retire el tapa de la aguja del Pod (paso 4 de la pantalla):

1. Gire el Pod para que la tapa esté hacia arriba y mirando hacia usted.
2. Coloque el pulgar en la parte inferior (el borde plano) de la tapa y jale la tapa hacia arriba. El tapa se desprenderá. Deséchela.

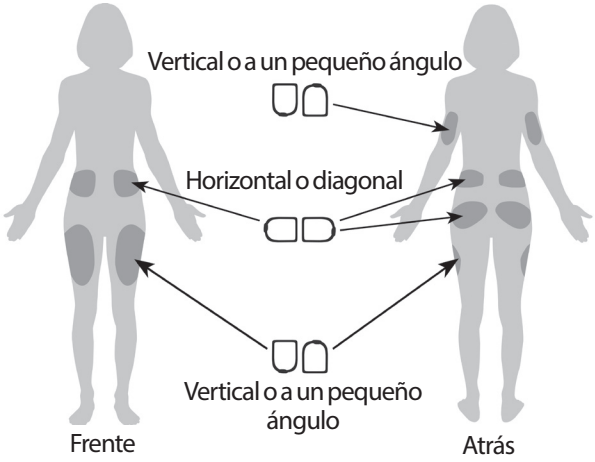
   Cuando retire la tapa, es posible que vea una gota de insulina en el extremo de la cánula o en el recipiente.
3. Si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones, toque CANCELAR, deseche el Pod y comience otra vez con un nuevo Pod:
   - El Pod se cae accidentalmente, lo cual afecta a su esterilidad.
   - El Pod o la almohadilla adhesiva del Pod están mojados, sucios o dañados.
   - La cánula se extiende más allá de la parte adhesiva cuando se retira la tapa de la aguja del Pod.

   Advertencia: Verifique que la cánula no se extienda más allá de la parte adhesiva una vez que se haya retirado la tapa de la aguja.
4. Jale las lengüetas para despegar la cubierta de papel blanco de la almohadilla adhesiva. Tenga cuidado de no quitar la almohadilla adhesiva. No permita que la almohadilla se doble sobre sí misma.

Colocar el Pod

Inspeccione y coloque el Pod (paso 5 de la pantalla):

1. Examine el Pod. Si la almohadilla adhesiva está doblada, rota o dañada, toque CANCELAR y deseche el Pod, y luego comience otra vez con un nuevo Pod.
2. Oriente el Pod de modo que quede en la siguiente posición:
   - Horizontal o diagonal en el abdomen, la cadera, la parte inferior de la espalda o los glúteos.
   - Vertical o a un pequeño ángulo en la parte superior del brazo o en el muslo.



3. Coloque el Pod en el lugar de infusión que haya seleccionado y presiónelo firmemente para fijarlo en la piel.

   El adhesivo está diseñado para un solo uso. Una vez que se haya colocado el Pod en el cuerpo, no podrá mover ese mismo Pod a otro lugar.

   Nota: El adhesivo del Pod lo mantiene fijo en su lugar durante hasta tres días. Sin embargo, si es necesario, hay varios productos disponibles para aumentar la adhesión. Pregúntele a su médico sobre estos productos. Evite usar lociones, cremas, espray o aceites corporales cerca del lugar de infusión, ya que esos productos pueden hacer que se despegue el adhesivo.

Inicio de la administración de insulina

Inicio de la administración de insulina (paso 6 de la pantalla):

> **Advertencia:** Si se va a colocar un Pod en un lugar donde no hay mucho tejido adiposo, pellizque la piel alrededor del Pod mientras esté realizando el siguiente paso. Se pueden producir oclusiones si no utiliza esta técnica para las zonas magras.

1. Si se colocó el Pod en una zona magra, pellizque la piel alrededor del Pod.
2. Toque INICIAR.
3. Confirme que el Pod esté firmemente colocado y adherido a su cuerpo, y luego, toque CONFIRMAR.
4. Si se está pellizcando la piel, deje de hacerlo cuando el PDM le pregunte si la cánula está colocada correctamente.

Una vez que se haya insertado la cánula, el Pod llena automáticamente la cánula con insulina. El Pod entonces comenzará a administrar insulina a la tasa basal de acuerdo con el programa basal activo.

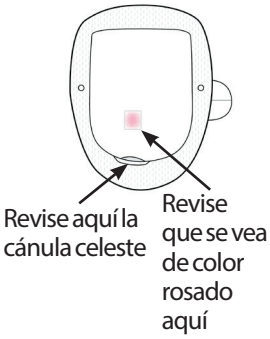
La cánula únicamente se puede insertar una sola vez con cada Pod.

Precaución: Asegúrese de revisar que funcione la alarma cada vez que cambie un Pod (consulte “Revisar alarmas" en la página 105).

Revisión del lugar de infusión

Después de que se haya insertado la cánula, revise el Pod y el lugar de infusión:

1. Mire a través del visor en el borde del Pod para verificar que la cánula esté insertada en la piel. La cánula es de color celeste.
2. Compruebe que haya un color rosado en la zona indicada en la imagen. Esto le permite comprobar adicionalmente que la cánula se haya insertado.
3. Verifique que el lugar de infusión no esté mojado y que no huela a insulina. La presencia de cualquiera de ambos podría indicar que la cánula se ha salido.



> **Advertencia:** Revise el lugar de infusión después de la inserción para asegurarse de que la cánula se haya insertado correctamente. Si la cánula no está insertada correctamente, esto puede provocar una hiperglucemia.
>
> **Advertencia:** Si ve sangre en la cánula, revise su glucosa en sangre con más frecuencia para asegurarse de que la administración de insulina no se haya visto afectada. Si tiene niveles altos de glucosa en sangre inesperados, cambie su Pod.

4. Si la cánula no se insertó correctamente, toque NO. Luego, toque DESACTIVAR POD. Vuelva a comenzar el proceso con un nuevo Pod.
5. Si la cánula se insertó correctamente, toque SÍ.

   Un cartel verde le notificará que se ha completado la configuración del Pod. La pantalla muestra detalles sobre el Pod y una lista de recordatorios.
6. Revise la lista de recordatorios activos, y luego toque CERRAR.

Nota: Noventa minutos después de la activación del Pod, un recordatorio de "Revisar GS" le indicará que revise su nivel de glucosa en sangre y el lugar de infusión. Esta función de seguridad adicional lo ayuda asegurarse de que la cánula se insertó correctamente.

> **Advertencia:** Nunca inyecte insulina (ni otra cosa) en el puerto de llenado mientras el Pod esté colocado en su cuerpo. Si lo hace, puede interrumpirse el suministro de insulina o hacer que este no se lleve a cabo como debería.

Prevención de infecciones en el lugar de infusión

Revise el lugar de infusión al menos una vez al día:

- Esté pendiente de los signos de infección, que pueden ser dolor, hinchazón, enrojecimiento, secreción o calor en el lugar de infusión. Si sospecha una infección, retire el Pod de inmediato y colóquese un Pod nuevo en un lugar diferente. Luego, póngase en contacto con su médico.
- Si observa cualquier problema con el Pod, cámbielo por uno nuevo.

Advertencia:

Revíselo frecuentemente para asegurarse de que el Pod y la cánula suave estén bien colocados en su lugar. Una cánula suelta o no insertada puede interrumpir la administración de insulina. Compruebe que no esté mojada y que no huela a insulina, ya que esto puede indicar que la cánula se ha salido.

Si el lugar de infusión presenta señales de infección, haga lo siguiente:

- Retire el Pod de inmediato y colóquese uno nuevo en un lugar de infusión diferente.
- Póngase en contacto con su médico. Trate la infección conforme a las indicaciones de su médico.

Más información sobre el uso del Pod

Consejo: *Desarrolle una rutina para que pueda cambiar el Pod en un momento que le sea conveniente. Si sabe que va a haber un evento que pudiera interferir en el cambio del Pod, puede cambiarlo antes para evitar interrumpir la administración de insulina.*

Para obtener más información sobre cómo usar sus Pods de la manera más eficaz posible, consulte las siguientes secciones:

- Para el cuidado del Pod, consulte “Cuidado del Pod y de la insulina" en la página 137.
- Para conocer más sobre las alarmas del Pod, consulte “Alarmas, notificaciones y errores de comunicación" en la página 121.
- Si suena una alarma del Pod, primero trate de silenciarla con su PDM. Si no logra silenciarla, puede apagarla manualmente (consulte “Cómo silenciar una alarma" en la página 136).
- Para entender los tonos informativos o de notificación del Pod, incluidos los que son opcionales, consulte “Lista de notificaciones" en la página 129 y “Lista de señales informativas" en la página 131.
- Para entender cómo manejar situaciones en las que el PDM no se puede comunicar con el Pod, consulte “Errores de comunicación" en la página 132.
- Si la pestaña Info del Pod dice "No hay comunicación con el Pod":
  - Para buscar la última vez que el PDM se comunicó con éxito con el Pod, vaya a: Ícono de menú (☰) > Pod.
  - Si no puede recuperar la comunicación con el Pod y desea cambiar a un nuevo Pod, vaya a: Ícono de menú (☰) > Pod > CAMBIAR POD.
- Para obtener una descripción de cómo se comunica el PDM con el Pod, consulte “Interacciones entre el PDM y el Pod" en la página 147.

CAPÍTULO 4
Ingresar lecturas de glucosa en sangre

Acerca de las pruebas de glucosa en sangre

Advertencia: Siga las indicaciones de su médico para la supervisión correcta de la glucosa en sangre.

Es recomendable que se haga una prueba para ver si su nivel de glucosa en sangre está bajo en los siguientes casos:

- Cuando tenga síntomas como debilidad, sudoración, nerviosismo, dolor de cabeza, irritabilidad o confusión.
- Cuando se tarde en comer después de administrarse insulina.
- Cuando su médico se lo indique.

Para ingresar su lectura de glucosa en sangre en el PDM:

- Desde un medidor emparejado de GS, vaya a la siguiente sección.
- Si no está usando un medidor de GS emparejado, vaya a página 57.

Para emparejarse con un nuevo medidor de GS, vaya a "Emparejar, desemparejar o cambiar el nombre de un medidor de GS" en la página 114.

Entrada de la lectura de glucosa en sangre desde un medidor de GS emparejado

Para registrar una lectura de glucosa en sangre de un medidor de GS emparejado:

1. Revise su glucosa en sangre conforme a las instrucciones de uso del medidor de GS CONTOUR®NEXT ONE.
2. Encienda su medidor de GS, de ser necesario, y colóquelo al lado del PDM (no más de seis pies, es decir, 1.8 m, de distancia).
3. Ingrese a la pantalla Ingresar GS del PDM:

   Ícono de menú (☰) > Ingresar GS

4. Toque SINCRONIZAR MEDIDOR DE GS.

   El PDM importa todas las lecturas nuevas de glucosa en sangre y las guarda en su registro de historial.

   Nota: Una excepción es que el reloj del PDM y el reloj del medidor de GS difieran en más de cinco minutos (consulte "Interacción entre un PDM y un medidor de GS emparejados" en la página 151).

   Para ver el significado de los colores y mensajes de la pantalla, consulte "Cómo se muestran las lecturas de glucosa en sangre" en la página 59.

   Nota: No puede editar el valor ni la hora de las lecturas de glucosa en sangre de un medidor de GS emparejado.

5. Opcional: Para agregar una o más etiquetas de información a las lecturas de glucosa en sangre que se muestran en el círculo, consulte "Etiquetar su lectura de glucosa en sangre" en la página 58.
6. Después de que se ingresen las lecturas y las etiquetas, haga lo siguiente:
   - Toque AÑADIR A CALCULADORA para guardar las etiquetas y las lecturas en la calculadora de bolo. Luego, vaya a "Administración de bolos con la calculadora de bolo" en la página 61. Si la calculadora de bolo está desactivada o si la insulina está interrumpida, la opción AÑADIR A CALCULADORA no aparece.
   - Toque GUARDAR para guardar las etiquetas en el registro de historial. Si accedió a esta pantalla desde la calculadora de bolo, la opción GUARDAR no aparece:
   - Toque CANCELAR para salir de la pantalla sin guardar las etiquetas. Las lecturas de glucosa en sangre importadas ya se han guardado.

Ingresar las lecturas de glucosa en sangre manualmente

Para ingresar las lecturas de glucosa en sangre manualmente:

1. Revise su glucosa en sangre conforme a las instrucciones de uso del medidor de GS.
2. Ingrese a la pantalla Ingresar GS del PDM:

   Ícono de menú (☰) > Ingresar GS
3. Ingrese o edite manualmente los valores de glucosa en sangre de la siguiente forma:

   a. Toque el cuadro que está dentro del círculo.

   b. Use el teclado numérico para ingresar su lectura de glucosa en sangre.

   c. Toque la tilde para cerrar el teclado.

   Nota: También puede ingresar las lecturas usando el controlador circular (consulte "Botón controlador" en la página 6). Cuando use el controlador, aparecerán brevemente los botones "+" y "-". Toque estos botones para hacer ajustes en el valor de glucosa en sangre.

   Nota: Cuando ingresa una lectura de glucosa superior a 600 mg/dL, el PDM la guarda como "HI" (alta). Cuando ingresa una lectura de glucosa inferior a 20 mg/dL, el PDM la guarda como "LO" (baja).

   Para ver el significado de los colores y mensajes de la pantalla, consulte "Cómo se muestran las lecturas de glucosa en sangre" en la página 59.
4. Opcional: Para agregar una o más etiquetas de información a las lecturas de glucosa en sangre que se muestran en el círculo, consulte "Etiquetar su lectura de glucosa en sangre" en la página 58.
5. Después de que se ingresen las lecturas y las etiquetas, haga lo siguiente:
   - Toque AÑADIR A CALCULADORA para guardar las etiquetas y las lecturas en la calculadora de bolo. Luego, vaya a "Administración de bolos con la calculadora de bolo" en la página 61. Si la calculadora de bolo está desactivada o si la insulina está interrumpida, la opción AÑADIR A CALCULADORA no aparece.

- Toque GUARDAR para guardar la lectura y las etiquetas en el registro del historial. Si accedió a esta pantalla desde la calculadora de bolo, la opción GUARDAR no aparece:
- Toque CANCELAR y luego toque SÍ para salir de la pantalla sin guardar las etiquetas ni las lecturas.

El PDM registra la hora actual como la hora de la lectura de glucosa en sangre.

Etiquetar su lectura de glucosa en sangre

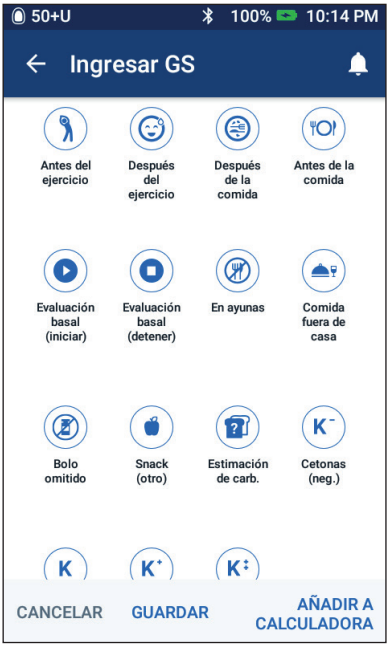
Etiquetar lecturas de glucosa en sangre

Para referencia futura, puede agregar una etiqueta informativa a su lectura de glucosa en sangre. Por ejemplo, puede etiquetar la lectura de glucosa en sangre como "antes de la comida".

Para agregar una etiqueta a la lectura de glucosa en sangre actual o a una lectura de solución de control:

1. Toque AÑADIR ETIQUETAS.
2. Toque una etiqueta para seleccionarla. Puede añadir hasta cuatro etiquetas.
3. Para eliminar una etiqueta, tóquela nuevamente para deseleccionarla.

Puede agregar o quitar etiquetas de lecturas HI y LO de glucosa en sangre de la misma forma que lo haría con cualquier otra lectura.



Lecturas de solución de control

Como regla, una lectura de solución de control de un medidor de GS emparejado se etiqueta automáticamente como solución de control. Esta lectura no está incluida en los promedios de historial.

No ingrese lecturas de solución de control de un medidor de GS no emparejado. No puede etiquetar lecturas ingresadas manualmente con una etiqueta de control, lo que significa que no puede evitar que se promedien en los registros del historial de glucosa.

Cómo se muestran las lecturas de glucosa en sangre

El PDM muestra la lectura de glucosa en sangre dentro de un círculo de color. El círculo es:

- Amarillo si la glucosa en sangre es superior al rango objetivo de GS.
- Verde si la glucosa en sangre está dentro del rango objetivo de GS.
- Rojo si la glucosa en sangre es inferior el rango objetivo de GS.

Para cambiar el rango objetivo de GS, consulte “Rango objetivo de GS" en la página 114.

El PDM agrega un mensaje de advertencia para las lecturas altas y bajas.

Lectura de glucosa en sangre	Visualización en pantalla	Mensaje de advertencia en pantalla
Superior a 600 mg/dL o HI	HI	¡Trate su GS alta! Si permanece alta, consulte a un médico.
De 251 a 600 mg/dL	<lectura de GS>	¡Trate su GS alta! Si permanece alta, consulte a un médico.
De 70 a 250 mg/dL	<lectura de GS>	
De 20 a 69 mg/dL	<lectura de GS>	¡Trate su GS baja!
De 0 a 19 mg/dL o LO	LO	¡Trate su GS baja!

Si la lectura de glucosa en sangre es HI o superior a 600 mg/dL, el PDM registra "HI" en el historial. Esto indica hiperglucemia grave (nivel alto de glucosa en sangre). Si la lectura de glucosa en sangre es LO o inferior a 20 mg/dL, el PDM registra "LO" en el historial. Esto indica hipoglucemia grave (nivel bajo de glucosa en sangre). Las lecturas HI y LO se guardan en su historial de GS, pero no se incluyen en los promedios.

Advertencia:

Las lecturas inferiores a 70 mg/dL pueden indicar un nivel bajo de glucosa en sangre (hipoglucemia). Las lecturas superiores a 250 mg/dL pueden indicar un nivel alto de glucosa en sangre (hiperglucemia). Siga las sugerencias de su médico para el tratamiento.

Si aparece un mensaje de "¡Trate su nivel bajo de GS!" y presenta síntomas como debilidad, sudoración, nerviosismo, dolor de cabeza, irritabilidad o confusión, siga las recomendaciones de su médico para tratar la hipoglucemia.

Si aparece el mensaje "¡Trate su GS alta! Si permanece alta, consulte a un médico" y presenta síntomas como fatiga, sed, micción excesiva o visión borrosa, siga las recomendaciones de su médico para tratar la hiperglucemia.

Las lecturas de glucosa en sangre "HI" o "LO" pueden indicar una afección potencialmente grave que requiere atención médica de inmediato. Si no se tratan, estas situaciones pueden provocar rápidamente cetoacidosis diabética (CAD), shock, coma o la muerte.

CAPÍTULO 5
Administración de un bolo de insulina

Los bolos de insulina se usan para disminuir el nivel de glucosa en sangre y cubrir los carbohidratos de una comida. La insulina de bolo se administra, cuando sea necesario, de forma adicional a la insulina de un programa basal o un basal temporal. Para obtener más información sobre los bolos, consulte página 158.

> **Advertencia:** Cuando esté usando la función de bolo extendido, revise sus niveles de glucosa en sangre con mayor frecuencia para evitar la hipoglucemia o la hiperglucemia.

Precaución: Siempre mida su nivel de glucosa en sangre antes de administrarse un bolo.

Si la calculadora de bolo está apagada o desactivada, vaya a "Bolo calculado manualmente" en la página 67.

Nota: Los pacientes sensibles a la insulina deben ser conscientes de que la precisión del dispositivo por debajo de 1 U es de ± 0.05 unidades. En el caso de una dosis de 0.05 unidades, el bolo real administrado puede ser de solo 0.00 unidades o de hasta 0.10 unidades.

Administración de bolos con la calculadora de bolo

La calculadora de bolo calcula una cantidad de bolo sugerida para corregir un nivel elevado de glucosa en sangre (un bolo de corrección) o para cubrir los carbohidratos que contiene una comida (un bolo de comida). Para obtener detalles acerca de cómo funciona la calculadora de bolo, consulte página 159.

Si ingresa un valor de glucosa en sangre pero no ingresa el valor de carbohidratos, la calculadora de bolo calcula solo un bolo de corrección. Si ingresa un valor de carbohidratos pero no un valor de glucosa en sangre, la calculadora de bolo calcula solo un bolo de comida. Si ingresa ambos valores, la calculadora de bolo calcula un bolo sugerido usando ambos factores.

Para cambiar sus ajustes personales usados por la calculadora de bolo, o para encenderla o apagarla, consulte "Ajustes de la calculadora de bolo" en la página 118.

Ingresar su información de comida

Para ingresar los carbohidratos para su comida:

1. En la pantalla de inicio, toque el botón de bolo ( ).

   Consejo: *Si no desea usar la calculadora de bolo y ya conoce la cantidad de bolo que desea administrar, toque el campo* Bolo total *para abrir el teclado numérico. Ingrese la cantidad del bolo y presione la tilde. Luego, vaya a* *"Administrar un bolo extendido o inmediato" en la página 64.*

2. Para ingresar carbohidratos manualmente, toque el campo Ingresar carb. Ingrese los gramos de carbohidratos y presione la tilde.

   Nota: Consulte a su médico para que le indique cómo se calcula la cantidad de carbohidratos.

   Nota: La calculadora de bolo no resta la fibra del valor de carbohidratos. Consulte a su médico para preguntarle si tiene que hacer un ajuste en el caso de la fibra.

3. Revise el bolo de comida sugerido, que se muestra al lado de la cantidad de carbohidratos.

4. Opcionalmente, toque CÁLCULOS para ver los detalles del cálculo de bolo.

Nota: Si ha ingresado su lectura de glucosa en sangre, el bolo de comida posiblemente se haya ajustado para:

- La insulina activa (IOB) de un bolo de corrección anterior.
- Corrección inversa, si la función está activada y su glucosa en sangre es inferior a la GS objetivo.

Para obtener más información, consulte "Reglas de la calculadora de bolo" en la página 167.

Nota: Si no ha ingresado su lectura de glucosa en sangre, la calculadora de bolo no ajusta el bolo de comida para la IOB.

Ingrese su lectura de glucosa en sangre

Nota: Si bien la calculadora de bolo puede generar un bolo sugerido según los carbohidratos de la comida, siempre debe ingresar las lecturas de glucosa en sangre recientes para mayor seguridad y precisión. Esto permite que la calculadora de bolo ajuste el bolo sugerido para que represente el nivel de glucosa en sangre actual.

Para ingresar una lectura de glucosa en sangre:

1. Toque INGRESAR GS.

   Si el PDM tiene una lectura de glucosa en sangre de los últimos 10 minutos, este valor aparecerá automáticamente en el campo GS. Si desea que la calculadora de bolo use ese valor, omita el próximo paso.

2. Ingrese su lectura de glucosa en sangre:

   - Para usar un medidor de GS emparejado, después de medirse la glucosa en sangre, toque SINCRONIZAR MEDIDOR DE GS. La lectura de glucosa en sangre aparece en la pantalla del PDM.
   - Para ingresar una lectura de glucosa en sangre de forma manual, toque el cuadro dentro del círculo e ingrese la lectura de glucosa en sangre. También puede mover el indicador en el círculo para ingresar la lectura de glucosa en sangre.

     Si bien la calculadora de bolo usará los valores de glucosa en sangre que ingrese manualmente, usted debe ingresar solo los valores tomados dentro de los últimos 10 minutos.

   Para ver el significado de los colores y mensajes de la pantalla Ingresar GS, consulte “Cómo se muestran las lecturas de glucosa en sangre" en la página 59.

3. Opcional: Para etiquetar la lectura de glucosa en sangre, toque AÑADIR ETIQUETAS y toque una etiqueta. Toque nuevamente para deseleccionar una etiqueta. Puede agregar hasta cuatro etiquetas.

4. Toque AÑADIR A CALCULADORA. Volverá a aparecer la pantalla de calculadora de bolo.

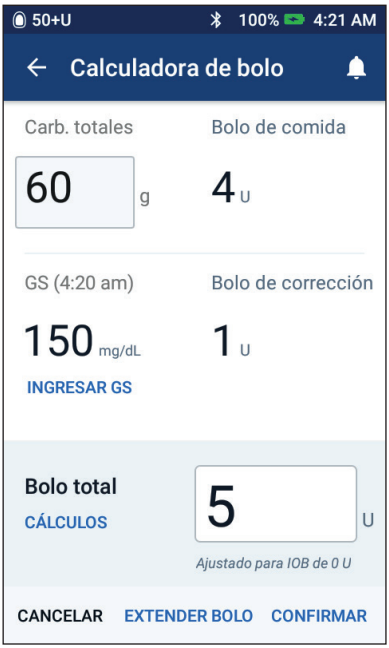
5. Revise el bolo de corrección sugerido, que se muestra al lado del valor de glucosa en sangre. El bolo de corrección se ha ajustado para la insulina activa (IOB) (consulte “Reglas de la calculadora de bolo" en la página 167).

Administrar un bolo extendido o inmediato

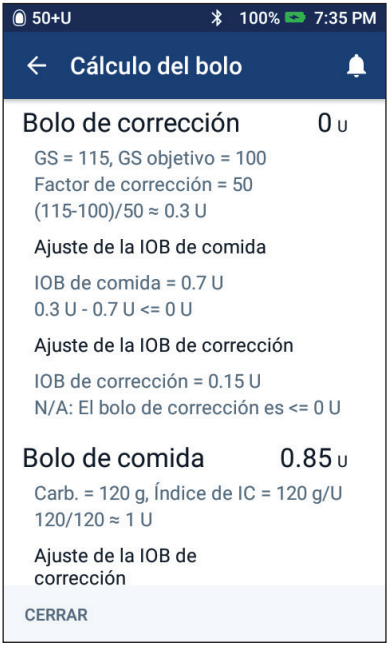
El campo bolo total muestra el bolo propuesto. La cantidad de cualquier ajuste de la IOB aparece debajo del campo bolo total.

Para revisar y administrar el bolo:

1. Revise el bolo sugerido. Para ajustarlo, toque el campo Bolo total e ingrese un bolo revisado.



2. Para revisar el cálculo de la calculadora de bolo, toque CÁLCULOS. Es posible que tenga que deslizar hacia arriba o hacia abajo para ver todos los cálculos. Toque CERRAR cuando termine (consulte "Ecuaciones de la calculadora de bolo" en la página 166 para ver más detalles).
3. Para administrar todo el bolo de inmediato, toque CONFIRMAR y vaya al paso 5.



4. Para extender el bolo de comida:

   a. Toque EXTENDER BOLO.

      Nota: La opción EXTENDER BOLO está disponible cuando hay un bolo de comida y la configuración de bolo extendido está habilitada.

   b. Toque sobre el campo Ahora y escriba el porcentaje del bolo que se administrará de inmediato. También puede tocar el campo Extendido e ingrese el porcentaje que se extenderá.

      La cantidad de unidades que se administrarán ahora y durante el período extendido aparece debajo del porcentaje (%).

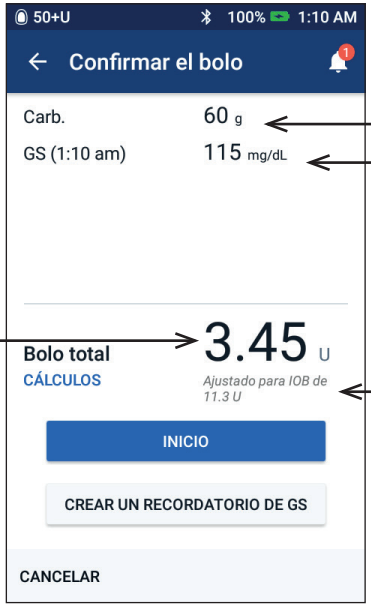
      Nota: Solo se puede extender la porción que corresponde a la comida de un bolo. La parte de corrección del bolo, si la hay, siempre se administra inmediatamente.

   c. Toque el campo Duración e ingrese la duración de la parte extendida del bolo.

   d. Toque CONFIRMAR.

5. Revise los detalles del bolo en la pantalla Confirmar el bolo.

Bolo inmediato: La pantalla de un bolo inmediato muestra los valores de carbohidratos y glucosa en sangre usados para el cálculo del bolo y para el bolo total.



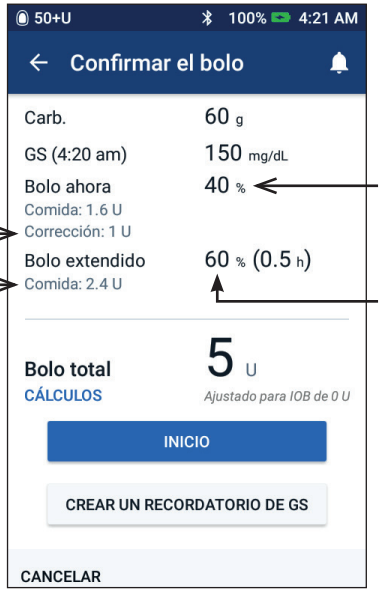
Gramos de carbohidratos

Valor de glucosa en sangre

El bolo total incluye cualquier ajuste de la IOB y cualquier ajuste que le haya hecho al bolo calculado.

Ajustado para IOB de x U significa que la calculadora de bolo tomó en cuenta la IOB (consulte página 147–página 174).

Bolo extendido: Además de la información de la pantalla de bolo inmediato, la pantalla de bolo extendido muestra qué cantidad del bolo se administrará inmediatamente y cuánto se extenderá.



El bolo de corrección completo se administra inmediatamente.

Solo se puede extender el bolo de comida.

Porcentaje de bolo de **comida** que se debe administrar inmediatamente

Porcentaje de bolo de **comida** que se debe administrar durante el período extendido

6. Opcional: Configure un recordatorio para controlarse la glucosa en sangre:
   a. Toque CREAR UN RECORDATORIO DE GS.
   b. Toque el campo Revisar GS e ingrese la hora del recordatorio.
   c. Toque GUARDAR.

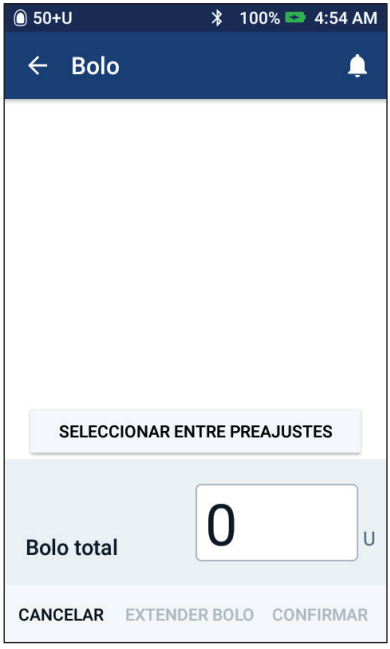
   Nota: El botón CREAR UN RECORDATORIO DE GS solo aparece si el recordatorio de "Revisar GS después del bolo" está activado. Para activar o desactivar este ajuste, consulte “Revisar GS después de recordatorios de bolo" en la página 110.
7. Toque INICIAR para comenzar el bolo.

La pantalla de inicio hace un seguimiento de la administración de bolos inmediatos o extendidos (consulte “Hacer un seguimiento del progreso del bolo" en la página 69).

Bolo calculado manualmente

Un bolo calculado manualmente es un bolo que usted mismo calcula. Si la calculadora de bolo está apagada o desactivada, debe ingresar un bolo calculado manualmente.

Los bolos no pueden ser superiores al ajuste de bolo máximo (consulte “Bolo máximo" en la página 117).



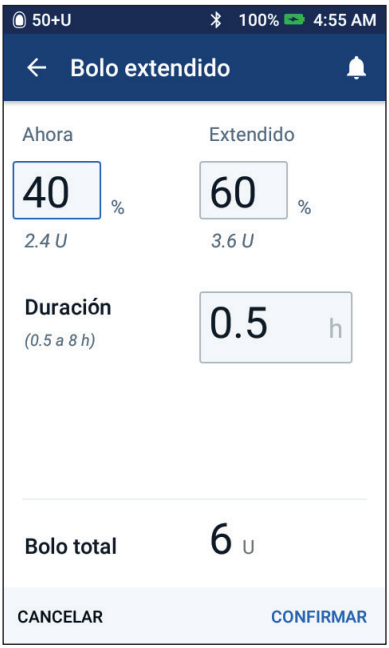
Para administrar un bolo calculado manualmente, haga lo siguiente:

1. En la pantalla de Inicio, toque el botón de bolo ( ).

   Aparecerá la pantalla Bolo.

   Nota: Si la calculadora de bolo está activa, aparece una pantalla diferente (consulte página 62).
2. Ingrese la cantidad del bolo usando uno de los siguientes métodos:
   - Toque el campo de Bolo total e ingrese la cantidad del bolo. Luego, toque la tilde.
   - Toque SELECCIONAR ENTRE PREAJUSTES y seleccione el preajuste deseado de la lista. Esta opción solo está disponible si la calculadora de bolo está apagada. Para crear o editar un preajuste de bolo, consulte “Preajustes de bolo" en la página 85.

3. Para administrar todo el bolo de inmediato, toque CONFIRMAR. Luego, vaya al paso 5.
4. Para extender el bolo:



   a. Toque EXTENDER BOLO.

      Nota: La opción EXTENDER BOLO solo está disponible cuando la opción de bolo extendido está habilitada (consulte página 117).

   b. Toque sobre el campo Ahora y escriba el porcentaje del bolo que se administrará ahora. También puede tocar el campo Extendido e ingrese el porcentaje que se extenderá.

      La cantidad de unidades que se administrarán ahora y durante el período extendido aparece debajo del porcentaje (%).

      Nota: Puede extender todo el bolo.

   c. Toque el campo Duración e ingrese la duración de la parte extendida del bolo.

   d. Toque CONFIRMAR.

5. Revise los detalles del bolo en la pantalla Confirmar el bolo.
6. Opcional: Configure un recordatorio para controlarse la glucosa en sangre:

   a. Toque CREAR UN RECORDATORIO DE GS.

   b. Toque el campo Revisar GS e ingrese la hora del recordatorio.

   c. Toque GUARDAR.

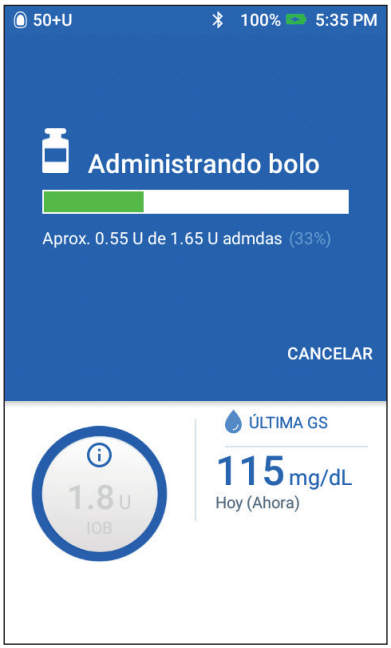
   Nota: El botón CREAR UN RECORDATORIO DE GS solo aparece si el recordatorio de "Revisar GS después del bolo" está activado. Para activar o desactivar este ajuste, consulte “Revisar GS después de recordatorios de bolo" en la página 110.

7. Revise los detalles del bolo y, luego, toque INICIAR para administrar el bolo.

La cantidad del bolo y los detalles del preajuste del bolo, si los usó, se almacenan en los registros de su historial. La pantalla de inicio hace un seguimiento de la administración de bolos inmediatos o extendidos (consulte “Hacer un seguimiento del progreso del bolo" en la página 69).

Hacer un seguimiento del progreso del bolo

Durante el bolo, la pantalla de inicio muestra una barra de progreso.



Progreso de bolo inmediato

Durante un bolo inmediato, la pantalla de inicio muestra un mensaje de bolo en curso junto con una barra de progreso y detalles.

Si la calculadora de bolo está activada, se muestra un estimado de IOB en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Si la calculadora de bolo está desactivada (no se muestra), se muestra la cantidad del último bolo completado en la parte inferior izquierda de la pantalla.

No puede usar su PDM mientras se esté administrando un bolo inmediato.

Para cancelar o reemplazar un bolo, consulte "Alterar un bolo en curso" en la página 70.

Progreso del bolo extendido

Durante un bolo extendido, la pestaña Tablero de la pantalla de inicio muestra un mensaje de bolo extendido en curso junto con una barra de progreso y otros detalles.

Nota: Si la calculadora de bolo está desactivada, la pestaña Tablero solo aparece cuando hay un bolo extendido en curso.

Si la calculadora de bolo está activada, la IOB que se muestra se actualiza con cantidades estimadas del bolo en curso.

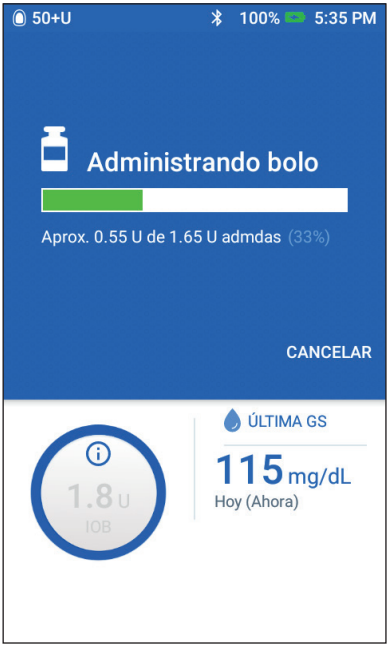
Si la calculadora de bolo está desactivada (no se muestra), se muestra la cantidad del último bolo completado en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Puede usar su PDM para realizar otras acciones durante el bolo extendido.

A menos que cancele el bolo, el Pod terminará de administrarlo independientemente de que se encuentre o no dentro del intervalo del PDM. Para cancelar o reemplazar un bolo, consulte “Alterar un bolo en curso“ en la próxima sección.

Alterar un bolo en curso

Cuando un bolo inmediato está en curso, debe cancelarlo antes de realizar cualquier otra acción.



Durante un bolo extendido, usted puede:

- Cancelar el bolo.
- Administrar un nuevo bolo inmediato y continuar con el bolo extendido en curso.
- Reemplazar el bolo en curso por otro bolo.

Si le aparece un mensaje de error de comunicación cuando cancele un bolo, consulte “Error al enviar instrucciones de insulina al Pod" en la página 134.

Cancelar un bolo

Para cancelar un bolo inmediato o extendido:

1. En la pantalla de inicio (bolo inmediato) o en la pestaña Tablero de la pantalla de inicio (bolo extendido), toque CANCELAR.
2. Toque SÍ para confirmar la cancelación del bolo. El Pod emitirá un sonido para confirmar que el bolo se ha cancelado.

Administrar un nuevo bolo durante un bolo extendido

Para administrar un bolo inmediato mientras hay un bolo extendido en curso:

1. En la pantalla de inicio, toque el botón de bolo.
2. Ingrese la información sobre carbohidratos y glucosa en sangre. Luego, toque CONFIRMAR.
3. Toque INICIAR.

El nuevo bolo se administra, y el bolo extendido continúa.

Reemplazo de un bolo extendido

Para reemplazar un bolo extendido en curso por uno nuevo, debe cancelarlo primero.

1. En la pantalla de inicio, toque el botón de bolo ( ).
2. Ingrese la cantidad del nuevo bolo (consulte "Administración de bolos con la calculadora de bolo" en la página 61 o "Bolo calculado manualmente" en la página 67).
3. Toque EXTENDER BOLO. Aparecerá una pantalla para indicarle que un bolo extendido ya está activo.
4. Toque CANCELAR Y CREAR NUEVO para cancelar el bolo activo. El PDM le indica la cantidad del bolo que no se administró.
5. Seleccione qué hacer con la cantidad no administrada:
   - Si desea añadir la cantidad no administrada al nuevo bolo extendido, toque AÑADIR A BOLO TOTAL. Controle que el nuevo bolo total sea correcto. Luego, toque EXTENDER BOLO.

     Nota: La calculadora de bolo considera esta cantidad añadida como un ajuste de usuario al nuevo bolo. Esta cantidad se administrará durante la administración del nuevo bolo extendido.
   - Si no desea añadir la cantidad no administrada al nuevo bolo extendido, toque NO.
6. Vuelva al flujo de bolo extendido:
   - Si la calculadora de bolo está encendida, vaya al paso 4 en la página 65.
   - Si la calculadora de bolo no está encendida, vaya al paso 4 en la página 68.

Esta página se ha dejado en blanco
intencionalmente.

CAPÍTULO 6

Modificación de la administración de insulina basal

En este capítulo se describe cómo modificar la administración de insulina basal utilizando tasas basales temporales o cambiando a un programa basal diferente (consulte "Tasas basales temporales" en la página 153).

Para crear un nuevo programa basal, consulte página 79. Para editar un programa basal existente, consulte página 81.

Uso de tasas basales temporales

Utilice una tasa basal temporal o "basal temporal" para manejar un cambio temporal en su rutina. Por ejemplo, se puede usar un basal temporal cuando esté haciendo ejercicio o cuando esté enfermo. Cuando un temporal basal termina, el PDM automáticamente se revierte a la administración del programa basal programado.

No puede activar ni cancelar un basal temporal durante un bolo inmediato, pero puede hacerlo durante la administración de un bolo extendido.

Para crear un preajuste de temporal basal para un temporal basal usado con frecuencia, consulte "Crear un nuevo preajuste de basal temporal" en la página 83.

Para activar un preajuste de basal temporal, consulte "Activación de un preajuste de basal temporal" en la página 75.

Consejo: *De forma predeterminada, el PDM o el Pod emiten un tono al comienzo y al final de un basal temporal y cada 60 minutos durante un temporal basal. Para encender o apagar estos tonos, consulte "Lista de señales informativas" en la página 131.*

Activación de un basal temporal

Solo puede activar un basal temporal cuando el ajuste del basal temporal está activado. Para activar el ajuste del basal temporal, consulte "Basal temporal" en la página 116.

Para definir y activar un basal temporal:

1. Vaya a: Ícono de menú (☰) > Establecer basal temporal.

   La pantalla muestra un gráfico del programa basal activo.

Nota: Para activar un preajuste de basal temporal, toque SELECCIONAR ENTRE PREAJUSTES y vaya al paso 2 de "Activación de un preajuste de basal temporal" en la página 75.

2. Toque el campo de Tasa basal e ingrese el cambio en la tasa basal:

   - Si los basales temporales están configurados como un cambio de porcentaje (%), mueva la rueda para definir el cambio de porcentaje del programa basal activo. La flecha hacia arriba indica un aumento de la tasa basal por encima de la tasa del programa basal. La flecha hacia abajo indica una disminución de la tasa basal por debajo de la tasa del programa basal.
   - Si los basales temporales están configurados como una tasa fija (U/h), mueva la rueda para seleccionar la tasa basal para todo el período del basal temporal.

   Para cambiar la configuración de basales temporales en porcentaje (%) o tasa fija U/h, consulte "Basal temporal" en la página 116.

   Nota: La rueda no se moverá por encima de su tasa basal máxima. Para ajustar la tasa basal máxima, consulte "Tasa basal máxima" en la página 116.

   Consejo: *Puede apagar la administración de insulina durante el basal temporal configurando una disminución del 100 % o configurando el basal temporal en 0 U/h. Para obtener más información, consulte "Limitaciones del basal temporal" en la página 156 y "Métodos para detener temporalmente la administración de insulina" en la página 157.*

3. Toque el campo Duración e ingrese la duración del basal temporal (entre 30 minutos y 12 horas).

   Examine el gráfico de basal temporal en la parte superior de la pantalla. El temporal basal propuesto está superpuesto al programa basal activo.

   - La zona sombreada azul claro muestra la tasa basal temporal propuesta para cada segmento.
   - Si configura una disminución, el programa basal activo se muestra como una línea punteada.

4. Toque CONFIRMAR para continuar.

5. Revise los detalles del basal temporal. Si necesita hacer correcciones, toque la fila que desea cambiar. Luego, ingrese la corrección y confírmela.

   Nota: De ser necesario, el PDM limita la tasa basal de cualquier segmento que excedería el ajuste de la tasa basal máxima. Esto está indicado por una línea roja en el gráfico y la palabra "máx.".

6. Para activar un basal temporal, toque ACTIVAR. Luego, toque ACTIVAR nuevamente.

Después de la activación, la pestaña Basal pasa a llamarse Basal temp e indica que se está ejecutando el basal temporal y cuánto tiempo le queda. Al final del período del basal temporal, el Pod automáticamente reanuda el programa basal activo.

Activación de un preajuste de basal temporal

Un preajuste de basal temporal almacena los detalles de un basal temporal que utiliza con frecuencia. Para crear o modificar un preajuste de basal temporal, consulte “Preajustes de basales temporales" en la página 83.

Para activar un preajuste de basal temporal:

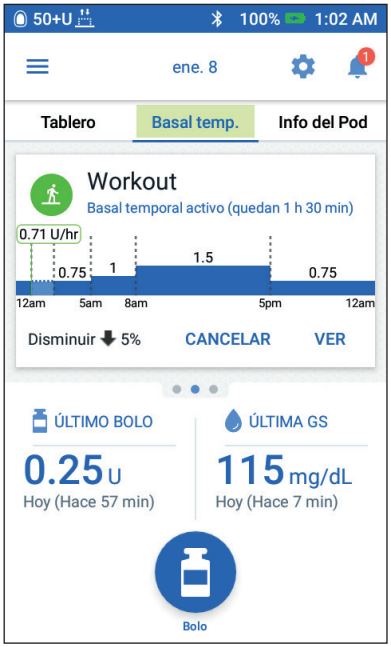
1. Vaya a:

   Ícono de menú (☰) > Preajustes de basal temporal

2. Barra hacia arriba o hacia abajo y toque el preajuste de basal temporal que desea activar.

   Nota: Toque EDITAR si desea modificar el preajuste.

3. Para activar el basal temporal, toque ACTIVAR y luego toque ACTIVAR nuevamente.



Cancelar un basal temporal

El basal temporal se detiene automáticamente al finalizar su período de tiempo, y el último programa basal activo se reanuda. Para cancelar un basal temporal antes de que finalice:

1. Navegue a la pestaña Basal temp de la pantalla de inicio.
2. Toque CANCELAR.
3. Toque SÍ para confirmar la cancelación. El PDM cancelará el basal temporal y reiniciará el programa basal activo.

Cambio a un programa basal distinto

Los diferentes días pueden tener diferentes rutinas. El PDM le permite crear diferentes programas basales para las diferentes rutinas. Por ejemplo, puede usar un programa basal entre semana y uno distinto los fines de semana.

Para crear, editar o eliminar un programa basal, consulte “Programas basales" en la página 79.

Para cambiar a un programa basal distinto, haga lo siguiente:

1. Vaya a: Ícono de menú (☰) > Programas basales.

   Aparece una lista de programas basales con el programa actual en primer lugar.

2. Seleccione un programa basal diferente de la siguiente manera:

   - Para ver un gráfico de un programa basal inactivo antes de activarlo, toque el nombre del programa. Luego, toque ACTIVAR.

     Consejo: *Toque dos veces el gráfico para ver una visión expandida del programa basal. Barra de forma horizontal para ver las tasas basales de horas anteriores o posteriores.*

   - Toque el ícono de Opciones (⋮) a la derecha del programa basal inactivo, y luego toque Activar.

3. Toque ACTIVAR nuevamente para reemplazar el programa basal actual por el nuevo.

Nota: Debe cancelar el basal temporal en curso antes de cambiar a otro programa basal (consulte “Cancelar un basal temporal" en la página 75). Sin embargo, puede cambiar de programas basales mientras se está ejecutando un bolo extendido.

Nota: Si uno o más segmentos están configurados en 0 U/h, el PDM le notifica que la administración de insulina se interrumpirá durante esos segmentos.

Interrumpir y reanudar la administración de insulina

Es posible que en ocasiones sea necesario detener brevemente la administración de insulina. Por ejemplo, tendrá que interrumpir la administración de insulina antes de editar un programa basal activo o de restablecer la hora o la fecha. El Sistema Omnipod DASH le permite interrumpir completamente la administración de insulina durante un máximo de dos horas.

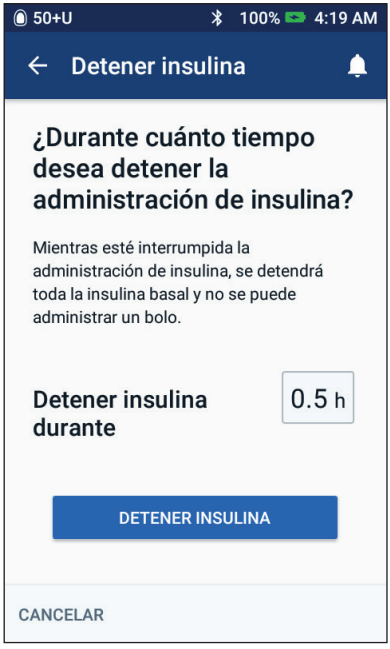
Para entender la diferencia entre detener la administración de insulina con la función de interrumpir o con la función de basal temporal, consulte “Métodos para detener temporalmente la administración de insulina" en la página 157.

Detener la administración de insulina

Para detener la administración de insulina:

1. Vaya a: Ícono de menú ( ) > Detener insulina.
2. Toque el campo Detener insulina durante. Use la rueda para especificar la duración de la interrupción de la insulina. La interrupción puede durar 30 minutos, 1 hora, 1.5 horas o 2 horas.
3. Toque DETENER INSULINA.
4. Toque SÍ para confirmar que desea detener completamente la administración de insulina.

   La administración de insulina basal se interrumpirá.

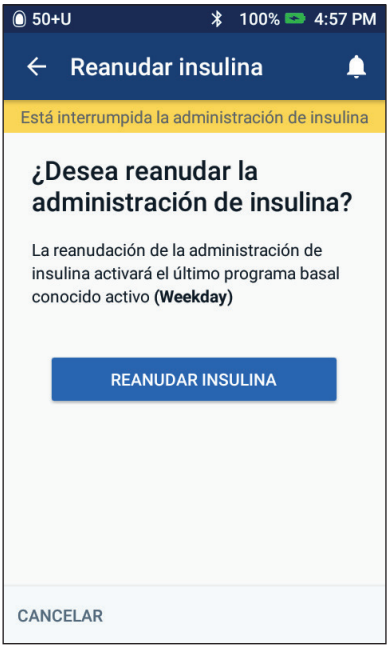


La pantalla de inicio muestra un cartel de color amarillo que indica “Está interrumpida la administración de insulina”.

Nota: El Pod emitirá un tono cada 15 minutos a lo largo de todo el período de interrupción. La administración de insulina no se reanuda al finalizar el período de interrupción. El Pod y el PDM lo notificarán cada minuto durante tres minutos, y repetirán una notificación cada 15 minutos hasta que usted reanude la administración de insulina.

Nota: Los basales temporales o bolos extendidos se cancelan automáticamente cuando usted interrumpe la administración de insulina.

Reanudación de la administración de insulina antes de que termine el período de interrupción



1. Vaya a:

   Ícono de menú (☰) > Reanudar insulina

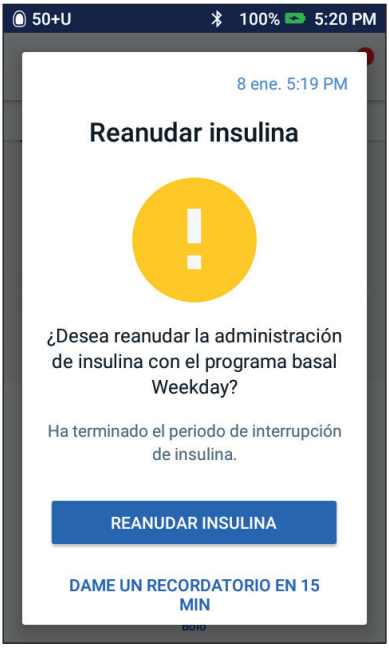
   o

   Si la calculadora de bolo está encendida, toque el círculo grande que muestra la IOB en la pestaña Tablero de la pantalla de inicio.

2. Toque REANUDAR INSULINA para confirmar el reinicio del programa basal programado para la hora actual.

El PDM emite un sonido para confirmar que se reanudó la administración.

Reanudar la administración de insulina después de que termine el período de interrupción



1. Active el PDM de ser necesario.
2. Toque REANUDAR INSULINA para reanudar la administración de insulina.

El PDM activa el programa basal que está programado para la hora actual y emite un tono para avisarle que se ha reanudado la administración de insulina.

Si no reanuda la administración de insulina inmediatamente, la pantalla reaparece y el PDM y el Pod emitirán un tono cada 15 minutos hasta que se reanude la administración de insulina.

Advertencia: La administración de insulina no se reanuda automáticamente al finalizar el período de interrupción. Debe tocar REANUDAR INSULINA para reanudar la administración de insulina. Si no reanuda la administración de insulina, podría presentar hiperglucemia.

CAPÍTULO 7
Gestionar programas y preajustes

En este capítulo se explica cómo crear, editar y eliminar programas basales, preajustes de basales temporales y preajustes de bolo. Una vez que los configure, puede activarlos rápidamente más adelante.

Programas basales

Puede crear hasta 12 programas basales. Cada programa basal puede contener de 1 a 24 tasas basales.

Precaución: Consulte con su médico antes de ajustar estos valores.

Crear un nuevo programa basal

Para crear un nuevo programa basal, haga lo siguiente:

1. Navegue a la pantalla Crear programa basal:

   Ícono de menú (☰) > Programas basales

2. Toque CREAR NUEVO.

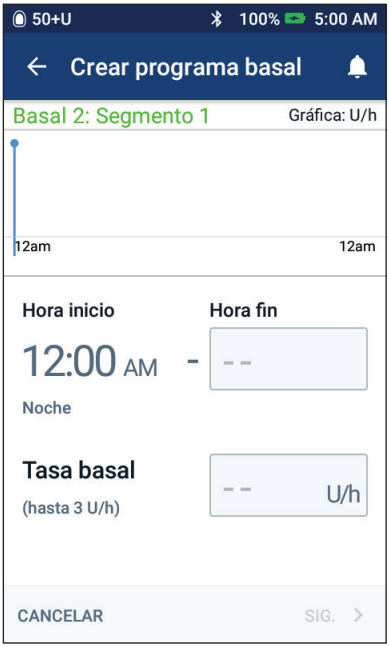
   Nota: Si ya tiene 12 programas basales, la opción CREAR NUEVO no aparece. Si es necesario, puede eliminar uno existente.

3. Opcional: Toque el campo Nombre del programa e ingrese un nombre descriptivo para el nuevo programa basal. Toque la tilde para guardar el nombre. El nombre predeterminado para el programa basal es "Basal", seguido de un número.

4. Opcional: Toque sobre una etiqueta para que aparezca junto al nuevo programa basal. Toque una vez más para deseleccionar la etiqueta. Si no selecciona una etiqueta, se usa una predeterminada.

5. Toque SIGUIENTE.

6. Defina los segmentos basales de a uno. Para cada segmento:
   a. Toque el campo de Hora de fin y seleccione la nueva hora para el segmento.
   b. Toque el campo de Tasa basal y seleccione la tasa basal deseada para el segmento.
   c. Toque SIGUIENTE.
   d. Repita estos pasos hasta que el segmento final termine a la medianoche.
7. Cuando el programa basal cubra 24 horas, toque CONTINUAR.
8. Aparecerá una pantalla en la que se muestra el programa basal completo como un gráfico y una lista. Revise el programa basal para asegurarse de que todos los valores sean correctos.



Consejo: *Toque dos veces el gráfico para ver una visión expandida del programa basal. Barra de forma horizontal para ver las tasas basales de horas anteriores o posteriores.*

Para editar los segmentos del programa basal, consulte los pasos 7-9 debajo de "Editar o cambiar el nombre de un programa basal" en la página 81.

9. Presione GUARDAR para guardar el nuevo programa basal.
10. Si tiene un Pod activo y desea utilizar el nuevo programa basal ahora, toque ACTIVAR para comenzar a usarlo. Si no desea utilizar el nuevo programa basal ahora, toque AHORA NO.

Revisar todos los programas basales

1. Vaya a la lista de programas basales:

   Ícono de menú (☰) > Programas basales
2. En la parte superior de la pantalla, se muestra un gráfico del programa basal actual, (consulte la "Pestaña Basal / Pestaña Basal temp" en la página 14 para ver detalles sobre el gráfico).
3. Deslice hacia arriba o hacia abajo si la lista es demasiado larga.
4. Toque el nombre de un programa basal no activo para ver su gráfico y sus tasas basales. Toque afuera del gráfico para cerrarlo.

Editar o cambiar el nombre de un programa basal

Para editar o cambiar el nombre de un programa basal:

1. Escriba una lista de todos los segmentos basales revisados para guiarse a la hora de volver a ingresar los valores de cada uno.

   Consejo: *Para ello, puede usar las páginas que se encuentran al final de la Guía de usuario.*

2. Vaya a la lista de programas basales:

   Ícono de menú (☰) > Programas basales

3. Deslice hacia arriba o hacia abajo y seleccione el programa basal que desea editar:

   - Para editar el programa basal activo, toque EDITAR debajo del gráfico del programa activo. Luego, toque DETENER INSULINA.
   - Para editar un programa inactivo, toque el ícono de opciones (⋮) que está al lado del programa que desea editar. Luego, toque Editar.

4. Para cambiar el nombre, toque el campo Nombre del programa e ingrese un nuevo nombre.
5. Para cambiar la etiqueta, toque una etiqueta diferente. Toque nuevamente para deseleccionar una etiqueta.
6. Toque SIGUIENTE.
7. Para cambiar una hora de fin o una tasa basal para un segmento:
   a. Toque la fila que contiene el segmento que desea cambiar.
   b. Toque el campo de Hora de fin e ingrese la nueva hora para el segmento.
   c. Toque el campo de Tasa basal e ingrese la tasa basal deseada.
   d. Toque SIGUIENTE.
   e. Luego, defina la hora de inicio y la tasa basal para cualquier segmento siguiente, según sea necesario.

8. Para agregar un nuevo segmento:
   a. Toque la fila que contiene la hora de inicio del nuevo segmento.
   b. Toque el campo Hora de fin e ingrese la hora de inicio del nuevo segmento como la hora fin de este segmento.
   c. Si lo desea, cambie la tasa basal.
   d. Toque SIGUIENTE.
   e. Luego, defina la hora de inicio y la tasa basal para cualquier segmento siguiente, según sea necesario.
9. Para eliminar un segmento, siga estos pasos:
   a. Primero, tome nota de la hora fin del segmento que desea eliminar.
   b. Toque el segmento que se encuentra antes del segmento que desea eliminar.
   c. Toque el campo de Hora de fin e ingrese la hora de fin del segmento que desea eliminar. Esto "sobrescribe" el segmento que desea eliminar.
   d. Toque SIGUIENTE.
   e. Luego, defina la hora de inicio y la tasa basal para cualquier segmento siguiente, según sea necesario.
10. Cuando el programa basal sea correcto, toque GUARDAR.
11. Para activar el nuevo programa basal editado:
    - Si editó el programa basal actual, toque REANUDAR INSULINA.
    - Si editó un programa basal inactivo y tiene un Pod activado, toque ACTIVAR.
12. Si no desea activar este programa basal, toque AHORA NO.

Eliminación de un programa basal

Solo se puede eliminar un programa basal que no esté en curso; no se puede eliminar un programa basal activo o interrumpido. Para eliminar un programa basal, siga estos pasos:

1. Vaya a la lista de programas basales:
   Ícono de menú (☰) > Programas basales
2. Toque el ícono de opciones (⋮) al lado del programa basal que desea eliminar.
3. Toque Eliminar.
4. Toque ELIMINAR para confirmar la eliminación del programa basal.

Preajustes de basales temporales

Si hay algún basal temporal que utilice con frecuencia, puede crear un "preajuste de basal temporal" para activarlo rápidamente en el futuro. Para activar un preajuste de basal temporal, consulte página 75. Para encender o apagar la activación de basales temporales, o para cambiar entre porcentaje y U/h, consulte página 116. Puede crear hasta 12 preajustes de basales temporales.

Crear un nuevo preajuste de basal temporal

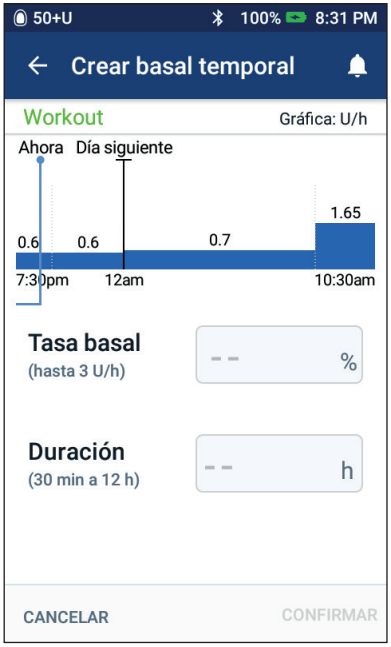
Para crear un nuevo preajuste de basal temporal:

1. Navegue a la pantalla Preajustes de basal temporal:

   Ícono de menú (☰) > Preajustes de basal temporal
2. Toque CREAR NUEVO.

   Nota: Si ya tiene 12 preajustes de basales temporales, la opción CREAR NUEVO no aparece. Si es necesario, puede eliminar uno existente.
3. Opcional: Toque el campo Nombre del preajuste e ingrese un nombre descriptivo para el preajuste. El nombre predeterminado para el preajuste es "Preajuste temporal basal", seguido de un número.
4. Opcional: Toque sobre una etiqueta para que aparezca junto al nombre del preajuste. Toque una vez más para deseleccionar la etiqueta. Si no selecciona una etiqueta, se usa una predeterminada.
5. Toque SIGUIENTE.
6. Toque el campo de Tasa basal e indique el valor deseado.
7. Toque el campo Duración e ingrese la duración del preajuste. El cambio temporal del programa basal se muestra en el gráfico.

   Nota: Podrá modificar la duración de un preajuste de basal temporal cuando lo active.
8. Toque CONFIRMAR.
9. Toque GUARDAR para guardar este valor como un preajuste de basal temporal.



10. Si desea iniciar este basal temporal ahora, toque ACTIVAR. Si no, toque AHORA NO. Esta opción no aparece si un basal temporal se está ejecutando actualmente.

Editar o cambiar el nombre de un preajuste de basa temporal

Nota: No se puede editar un preajuste de basal temporal que esté en curso activamente.

1. Navegue a la pantalla Preajustes de basal temporal:

   Ícono de menú (☰) > Preajustes de basal temporal
2. Deslice hacia arriba o hacia abajo para encontrar el preajuste que desea editar. Luego, toque el ícono de opciones (⋮) y toque Editar.
3. Para cambiar el preajuste, toque el campo Nombre del preajuste e ingrese un nuevo nombre.
4. Para cambiar la etiqueta, toque una etiqueta diferente. Toque nuevamente para deseleccionar una etiqueta.
5. Toque SIGUIENTE.
6. Si lo desea, cambie la duración y la tasa basal.
7. Toque CONFIRMAR.
8. Toque GUARDAR para guardar los cambios.
9. Si desea iniciar este basal temporal ahora, toque ACTIVAR. Si no, toque AHORA NO. Esta opción no aparece si un basal temporal se está ejecutando actualmente.

Eliminar un preajuste de basal temporal

Nota: No se puede eliminar un preajuste de basal temporal que esté en curso.

Para eliminar un preajuste de basal temporal:

1. Navegue a la pantalla Preajustes de basal temporal:

   Ícono de menú (☰) > Preajustes de basal temporal
2. Toque el ícono de Opciones (⋮) al lado del preajuste que desea eliminar.
3. Toque Eliminar.
4. Toque ELIMINAR para confirmar la eliminación del preajuste.

Preajustes de bolo

Use los preajustes de bolos para guardar cantidades de bolo que utilice con frecuencia para acceder a ellos rápidamente en el futuro. Los preajustes de bolos solo se pueden usar si la calculadora de bolo está apagada.

Un preajuste de bolo solo guarda las unidades de insulina de un bolo. Puede elegir extender algunos o todos los preajustes de bolos cuando lo active.

Puede crear hasta siete preajustes de bolo. Un preajuste de bolo no puede exceder el bolo máximo.

Crear un nuevo preajuste de bolo

Para crear un nuevo preajuste de bolo:

1. Navegue a la pantalla preajuste de bolo:

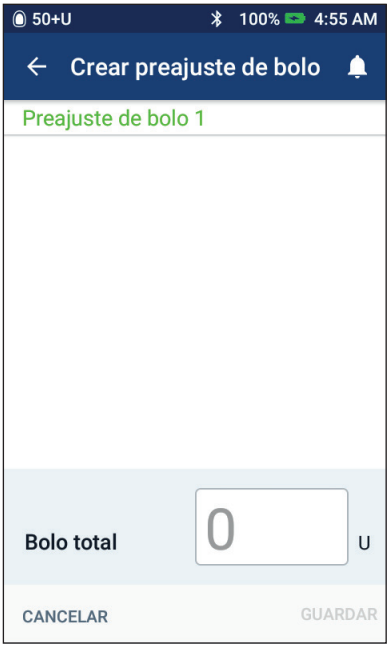
   En la pantalla de inicio, toque el botón de bolo ( ).

   o

   Ícono de menú ( ) > Preajustes de bolo

2. Toque SELECCIONAR DE PREAJUSTES.
3. Toque CREAR NUEVO.

   Nota: Si ya tiene siete preajustes de bolo, la opción CREAR NUEVO no aparece. Si es necesario, puede eliminar uno existente.



4. Opcional: Toque el campo Nombre del preajuste e ingrese un nombre descriptivo para el preajuste. El nombre predeterminado para el preajuste es "Preajuste de bolo", seguido de un número.
5. Opcional: Toque sobre una etiqueta para que aparezca junto al nombre del preajuste. Toque una vez más para deseleccionar la etiqueta. Si no selecciona una etiqueta, se usa una predeterminada.
6. Toque SIGUIENTE.
7. Toque el campo Bolo total e ingrese las unidades de insulina para el preajuste de bolo.
8. Toque GUARDAR para guardar el nuevo preajuste de bolo.

Editar o cambiar el nombre de un preajuste de bolo

Para editar o cambiar el nombre de un preajuste de bolo:

1. Navegue a la pantalla preajuste de bolo:

   Ícono de menú (☰) > Preajustes de bolo
2. Toque el ícono de opciones (⋮) al lado del preajuste que desea editar.
3. Toque Editar.
4. Para cambiar el preajuste, toque el campo Nombre del preajuste e ingrese un nuevo nombre.
5. Para cambiar la etiqueta, toque una etiqueta diferente. Toque nuevamente para deseleccionar una etiqueta.
6. Toque SIGUIENTE.
7. Para cambiar la cantidad del bolo, toque el campo Bolo total e ingrese las unidades de insulina para el preajuste de bolo.
8. Toque GUARDAR para guardar los cambios.

Elimine un preajuste de bolo

Para eliminar un preajuste de bolo:

1. Navegue a la pantalla preajuste de bolo:

   Ícono de menú (☰) > Preajustes de bolo
2. Toque el ícono de Opciones (⋮) al lado del preajuste que desea eliminar.
3. Toque Eliminar.
4. Toque ELIMINAR para confirmar la eliminación del preajuste.

CAPÍTULO 8
Exploración de los registros del PDM

Los registros del PDM se muestran en las siguientes partes:

- Las pantallas de notificaciones y alarmas
- Las pantallas Historial de insulina y GS, que muestran los sucesos de insulina, glucosa en sangre, carbohidratos y Pod

El PDM puede guardar hasta 90 días de registros del historial. Una vez que se haya llenado la memoria, los nuevos registros comenzarán a reemplazar los registros más antiguos. Puede explorar pero no editar la información contenida en sus registros.

Nota: Los datos que están almacenados en el PDM se conservan incluso si se agota la batería del PDM. Es posible que tenga que restablecer la fecha y la hora, pero los registros del PDM no se verán afectados.

Pantallas de notificaciones y alarmas

Para revisar alarmas y notificaciones pasadas:

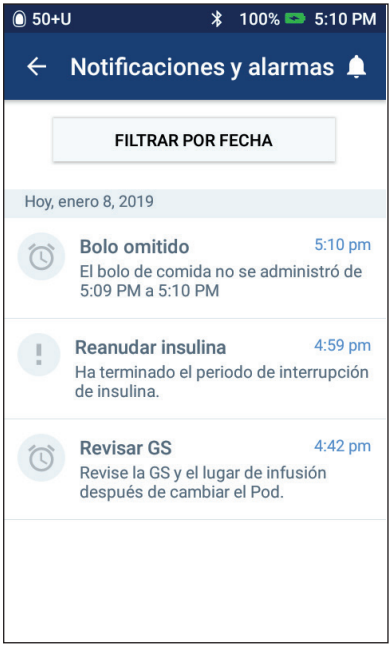
1. Toque el ícono de campana ( ) en la parte superior derecha de la pantalla. Si tiene nuevas notificaciones, la cantidad aparece en un círculo rojo al lado del ícono de campana (4).

   Nota: También puede ir a: Ícono de menú ( ) > Historial: Notificaciones y alarmas.

2. Los mensajes de ese día se muestran primero, seguidos de los mensajes de días anteriores. Deslice hacia arriba para ver mensajes adicionales.

3. Para mostrar un rango de fechas específico, toque FILTRAR POR FECHA.

   a. Toque la fecha de inicio en el calendario. Toque la flecha "<" para ver un mes anterior.



b. Toque FIN en la parte superior de la pantalla.

c. Toque la fecha de fin para establecer el rango de tiempo.

d. Toque OK.

4. Cuando termine, toque la flecha hacia atrás ( ) en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Las nuevas notificaciones tienen un ícono azul ( ). Cuando se muestre una notificación en esta pantalla y usted salga tocando la flecha hacia atrás ( ), el ícono será gris ( ) la próxima vez que vea esta pantalla.

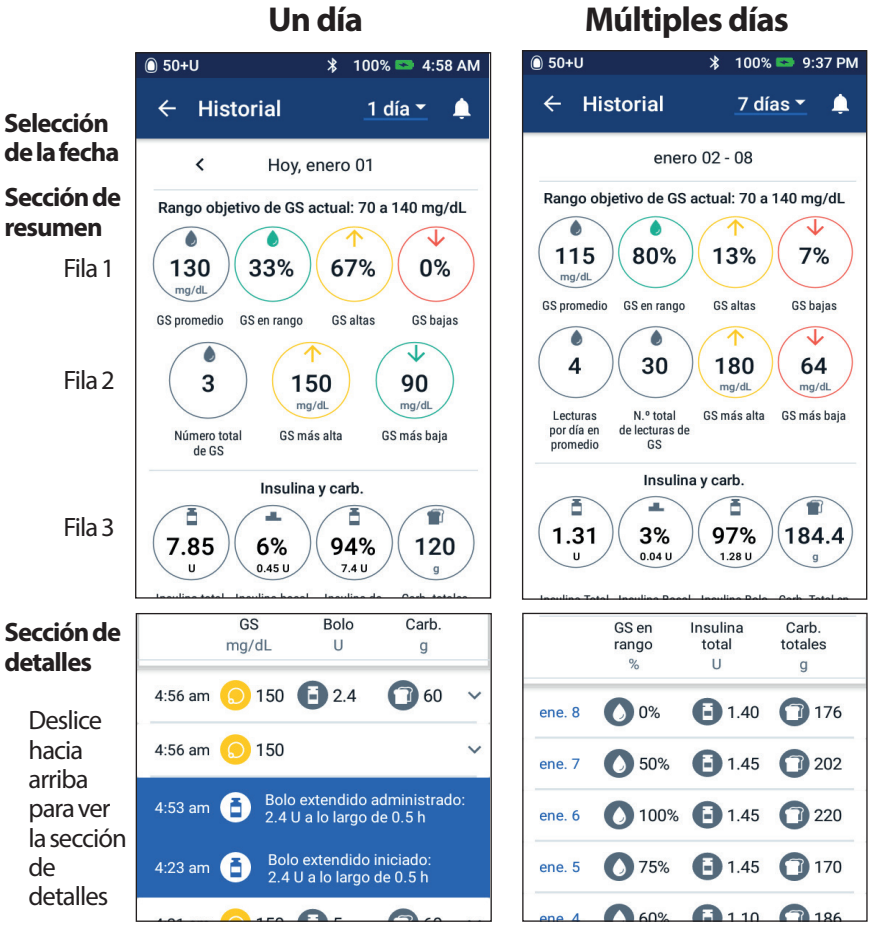
Para conocer una descripción de las alarmas y notificaciones, consulte página 121.

Visión general de la pantalla Historial de insulina y GS

Para acceder a los registros de insulina y glucosa en sangre, vaya a:

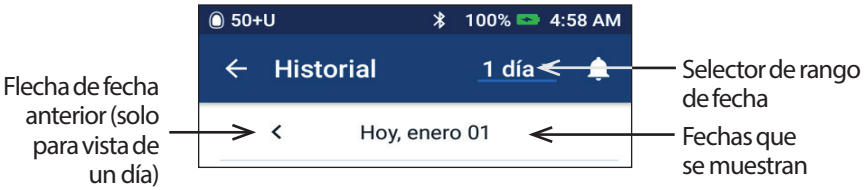
Ícono de menú ( ) > Historial: Historial de insulina y GS

Usted tiene la opción de ver registros de un día o de múltiples días.



Selección de la fecha

Cuando acceda por primera vez a la pantalla Historial, verá información del día actual. Puede ver registros de un día diferente o un rango de fechas.



Un día

Para ver registros del día actual o un día reciente:

1. Vaya a: Ícono de menú (☰) > Historial: Historial de insulina y GS.

   Se mostrarán los registros del día actual.

2. Para ver una fecha reciente, toque la flecha del día anterior (<).
3. Para ir hacia adelante, toque la flecha del día siguiente (>). Esta flecha no es visible cuando se muestran los registros del día actual.

Rango de fechas

Para ver registros de un rango de fechas, o para encontrar rápidamente un día de hace semanas o meses:

1. Vaya a: Ícono de menú (☰) > Historial: Historial de insulina y GS.
2. Toque el selector de rango de fecha.
3. Elija 1, 7, 14, 30, 60 o 90 días para seleccionar la cantidad de días que desea mostrar. Seleccione un número más grande para mostrar datos más antiguos.

   La pantalla de múltiples días mostrará el rango de fechas seleccionado.

4. Para ver detalles para un único día en el rango de fechas:

   a. Deslice hacia arriba para ver la sección de detalles de la pantalla de múltiples días.

   b. Toque la fecha deseada para ver la pantalla de historial de un día.

   Aparecerá la pantalla de historial de un día para esa fecha.

Sección de resumen

La sección superior de la pantalla Historial resume los registros correspondientes al día o al intervalo de fechas.

Elemento de resumen	Descripción
Fila 1 (consulte página 89)	
Rango objetivo de GS actual	Límite superior y límite inferior del rango objetivo de GS.
GS promedio	El promedio de todas las lecturas de glucosa en sangre, incluidas las de un medidor de GS emparejado y las lecturas ingresadas manualmente. Las lectura de glucosa en sangre LO y HI no se incluyen.
GS en rango	Porcentaje de las lecturas de glucosa en sangre dentro del rango objetivo de GS.
GS altas	Porcentaje de las lecturas de glucosa en sangre por encima del límite superior del rango objetivo de GS.
GS bajas	Porcentaje de las lecturas de glucosa en sangre por debajo del límite inferior del rango objetivo de GS.
Fila 2 (consulte página 89)	
Lecturas por día (promedio)	Cantidad promedio de lecturas de glucosa en sangre por día. **Nota:** Aparece solo en la vista de múltiples días.
Cantidad total de lecturas de GS	Cantidad total promedio de lecturas de glucosa en sangre del día (o el rango de fechas).
GS más alta	Lectura de glucosa en sangre más alta del día (o el rango de fechas).
GS más baja	Lectura de glucosa en sangre más baja del día (o el rango de fechas).

Elemento de resumen	Descripción
Fila 3 (consulte página 89)	
Insulina total Insulina total promedio	Insulina total (basal + bolo) administrada ese día o insulina total promedio administrada para el rango de fechas.
Insulina basal Insulina basal promedio	Cantidad de insulina basal administrada ese día o promedio de insulina administrada en el rango de fechas. Esto incluye la insulina administrada por el programa basal, la insulina ajustada para el basal temporal, los períodos de interrupción de insulina y la desactivación del Pod. Se muestra como un porcentaje del total (o insulina total promedio). También se muestra en unidades.
Insulina de bolo Insulina de bolo promedio	Cantidad de insulina de bolo administrada ese día o promedio en el rango de fechas. Esto incluye bolos calculados por la calculadora de bolos y cualquier bolo calculado manualmente. Se muestra como un porcentaje del total (o insulina total promedio). También se muestra en unidades. Si cancela un bolo antes de que se complete, solo se incluye la cantidad administrada realmente.
Carbohidratos totales Carbohidratos totales promedio	Suma de todos los carbohidratos de comida (en gramos) ingresados en la calculadora de bolos para el día, o promedio para el rango de fechas.

Nota: Si el PDM no ha recibido confirmación del Pod de que la administración de insulina basal, de bolo o total ha finalizado, los círculos del resumen incluyen un signo de exclamación gris o amarillo similar a los de “Cuando el Pod no confirma la administración del bolo" en la página 96.

Nota: Los porcentajes podrían no sumar 100 debido al redondeo.

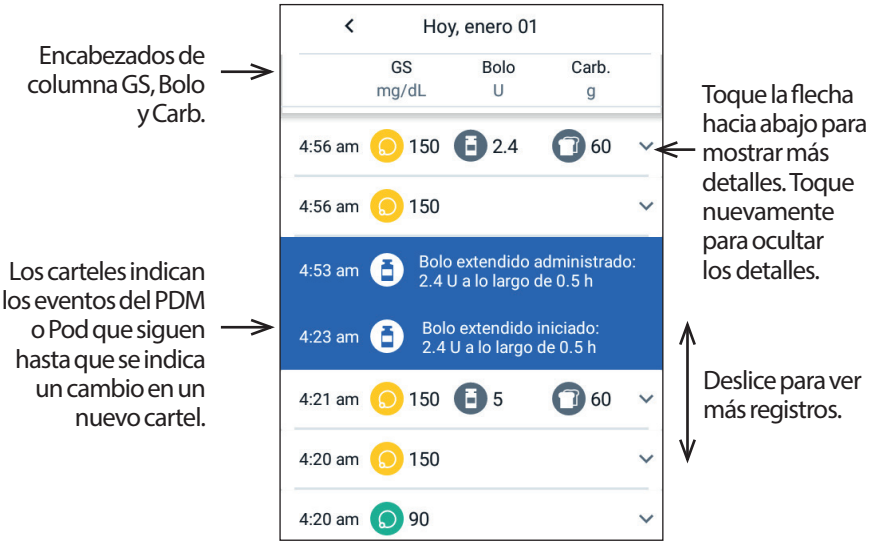
Para ver los cálculos del resumen, consulte página 175.

Sección de detalles

Barra hacia arriba en las pantallas de historial para ver la sección de detalles.

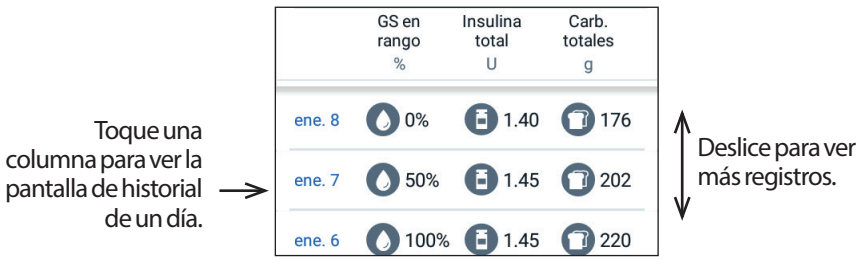
Vista de un día

La sección de detalles de la pantalla de historial de un día muestra registros individuales, enumerados por hora del día.



Vista de múltiples días

La sección de detalles de la pantalla de historial de múltiples días enumera los días individuales del rango seleccionado. Las columnas muestran el porcentaje de lecturas de glucosa en sangre (%) dentro del rango objetivo de GS, la insulina diaria total administrada y el total de gramos diarios de carbohidratos.



Detalles de glucosa en sangre

El ícono que se muestra junto con la glucosa en sangre indica la fuente de la lectura y si la lectura está dentro del rango. Los íconos de glucosa en sangre son:

	Medidor de GS emparejado	Ingreso manual de lectura de GS
Superior al rango objetivo de GS		
Dentro del rango objetivo de GS		
Inferior al rango objetivo de GS		

Al tocar una fila con una lectura de glucosa en sangre, la fila se expande: muestra las etiquetas aplicadas y si la lectura es de un medidor de GS emparejado o una entrada manual.

Si se importó una lectura de solución de control de un medidor de GS o se etiquetó como lectura de control, aparecen las palabras "solución de control" al lado de la lectura. Estas lecturas de control no se incluyen en los resúmenes de glucosa en sangre.

Detalles del bolo

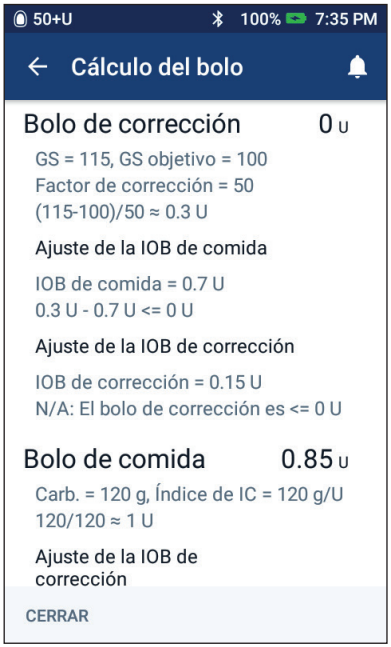
El ícono que se muestra junto con la entrada de bolo indica si se usó la calculadora de bolo:

- El ícono del frasco de insulina ( ) indica que se activó la calculadora de bolo.
- El ícono de la aguja ( ) indica que no se activó la calculadora de bolo.

Bolos inmediatos y extendidos

La cantidad de bolo enumerada al lado del ícono de bolo es la suma de un bolo inmediato más cualquier porción extendida del bolo. Si canceló un bolo inmediato o extendido, la cantidad que se enumera es la que se administró realmente.

Tocar una fila con una entrada de bolo muestra detalles adicionales sobre el bolo, incluidos:

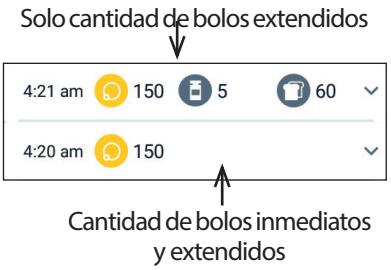


- Si el bolo fue calculado por la calculadora de bolos o calculado manualmente.
- El nombre del preajuste de bolo, si lo hay.
- El botón VER CÁLCULOS DE BOLO, si se usó la calculadora de bolo. Al tocar este botón, aparece una pantalla con los detalles del cálculo y se indica si se hizo un ajuste manual en el bolo calculado.

  Es posible que tenga que deslizar hacia arriba o hacia abajo para ver todos los cálculos. Toque CERRAR cuando termine (consulte "Ecuaciones de la calculadora de bolo" en la página 166 para ver más detalles).
- Si canceló un bolo inmediato, la cantidad que se programó originalmente para la administración.
- Para un bolo extendido, la cantidad administrada ahora y extendida. Además, el porcentaje (%) del bolo de comida administrado ahora y extendido.
- Si un bolo está en curso, no está confirmado, o se perdió, qué parte del bolo se ha confirmado.

Eventos de bolo extendido

Un ícono y un cartel de bolo indican un evento de bolo extendido:



- Un cartel de Bolo extendido iniciado marca la hora en que terminó el bolo inmediato y cuándo comienza el bolo extendido. Además de la hora de inicio del bolo, el cartel muestra la cantidad de unidades extendidas y la duración de la extensión.
- El cartel Bolo extendido completado marca el final del bolo extendido.
- Un cartel de Bolo extendido cancelado marca la cancelación de un bolo extendido e indica la cantidad del bolo que se administró realmente.

Cuando el Pod no confirma la administración del bolo

Después de confirmar la cantidad de bolo que desea administrar, se envía una instrucción de bolo al Pod. Cuando el Pod completa la administración, envía una confirmación al PDM de que el bolo se administró.

Antes de que el PDM reciba confirmación del Pod, calcula la cantidad administrada. Durante este tiempo, la pantalla Historial usa un ícono de exclamación gris para indicar que se ha estimado el bolo.

En la mayoría de los casos, una vez que un PDM y un Pod están vuelven al rango, el Pod confirma la administración del bolo. Sin embargo, en pocos casos, el Pod no puede confirmar la administración del bolo debido a un error de comunicación. Si toca la opción DESECHAR POD en esta situación, la pantalla Historial usa un ícono de exclamación amarillo para marcar el bolo como "no confirmado".

Si se desecha un Pod con un bolo no confirmado, los montos de insulina basal y total correspondientes a ese día también se marcan como no confirmados con un ícono de signo de exclamación amarillo. El monto de bolo enumerado incluye el monto que se programó para la administración hasta que el Pod se desecha.

Detalles de los carbohidratos

El ícono de carbohidratos ( ) se muestra al lado de las entradas de carbohidratos usadas por la calculadora de bolo.

Detalles de tasa basal

Programas basales

Un ícono y un cartel de Programa basal indican la activación de un programa y la reactivación de un programa al final de la interrupción de la insulina o un basal temporal.

Basales temporales

Un ícono y un cartel de basal temporal indican el inicio, el fin o la cancelación de un basal temporal.

Si un basal temporal se definió como porcentaje (%) del programa basal activo, se indicará el porcentaje de aumento o disminución, al igual que la duración. Si un basal temporal se definió como una tasa basal fija (U/h), el cartel muestra la tasa y la duración del basal temporal.

Si se usó un preajuste de basal temporal, el cartel muestra el nombre del preajuste.

Al tocar un cartel de Basal temporal iniciado, aparece un gráfico y una lista de tasas basales en relación con cada segmento de tiempo.

Si se canceló un basal temporal, el cartel de Basal temporal iniciado incluye la duración programada inicialmente, y el cartel de Basal temporal cancelado incluye la duración actual.

Tasa basal a medianoche

La primera entrada de cada día es un cartel que muestra el estado de la administración de insulina basal a la medianoche. Si un programa basal o basal temporal se traspasó del día anterior, el cartel indica que es un programa continuo. Si se interrumpió la insulina a la medianoche, el cartel lo indica.

Detalles del Pod

Un ícono y un cartel del Pod marcan la activación y desactivación (o eliminación) de cada Pod. Tocar el cartel de un Pod muestra el número de lote y el número de secuencia del Pod.

Detalles de insulina interrumpida y reanudada

Un ícono y un cartel de Administración de insulina interrumpida indican la hora en que se inició la interrupción.

Un ícono y un cartel de Administración de insulina reanudada indican la hora en que se reanudó la administración después de la interrupción.

Detalles de cambio de hora

Aparece un cartel de Cambio de hora si cambia los ajustes de la hora. Aparece un cartel de Cambio de zona horaria si cambia los ajustes de la zona horaria.

Los registros debajo del cartel muestran la hora anterior y los de arriba muestran la nueva hora.

Detalles de cambio de fecha

Aparece un cartel de CAMBIO DE FECHA si cambia los ajustes de la fecha.

Cuando se cambia la fecha, se crean dos pantallas de Historial correspondientes al día actual. Una pantalla muestra la fecha anterior con los registros del historial desde la medianoche hasta la hora del cambio de fecha. La otra pantalla muestra la fecha nueva con los registros del historial desde el cambio de fecha hasta la medianoche siguiente.

Esta página se ha dejado en blanco
intencionalmente.

CAPÍTULO 9
Cambio de ajustes

A medida que vayan cambiando sus necesidades, tal vez sea necesario que cambie diversos ajustes en su PDM.

Muchos ajustes usan el botón de alternancia para activar o desactivar ajustes. Cuando el botón está azul y del lado derecho, el ajuste está activado. Cuando el botón está gris y del lado izquierdo, el ajuste está desactivado. Al tocar cualquier parte del botón se alterna entre el lado derecho y el izquierdo.

Puede ver una descripción en pantalla de algunos ajustes tocando el nombre del ajuste. Si hay una descripción disponible, la pantalla se expande para mostrar la información. Toque el nombre del ajuste nuevamente para ocultar la descripción.

Nota: Algunos ajustes tienen valores predeterminados, pero todos los ajustes de usuario se pueden cambiar.

Ajustes del dispositivo PDM

Los ajustes del Dispositivo PDM le permiten controlar la conectividad de red, la identificación personal, la fecha y hora y otros ajustes generales.

Conectividad de red

Estos ajustes activan o desactivan el modo avión y el Wi-Fi, y le permiten conectarse a redes de Wi-Fi o medidores de GS. Los ajustes de Wi-Fi y modo avión siempre se ajustan al mismo tiempo; cuando enciende el modo avión, el PDM automáticamente apaga el Wi-Fi. Cuando activa el Wi-Fi, el PDM desactiva automáticamente el modo avión.

La tecnología inalámbrica Bluetooth® siempre está activada, ya sea que el PDM esté activado o desactivado. El modo avión no apaga el Bluetooth®.

Modo avión

Precaución: Mantenga SIEMPRE su PDM en Modo avión para ahorrar batería. Si desactiva el Modo avión, la batería podría agotarse mucho más rápido. El PDM no necesita una conexión de red celular para comunicarse con el Pod.

Hay dos métodos para activar o desactivar el modo avión. Ambos activan o desactivan el Wi-Fi pero dejan activado el Bluetooth®.

- Para activar o desactivar el modo avión usando los ajustes del PDM:
  a. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM.
  b. Toque el botón de Modo avión para activarlo o desactivarlo.
- Para activar o desactivar el modo avión usando el botón de encendido:
  c. Presione el botón de encendido hasta que aparezca una pantalla con la opción de Modo avión.
  d. Toque el botón de Modo avión para activarlo o desactivarlo.

Wi-Fi

Para gestionar la conexión de Wi-Fi del PDM:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM > Wi-Fi
2. Toque el botón de Wi-Fi para activarlo o desactivarlo. Cuando active el Wi-Fi, el PDM buscará redes disponibles.
3. Para conectarse o eliminar una red, toque Wi-Fi para ver una lista de las redes disponibles. Luego:
   - Para conectarse a una nueva red, toque el nombre de la red. Ingrese la contraseña, si la hay.
   - Para eliminar red, toque el nombre de la red. Luego, toque OLVIDAR.
4. Toque el botón "atrás" debajo de la pantalla del PDM cuando termine.

Nota: El PDM solo puede conectarse a redes de Wi-FI estándar, que son las redes que solo requieren un nombre y una contraseña. El PDM no puede conectarse con redes de Wi-Fi que requieren pasos adicionales, como aceptar términos y condiciones.

Precaución: La esquina superior derecha de la pantalla de Wi-Fi tiene un ícono de opciones (⋮). Las opciones de este menú pueden no estar integradas en el Sistema Omnipod DASH. No cambie ninguna de las opciones de este menú.

Bluetooth®

Esta opción le permite emparejar, cambiar el nombre o eliminar un medidor de GS. Estas acciones se describen en “Conectividad de red" en la página 99.

Omnipod DISPLAY®

La aplicación Omnipod DISPLAY® es una aplicación de teléfono inteligente que le permite ver los datos del PDM en su teléfono. El PDM y el teléfono usan la tecnología inalámbrica Bluetooth® para comunicarse.

Nota: Mientras se empareja con la aplicación de Omnipod DISPLAY®, el PDM no verifica el estado del Pod.

Para emparejar el PDM con la aplicación Omnipod DISPLAY® del teléfono:

1. Coloque el PDM y el teléfono uno al lado del otro.

2. En su teléfono:
   a. Descargue e instale la aplicación Omnipod DISPLAY® o desempareje un PDM antiguo si lo hay.
   b. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla hasta que llegue a la pantalla de emparejamiento.
   c. Asegúrese de que el Bluetooth® esté activado.
   d. Toque Siguiente.
3. En su PDM:
   a. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM > Omnipod DISPLAY®.
   b. Si su PDM ya está emparejado con una aplicación Omnipod DISPLAY® en un teléfono diferente, toque DESEMPAREJAR, y luego toque DESEMPAREJAR nuevamente.
   c. Toque EMPEZAR.

   Aparece un código de confirmación en su PDM y en su teléfono.
4. Si el código de confirmación en el PDM y el teléfono son iguales:
   a. En el teléfono, toque SÍ. El teléfono se empareja con el PDM.
   b. En su PDM, después de que se haya realizado el emparejamiento, toque OK.

Para obtener información sobre usar Omnipod DISPLAY®, consulte la *Guía de usuario de Omnipod DISPLAY®*.

Visualización en pantalla

Use los ajustes de visualización de pantalla para controlar los ajustes de tiempo de espera y brillo.

Tiempo de apagado de la pantalla

Para conservar la carga de la batería, la pantalla del PDM se apagará si usted no lo usa durante el intervalo de tiempo especificado. Para cambiar el intervalo de tiempo:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM > Tiempo de apagado de la pantalla.
2. Toque un intervalo de tiempo de apagado para seleccionarlo.

   Consejo: *Los intervalos de tiempo de apagado más cortos extienden la carga de la batería.*
3. Toque GUARDAR.

Brillo de la pantalla

Para ajustar el brillo de la pantalla del PDM:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM > Brillo
2. Coloque su dedo sobre el punto azul del controlador. Mueva el dedo hacia la derecha para aumentar el brillo de la pantalla. Mueva el dedo hacia la izquierda para disminuir el brillo de la pantalla.

   Consejo: *El brillo de pantalla más bajo extiende la carga de la batería.*

Pantalla de bloqueo

Puede editar el mensaje, la imagen de fondo y el PIN de la pantalla de bloqueo. El mensaje, la imagen y el PIN permiten asegurarse de que esté usando el PDM correcto.

Mensaje de pantalla de bloqueo

Para cambiar el mensaje de la pantalla de bloqueo:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM > Mensaje
2. Toque el campo del mensaje e ingrese el mensaje que desea que muestre el PDM cuando lo enciende.
3. Toque GUARDAR.

Fondo de pantalla de bloqueo

Para cambiar la imagen de fondo de la pantalla de bloqueo:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM > Fondo
2. Toque la imagen de fondo que desea usar.
3. Toque GUARDAR.

PIN

Para cambiar el número de identificación personal o PIN:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM > PIN.
2. Ingrese su PIN actual.
3. Ingrese el nuevo PIN de 4 dígitos.

   Consejo: *Toque el ícono del ojo para mostrar u ocultar los números.*
4. Toque la tilde para aceptar el PIN.
5. Vuelva a ingresar el nuevo PIN y presione la tilde.

Fecha y hora e idioma

Es posible que tenga que restablecer la fecha y la hora para ajustarlas al horario de verano o cuando cambie de zona horaria. El PDM no ajusta automáticamente la hora, la fecha ni la zona horaria. Si está viajando a una zona horaria diferente, consulte “Preparativos para cambios de zona horaria" en la página 181.

Si cambia la fecha u hora, el cambio se refleja en las pantallas de Inicio e Historial. La hora de caducidad del Pod se ajusta en la pestaña de Info del Pod para reflejar la nueva fecha y hora.

También puede cambiar el idioma usado en las pantallas del PDM.

Formato de fecha y hora

Para cambiar la fecha:

1. Si tiene un medidor emparejado, sincronice el medidor de GS para importar las lecturas recientes de glucosa en sangre.

   Ícono de menú (☰) > Ingresar GS > SINCRONIZAR MEDIDOR DE GS
2. Vaya a: Ícono de ajuste (⚙) > Dispositivo PDM > Fecha.
3. Para cambiar el formato de fecha, toque el recuadro superior con el formato de fecha y seleccione el que desee.
4. Para cambiar la fecha:
   a. Si tiene un Pod activo, toque DETENER INSULINA y luego toque SÍ.
   b. Mueva los campos de Mes, Día o Año hacia el valor deseado.
5. Toque GUARDAR y luego toque CONFIRMAR.
6. Si interrumpe la insulina, toque SÍ para reanudar la administración de insulina.
7. Si cambió la fecha y tiene un medidor emparejado, sincronice el medidor de GS:

   Ícono de menú (☰) > Ingresar GS > SINCRONIZAR MEDIDOR DE GS.

   El PDM actualiza la fecha del medidor de GS. Esto garantiza que las lecturas futuras de glucosa en sangre estén marcadas con la fecha correcta.

Zona horaria

Para cambiar la zona horaria:

1. Si tiene un medidor emparejado, sincronice el medidor de GS para importar las lecturas de glucosa en sangre recientes.

   Ícono de menú (☰) > Ingresar GS > SINCRONIZAR MEDIDOR DE GS
2. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM > Zona horaria
3. Si tiene un Pod activo, toque DETENER INSULINA y luego toque SÍ.

4. Toque el campo de zona horaria y seleccione la zona horaria de la lista desplegable.
5. Toque GUARDAR y luego toque CONFIRMAR.

   El PDM cambia la hora para coincidir con la nueva zona horaria.
6. Si interrumpe la insulina, toque SÍ para reanudar la administración de insulina.
7. Si cambió la zona horaria y tiene un medidor emparejado, sincronice el medidor de GS: Ícono de menú (☰) > Ingresar GS > SINCRONIZAR MEDIDOR DE GS.

   El PDM actualiza la hora del medidor de GS. Esto garantiza que las lecturas futuras de glucosa en sangre estén marcadas con la hora correcta.

Hora y formato de hora

Precaución: Tenga cuidado de colocar la hora correctamente. La configuración de hora afecta al funcionamiento de varias funciones del Sistema Omnipod DASH.

Para cambiar la hora:

1. Si tiene un medidor emparejado, sincronice el medidor de GS para importar las lecturas recientes de glucosa en sangre.

   Ícono de menú (☰) > Ingresar GS > SINCRONIZAR MEDIDOR DE GS
2. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM > Hora
3. Para cambiar el formato de hora, toque el botón y elija entre el formato de 12 h (a. m./p. m.) y el de 24 h.
4. Para cambiar la hora:
   a. Si tiene un Pod activo, toque DETENER INSULINA y luego toque SÍ.
   b. Mueva los campos de hora y minutos para buscar los valores deseados. Si usa el formato de 12 h, seleccione entre a. m. y p. m.
5. Toque GUARDAR y luego toque CONFIRMAR.
6. Si interrumpe la insulina, toque SÍ para reanudar la administración de insulina.
7. Si cambió la hora y tiene un medidor emparejado, sincronice el medidor de GS: Ícono de menú (☰) > Ingresar GS > SINCRONIZAR MEDIDOR DE GS.

   El PDM actualiza la hora del medidor de GS. Esto garantiza que las lecturas de glucosa en sangre futuras estén marcadas con la hora correcta.

Idioma

Para cambiar el idioma usado en las pantallas del PDM:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM > Idioma.

2. Toque el idioma actual y seleccione el idioma de la lista desplegable.
3. Toque GUARDAR.
4. Toque REINICIAR PDM.

   Nota: Reiniciar el PDM no desactivará su Pod. El Pod seguirá administrando insulina según el cronograma del programa basal activo y administrará cualquier bolo extendido en curso.

Diagnósticos

Revisar alarmas

Para verificar que las funciones de vibración y alarmas del PDM y del Pod estén funcionando correctamente, puede probarlas de la siguiente manera:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM > Revisar alarmas.
2. Si tiene un Pod activo, toque DETENER INSULINA y luego toque SÍ.
3. Toque REVISAR ALARMAS para iniciar el proceso.
4. Escuche y sienta: el PDM emitirá tres tonos y vibrará tres veces. Luego, si lleva puesto un Pod, el Pod emitirá varios tonos y hará sonar un tono de alarma durante varios segundos.
5. Si las alarmas del Pod no funcionaron correctamente, toque NO. Luego, toque REVISAR DE NUEVO para volver a intentar, o toque HECHO y active el nuevo Pod.
6. Si las alarmas del PDM no funcionaron correctamente, toque NO. Luego, toque REVISAR DE NUEVO para volver a intentar, o llame a Atención al cliente.
7. Si los sonidos y la vibración funcionaron correctamente, toque SÍ. Si interrumpe la insulina para revisar las alarmas, toque SÍ para reanudar la administración de insulina.

Advertencia: Si el PDM no emite tonos, llame de inmediato a Atención al cliente. Si un Pod activado no emite tonos, cambie el Pod de inmediato. Si sigue usando el sistema Omnipod DASH en estas situaciones, podría poner en riesgo su salud y su seguridad.

Reiniciar el PDM

La función de reinicio del PDM se usa en muy pocos casos y elimina la mayoría de los ajustes personales.

Precaución: Si restablece el PDM, se eliminarán todos los ajustes de programas basales, preajustes de basales temporales, preajustes de bolo y calculadora de bolo. Antes de usar esta función, hable con su médico y asegúrese de tener un registro

escrito de la información actual para poder reprogramar el PDM. También tendrá que activar un nuevo Pod después de reiniciar su PDM.

Precaución: Al reiniciar el PDM, la IOB vuelve ea cero; sin embargo, la calculadora de bolo no se desactiva.

Nota: La opción de reinicio del PDM no elimina los registros del historial.

Para reiniciar su PDM:

1. Prepare una lista de sus ajustes personalizados para que pueda volver a ingresarlos después de que restablezca su PDM. Consulte a su médico para asegurarse de que los ajustes sean adecuados para usted.

   Consejo: *Registre los ajustes actuales en las páginas que se encuentran al final de esta Guía de usuario.*

2. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM > Reiniciar PDM.
3. Si tiene un Pod activo, toque DESACTIVAR POD y luego toque DESACTIVAR POD nuevamente.
4. Toque REINICIAR PDM, y luego toque REINICIAR PDM nuevamente.

   Esto elimina los ajustes de usuario actuales.

5. Siga las instrucciones para configurar el PDM en "Configuración inicial del PDM" en la página 21 para volver a ingresar su información personalizada o llame a Atención al cliente para recibir asistencia.

Actualización del software (de forma inalámbrica)

Es importante asegurarse de que el software del PDM se mantenga actualizado. Cuando esté conectado al Wi-Fi y haya una actualización de software disponible, recibirá una notificación en la pantalla de bloqueo del PDM.

Precaución: Asegúrese de conectarse al Wi-Fi periódicamente para verificar si hay actualizaciones de software.

Precaución: No intente instalar otro software ni alterar el software de ninguna manera.

Precaución: La esquina superior derecha de la pantalla de Actualización inalámbrica tiene un ícono de opciones (⋮). Las opciones de este menú pueden no estar integradas en el Sistema Omnipod DASH. No cambie ninguna de las opciones de este menú.

Antes de comenzar

Antes de comenzar a descargar e instalar una actualización de software, asegúrese de cumplir con los siguientes requisitos:

- No hay ningún Pod activo. Si tiene un Pod activo, desactívelo.

- El Wi-Fi está activado. Si el Wi-Fi está apagado, enciéndalo y conéctese a una red de Wi-Fi. (Consulte “Wi-Fi" en la página 100).
- La carga de la batería del PDM es al menos 30 %. Si es inferior al 30 %, conecte el PDM hasta que la carga esté por encima del 30 %.

Después de confirmar que cumple con estos requisitos, siga con los siguientes pasos.

Descargar e instalar una actualización del software

Para descargar e instalar una actualización del software:

1. Vaya a: Ícono de ajustes ( ) > Dispositivo PDM.

   La pantalla muestra la versión de software actual.

2. Toque Actualización de software.
3. Toque BUSCAR ACTUALIZACIONES, y luego toque OK, ENTENDIDO.

   Aparecerá la pantalla de Actualización inalámbrica. Si se detecta una actualización, la pantalla mostrará un botón de Descargar. Si no se detecta una actualización, la pantalla mostrará un botón de Buscar actualizaciones.

4. Para descargar la actualización disponible, pulse Descargar.

   Nota: Si bien puede pausar o cancelar la descarga, se recomienda que permita que termine. La actualización termina de descargarse cuando el círculo en el medio de la pantalla dice "100 %".

   Nota: Si no se detecta una actualización, toque Buscar actualizaciones para iniciar una búsqueda. Si la pantalla le dice que el software está actualizado, toque el botón triangular (atrás) debajo de la pantalla del PDM para salir.

Precaución: No apague el PDM durante la instalación.

5. Toque Instalar ahora.

   Nota: Si aparece un mensaje que indica que la carga de la batería es inferior al 30 %, toque OK y recargue la batería.

   Nota: Para instalar más tarde (no recomendado), toque Instalar más tarde. luego seleccione una demora de 1 hora, 4 horas u 8 horas, y toque OK. Si no selecciona una demora, se usa la demora predeterminada de 4 horas. La pantalla de bloqueo muestra un recordatorio de "Actualización inalámbrica" hasta que haya instalado la actualización. Si está usando el PDM después de terminado el período de demora, aparecerá un mensaje de recordatorio.

6. Lea el mensaje sobre la carga de la batería y el uso del PDM durante la instalación del software, y enchufe el PDM si la carga es inferior al 30 %. Cuando supere el 30 %, toque OK.

Advertencia: El proceso tardará unos minutos. No realice demasiadas operaciones durante la actualización y asegúrese de que el dispositivo se esté cargando o tenga más del 30 % de carga antes de comenzar el proceso de instalación. No exponga el PDM a temperaturas extremas que estén fuera de los rangos de temperatura indicados en las especificaciones del PDM de estas instrucciones de uso durante el proceso de actualización del software.

7. Espere varios minutos mientras se instala la actualización.

   Mientras se realiza la actualización, aparecerán varias pantallas, incluida la imagen de un robot verde. Una vez que se complete la instalación, aparecerá la pantalla de bloqueo.

   El PDM recuerda sus ajustes personales y los registros del historial.

   Después de completar la instalación del software, el PDM se reiniciará automáticamente y mostrará un mensaje.

8. Toque OK para el mensaje que indica que la actualización fue exitosa.

   Ahora puede activar un nuevo Pod.

Ajustes de lugares del Pod

Los ajustes de lugares del Pod controlan si hay un diagrama del cuerpo disponible cuando activa un nuevo Pod. Puede usar este diagrama del cuerpo durante la activación del Pod para revisar dónde se colocó el Pod recientemente y marcar dónde se colocará el nuevo Pod.

Para activar o desactivar este ajuste:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Lugares del Pod.
2. Toque el botón de alternancia para activar o desactivar este ajuste. Si desea registrar el lugar del Pod en el diagrama, active el ajuste Lugares del Pod. Si no desea utilizar el diagrama, desactívelo.
3. Toque GUARDAR.

Ajustes de recordatorios

Los recordatorios y las notificaciones se usan para indicarle que debe prestar atención a ciertos elementos relacionados con el PDM y el Pod (consulte “Lista de notificaciones" en la página 129 y “Lista de señales informativas" en la página 131).

Caducidad del Pod

La notificación de caducidad del Pod le indica cuando el Pod esté por caducar para que pueda planear el cambio de Pod en un momento que le convenga. Puede configurar esta notificación para que aparezca de 1 a 24 horas antes de que suene la alarma de aviso de caducidad del Pod. En el momento seleccionado, el Pod y el PDM emitirán tonos y vibrarán, y el PDM mostrará un mensaje.

Para establecer el momento en el que desea recibir la notificación de caducidad del Pod, siga estos pasos:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios > Caducidad del Pod.
2. Toque el campo Caducidad del Pod y seleccione cuánto tiempo antes de que caduque su Pod desea que se le notifique.
3. Toque GUARDAR.

Nivel de depósito bajo

El Pod y el PDM harán sonar una alarma de advertencia cuando el nivel de insulina del Pod alcance el valor especificado en el ajuste de depósito bajo. Este valor puede variar de 10 a 50 unidades.

Para configurar el nivel de insulina para la alarma de advertencia de depósito bajo:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios > Nivel de depósito bajo.
2. Toque el campo Nivel de depósito bajo y seleccione el nivel de insulina del Pod para el cual desea recibir un mensaje.
3. Toque GUARDAR.

Apagado automático del Pod

Consulte a su médico antes de cambiar el ajuste de apagado automático. Esta función requiere su participación activa. Para ver una descripción de cómo funciona esta característica, consulte “Apagado automático" en la página 150.

Para habilitar o deshabilitar el apagado automático, siga estos pasos:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios > Apagado automático del Pod.
2. Toque el botón de Apagado automático del Pod para activar o desactivar esta función.
3. Si esta función está desactivada, toque Temporizador de inactividad y seleccione la cantidad de tiempo para el temporizador. Este valor puede variar de 1 a 24 horas.

Ejemplo: Si elige 10 horas, tendrá que activar el PDM y desbloquearlo una vez cada 10 horas, día y noche, para evitar que suene la alarma de apagado automático.

4. Toque GUARDAR.

Advertencia: Deberá usar el PDM en los 15 minutos siguientes al momento en el que comience la alarma de advertencia de apagado automático. Si no lo hace, el PDM y el Pod harán sonar una alarma de peligro y el Pod dejará de administrar insulina.

Revisar GS después de recordatorios de bolo

Active Revisar GS después de recordatorios de bolo si desea recibir un recordatorio para que revise su nivel de glucosa en sangre después de un bolo. Si los recordatorios de GS se activan, puede definir el momento del recordatorio cuando se administre un bolo.

Para activar los recordatorios de GS:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios.
2. Toque el botón de Revisar la GS después del bolo para activar o desactivar los recordatorios.

Recordatorios de bolo omitidos

Si el Sistema Omnipod DASH no administra un bolo de comida o un bolo calculado manualmente durante el período de tiempo del bolo omitido, el PDM vibra o emite un sonido y muestra un recordatorio. Puede establecer intervalos de tiempo desde 30 minutos hasta 4 horas. Puede configurar hasta seis recordatorios por día.

Nota: Para agregar, editar o eliminar recordatorios de bolos omitidos, use el botón correspondiente.

Activar o desactivar todos los recordatorios de bolo omitido

Para activar o desactivar la capacidad de usar recordatorios de bolo omitido:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios.
2. Toque el botón Bolo omitido para activar o desactivar todos los recordatorios de bolo omitido.

Si desactiva los recordatorios, el PDM guarda los recordatorios previamente establecidos para su uso futuro.

Activar o desactivar un solo recordatorio de bolo omitido

Para encender o apagar un recordatorio de bolo omitido:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios > Bolo omitido.
2. Para encender o apagar un recordatorio de bolo omitido, toque el botón de alternancia.

Adición de un nuevo recordatorio de bolo omitido

Para agregar un nuevo recordatorio de bolo omitido:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios > Bolo omitido.
2. Toque Añadir recordatorio.

   El botón Añadir recordatorio no aparece si los recordatorios de bolo omitido están desactivados.
3. Toque el botón para seleccionar Recordatorio único o Recordatorio recurrente.
   - En el caso de los recordatorios únicos, toque el campo Fecha del recordatorio y seleccione la fecha.
   - En el caso de los recordatorios recurrentes, especifique los días de la semana tocando las casillas de los días deseados. Las casillas seleccionadas tienen una tilde.
4. Toque el campo de Sin bolos entre y seleccione el inicio del intervalo de tiempo del bolo omitido.
5. Toque el siguiente campo y seleccione el fin del intervalo de tiempo.
6. Toque GUARDAR.

Editar un recordatorio de bolo omitido

Para editar un recordatorio de bolo omitido:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios > Bolo omitido.
2. Toque nombre del recordatorio que desea editar.
3. Haga los cambios necesarios en la frecuencia, los días o la hora de inicio o fin del intervalo.
4. Toque GUARDAR.

Eliminación de un recordatorio de bolo omitido

Para eliminar un recordatorio de bolo omitido:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios > Bolo omitido.
2. Toque nombre del recordatorio que desea eliminar.
3. Toque ELIMINAR.
4. Toque SÍ para confirmar la eliminación.

Recordatorios de nivel de confianza

Cuando los recordatorios de confianza están activados, escuchará un tono al comienzo y al final del bolo, el bolo extendido o el basal temporal:

- El PDM emite un sonido al inicio.
- El Pod emite un sonido al fin.

Los recordatorios de nivel de confianza son particularmente útiles mientras se esté familiarizando con el PDM y el Pod. Para activar o desactivar los recordatorios de confianza:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios.
2. Toque el botón de Recordatorios de confianza para activarlos o desactivarlos.

Nota: No se pueden apagar los tonos que suenan al inicio de un basal temporal configurado para que no se administre nada de insulina (cero insulina).

Recordatorios de programa

Cuando los recordatorios de programa están encendidos, el Pod emitirá tonos cada 60 minutos mientras esté en curso un basal temporal o un bolo extendido. Para activar o desactivar los recordatorios de programas:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios.
2. Baje en la pantalla y toque el botón de Recordatorios de programa para activarlos y desactivarlos.

Nota: No se pueden apagar los tonos que suenan durante un basal temporal que se haya configurado para que no se administre nada de insulina (cero insulina).

Recordatorios personalizados

Un recordatorio personalizado consta de un nombre y una hora del día. Puede establecer un recordatorio personalizado para una sola ocasión o puede hacer que el recordatorio se repita diariamente. Los recordatorios personalizados se repetirán cada 15 minutos hasta que se reconozcan. Puede configurar hasta 4 recordatorios personalizados.

Habilitar o deshabilitar todos los recordatorios personalizados

Para activar o desactivar la capacidad de visualizar recordatorios personalizados:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios.
2. Baje en la pantalla y toque el botón de Recordatorios personalizados para activarlos y desactivarlos.

Si desactiva los recordatorios, el PDM guarda los recordatorios previamente establecidos para su uso futuro.

Nota: Para agregar, editar o eliminar recordatorios personalizados, el botón debe estar activado.

Editar o apagar/encender un recordatorio personalizado individual

Si los recordatorios personalizados están activados, puede editar o encender/apagar un recordatorio personalizado individual:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios > Recordatorios personalizados.
2. Toque el nombre del recordatorio personalizado.
3. Toque el botón de Recordatorio personalizado para apagarlo o encenderlo.
4. Haga los cambios necesarios en la frecuencia, los días, la hora, el nombre y el texto.
5. Toque GUARDAR.

Adición de un nuevo recordatorio personalizado

Para agregar un nuevo recordatorio personalizado:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios > Recordatorios personalizados.
2. Toque Añadir recordatorio.
3. Toque el botón para seleccionar Recordatorio único o Recordatorio recurrente.
   - En el caso de los recordatorios únicos, toque el campo Fecha del recordatorio y seleccione la fecha.
   - En el caso de los recordatorios recurrentes, especifique los días de la semana tocando las casillas de los días deseados. Las casillas seleccionadas tienen una tilde.
4. Toque el campo de Hora del recordatorio y seleccione la hora del recordatorio. El PDM vibrará o emitirá un sonido un minuto después de la hora del recordatorio.
5. Toque el campo Nombre del recordatorio e ingrese un nombre para este. El nombre puede tener hasta 32 caracteres.
6. Toque el campo Texto del recordatorio e ingrese un mensaje que se mostrará en la pantalla a la hora del recordatorio. El mensaje puede tener hasta 64 caracteres.
7. Toque GUARDAR.

Eliminar un recordatorio personalizado

Para eliminar un recordatorio personalizado:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Recordatorios > Recordatorios personalizados.
2. Toque el nombre del recordatorio personalizado que desea eliminar.
3. Toque ELIMINAR.
4. Toque SÍ para confirmar la eliminación.

Ajustes de glucosa en sangre

Los ajustes de glucosa en sangre le permiten cambiar un Rango objetivo de GS, y emparejar o desemparejar medidores de GS.

Rango objetivo de GS

El objetivo de usar el Sistema Omnipod DASH es mantener la glucosa en sangre dentro de un determinado rango. Este se denomina Rango objetivo de GS. Para establecer este rango, debe definir los límites superior e inferior de su Rango objetivo de GS. Los gráficos del historial y la pantalla de ingreso de GS usan el Rango objetivo de GS para determinar qué lecturas de glucosa en sangre están dentro del objetivo y cuáles están por arriba o por debajo del objetivo.

Nota: La calculadora de bolo no usa los valores del Rango objetivo de GS para calcular un bolo.

Precaución: Consulte con su médico antes de ajustar estos valores.

Para definir los límites superior e inferior de su Rango objetivo de GS, haga lo siguiente:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Glucosa en sangre > Rango objetivo de GS.
2. Establezca los límites del Rango objetivo de GS:
   a. Toque el campo de Límite superior e ingrese el valor deseado. También puede tocar el círculo superior (amarillo) y moverlo para cambiar el límite superior.
   b. Toque el campo de Límite inferior e ingrese el valor deseado. También puede tocar el círculo inferior (rojo) y moverlo para cambiar el límite inferior.
3. Toque GUARDAR.

Emparejar, desemparejar o cambiar el nombre de un medidor de GS

El PDM utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth® para comunicarse con los medidores de GS CONTOUR®NEXT ONE. Los medidores de GS emparejados

pueden transmitir lecturas de glucosa en sangre de forma inalámbrica al PDM. El PDM puede emparejarse hasta con cinco medidores de GS.

Para emparejar, desemparejar o cambiar el nombre de un medidor de GS:

1. Apague el medidor y colóquelo a 2 metros (6 pies) o menos de distancia del PDM.
2. Encienda la luz azul del medidor de GS. Para hacerlo, presione el botón OK del medidor hasta que la luz blanca cambie a una luz azul parpadeante.
3. En su PDM, vaya a:

   Ícono de ajustes (⚙) > Glucosa en sangre > Emparejar medidor de GS

   o

   Ícono de ajustes (⚙) > Dispositivo PDM > Bluetooth®

   El PDM escanea y busca medidores de GS CONTOUR®NEXT ONE disponibles y luego muestra una lista de medidores de GS emparejados y disponibles.
4. Gire el medidor de GS para buscar el número de serie de siete dígitos. Verifique que este número coincida con el de la pantalla del PDM.
5. Para emparejarse con un nuevo medidor de GS:
   a. Toque EMPAREJAR debajo del número de serie del medidor de GS.

      Nota: Un medidor de GS CONTOUR®NEXT ONE solo se puede emparejar con un PDM a la vez. Si el medidor de GS está actualmente emparejado con otro PDM, debe desemparejarlo antes de emparejarlo con el PDM actual. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para desemparejarlo del PDM anterior.

   b. Cuando vea el mansaje "Emparejado con éxito", toque OK.

   c. Verifique que su medidor de GS aparezca como emparejado.
6. Para desemparejar un medidor de GS emparejado:
   a. Toque el ícono de opciones (⋮) al lado del nombre del medidor de GS.

   b. Toque Desemparejar medidor.

   c. Si el medidor de GS se desempareja satisfactoriamente, toque OK.

   d. Si el medidor de GS no se desempareja, compruebe que el medidor esté encendido y toque INTENTAR DE NUEVO. O toque ELIMINAR MEDIDOR para quitar el nombre del medidor de GS de la lista de medidores emparejados.

      Precaución: La opción ELIMINAR MEDIDOR hace que el medidor de GS CONTOUR®NEXT ONE no se pueda emparejar con ningún otro PDM.

Precaución: No permita que nadie más use su medidor de GS. Incluso si desempareja su medidor de GS de su PDM, el medidor sigue teniendo todas las lecturas anteriores de glucosa en sangre.

7. Para cambiar el nombre de un medidor de GS emparejado:
   a. Toque el ícono de opciones (⋮) al lado del nombre del medidor de GS emparejado.
   b. Toque Editar.
   c. Toque el campo Nombre e ingrese un nombre nuevo para el medidor.
   d. Toque GUARDAR.

Nota: Si el medidor emparejado no aparece en la lista, acerque el PDM al medidor y toque BUSCAR DE NUEVO. Si no funciona, toque REINICIAR para apagar y volver a prender el Bluetooth®.

Ajustes de basales y basales temporales

En las siguientes secciones se describen los pasos para cambiar los ajustes que controlan la administración de insulina basal: ajustes de tasa basal máxima y basal temporal.

Tasa basal máxima

La tasa basal máxima define un límite superior para cualquier tasa basal usada en sus programas basales y basales temporales. Consulte a su médico antes de cambiar este valor.

Para cambiar la tasa basal máxima, haga lo siguiente:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Basal y basal temporal > Tasa basal máxima.
2. Toque el campo de Tasa basal máxima e ingrese el valor nuevo para la tasa basal máxima.
3. Toque GUARDAR.

Nota: No se puede establecer una tasa basal máxima que sea menor que la tasa basal más alta de un programa basal existente, un preajuste de basal temporal o un basal temporal actualmente en curso.

Basal temporal

Para apagar o encender la capacidad de configurar basales temporales:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Basal y basal temporal.

2. Para activar o desactivar la capacidad de establecer tasas basales (basales temporales), toque el botón correspondiente.
3. Para cambiar el uso de basales temporales con porcentaje (%) o tasa fija U/h:
   a. Toque Basal temporal.
   b. Seleccione el método deseado para el basal temporal:
      - Toque Porcentaje (%) para modificar el programa basal activo por un porcentaje de aumento o disminución establecido.
      - Toque Tasa fija (U/h) para reemplazar el programa basal activo por una tasa basal fija para la duración especificada.
   c. Toque GUARDAR.

Ajustes para la administración de bolos

Estos ajustes le permiten cambiar el bolo máximo, el bolo extendido y el calculador de bolo.

Bolo máximo

El bolo máximo define el límite superior de un bolo. La calculadora de bolo lo informará si calcula un bolo que exceda de esta cantidad. El valor más alto que se permite para el bolo máximo es de 30 unidades.

Precaución: Consulte con su médico antes de cambiar este ajuste.

Para cambiar el bolo máximo:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Bolo > Bolo máximo.
2. Toque el campo de Bolo máximo e ingrese el valor nuevo.
3. Toque GUARDAR.

Bolo extendido

Un bolo extendido se administra a lo largo de un período prolongado. Solo se puede extender la porción que corresponde a la comida de un bolo. No se puede extender un bolo de corrección. Para apagar la función de bolo extendido o para cambiar la configuración del bolo extendido, siga estos pasos:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Bolo.
2. Toque el botón al lado de Bolo extendido para activar o desactivar la capacidad de extender un bolo.

Ajustes de la calculadora de bolo

Esta sección describe cómo ajustar el ajuste usado por la calculadora de bolo para calcular bolos de comida y de corrección.

> **Advertencia:** La calculadora de bolo muestra una dosis de bolo sugerida según los ajustes personalizados que haya programado en el PDM. Consulte con su médico antes de cambiar los ajustes de su calculadora de bolo. Administrar demasiada insulina puede provocar hipoglucemia.

Encendido o apagado de la calculadora de bolo

Para encender o apagar la calculadora de bolo, siga estos pasos:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Bolo.
2. Toque el botón de alternancia de la fila Calculadora de bolo para activar o desactivar este ajuste.
3. Si esta es la primera vez que enciende la calculadora de bolo, siga las instrucciones en pantalla o consulte "Valores de GS objetivo y "Corregir arriba"" en la página 33. En las siguientes secciones se describe cómo editar estos ajustes.

Valores objetivo de GS y "Corregir arriba"

Cuando se calcula un bolo de corrección, la calculadora de bolo intenta llevar su nivel de glucosa en sangre a su valor de GS objetivo. Sin embargo, la calculadora de bolo solo calcula un bolo de corrección si su nivel de glucosa en sangre está por encima de su valor de "Corregir arriba". Para editar los valores de GS objetivo y "Corregir arriba":

1. Escriba una lista de todos los segmentos deseados de la GS objetivo y "Corregir arriba" para guiarse a la hora de volver a ingresar los valores de cada uno.

   Consejo: *Para ello, puede usar las páginas que se encuentran al final de la Guía de usuario.*
2. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Bolo > GS objetivo y corregir arriba.
3. Toque SIGUIENTE.
4. Para editar un segmento, toque la fila que contiene el segmento que desea editar.
   a. Toque el campo de Hora de fin e ingrese la nueva hora.
   b. Toque el campo GS objetivo para ingresar un valor nuevo de GS objetivo.
   c. Toque el campo "Corregir arriba" para ingresar un valor nuevo de "Corregir arriba".
   d. Toque SIGUIENTE.

5. Repita los pasos anteriores según sea necesario para los demás segmentos.
6. Después de confirmar que todos los segmentos sean correctos, toque GUARDAR.

Nota: Puede añadir y eliminar segmentos editando los segmentos existentes.

GS mínima para cálculos

La GS mínima para cálculos es un umbral que usted establece. Si su lectura de glucosa en sangre está por debajo de su GS mínima para cálculos, la calculadora de bolo se deshabilitará y no calculará un bolo. Para editar este valor:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Bolo > Gs mínima para cálculos.
2. Toque el campo de GS mínima para cálculos e ingrese el valor deseado. También puede tocar el círculo azul y mover el dedo hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el valor de GS mínima para cálculos.
3. Toque GUARDAR.

Índice de insulina a carb. (índice de IC)

El índice de IC (índice de insulina a carb.) define cuántos gramos de carbohidratos cubre una unidad de insulina. La calculadora de bolo utiliza su índice de IC para calcular un bolo de comida cuando va a comer. Para editar este valor:

1. Escriba una lista de todos los segmentos de Índice de IC deseados para guiarse a la hora de volver a ingresar los valores de cada uno.

   Consejo: *Para ello, puede usar las páginas que se encuentran al final de la Guía de usuario.*
2. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Bolo > Índice de insulina a carb.
3. Toque SIGUIENTE.
4. Para editar un segmento, toque la fila que contiene el segmento que desea editar.
   a. Toque el campo de Hora de fin e ingrese la nueva hora.
   b. Toque el campo 1 unidad de insulina cubre e ingrese un nuevo Índice de IC.
   c. Toque SIGUIENTE.
5. Repita los pasos anteriores según sea necesario para los demás segmentos.
6. Después de confirmar que todos los segmentos sean correctos, toque GUARDAR.

Nota: Puede agregar y eliminar segmentos editando los segmentos existentes.

Factor de corrección

La calculadora de bolo usa su factor de corrección para calcular un bolo de corrección cuando su valor de glucosa en sangre está por encima de su valor de "Corregir arriba" (consulte "La calculadora de bolo" en la página 159). Para editar este valor:

1. Escriba una lista de todos los segmentos de Factor de corrección deseados para guiarse a la hora de volver a ingresar los valores de cada uno.

   Consejo: *Para ello, puede usar las páginas que se encuentran al final de la Guía de usuario.*

2. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Bolo > Factor de corrección.
3. Toque SIGUIENTE.
4. Para editar un segmento, toque la fila que contiene el segmento que desea editar.
   a. Toque el campo de Hora de fin e ingrese la nueva hora.
   b. Toque el campo 1 unidad de insulina disminuye la GS en e ingrese un nuevo Factor de corrección.
   c. Toque SIGUIENTE.
5. Repita los pasos anteriores según sea necesario para los demás segmentos.
6. Después de confirmar que todos los segmentos sean correctos, toque GUARDAR.

Nota: Puede agregar y eliminar segmentos editando los segmentos existentes.

Corrección inversa

El valor de corrección inversa determina la forma en la que la calculadora de bolo maneja los bolos de comida cuando su valor de glucosa en sangre está por debajo de su valor de GS objetivo (consulte "Corrección inversa" en la página 162 para obtener más detalles).

Para encender o apagar la Corrección inversa:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Bolo.
2. Toque el botón de alternancia de la línea Corrección inversa para activar o desactivar este ajuste.

Duración de la acción de la insulina

La calculadora de bolo utiliza la duración de la acción de la insulina para calcular la cantidad de insulina activa (IOB) de un bolo anterior. Para editar este valor:

1. Vaya a: Ícono de ajustes (⚙) > Bolo > Duración de la acción de la insulina.
2. Toque el campo Duración de la acción de la insulina e ingrese un valor nuevo.
3. Toque GUARDAR.

CAPÍTULO 10

Alarmas, notificaciones y errores de comunicación

Resumen general

Advertencia:

Responda a las alarmas de peligro lo antes posible. Las alarmas de peligro del Pod indican que se ha detenido la administración de insulina. La falta de respuesta a una alarma de peligro puede provocar una hiperglucemia.

Si necesita devolver el PDM para su reposición, comuníquese con su médico para que le dé instrucciones sobre el uso de inyecciones para garantizar una administración de insulina apropiada.

El sistema Omnipod DASH genera los siguientes tipos de alarmas y mensajes:

Las alarmas de peligro son alarmas de alta prioridad que indican que ha ocurrido un problema grave y que se debe retirar el Pod.

Las alarmas de advertencia son alarmas de baja prioridad que indican que se ha presentado una situación que requiere su atención.

Las notificaciones, también llamadas recordatorios, le recuerdan ciertas acciones que quizás desee realizar.

- **Las señales informativas** le informan que el Pod está siguiendo las instrucciones de administración de insulina. No se requiere ninguna acción.
- **Los mensajes de errores de comunicación** se muestran cuando el PDM no se puede comunicar con el Pod.

Para aprender cómo ver el historial de las alarmas y notificaciones, consulte página 87.

Responder a las alarmas

Para responder a una alarma de peligro o alarma de advertencia:

1. Active el PDM. La pantalla de bloqueo muestra un mensaje de alarma junto con el ícono de alarma de peligro ( ) o el ícono de alarma de advertencia ( ).
2. Desbloquee su PDM. Después de ingresar su PIN, aparece un mensaje de alarma que ocupa toda la pantalla.

   Nota: Si está usando su PDM cuando se activa una alarma, el mensaje de alarma aparece como un mensaje que ocupa toda la pantalla.
3. Siga las instrucciones de la pantalla o busque los detalles de la alarma a partir de la página 125.

Nota: Puede usar su PDM incluso si no aborda inmediatamente la causa de una alarma de advertencia. Sin embargo, debe reconocer una alarma de peligro antes de seguir usando el PDM.

Consejo: *Si ha seguido las instrucciones del PDM pero aún no puede silenciar una alarma de peligro, consulte "capítulo 10" en la página 121.*

Nota: Si estaba en curso un basal temporal o un bolo extendido cuando apareció la alarma de peligro del Pod, el PDM le informa que este se canceló.

Responder a las notificaciones

Las notificaciones le recuerdan ciertas acciones que quizás desee realizar.

Recibir las notificaciones

Para que se entere de que hay una notificación, el Pod emite un tono y el PDM puede emitir un tono o vibrar (consulte "Sonidos y vibraciones" en la página 124). Cuando escuche un sonido o sienta una vibración, compruebe el PDM para ver si hay un mensaje.

Nota: Los recordatorios de programas o niveles de confianza y algunas señales informativas no tienen un mensaje acompañante.

Si su PDM está desactivado, cuando escuche o sienta una notificación, active el PDM. La pantalla de bloqueo muestra el ícono de notificación ( ) y el mensaje de notificación.

- Si hay varios mensajes, el mensaje más reciente se muestra en la parte superior de la lista.
- Si hay más mensajes que se pueden mostrar en la pantalla de bloqueo, un cartel debajo del mensaje muestra la cantidad de mensajes adicionales.

Si está usando su PDM cuando se genera una notificación, el mensaje aparece en la parte superior de la pantalla. Para quitar el mensaje de la pantalla:

- No haga nada. Este mensaje desaparecerá después de algunos segundos y se guardará como mensaje nuevo.
- Deslice hacia arriba para quitar inmediatamente el mensaje y guardarlo como mensaje nuevo.
- Deslice hacia la derecha para quitar inmediatamente el mensaje y guardarlo como mensaje reconocido.

Reconocer notificaciones

Nota: Al activar y usar el PDM no se reconocen ni se silencian automáticamente las notificaciones.

Todas las notificaciones nuevas están incluidas en el conteo Notificaciones y alarmas ( ) en el círculo rojo en la parte superior derecha de la mayoría de las pantallas.

Para reconocer las notificaciones:

1. Active el PDM.
2. Toque el ícono de la campana ( ) para abrir la pantalla Notificaciones y alarmas.
3. Lea cualquier mensaje con el ícono de notificaciones azul ( ). Deslícese hacia abajo en la pantalla, de ser necesario, para ver notificaciones adicionales con íconos azules ( ).
4. Toque la flecha hacia atrás ( ) en la esquina superior izquierda de la pantalla para marcar las notificaciones como reconocidas.

   Nota: Al desactivar el PDM presionando el botón de encendido no se marcan las notificaciones como reconocidas. Toque la flecha hacia atrás ( ) para reconocer la notificación.

Prioridad y predictibilidad de alarmas y notificaciones

Las alarmas de peligro tienen prioridad sobre las alarmas de advertencia. En general, solo puede ocurrir una alarma de peligro a la vez. En el caso improbable de que se activen simultáneamente una alarma de peligro del Pod y una del PDM, la alarma de peligro del PDM se muestra primero.

Las alarmas de advertencia tienen prioridad sobre las notificaciones. Si se activan múltiples alarmas de advertencia, el PDM muestra primero el mensaje más reciente. Las siguientes alarmas de advertencia siempre preceden a una alarma de peligro:

Alarma de advertencia		Alarma de peligro
Pod caducado	→	Pod caducado
Depósito bajo	→	Depósito vacío
Alerta de apagado automático	→	Apagado automático

Puede evitar estas alarmas de peligro respondiendo a la alarma de advertencia de forma oportuna.

Nota: Como alerta adicional, una notificación de caducidad del Pod ( ) precede la alarma de advertencia de Pod caducado.

Sonidos y vibraciones

El Sistema Omnipod DASH usa sonidos y vibraciones para atraer su atención hacia una alarma o notificación.

Consejo: *Para probar los sonidos y las vibraciones, consulte "Revisar alarmas" en la página 105.*

Alarmas del Pod

El Pod emite un sonido de alarma cuando detecta un problema que puede afectar a la administración de insulina.

- Los tonos de alarma de peligro del Pod son tonos continuos combinados con un número de pitidos.
- Los tonos de las alarmas de advertencia y las notificaciones del Pod son pitidos intermitentes que se repiten periódicamente hasta que los reconoce.

Alarmas del PDM

El PDM emite un sonido de alarma como respuesta a un problema interno o cuando detecta que ocurre una alarma del Pod.

- Las alarmas de peligro del PDM comienzan con una vibración continua y, después de alrededor de 1 minuto y medio, suena un tono.

  Por motivos de seguridad, las alarmas del PDM siempre se convierten en una alarma audible, incluso si el modo de sonido/vibración está en "vibrar".
- Las alarmas de advertencia del PDM son tonos intermitentes que se repiten periódicamente hasta que los reconoce.
- Las notificaciones del PDM tienen vibraciones o tonos intermitentes que se repiten periódicamente hasta que los reconoce.

Consulte "Momento de las alarmas que se originan en el Pod" en la página 148 para obtener más información.

Botón de sonido/vibración

El botón de sonido/vibración, ubicado en la esquina superior derecha del PDM, controla si los siguientes recordatorios usan vibraciones o tonos: Revisar GS después de cambiar el Pod, Revisar la GS después del bolo, Bolo omitido, Sin Pod y Recordatorios personalizados.

- Para activar las vibraciones, presione la parte inferior del botón de sonido/vibración hasta que el ícono de vibración ( ) aparezca en el indicador.
- Para activar el sonido, presione la parte superior del botón de sonido/vibración hasta que el ícono de la campana ( ) aparezca en el indicador.
- Para subir o bajar el volumen, presione la parte superior o inferior del botón de sonido/vibración para mover el indicador circular. Mueva el indicador circular hacia la izquierda para bajar el volumen. Muévalo hacia la derecha para subir el volumen.

Lista de alarmas de peligro

Las alarmas de peligro sirven para que se percate de situaciones graves. Siempre debe responder a las alarmas de peligro de inmediato. Algunos mensajes de alarma le dan un número único llamado "número de referencia". Dele ese número a Atención al cliente cuando los llame sobre esa alarma.

Las alarmas de peligro individuales se resumen aquí.

⚠ **Pod caducado**: El Pod ha llegado al fin de su vida operativa y se ha detenido la administración de insulina. Tanto el Pod como el PDM suenan la alarma.

Mensaje: Pod caducado. Administración de insulina detenida. Cambie el Pod ahora.

Lo que debe hacer: Toque OK, DESACTIVAR POD AHORA. Cambie el Pod. Revise su glucosa en sangre.

⚠ **Depósito vacío**: El depósito de insulina del Pod está vacío y se ha detenido la administración de insulina. Tanto el Pod como el PDM suenan la alarma.

Mensaje: Depósito vacío. Administración de insulina detenida. Cambie el Pod ahora.

Lo que debe hacer: Toque OK, DESACTIVAR POD AHORA. Cambie el Pod. Revise su glucosa en sangre.

⚠ **Apagado automático**: El Pod ha dejado de administrar insulina porque no respondió a la alarma de advertencia de apagado automático. Tanto el Pod como el PDM suenan la alarma. Para cambiar el ajuste de apagado automático, consulte "Apagado automático del Pod" en la página 109. Para obtener más información sobre cómo funciona el apagado automático, consulte "Apagado automático" en la página 150.

Mensaje: apagado automático. Administración de insulina detenida. El PDM y el Pod no se han comunicado en las últimas <cantidad de horas>. Para reanudar la administración de insulina, cambie su Pod.

Lo que debe hacer: Toque OK, DESACTIVAR POD AHORA. Cambie el Pod. Revise su glucosa en sangre.

⚠ **Oclusión**: La cánula del Pod está bloqueada, lo cual ha detenido la administración de insulina. Tanto el Pod como el PDM suenan la alarma.

Mensaje: Oclusión detectada. Administración de insulina detenida. Cambie el Pod ahora. Revise su GS.

Lo que debe hacer: Toque OK, DESACTIVAR POD AHORA. Cambie el Pod. Revise su glucosa en sangre.

⚠ **Error en el Pod**: El Pod detecta un error inesperado. Tanto el Pod como el PDM suenan la alarma.

Mensaje: Error en el Pod. Administración de insulina detenida. Cambie el Pod ahora.

Lo que debe hacer: Toque OK, DESACTIVAR POD AHORA. Cambie el Pod. Revise su glucosa en sangre.

⚠ **Llame a Atención al cliente**: Se detecta un error inesperado en el Pod o el PDM. La alarma puede sonar en el Pod, el PDM o ambos.

Mensaje: Llame a Atención al cliente. Retire el Pod ahora. Ref.: <número de referencia>.

Lo que debe hacer: Toque OK para silenciar la alarma. Retire el Pod. Comuníquese con Atención al cliente de inmediato. Revise su glucosa en sangre.

⚠ **Error del sistema**: Se detecta un error inesperado en el Pod o el PDM. La alarma puede sonar en el Pod, el PDM o ambos.

Mensaje: Error del sistema. Retire el Pod ahora. Llame a Atención al cliente. Ref.: <número de referencia>.

Lo que debe hacer: Toque OK, DESACTIVAR POD AHORA. Retire el Pod. Comuníquese con Atención al cliente de inmediato. Revise su glucosa en sangre.

Error en el PDM: Se detecta un error inesperado en el PDM. La alarma suena en el PDM.

Mensaje: Error en el PDM. Retire el Pod ahora. Llame a Atención al cliente. Ref.: <número de referencia>.

Lo que debe hacer: Toque OK para silenciar la alarma. Retire el Pod. Comuníquese con Atención al cliente de inmediato. Revise su glucosa en sangre.

Error en el PDM

Mensaje: Error en el PDM. Toque "OK" para reiniciar el reloj.

Lo que debe hacer: Toque OK. Reinicie el reloj. Cambie el Pod. Revise su glucosa en sangre.

Se requiere desactivar el Pod

Mensaje: Se requiere desactivar el Pod. Toque "OK" para desactivarlo.

Lo que debe hacer: Toque OK, DESACTIVAR POD AHORA para desactivarlo. Retire el Pod.

Memoria dañada del PDM

Mensaje: Memoria dañada del PDM. Retire el Pod ahora. Llame a Atención al cliente. Toque OK para reiniciar el PDM y borrar todos los ajustes del usuario.

Lo que debe hacer: Toque OK para reiniciar el PDM. Esto elimina todos los ajustes de usuario, pero no elimina los registros del historial. El PDM lo guía a través de la configuración de los ajustes de usuario, la hora y fecha, etc., de ser necesario. Consulte a su médico si no conoce sus ajustes de usuario.

Lista de alarmas de advertencia

Las alarmas de advertencia le informan de una situación que requerirá su atención en el futuro cercano.

> **Advertencia:**
>
> Tres alarmas de advertencia (Pod caducado, Depósito bajo y Apagado automático) se convertirán en alarmas de peligro y harán que se detenga la administración de insulina si se ignoran. Asegúrese de responder a todas las alarmas de advertencia cuando se activen.

Las alarmas de advertencia individuales se resumen aquí.

Pod caducado: Su Pod dejará de administrar insulina pronto. Esta alarma se convierte en una alarma de peligro de Pod caducado si la ignora. Tanto el Pod como el PDM pueden sonar la alarma.

Vibración/tono: Periódicamente, hasta que se reconozca.

Mensaje: Pod caducado. Cambie el Pod ahora.

Lo que debe hacer: Toque OK. Cambie el Pod.

Depósito bajo: El volumen de insulina en el depósito del Pod está debajo del valor especificado. Esta alarma se convierte en una alarma de peligro de Depósito vacío si la ignora. Para cambiar este valor, consulte “Nivel de depósito bajo" en la página 109. Tanto el Pod como el PDM pueden sonar la alarma.

Vibración/tono: Una vez cada minuto durante 3 minutos. Se repetirán cada 60 minutos hasta que se reconozcan.

Mensaje: depósito bajo. Quedan <x> U de insulina o menos en el Pod. Cambie el Pod dentro de poco.

Lo que debe hacer: Toque OK. Cambie el Pod.

Apagado automático: No ha usado su PDM en el período de conteo de apagado automático que especificó. El Pod dejará de administrar insulina pronto si no responde a esta alarma. Para activar o desactivar la función de apagado automático o cambiar el período de conteo, consulte “Apagado automático del Pod" en la página 109. Tanto el Pod como el PDM suenan la alarma.

Vibración/tono: Una vez cada minuto durante 15 minutos.

Mensaje: Alerta de apagado automático. El PDM y el Pod no se han comunicado en las últimas <cantidad de horas especificadas por usted>. Toque OK para activar la comunicación entre el PDM y el Pod.

Lo que debe hacer: Toque OK para reiniciar el temporizador de conteo de apagado automático al principio del período de conteo.

Reanudar insulina: El tiempo que especificó para la interrupción de la insulina ha finalizado. Si no reanuda la administración de insulina, podría presentar hiperglucemia. Tanto el Pod como el PDM suenan la alarma.

Vibración/tono: Una vez cada minuto durante 3 minutos. Se repetirán cada 15 minutos hasta que se reanude la administración de insulina.

Mensaje en la pantalla de bloqueo: Reanudar insulina. Ha terminado el período de interrupción de insulina.

Mensaje de pantalla completa: ¿Desea reanudar la administración de insulina con el programa basal <nombre>? Ha terminado el período de interrupción de insulina.

Lo que debe hacer: Toque REANUDAR INSULINA para reiniciar el programa basal o toque RECORDARME EN 15 MIN para mantener interrumpida la administración de insulina. Esta alarma se repite cada 15 minutos hasta que se reanude la administración de insulina.

Batería baja del PDM: La batería del PDM tiene 15 % de carga o menos.

Vibración/tono: Ninguna. Para preservar la batería, el PDM se silencia.

Mensaje: Batería baja del PDM. La batería del PDM está baja. Recárguela pronto.

Lo que debe hacer: Toque OK. Recargue la batería del PDM lo antes posible.

Precaución: No hay una alarma de peligro cuando la batería se agota completamente. Conecte el cargador lo antes posible después de ver el mensaje de batería baja.

Nota: El ícono de batería en la barra de estado de la pantalla muestra la carga restante de la batería. Cuando la carga se haya agotado por completo, el PDM se apagará. Debe recargar el PDM para usarlo nuevamente. Puede usar el PDM mientras se esté cargando.

Lista de notificaciones

Las notificaciones, también llamadas recordatorios, le recuerdan ciertas acciones que quizás desee realizar. Algunas se generan automáticamente y otras tienen ajustes que puede controlar (consulte "Cambio de ajustes" en la página 99).

Consejo: *Use el botón de sonido/vibración del PDM para controlar si las notificaciones del PDM emiten un sonido o vibran (consulte "Botón de sonido/vibración" en la página 125).*

Las notificaciones son:

Caducidad del Pod: Le indica cuánto tiempo queda antes de que suene la alarma de aviso de caducidad del Pod. Para cambiar el momento en que suena la notificación, consulte “Caducidad del Pod" en la página 109. Tanto el Pod como el PDM pueden sonar la notificación.

Vibración/tono: Un conjunto de tres pitidos. Se repite periódicamente, hasta que se reconozca.

Mensaje: Caducidad del Pod. El Pod caduca a las <hora fecha>.

Lo que debe hacer: Reconocer el mensaje (consulte “Reconocer notificaciones" en la página 123). Cambie el Pod.

No hay ningún Pod activo: El PDM le recuerda que debe activar el nuevo Pod para comenzar la administración de insulina basal.

Vibración/tono: Cada 15 minutos.

Mensaje: No hay ningún Pod activo. Active un Pod para comenzar la administración de insulina.

Lo que debe hacer: Desbloquee el PDM. Active un nuevo Pod.

Revisar la GS después de cambiar el Pod: El PDM le recuerda que se controle la glucosa en sangre y el lugar de infusión de la cánula 90 minutos después de activar un nuevo Pod.

Vibración/tono: Cada 5 minutos hasta que se reconozcan.

Mensaje: Revise la GS. Revise la GS y el lugar de infusión después de cambiar el Pod.

Lo que debe hacer: Reconocer el mensaje (consulte “Reconocer notificaciones" en la página 123). Revise su glucosa en sangre. Compruebe el lugar de infusión para asegurarse de que la cánula se insertó correctamente.

Revisar la GS después del bolo: El PDM le recuerda que debe controlarse la glucosa en sangre después del bolo. Para editar estos recordatorios, consulte “Revisar GS después de recordatorios de bolo" en la página 110.

Vibración/tono: Cada 5 minutos hasta que se reconozcan.

Mensaje: Recordatorio: Revise la GS. Han pasado <x> horas desde el bolo.

Lo que debe hacer: Reconocer el mensaje (consulte “Reconocer notificaciones" en la página 123). Revise su glucosa en sangre.

Bolo omitido: El PDM le recuerda que no se ha administrado un bolo dentro del período que usted ha especificado. Para editar estos recordatorios, consulte “Recordatorios de bolo omitidos" en la página 110.

Vibración/tono: Cada 15 minutos hasta que se reconozcan.

Mensaje: Bolo omitido. El bolo de comida no se administró entre las <hora de inicio> y las <hora de fin>.

Lo que debe hacer: Reconocer el mensaje (consulte "Reconocer notificaciones" en la página 123). Considere su cronograma de comidas.

Recordatorio personalizado: El PDM muestra un mensaje que usted elige. Para crear o editar estos recordatorios, consulte "Recordatorios personalizados" en la página 112.

Vibración/tono: Cada 15 minutos hasta que se reconozcan.

Mensaje: <Su texto de recordatorio>.

Lo que debe hacer: Reconocer el mensaje (consulte "Reconocer notificaciones" en la página 123).

Actualización inalámbrica (**Actualización de software**): Este mensaje le recuerda que se descargó una actualización de software, pero aún no se instaló.

Mensaje: Actualización inalámbrica. Descarga completada.

Lo que debe hacer: Instale lo antes posible la actualización de software de PDM (consulte "Actualización del software (de forma inalámbrica)" en la página 106). Tiene que desactivar el Pod antes de instalar la actualización del software.

Lista de señales informativas

El Pod y el PDM pueden brindar tonos o vibraciones informativos para avisarle que eventos normales del PDM o el Pod están ocurriendo según lo esperado. No tiene que hacer nada para responder a estas señales. El PDM no mostrará un mensaje explicativo.

Consejo: *Use el botón de sonido/vibración del PDM para controlar si las señales emiten un sonido o vibran (consulte "Botón de sonido/vibración" en la página 125).*

Recordatorios de nivel de confianza: Estos tonos o vibraciones le avisan que los basales temporales y los bolos están actuando según lo esperado. Estos recordatorios están activos de forma predeterminada. Para apagarlos o encenderlos, consulte "Recordatorios de nivel de confianza" en la página 112.

Tonos/vibraciones del PDM: Al comienzo de un basal temporal, un bolo o un bolo extendido.

Pitidos del Pod: Una vez final de un basal temporal, un bolo o un bolo extendido.

Recordatorios de programa: Estos pitidos le recuerdan que se está ejecutando un basal temporal o un bolo extendido. Estos recordatorios están activos de forma

predeterminada. Para apagarlos o encenderlos, consulte “Recordatorios de programa" en la página 112.

Pitidos del Pod: Una vez cada 60 minutos mientras se está ejecutando un basal temporal o un bolo extendido.

Activación del Pod: Estos tonos o vibraciones ocurren en varios momentos durante el proceso de activación del Pod para indicar el progreso. No puede apagar estos tonos.

Pitidos del Pod: Dos veces cuando se ha llenado con la cantidad mínima de insulina necesaria para la activación (consulte página 43).

Tonos/vibraciones del PDM: Cuando el Pod y el PDM se emparejan con éxito.

Pitidos del Pod: Comienzan 10 minutos después de que el Pod se llena de insulina, y suenan cada 5 minutos hasta que la administración de insulina comienza.

Desactivación del Pod: el PDM suena o vibra: Dos veces cuando el Pod y se desactiva con éxito.

Cambios de un programa basal: Estos tonos o vibraciones le informan sobre cambios en un programa basal. No puede apagar estos tonos.

Tonos/vibraciones del PDM: Cuando un programa basal se activa, edita, interrumpe o reanuda.

Pitidos del Pod: Una vez cada 15 minutos mientras esté interrumpida la insulina.

Cancelar basales temporales y bolos: Le informa que el basal temporal o el bolo se han cancelado correctamente.

Pitidos del Pod: Cuando cancela un basal temporal, un bolo o un bolo extendido. No puede apagar estos tonos.

Errores de comunicación

Cuando su PDM le envía una instrucción a su Pod, la comunicación generalmente ocurre rápidamente. Si ocurre un error de comunicación, el PDM muestra el ícono de "no hay comunicación con el Pod" en la barra de estado (consulte “La barra de estado" en la página 9). El PDM se comunica con la aplicación DISPLAY® solo cuando el PDM está en modo desactivado. Este modo del PDM se inicia un minuto después de que la pantalla del PDM se apaga.

La comunicación puede fallar si ocurre lo siguiente:

- El PDM está o ha estado muy lejos del Pod. Para reanudar la comunicación, el PDM y el Pod deben estar uno al lado del otro durante la activación y a una distancia de 5 pies (1.5 metros) como máximo después de esta. Cualquier comando de insulina iniciará la conexión entre el PDM y el Pod.
- El sistema de comunicación de Bluetooth® del PDM está temporalmente en uso. Esto puede pasar, por ejemplo, durante la comunicación con la aplicación Omnipod DISPLAY®.
- La comunicación es interrumpida por interferencia externa. Consulte "Aviso del Sistema Omnipod DASH con respecto a la interferencia" en la página 202.

Advertencia:

Si no puede desactivar un Pod, este seguirá bombeando insulina. Asegúrese de retirar el Pod anterior antes de activar un nuevo Pod. Administrar demasiada insulina puede provocar hipoglucemia.

Si su PDM se daña o no está funcionando de la manera esperada, comuníquese con Atención al cliente para que le brinden asistencia. Asegúrese de revisar su glucosa en sangre con frecuencia. Retírese el Pod y póngase en contacto con su médico para que le dé indicaciones para su tratamiento.

Error al cancelar un bolo

Si está intentando cancelar un bolo cuando ocurre un error de comunicación, el PDM le ofrece las siguientes opciones:

- CANCELAR: Seleccione esta opción para dejar de intentar cancelar el bolo. El Pod sigue administrando el bolo.

  Nota: Si la instrucción de cancelación ya se envió, la opción CANCELAR no está disponible.
- INTENTAR DE NUEVO: Muévase a una nueva ubicación y seleccione esta opción para decirle al PDM que siga intentando comunicarse con el Pod.
- DESACTIVAR POD: Seleccione esta opción y siga las instrucciones del PDM para reemplazar el Pod.

Si la instrucción de cancelación ya se envió cuando ocurre un error de comunicación, el PDM le ofrece las siguientes opciones:

- COMPROBAR ESTADO: Seleccione esta opción para intentar reestablecer la comunicación con el Pod y obtener el estado actual del comando "cancelar bolo".
- DESACTIVAR POD: Seleccione esta opción para desactivar el Pod cuando la opción COMPROBAR ESTADO no funciona.

Error al enviar instrucciones de insulina al Pod

Un error de comunicación puede ocurrir cuando el PDM intenta enviar las siguientes instrucciones de administración de insulina al Pod: interrumpir o reanudar la insulina activando un nuevo programa basal; comenzar o cancelar un basal temporal, o comenzar un bolo.

Si ocurre un error de comunicación cuando el PDM intenta enviar una instrucción, el PDM le ofrece diferentes opciones. Las opciones ofrecidas dependen de si el PDM ha enviado la instrucción al Pod y no ha recibido confirmación de que se cumplió o si el PDM no ha enviado la instrucción.

Si el PDM ha enviado la instrucción al Pod y no ha recibido confirmación de que se cumplió, el PDM ofrece estas opciones:

- COMPROBAR ESTADO: Vaya a una nueva ubicación y seleccione esta opción para volver a comprobar si la instrucción se llevó a cabo.
- DESACTIVAR POD: Seleccione esta opción y siga las instrucciones del PDM para reemplazar el Pod.

Si el PDM *no* le ha enviado la instrucción al Pod, el PDM le pedirá que se mueva a otra ubicación y toque INTENTAR DE NUEVO para volver a intentar la comunicación. Después de tocar INTENTAR DE NUEVO, si el nuevo intento de comunicación falla, el PDM ofrece estas opciones:

- CANCELAR: Seleccione esta opción para cancelar el envío de la instrucción. En este caso, el Pod sigue en el modo anterior de administración de insulina. Puede intentar enviar la instrucción más adelante.
- INTENTAR DE NUEVO: Muévase a una nueva ubicación y seleccione esta opción para decirle al PDM que intente enviar de nuevo la instrucción al Pod.
- DESACTIVAR POD: Seleccione esta opción y siga las instrucciones del PDM para reemplazar el Pod.

Nota: Si el PDM recibe confirmación del Pod de que la instrucción se recibió correctamente, aparece un cartel verde que le informa que la instrucción se llevó a cabo.

Error al activar un Pod

Si ocurre un error de comunicación durante la activación del Pod, el PDM le ofrece las siguientes opciones:

- DESECHAR POD: Seleccione esta opción para dejar de intentar usar este Pod.
- INTENTAR DE NUEVO: Seleccione esta opción para intentar reestablecer la comunicación.

Error al desactivar un Pod

Si ocurre un error de comunicación durante la desactivación del Pod, el PDM le ofrece las siguientes opciones:

- DESECHAR POD: Seleccione esta opción para decirle al PDM que debe desemparejarse de ese Pod. El PDM le indica que debe quitar el Pod y tocar CONTINUAR.
- INTENTAR DE NUEVO: Seleccione esta opción para intentar reestablecer la comunicación.

Nota: Después de seleccionar la opción de desechar, puede evitar alarmas futuras del Pod descartado siguiendo las instrucciones de la “Cómo silenciar una alarma" en la página 136.

Nota: Si hay un bolo sin confirmar cuando desecha el Pod, el PDM no sabe qué cantidad del bolo se administró. Por lo tanto, el PDM desactiva temporalmente la calculadora de bolo. Si toca el botón de bolo mientras la calculadora de bolo está desactivada, el PDM muestra un mensaje que dice "Calculadora de bolo deshabilitada temporalmente". Puede administrar un bolo calculado manualmente cuando la calculadora está deshabilitada.

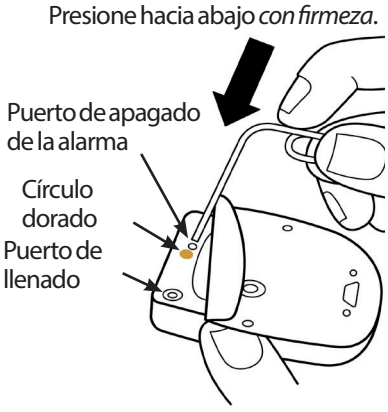
Cómo silenciar una alarma

Puede silenciar alarmas del Pod o el PDM tocando un botón en la pantalla de la alarma. Si la alarma continúa, o si está desechando un Pod y desea evitar una alarma futura, siga las direcciones de esta sección.

Alarma del Pod

Para silenciar permanentemente una alarma del Pod, siga estos pasos:

1. Si tiene el Pod en el cuerpo, quíteselo.
2. En el extremo cuadrado, desprenda una pequeña parte de la almohadilla adhesiva de la parte inferior del Pod (consulte la figura).
3. Localice el puerto de apagado de la alarma que se encuentra a la derecha del círculo dorado. El puerto de apagado de la alarma se puede sentir como un plástico suave, ya sea con la uña o con un clip.
4. Con un clip o algún objeto similar, presione con firmeza hacia abajo el puerto de apagado de la alarma. Si está sonando una alarma, esta parará. Es necesario que aplique suficiente fuerza para romper una capa delgada de plástico.



Alarma del PDM

Si la alarma del PDM no se silencia cuando toca el botón de la pantalla:

1. Presione y mantenga presionado el botón de encendido, y luego toque Apagar.
2. Presione y mantenga presionado el botón de encendido para volver a encender el PDM.

Esta acción silencia la alarma del PDM. Se conservarán los registros de su historial y sus ajustes personales. Sin embargo, es posible que deba restablecer la hora y la fecha y cambiar el Pod. Después de hacerlo, la calculadora de bolo se desactiva temporalmente. Un mensaje del PDM le indica cuándo puede usar nuevamente la calculadora de bolo. Puede administrar un bolo calculado manualmente cuando la calculadora está deshabilitada.

CAPÍTULO 11
Cuidado del PDM y del Pod

El Sistema de administración de insulina Omnipod DASH no contiene componentes reparables por el usuario. Si necesita asistencia para poner en funcionamiento el sistema Omnipod DASH, o realizarle mantenimiento, comuníquese con Atención al cliente.

Advertencia:

Almacene todos los productos y suministros del sistema Omnipod DASH, incluidos los Pods sin abrir, en un lugar fresco y seco. Los productos o suministros que se han expuesto a temperaturas extremas pueden no funcionar correctamente.

Cuidado del Pod y de la insulina

En esta sección se describe cómo cuidar adecuadamente del Pod. Para hacer pedidos de todos los productos y suministros del Sistema Omnipod DASH, comuníquese con Atención al cliente.

Almacenamiento de insulina y del Pod

El calor o el frío extremos pueden dañar los Pods y provocar que no funcionen correctamente. Si los Pods se han expuesto a temperaturas extremas, inspecciónelos cuidadosamente antes de usarlos.

Es especialmente importante que conserve la insulina en un ambiente bien controlado. Inspeccione la insulina antes de usarla; nunca use insulina que se vea turbia o decolorada. La insulina que está turbia o decolorada puede ser vieja o estar contaminada o inactiva. Revise las instrucciones de uso del fabricante de insulina y la fecha de caducidad de la insulina.

Los Pods y el ambiente

Evite temperaturas extremas

La temperatura de operación del Pod es de 73 °F a 98.6 °F (de 23 °C a 37 °C). En circunstancias normales, la temperatura de su cuerpo mantiene al Pod dentro de este rango.

Precaución: Nunca utilice una secadora de pelo ni aire caliente para secar el Pod. El calor extremo puede dañar los componentes electrónicos.

> **Advertencia:** NO exponga el Pod a la luz solar directa durante períodos prolongados. Retire el Pod antes de usar tinas de hidromasaje, jacuzzis o saunas. Estas condiciones podrían exponer el Pod a temperaturas extremas y también pueden afectar a la insulina contenida en el interior del Pod.

Si se retira el Pod para evitar exponerlo a temperaturas extremas, recuerde revisar con frecuencia sus niveles de glucosa en sangre. Consulte a su médico para que le dé indicaciones de lo que deberá hacer cuando no use el Pod durante períodos prolongados.

El agua y el Pod

El Pod es resistente al agua a una profundidad de hasta 25 pies (7.6 metros) durante hasta 60 minutos (IP28). Después de nadar o realizar alguna otra actividad similar en la que quede expuesto al agua, enjuague el Pod con agua limpia y séquelo cuidadosamente con una toalla.

> **Advertencia:** NO exponga el Pod al agua a profundidades de más de 25 pies (7.6 metros) ni durante más de 60 minutos.

Limpieza del Pod

Los Pods son resistentes al agua. Si necesita limpiar un Pod, lávelo cuidadosamente con un paño limpio y húmedo, o también puede usar agua y jabón suave.

Precaución: NO utilice aerosoles, detergentes fuertes ni disolventes en o cerca de su Pod. El uso de protectores solares en aerosol, repelentes de insectos que contengan DEET, aerosoles para el cuidado personal y otros aerosoles, detergentes y productos químicos fuertes en el Pod puede irritar el sitio de infusión o dañar el Pod, aumentando el riesgo de que la carcasa del Pod se agriete. Los daños en el Pod pueden provocar la entrada de líquidos desde el exterior que pueden afectar a la capacidad del Pod para funcionar correctamente. Esto puede causar la administración excesiva o insuficiente de insulina, lo que puede provocar hipoglucemia o hiperglucemia.

Precaución: Sostenga firmemente el Pod y tenga cuidado cuando lo esté limpiando para que la cánula no se tuerza y el Pod no se desprenda de la piel.

Cuidado del PDM

En esta sección se describe cómo cuidar adecuadamente el PDM.

> **Advertencia:** Si su PDM se daña o no está funcionando como debiera, comuníquese con Atención al cliente para que le brinden asistencia. Asegúrese de revisar su glucosa en sangre con frecuencia. Retire el Pod y póngase en contacto con su médico para que le dé las indicaciones que deberá seguir sobre su tratamiento.

Almacenamiento del PDM

Cuando no esté usando su PDM, guárdelo en un lugar conveniente y cercano, que esté fresco y seco.

Si el PDM no está fuera del alcance de niños u otras personas que pudieran llegar a oprimir los botones por accidente, no comparta su PIN del PDM con nadie. Además, debe guardar el PDM en un lugar seguro.

Almacenamiento a largo plazo del PDM

Si no va a usar el PDM durante un tiempo prolongado, permita que su batería llegue a aproximadamente el 50 % de carga. Luego, presione el botón de encendido para apagar el PDM.

Precaución: No apague el PDM por más de seis meses a la vez.

El PDM y el ambiente

Evite temperaturas extremas

Las temperaturas de operación extremas pueden afectar la batería del PDM e interferir en el funcionamiento del Sistema Omnipod DASH. Evite usar el PDM a temperaturas inferiores a 41 °F (5 °C) o superiores a 104 °F (40 °C). Evite cargar el PDM a temperaturas inferiores a 41 °F (5 °C) o superiores a 104 °F (40 °C).

Precaución: No guarde, cargue ni deje el PDM donde pueda estar expuesto a temperaturas extremas, como dentro de un coche. El calor o el frío extremos pueden hacer que el PDM no funcione correctamente. Consulte las especificaciones del PDM para conocer los intervalos de temperatura de funcionamiento, carga y almacenamiento adecuados. Para conocer las temperaturas de funcionamiento específicas, consulte las especificaciones del PDM en estas instrucciones de uso.

El agua y el PDM

El PDM no es resistente al agua. No lo sumerja en agua ni lo deje en un lugar donde le pueda caer agua accidentalmente. Si se moja, póngase en contacto con el servicio de Atención al Cliente para obtener un PDM de repuesto.

Precaución: Nunca utilice una secadora de pelo ni aire caliente para secar el PDM. El calor extremo puede dañar los componentes electrónicos.

Precaución: El PDM no es resistente al agua. NO lo sumerja ni lo coloque cerca del agua.

Interferencia eléctrica

El PDM está diseñado para soportar campos electromagnéticos e interferencias de radio normales, incluidos los sistemas de seguridad en los aeropuertos y los teléfonos celulares. Sin embargo, al igual que en el caso de todas las tecnologías de comunicación inalámbrica, existen ciertas condiciones de funcionamiento que pueden interrumpir la comunicación. Por ejemplo, los aparatos eléctricos, como los hornos de microondas y la maquinaria eléctrica que se encuentran en entornos de fabricación, pueden causar interferencia. En la mayoría de los casos, las interrupciones son fáciles de resolver; simplemente debe ir a una nueva ubicación (consulte “Errores de comunicación" en la página 132).

Cable USB

Cuando utilice un cable USB para cargar sus registros del PDM en otro dispositivo, o para cargar el PDM, desconecte el cable USB tan pronto como haya terminado.

Precaución: Solo conecte un cable USB al PDM cuando esté cargando la batería o transfiriendo datos a una computadora u otro dispositivo. Nunca conecte un cable USB al PDM por otros motivos.

Nota: Puede usar el PDM mientras se carga o mientras transfiere datos.

Precaución: Cuando conecte un cable USB al PDM, solo utilice un cable que tenga una longitud igual o inferior a 4 pies (1.2 metros).

Limpieza del PDM

Siempre mantenga el puerto USB del PDM libre de suciedad y líquidos. La suciedad, el polvo y los líquidos pueden deteriorar la funcionalidad del PDM o dañarlo.

Precaución: No use solventes para limpiar el PDM. No sumerja el PDM en agua.

Para limpiar el PDM:

1. Presione el botón de encendido para desactivar el PDM.
2. Limpie la superficie exterior del PDM con un paño húmedo que no suelte pelusa.

3. Seque la superficie externa con un paño seco que no suelte pelusa.

Precaución: Mientras lo esté limpiando, NO permita que entre suciedad o líquido al puerto USB, el enchufe para auriculares, el botón de sonido/vibración o el botón de encendido.

Cada vez que limpie el PDM, examínelo para comprobar que no tenga decoloraciones, grietas ni separaciones. También revise que no haya ningún deterioro en su desempeño, como mensajes ilegibles, mal funcionamiento de los botones o fallas repetidas de comunicación. Si nota signos de deterioro, deje de usar el PDM. Llame a Atención al Cliente si tiene preguntas o desea información sobre obtener un PDM de repuesto.

Si se cae el PDM

Los golpes o choques fuertes pueden dañar el PDM. Si se cae el PDM o si de otro modo recibe un fuerte impacto, siga estos pasos:

1. Inspeccione el exterior del PDM para ver si tiene signos visibles de daño.
2. Presione y mantenga presionado el botón de encendido para ver si el PDM se enciende y si se muestra la pantalla de bloqueo.

Precaución: No use el PDM si parece estar dañado o si no está funcionando como debiera. No use el PDM si la pantalla está rota.

Cuidado de la batería del PDM

El PDM usa una batería recargable de ion de litio. Si hay un problema con la batería o el cargador, comuníquese con Atención al cliente para obtener información sobre los repuestos.

Uso seguro de la batería del PDM

Advertencia:

No exponga la batería a temperaturas elevadas. No perfore, rompa ni aplique presión sobre la batería o la parte posterior del PDM. Si ve que la parte posterior del PDM está curvada o no se mantiene en su sitio, póngase en contacto con Atención al Cliente. Si no sigue estas instrucciones se podría provocar una explosión, un incendio, un choque eléctrico, daños al PDM o la batería o fugas en la batería.

No incinere la batería. Deseche las baterías viejas de conformidad con la reglamentación local para la eliminación de residuos. No retire la batería del PDM después de insertarla por primera vez.

Si observa algún problema de rendimiento de la batería, póngase en contacto con Atención al Cliente.

Cómo usar la batería recargable de forma segura:

- Para prolongar la vida útil de la batería, almacénela y cárguela en un lugar fresco y seco, fuera de la luz solar directa. Evite dejar o cargar la batería en lugares donde las temperaturas extremas puedan dañarla permanentemente, como el interior de un coche.
- Su PDM puede calentarse después del uso prolongado o si se expone a temperaturas elevadas. Si el PDM o la batería se vuelven calientes al tacto, desenchufe el cable USB, de estar enchufado, y evite el contacto prolongado con la piel. Coloque el PDM sobre una superficie metálica y póngase en contacto con Atención al Cliente.
- No conecte los polos de la batería con piezas de metal, como llaves o joyas. Hacer esto puede generar un cortocircuito de la batería y provocar lesiones o quemaduras.
- No exponga la batería ni el cargador a líquidos, como agua, lluvia o nieve, dado que esto puede afectar al funcionamiento. Si la batería o el cargador quedan expuestos a líquidos, contacte a Atención al Cliente.
- No permita que nadie, incluidos niños y mascotas, se coloquen la batería en la boca. Esto puede provocar daños o explosiones.
- No coloque el PDM ni la batería sobre un dispositivo de calentamiento, como hornos de microondas, estufas o radiadores. La batería podría explotar por el sobrecalentamiento.
- No deje caer la batería. Si la batería se cae, póngase en contacto con Atención al Cliente.

- Utilice únicamente las baterías, los cargadores y los cables aprobados por Insulet para cargar el PDM. El uso de baterías, cargadores o cables no aprobados puede hacer que la batería explote o dañar el PDM, y podría anular la garantía.
- Si la batería se daña y hay una fuga de líquidos, no deje que el líquido entre en contacto directo con la piel o los ojos. Si esto ocurre, lávese inmediatamente la piel o los ojos con agua limpia y consulte a un médico.
- Si la batería está deformada o caliente al tacto antes de insertarla en el PDM por primera vez, no utilice esta batería en su PDM. El uso de esta batería puede provocar fugas, incendios o explosiones. Coloque la batería sobre una superficie metálica y déjela al aire libre, si es posible. Póngase en contacto con el servicio de Atención al Cliente para obtener una batería nueva.
- Si la batería se deforma, cambia de color o se sobrecalienta durante la carga, el uso o el almacenamiento, no la manipule ni continúe utilizándola. El uso continuo de la batería puede provocar fugas, incendios o explosiones. Coloque el PDM sobre una superficie metálica y déjelo al aire libre, si es posible. Póngase en contacto con Atención al Cliente para obtener más instrucciones.
- Inspeccione el cargador de la batería del PDM antes de cada uso. Si el adaptador del cargador se moja o se quiebra, no lo use.
- El PDM está en Modo avión. Mantenga el PDM en Modo avión para que la batería dure más.

Póngase en contacto con Atención al Cliente si observa lo siguiente

- La carga tarda demasiado.
- La batería se descarga demasiado rápido.
- El PDM está demasiado caliente al tacto.
- El PDM y/o la batería se hinchan.
- Olor a humo procedente del PDM y/o de la batería.
- El cargador de pared se calienta demasiado.

Mensajes que puede ver sobre la batería del PDM

Mensaje de la batería	Lo que debe hacer
Cargador incompatible	Desconecte el cargador. Conecte el cargador y el cable del PDM proporcionados.
Batería demasiado caliente	Desconecte el cargador si está conectado. Deje que el PDM se enfríe.
Batería demasiado fría	El PDM está demasiado frío para cargarlo. Deje que el PDM alcance la temperatura ambiente.
Error de carga	Desconecte el cargador. Deje que el PDM alcance la temperatura ambiente.

Carga de la batería del PDM

Precaución: Utilice SÓLO el cargador micro-USB proporcionado por Insulet para cargar su PDM. El uso de cargadores no aprobados puede hacer que la batería explote o dañe el PDM así como anular la garantía.

En condiciones de uso normal, la carga de la batería debería durar más de un día.

Un mensaje del PDM lo alerta cuando la carga de la batería es baja. El ícono de batería en la barra de estado le indica la carga de la batería (consulte “La barra de estado" en la página 9). Para cargar la batería, consulte “Cargar la batería" en la página 22.

Puede cargar la batería muchas veces, pero todas las baterías tienen una vida útil limitada. Si nota un deterioro importante en la duración de la carga de la batería del PDM, comuníquese con Atención al cliente.

Nota: Los tiempos de carga pueden variar según la temperatura circundante y el nivel de batería restante.

Consejo: *Desarrolle una rutina para cargar su PDM a la misma hora todos los días. No espere que aparezca el mensaje de batería baja.*

Advertencia: Si la carga de la batería es muy baja, el PDM se apaga solo para conservar los datos de la memoria. En ese momento, no puede usar el PDM hasta que haya enchufado el cargador.

Nota: Si la batería del PDM está muy baja y el PDM se apaga, el Pod sigue administrando la insulina basal según el programa basal o basal temporal activo. Si no carga la batería del PDM, la administración de insulina continúa hasta que el Pod caduca.

Nota: Los registros del historial permanecen en la memoria durante 60 días, incluso si la batería está muy baja.

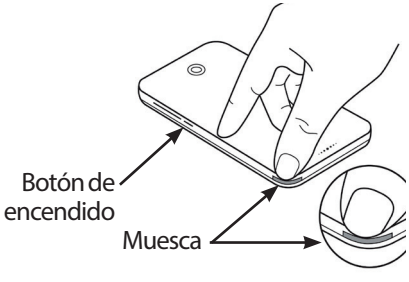
Insertar la batería del PDM durante la primera configuración

Precaución: Utilice SÓLO la batería recargable que viene con su PDM. Póngase en contacto con Atención al Cliente si tiene alguna duda.

Precaución: No inserte ni sustituya la batería del PDM mientras el PDM esté conectado a una fuente de alimentación externa (por ejemplo, a una toma de corriente a través del cable USB y el cargador).

Para insertar la batería del PDM:

1. Asegúrese de que el cable USB está desconectado del PDM.
2. Si el PDM está encendido, apáguelo presionando el botón de encendido, tocando Apagar y tocando OK.
3. Si la lengüeta blanca sigue colocada en el PDM, quite la cubierta negra usando la lengüeta de la siguiente manera:
   a. Sostenga el PDM con la cubierta trasera orientada hacia usted.
   b. Coloque dos o más dedos de una mano entre la lengüeta y el PDM.
   c. Sostenga el pulgar de esa mano contra la parte trasera del PDM.
   d. Jale la lengüeta hacia atrás y levante la cubierta.
   e. Luego, vaya al paso d.
4. Si la lengüeta blanca ya no está colocada en el PDM, quite la cubierta negra de la siguiente manera:
   a. Sostenga el PDM de costado y busque la muesca en la carcasa del PDM. La muesca está en la esquina debajo del botón de encendido.



b. Sostenga el PDM firmemente y coloque una uña dentro de la muesca. Luego, jale la cubierta delantera y sepárela de la cubierta trasera.

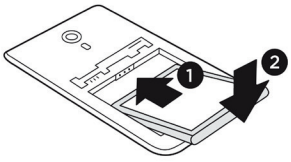
c. Mueva el dedo a lo largo de la abertura para separar completamente estas cubiertas.

d. Levante la cubierta trasera.Si la batería está colocada, coloque la uña en la ranura que está justo debajo de la batería, del lado derecho, y levante la batería.

5. Oriente la nueva batería de forma que las tres lengüetas doradas estén alineadas con las tres clavijas doradas del compartimiento. Los signos "-" y "+" de la etiqueta de la batería deben estar orientados hacia usted.

Precaución: No quite la etiqueta de la batería.

Precaución: Tenga cuidado de no dañar las partes metálicas pequeñas del compartimiento de la batería.



6. Coloque la batería. Empuje levemente la parte inferior de la batería para encajarla.

7. Para volver a colocar la cubierta trasera del PDM:

a. Alinee el borde de la cubierta con el costado donde están los botones de sonido/vibración y encendido. Presione hacia abajo de este lado.

b. Presione el resto de la cubierta trasera hasta que esta encaje y haga "clic".

El PDM ahora está listo para usarse. Si es un PDM nuevo, consulte “Configuración inicial del PDM" en la página 21 para ver instrucciones sobre la entrada de los ajustes.

Nota: No intente sustituir la batería después de insertarla por primera vez. Si tiene problemas con la batería o la carga, póngase en contacto con Atención al Cliente.

CAPÍTULO 12
Comprensión del funcionamiento del PDM y del Pod

En este capítulo se explica cómo interactúan el PDM y el Pod, funciones como la administración de insulina basal e insulina de bolo, y cómo funciona la calculadora de bolo.

Interacciones entre el PDM y el Pod

En esta sección se describe la forma en la cual el PDM controla el Pod y lo que el Pod puede hacer sin recibir información del PDM.

Acciones del Pod controladas por el PDM

El Pod requiere información del PDM para lo siguiente:

- Activarse o desactivarse
- Cambiar a un programa basal distinto
- Iniciar un bolo o un basal temporal
- Cancelar un bolo o un basal temporal
- Interrumpir o reanudar la administración de insulina

Activación del Pod

Los Pods permanecen latentes hasta que se activan con un PDM. Cuando un PDM activa un Pod, ese PDM y ese Pod se emparejan, lo que significa que solo se comunican entre sí, incluso aunque haya otros Pods y PDM dentro de la cobertura de comunicación. Durante la activación del Pod, el PDM transfiere los detalles del programa basal activo al Pod.

La cobertura de comunicación del PDM disminuye automáticamente durante la activación. Por lo tanto, el PDM deberá estar en contacto con el Pod (el cual puede estar dentro o fuera de la bandeja) durante la activación del Pod. Como precaución adicional, no active su Pod en la misma área donde alguien más esté activando un Pod.

Cercanía entre el PDM y el Pod después de la activación

Después de activarlo, el PDM siempre debe poder comunicarse con un Pod que esté a una distancia de hasta 5 pies (1.5 m) de distancia. Según el entorno, el PDM puede comunicarse con un Pod que esté a hasta 50 pies (15 metros) de distancia.

Para asegurarse de que puede un administrar un bolo, cambiar la tasa basal o recibir actualizaciones de estado del Pod, asegúrese de que el PDM esté a una distancia máxima de 5 pies (1.5 metros) del Pod.

Cuando no esté usando activamente el PDM, guárdelo en un lugar cercano, por ejemplo, en el bolsillo de su camisa o en un cajón, portafolios o cartera.

Comprobaciones de estado: cómo comprueba el PDM el funcionamiento del Pod

El PDM consulta periódicamente al Pod sobre su estado, lo cual se denomina "comprobación del estado". El PDM realiza una comprobación del estado:

- Cuando activa el PDM.
- Cuando navega a la pestaña Info del Pod.
- Periódicamente, independientemente de que el PDM esté activado o desactivado.

  Nota: Después de una comprobación de estado durante un período de desactivación, el PDM solo se activa y emite una alarma sonora si el Pod tiene una alarma de peligro. Si el Pod tiene una alarma de advertencia o notificación, el PDM sigue desactivado y en silencio.

Durante una comprobación de estado, el PDM recopila información del Pod acerca de la administración de bolos, la cantidad de insulina restante y cualquier situación de alarma. El PDM muestra esta información de la siguiente manera:

- La pantalla de inicio muestra información sobre el bolo más reciente.
- El ícono del Pod de la barra de estado muestra cuánta insulina queda en el depósito del Pod (consulte “La barra de estado" en la página 9).
- La pantalla de bloqueo y un mensaje de pantalla completa muestran información sobre las alarmas del Pod.

Momento de las alarmas que se originan en el Pod

Si el Pod está emitiendo una alarma de peligro, se envía una señal al PDM.

- Si el PDM está dentro de la cobertura y está activado, dentro de los 25 segundos siguientes a la alarma inicial del Pod, el PDM también emite una alarma y muestra un mensaje.
- Si el PDM está dentro de la cobertura, pero está desactivado, el Pod no puede activarlo. El PDM se entera de la alarma del Pod cuando hace una "comprobación de estado desactivado". En este caso, podría haber un retraso de hasta 5 minutos y 25 segundos entre la alarma del Pod y la del PDM.
- Si el PDM está fuera de la cobertura del Pod, no puede recibir comunicaciones de este. Por lo tanto, si escucha una alarma o notificación en el Pod, acerque el PDM al Pod y active el PDM. Dentro de los 25 segundos siguientes, el PDM emitirá una alarma y mostrará un mensaje.

Casos en los cuales el PDM no se puede comunicar con el Pod

Cuando el PDM intenta comunicarse con un Pod activado que está dentro de su cobertura, la comunicación suele ocurrir rápidamente.

El PDM no se puede comunicar con el Pod en estos casos:

- El PDM está, o ha estado temporalmente, demasiado lejos del Pod; por ejemplo, cuando asiste a una reunión y deja el PDM en su escritorio.
- La batería del PDM se agota.
- Cuando hay demasiada interferencia externa (consulte “Aviso del Sistema Omnipod DASH con respecto a la interferencia" en la página 202).

Para obtener más información sobre cómo gestionar problemas de comunicación entre el PDM y el Pod, consulte “Errores de comunicación" en la página 132.

Desactivación del Pod

La desactivación hace que se desemparejen el PDM y el Pod. La desactivación provoca lo siguiente:

- Detiene la administración de insulina del Pod actual.
- Silencia permanentemente cualquier alarma de ese Pod.
- Libera el PDM para activar un nuevo Pod.

Nota: Cuando un Pod caduca o se queda sin insulina, no se desactiva automáticamente. Aun así, en estas situaciones, tendrá que usar el PDM para desactivar el Pod actual antes de que el PDM pueda activar un nuevo Pod.

Eliminación del Pod

Cuando el PDM no puede resolver un error de comunicación, no puede desactivar el Pod. En este caso, el PDM le preguntará si desea “desechar” el Pod. Esta acción desempareja el PDM de ese Pod, pero no detiene la administración de insulina. Por lo tanto, si le indica al PDM que deseche un Pod, asegúrese de retirar y desechar el Pod anterior antes de activar un nuevo Pod. Para impedir que el Pod desechado haga sonar una alarma más adelante, siga las instrucciones para silenciar la alarma del Pod en la página 135. De otro modo, si un Pod desechado emite una alarma, esta se detendrá al cabo de 15 horas.

Lo que el Pod puede hacer entre las instrucciones del PDM

Una vez que se ha activado, el Pod puede realizar lo siguiente sin recibir información del PDM:

- Administrar insulina conforme al horario del programa basal activo. El Pod tiene un reloj integrado que le permite seguir el horario de los segmentos del programa basal.
- Detener la administración de un basal temporal a la hora programada y reanudar la administración del programa basal activo.
- Completar la administración de un bolo o bolo extendido.
- Llevar un registro de la cantidad de insulina que queda en el Pod.
- Llevar un registro del tiempo que queda hasta que caduque el Pod. Dejar de administrar insulina una vez que el Pod caduca.
- Realizar comprobaciones automáticas para verificar que la administración de insulina ocurra según lo esperado. Sonar una alarma en caso de que esto no ocurra.
- Enviar una alarma y mensajes de notificación al PDM, si está en cobertura.
- Detener la administración de insulina si está habilitada la función de apagado automático y usted no ha usado el PDM dentro del período especificado.

Apagado automático

La función opcional de apagado automático es útil si usted es propenso a la insensibilidad a la hipoglucemia. Cuando activa esta opción, define un intervalo de tiempo para el temporizador de conteo. El Pod y el PDM emitirán una alarma si no usa el PDM dentro de ese intervalo. Para cambiar el ajuste de apagado automático, consulte “Apagado automático del Pod" en la página 109.

Restablecimiento del temporizador de conteo para el apagado automático

Cualquier acción que haga que el PDM se comunique con el Pod hace que el temporizador de conteo para el apagado automático se restablezca al inicio. Por lo tanto, si activa esta función, asegúrese de que el PDM esté dentro de la cobertura del Pod y actívelo. Esto hace que se restablezca el temporizador y evita que suene la alarma.

Alarmas de apagado automático

Si no ha usado el PDM dentro del período especificado en el temporizador de conteo para el apagado automático, el Pod y el PDM harán sonar una alarma de advertencia cada minuto durante 15 minutos. El PDM también mostrará un mensaje en pantalla.

Si no usa el PDM en los 15 minutos siguientes al momento en el que haya iniciado la alarma de advertencia de apagado automático del Pod, el Pod dejará de administrar insulina y el Pod y el PDM harán sonar una alarma de peligro. Toque OK para silenciar la alarma y desactivar el Pod.

Interacción entre un PDM y un medidor de GS emparejados

Las siguientes acciones ocurren cuando sincroniza el PDM con un medidor de GS emparejado:

- El PDM transmite su información de hora, fecha y rango objetivo al medidor de GS, lo cual sobrescribe esta información en el medidor de GS, si es que son diferentes. Esto garantiza que la hora de las lecturas de glucosa en sangre y de los bolos se pueda comparar de forma precisa.

  Consejo: *Para mantener los relojes del PDM y del medidor de GS sincronizados, siempre sincronice el medidor de GS inmediatamente antes y después de un cambio de hora o fecha (consulte "Fecha y hora e idioma" en la página 103).*

- El medidor de GS transmite todas las lecturas de glucosa en sangre tomadas desde la última vez que se sincronizó el con el PDM.
- Si el medidor de GS etiquetó una lectura como lectura de solución de control, el PDM agrega una etiqueta de solución de control.

Lecturas de GS de un medidor de GS emparejado y la calculadora de bolo

Cuando la calculadora de bolo importa un valor de glucosa en sangre de un medidor de GS emparejado:

- La calculadora de bolo muestra automáticamente una lectura de glucosa en sangre que se tomó dentro de los últimos 10 minutos.
- Si se tomaron múltiples lecturas dentro de los últimos 10 minutos, la calculadora de bolo usa la lectura más reciente.
- Si los relojes del medidor de GS y del PDM difieren en más de cinco minutos, la calculadora de bolo no muestra ninguna lectura del medidor de GS.

Lecturas de GS de un medidor de GS emparejado y los registros del historial

Los registros del historial del PDM almacenan lecturas de glucosa en sangre y lecturas de solución de control del medidor de GS.

Excepción: Si los relojes del PDM y del medidor de GS difieren en más de cinco minutos, los registros del historial no muestran ninguna de las nuevas lecturas del medidor de GS.

Administración de insulina basal

Incluso aunque no comamos, nuestro organismo necesita un pequeño suministro constante de insulina para la vida normal cotidiana, la cual se conoce como insulina "basal". En las personas que no tienen diabetes, el páncreas produce continuamente esta insulina basal. En el caso de personas que utilizan el Sistema Omnipod DASH, el Pod imita la función de un páncreas sano al administrar la insulina basal a la tasa que se programe en el PDM.

Normalmente, alrededor del 50 % de la dosis total diaria de insulina de una persona proviene de la administración de insulina basal, mientras que el 50 % restante proviene de las dosis de bolo.

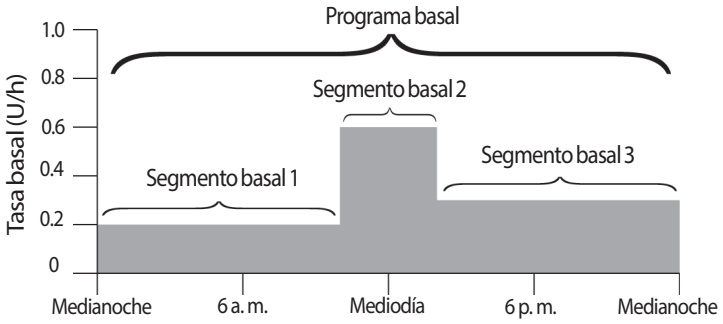
En esta sección se describen los dos modos del Sistema Omnipod DASH para la administración continua de insulina basal: los programas basales y los basales temporales.

Programas basales

La tasa basal es el número de unidades de insulina administradas por hora.

Un segmento basal define la hora del día durante la cual se administra insulina a una determinada tasa basal.

El conjunto de segmentos basales que abarcan un período que va de medianoche a medianoche se conoce como "programa basal". En otras palabras, el programa basal describe la tasa de administración de insulina a lo largo de todo el período de 24 horas.

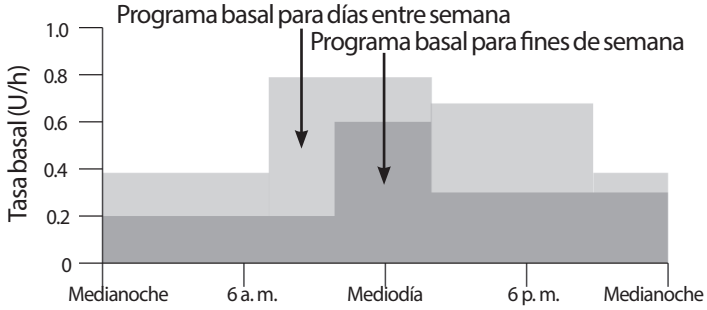


Las necesidades de insulina varían a lo largo del día. Por lo tanto, la mayoría de las personas establecen sus tasas basales de modo que administren más o menos insulina a ciertas horas del día. Por ejemplo, se podría administrar una tasa más baja de insulina durante la noche y una tasa más alta durante el día. En esta figura se muestra un programa basal con tres segmentos basales.

Para crear el programa basal que se muestra en la figura anterior, se programan los siguientes segmentos basales en el PDM:

Segmento	Tasa basal	
1: De medianoche a 10:00 a. m.	0.20 U/h	Desde la medianoche hasta las 10:00 am., el Pod administra 0.20 unidades de insulina por hora.
2: De 10:00 a. m. a 2:00 p. m.	0.60 U/h	Desde las 10:00 a. m. hasta las 2:00 pm., el Pod administra 0.60 unidades de insulina por hora.
3: De 2:00 p. m. a medianoche	0.30 U/h	Desde las 2:00 p. m. hasta la medianoche, el Pod administra 0.30 unidades de insulina por hora.

Es posible que tenga diferentes rutinas en distintos días de la semana; por ejemplo, su rutina de fin de semana podría ser diferente a la rutina que sigue entre semana. Podrá crear hasta doce programas basales distintos (consulte “Programas basales" en la página 79) para manejar estos cambios de rutina predecibles. En esta figura se muestran dos programas basales posibles, uno para los días entre semana y otro para los fines de semana.



Tasas basales temporales

La capacidad de establecer tasas basales temporales o “basales temporales” es una función importante del Sistema Omnipod DASH. Un basal temporal le permite suplantar el programa basal que actualmente está en curso mediante el establecimiento de una tasa basal distinta durante un período predeterminado.

Por ejemplo, si va a ir a practicar esquí de fondo durante varias horas, podría establecer un basal temporal para disminuir su tasa basal durante y después del ejercicio (consulte “Uso de tasas basales temporales" en la página 73).

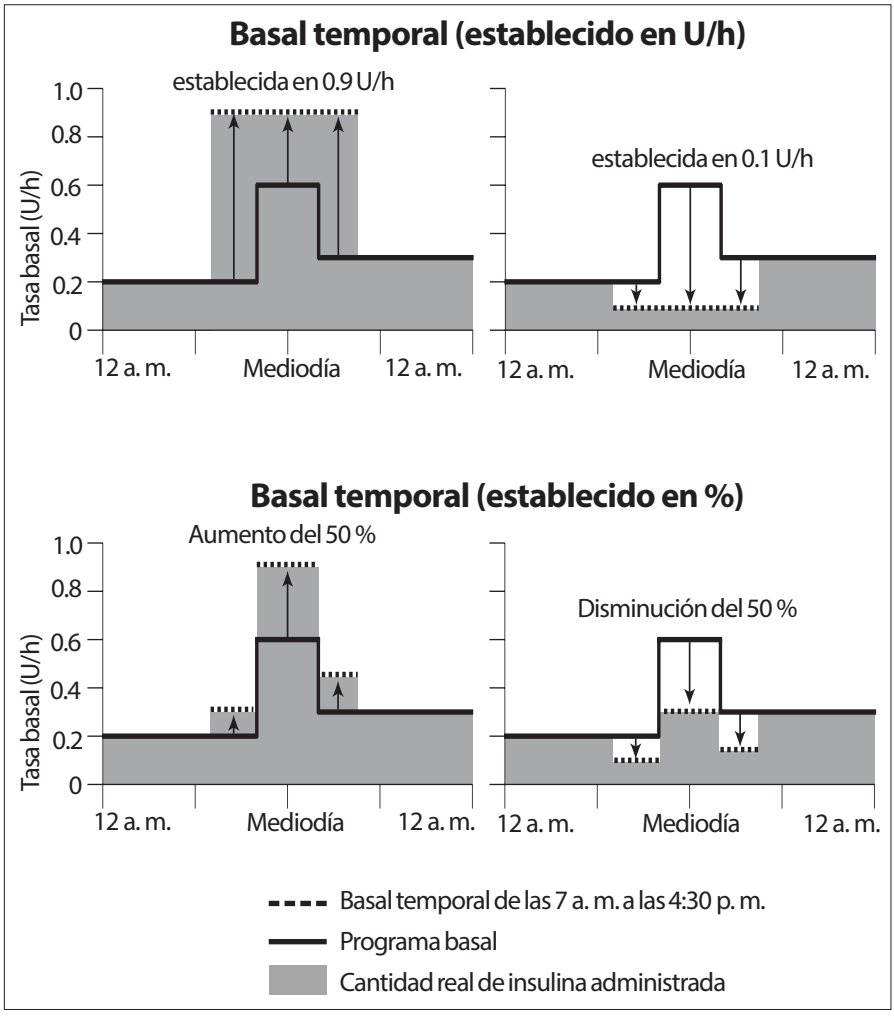
Los basales temporales pueden durar desde 30 minutos hasta 12 horas. Al final del período especificado, el Pod automáticamente se revertirá al programa basal activo.

Ajustes de basales temporales: Unidades por hora (U/hr) o por ciento (%)

Los basales temporales se pueden establecer como porcentajes (%) o como unidades por hora (U/h).

Si establece los basales temporales en unidades por hora (U/h), el Pod administrará insulina a una tasa fija durante todo el basal temporal. En otras palabras, se ignorarán los detalles del programa basal actualmente programado durante estos basales temporales.

Si establece los basales temporales como porcentaje (%), la administración de insulina seguirá el patrón definido en el programa basal actualmente programado, pero se aumentará o disminuirá la administración de insulina en el porcentaje especificado. Por ejemplo, un aumento del 50 % eleva la administración de insulina del programa basal en un 50 %, mientras que una disminución del 50 % reduce la administración de insulina del programa basal en un 50 %.



A continuación, se muestran los cálculos correspondientes al aumento del 50 % en el basal temporal de la figura anterior:

Límites de los segmentos*	Tasa basal del programa basal (U/h)	Aumento del 50 %(U/h)	Tasa basal temporal resultante: (U/h)
De medianoche a 7:00 a. m.	0,20		
De 7:00 a. m. a 10:00 a. m.	0,20	0,20 x 50 % = 0,10	0,20 + 0,10 = 0,30
De 10:00 a. m. a 2:00 p. m.	0,60	0,60 x 50 % = 0,30	0,60 + 0,30 = 0,90
De 2:00 p. m. a 4:30 p. m.	0.30	0.30 x 50 % = 0.15	0.30 + 0.15 = 0.45
De 4:30 p. m. a medianoche	0.30		

* Los segmentos se definen según el programa basal actualmente programado.

Limitaciones del basal temporal

Basales temporales no permitidos: No puede establecer un basal temporal de 0 %, ya que eso no produciría ningún cambio con respecto al programa basal activo.

Basal temporal máximo:

- Cuando esté usando un porcentaje (%), puede establecer un basal temporal hasta 95 % superior a la tasa de su programa basal activo, con la excepción de que no puede establecer un basal temporal que se exceda de su tasa basal máxima durante ninguno de los segmentos de tiempo cubiertos por el período del basal temporal.
- Cuando esté utilizando una tasa fija (U/h), no puede establecer un basal temporal que se exceda de su tasa basal máxima.

Los basales temporales que apagan la administración de insulina basal: Cuando usa un porcentaje (%), si establece una disminución que resulta en un flujo inferior a 0.05 U/h para un segmento, el PDM le informa que recibirá 0 U/h de insulina para uno o más segmentos basales.

Si el basal temporal es lo suficientemente largo, a la larga, recibirá insulina. Esto es porque el Pod administra insulina en pulsos de 0.05 U.

Por ejemplo, si el flujo de un segmento basal es de 0.10 U/h, y usted crea un basal temporal con una disminución del 60 % para:

- Una hora: el flujo resultante de 0.04 U/h provoca que no se administre insulina durante la hora de duración del basal temporal.
- Dos horas: el flujo resultante de 0.04 U/h provoca que se administren 0 U de insulina durante la primera hora y 0.05 U de insulina en la segunda hora.

Puede establecer un basal temporal para que apague la administración de insulina basal durante un período de tiempo usando una disminución del 100 % o una tasa fija de 0 U/h. El Pod emitirá un tono al inicio y al final de un período basal temporal sin insulina basal. Aun así, podrá administrar bolos mientras esté usando un basal temporal para apagar la administración de insulina basal.

Consejo: *El uso de este método es útil si desea que la administración de insulina basal se reanude automáticamente cuando termine el basal temporal (consulte "Métodos para detener temporalmente la administración de insulina" en la página 157).*

Preajustes de basales temporales

Es fácil predecir algunos cambios temporales en su rutina diaria y es posible que usted ya sepa por experiencia la manera en la cual dichos cambios afectan a sus necesidades de insulina. Por ejemplo, usted podría participar en una liga de fútbol durante el verano o asistir a una clase de ejercicio. En el caso de las mujeres, los cambios hormonales mensuales pueden afectar a la glucosa en sangre de una manera predecible.

Para manejar cambios predecibles a corto plazo, puede definir preajustes de basales temporales (consulte “Preajustes de basales temporales" en la página 83). Una vez que se hayan guardado, los preajustes de basales temporales se pueden activar rápidamente más adelante (consulte “Activación de un preajuste de basal temporal" en la página 75).

Métodos para detener temporalmente la administración de insulina

Puede que haya veces en que desee detener por completo la administración de insulina, o al menos la administración de insulina basal, durante un cierto período. Si no desea desactivar su Pod actual, puede solicitar que se detenga temporalmente la administración de insulina de la siguiente manera:

- Interrumpa la administración de insulina:

  Ícono de menú (☰) > Detener insulina.

- Establezca un basal temporal para apagar la administración de insulina:

  Ícono de menú (☰) > Establecer basal temporal. Luego, seleccione el 100 % de disminución o 0 U/h.

En la siguiente tabla se comparan estas opciones para pausar la administración de insulina.

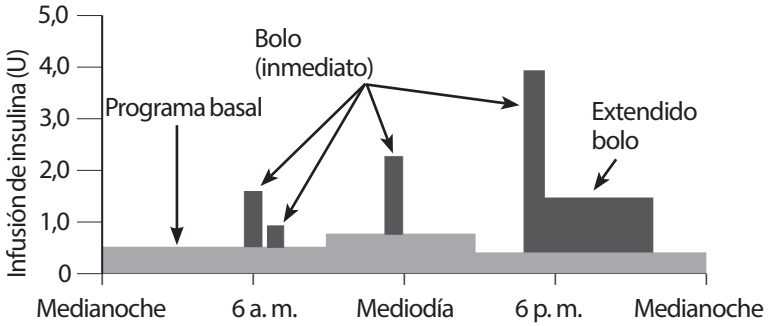
	Detener insulina	**Basal temporal de 0 U/h**
Efecto en la administración de insulina basal e insulina de bolo	No se administra insulina basal. No se administra bolo.	No se administra insulina basal. Se permiten bolos.
Duración mínima de la detención en la administración de insulina	30 min	30 min
Duración máxima de la detención en la administración de insulina	2 h	12 h
La administración de insulina se reanuda automáticamente.	No	Sí
Mensaje en pantalla al final de la duración especificada.	"Reanudar insulina. Ha terminado el período de interrupción de insulina".	Pestaña del medio de la pantalla de inicio: "Basal" (no "Basal temp")

	Detener insulina	Basal temporal de 0 U/h
Emite tonos mientras esté detenida la administración de insulina	Cada 15 min	Al principio y cada 60 min
Emite tonos al final de la duración especificada	Cada 15 min, hasta que toque Reanudar	Un tono y luego la administración de insulina se reanuda automáticamente
Se debe usar cuando	Se edite un programa basal activo Se cambie la hora o la fecha Se estén probando las funciones de alarma y vibración	Su uso nunca es obligatorio
Cómo cancelar	Ícono de menú ( ) > Reanudar insulina	Inicio: Basal Temp > CANCELAR

Bolos inmediatos y extendidos

Un bolo es una dosis extra de insulina que se administra además de la administración continua de insulina a la tasa basal. Los bolos se usan para bajar los niveles altos de glucosa en sangre y para cubrir los carbohidratos (carb.) que contiene una comida.

Tiene la opción de administrar todo el bolo de una sola vez. Esto se denomina "bolo inmediato" o "bolo". También puede distribuir la administración de la totalidad o alguna parte de un bolo de comida a lo largo de un período especificado. Esto se denomina "bolo extendido".



Es posible que deba extender un bolo si su comida contiene alimentos con altos contenidos de grasas o proteínas. Estos alimentos se digieren más lento y, por lo tanto, retrasan el aumento de la concentración de glucosa en la sangre que se produce después de la comida.

Bolos calculados manualmente

Un bolo calculado manualmente es un bolo que usted mismo ha calculado, sin la ayuda de la calculadora de bolo. Los bolos calculados manualmente se pueden usar cuando la calculadora de bolo está apagada o si la calculadora de bolo está deshabilitada (consulte “Bolo máximo" en la página 160). Consulte a su médico para que le indique cómo se calcula un bolo.

Puede extender la totalidad o alguna parte de un bolo calculado manualmente.

Si hay una cierta cantidad de bolo que se administra frecuentemente, puede crear preajustes de bolo (consulte “Preajustes de bolo" en la página 85), los cuales se pueden activar rápidamente más adelante.

Nota: Solo puede usar preajustes de bolo si la calculadora de bolo está apagada.

La calculadora de bolo

La calculadora de bolo del PDM puede hacer gran parte del trabajo de calcular un bolo por usted. La calculadora de bolo utiliza sus ajustes personales y también toma en cuenta cualquier cantidad de insulina que haya quedado de bolos recientes (lo que se conoce como insulina activa o IOB).

Bolos calculados con la calculadora de bolo

Al calcular un bolo, la calculadora de bolo considera que el bolo consta de los dos componentes siguientes:

- **Bolo de corrección**: se utiliza para bajar el nivel de glucosa en sangre cuando se eleva demasiado.
- **Bolo de comida**: se utiliza para cubrir los carb. que contiene una comida.

Bolos extendidos

Al usar la calculadora de bolo, puede extender la totalidad o alguna parte de un bolo de comida, pero los bolos de corrección no se pueden extender. Siempre se administra primero cualquier bolo de corrección. En el siguiente ejemplo, se extiende la administración de tres unidades insulina:

Bolo total = 5 unidades (1 unidad de bolo de corrección + 4 unidades de bolo de comida)

- Administrar ahora = 2 unidades (1 unidad de corrección + 1 unidad de bolo de comida)
- Extender = 3 unidades (3 unidades del bolo de comida)

Bolo máximo

El PDM no le permite ingresar un bolo que esté por encima del valor del bolo máximo definido. Si la calculadora de bolo calcula un bolo superior al bolo máximo, solo podrá administrar el bolo máximo. Para ajustarlo, toque el campo Bolo total e ingrese un bolo revisado.

Control de la cantidad de bolo

La calculadora de bolo es una herramienta útil, pero, en última instancia, usted tiene el control sobre la cantidad de bolo que se administrará. Después de que la calculadora de bolo sugiera una cantidad de bolo, usted puede confirmar el bolo sugerido, o bien, aumentarlo o disminuirlo.

Casos en los que la calculadora de bolo no funciona

La calculadora de bolo no funciona cuando está deshabilitada o apagada. Usted controla el encendido o apagado de la calculadora de bolo, pero el PDM controla la deshabilitación de esta.

Si apaga la calculadora de bolo, el PDM no llevará un registro de la IOB y no sugerirá un bolo.

Si enciende la calculadora de bolo, el PDM podrá deshabilitarla en ciertas situaciones. La deshabilitación significa que la calculadora de bolo temporalmente no podrá calcular un bolo sugerido.

Condiciones que deshabilitan la calculadora de bolo:	La calculadora de bolo se deshabilita hasta que:	Mientras la calculadora de bolo está deshabilitada:
La lectura de glucosa en sangre es inferior a la GS mínima para cálculos.	Pasan 10 minutos. o Una nueva lectura de glucosa en sangre es superior a la GS mínima para cálculos.	Se muestra la IOB en la pantalla de inicio.
La lectura de glucosa en sangre es "HI" (alta).	Pasan 10 minutos. o Una nueva lectura de glucosa en sangre es inferior a "HI" (alta).	Se muestra la IOB en la pantalla de inicio.

Hay un bolo no confirmado cuando desecha un Pod.	Pase un período completo de duración de la acción de la insulina.	No se muestra la IOB en la pantalla de inicio.
Hay un reinicio interno del reloj.	Pasan 8.5 horas.	No se muestra la IOB en la pantalla de inicio.

Factores que se usan en los cálculos realizados con la calculadora de bolo

La calculadora de bolo tiene en cuenta lo siguiente cuando calcula un bolo:

- Su nivel de glucosa en sangre actual, valor de GS objetivo, umbral de "Corregir arriba" y factor de corrección
- Los carb. que está a punto de comer y su índice de IC
- La duración de la acción de la insulina y la insulina activa (IOB)
- Su GS mínima para cálculos
- Corrección inversa, si está habilitada

GS objetivo

Cuando está calculando un bolo de corrección, la calculadora de bolo intenta bajar su nivel de glucosa en sangre a su valor de GS objetivo.

Umbral de "Corregir arriba"

La calculadora de bolo solo sugiere un bolo de corrección si su lectura de glucosa en sangre está por encima de su valor de "Corregir arriba". Esta función sirve para evitar que se hagan correcciones a los valores de glucosa en sangre que solo son ligeramente superiores a su valor de GS objetivo.

Insulina activa

La insulina activa (IOB) es la cantidad de insulina de bolos anteriores que sigue activa en el organismo. La IOB de bolos de corrección anteriores se conoce como IOB de corrección. La IOB de bolos de comida anteriores se conoce como IOB de comida.

Cuando está calculando un nuevo bolo, la calculadora de bolo podrá disminuir el bolo sugerido de acuerdo con la IOB.

El ajuste de duración de la acción de la insulina representa la cantidad de tiempo que la insulina permanece activa en el cuerpo.

Nota: La calculadora de bolo solo resta la IOB de un bolo sugerido si se conoce su nivel actual de glucosa en sangre. Siempre deberá hacerse una prueba de glucosa en sangre antes de administrarse un bolo.

Duración de la acción de la insulina

La calculadora de bolo utiliza la duración de la acción de la insulina para calcular la cantidad de insulina activa de bolos anteriores.

GS mínima para cálculos

La calculadora de bolo no sugerirá un bolo si su lectura de glucosa en sangre está por debajo del nivel de su GS mínima para cálculos.

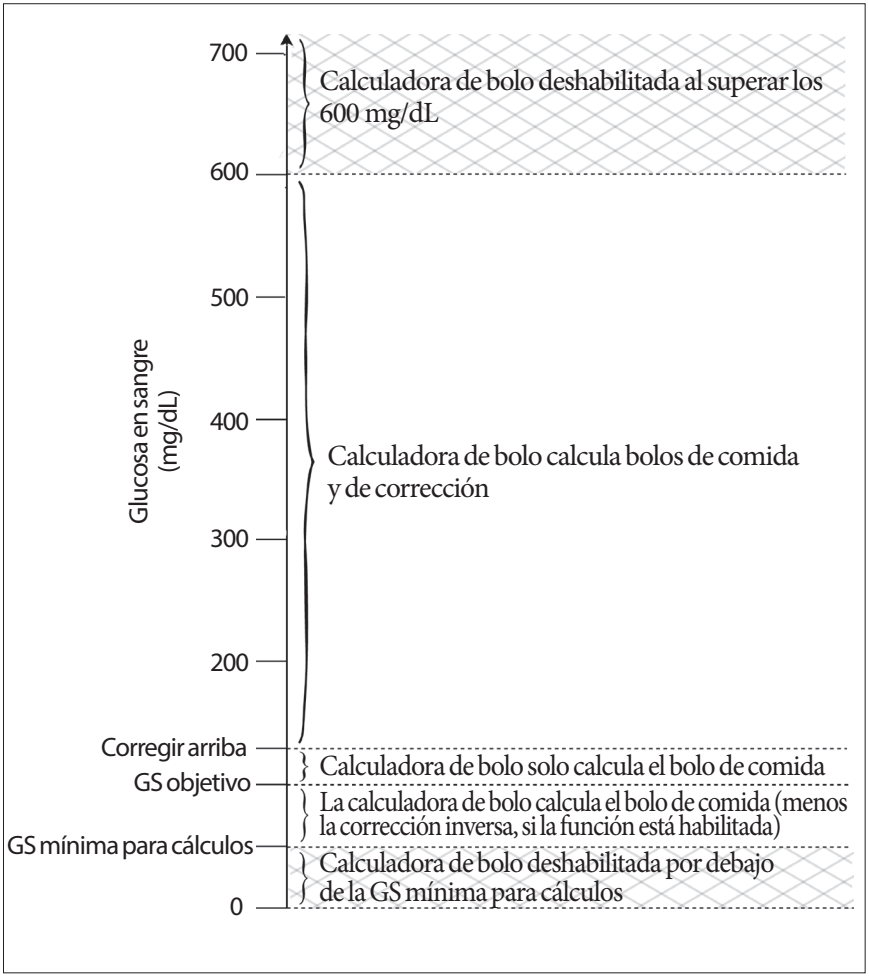
Corrección inversa

Si la función de corrección inversa está activada y su nivel de glucosa en sangre es inferior a su valor de GS objetivo, la calculadora de bolo usa el bolo de corrección negativo calculado para reducir un bolo de comida. Esto permite que parte de la comida se use para elevar los niveles bajos de glucosa en sangre y acercarlos a la GS objetivo.

Si la función de corrección inversa está desactivada, la calculadora de bolo sugerirá un bolo de comida completo, incluso aunque su nivel de glucosa en sangre sea inferior a su valor de GS objetivo.

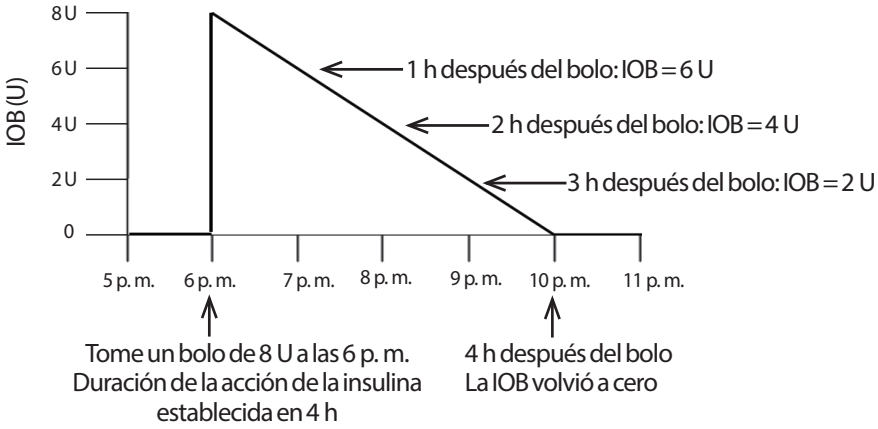
Límites de las sugerencias de la calculadora de bolo

En la siguiente figura se muestran los límites entre los tipos de cálculos que realiza la calculadora de bolo. Por ejemplo, la calculadora de bolo sugerirá un bolo de comida, pero no un bolo de corrección, si su lectura de glucosa en sangre está entre su valor de GS objetivo y su valor de "Corregir arriba". Si la glucosa en sangre está por encima del rango del medidor de GS o por encima de 600 mg/dL, la lectura se registra como "HI" y la calculadora de bolo no puede calcular un bolo.



Insulina activa (IOB)

Después de administrar un bolo, la cantidad de insulina que está activa en el cuerpo disminuye durante varias horas. La calculadora de bolo aproxima esta disminución de insulina calculando un valor de insulina activa (IOB). El valor de IOB calculado disminuye con el tiempo y llega a cero en el momento establecido por el valor de duración de la acción de la insulina. Por ejemplo, si su duración de la acción de la insulina es 4 horas y se administra un bolo de 8 unidades a las 6 p. m., la cantidad de la IOB disminuye de forma estable con el tiempo, como se muestra en este gráfico.

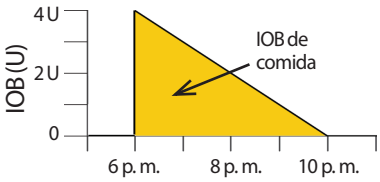


Tipos de IOB: IOB de comida, IOB de corrección o ambos

Un bolo, y la IOB de ese bolo, pueden ser de comida, de corrección o de ambos. El siguiente gráfico muestra cómo la IOB de un bolo total de 4 unidades disminuye con el tiempo con una duración de la acción de la insulina de 4 horas.

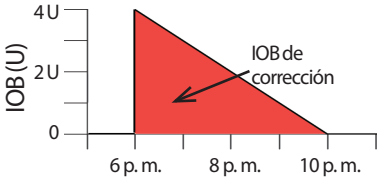
Solo comida

Un bolo de comida se calcula cuando come una comida y su valor de glucosa en sangre es inferior al valor de "Corregir arriba". La IOB de este bolo es solo de comida.



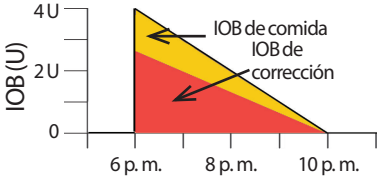
Solo de corrección

Se calcula un bolo de corrección cuando no come una comida y su valor de glucosa en sangre es superior al valor de "Corregir arriba". La IOB de este bolo es solo de corrección.



Bolo de comida y corrección

Cuando come una comida y su valor de glucosa en sangre es superior al valor de



"Corregir arriba", el bolo total incluye un componente de bolo de comida y uno de bolo de corrección. De la misma manera, la IOB de este bolo tiene un componente de comida y otro de corrección.

Cálculos de la insulina activa (IOB)

$$\frac{\text{Duración de la acción de la insulina} - \text{tiempo desde el bolo anterior}}{\text{Duración de la acción de la insulina}} \times \text{bolo anterior}$$

La IOB de un bolo de corrección anterior se conoce como "IOB de corrección".

La IOB de un bolo de comida anterior se conoce como "IOB de comida".

Ejemplo de la IOB de corrección

Duración de la acción de la insulina: 3 horas
Tiempo desde el bolo de corrección anterior: 1 hora
Bolo de corrección preliminar: 3 U

$$\frac{3 \text{ horas} - 1 \text{ hora}}{3 \text{ horas}} \times 3 \text{ U} = \text{IOB de corrección de 2 U}$$

En otras palabras, una hora después de su bolo de corrección anterior, su organismo solo ha usado 1 unidad del bolo de corrección. Las 2 unidades restantes de insulina siguen trabajando en su organismo para corregir su nivel de glucosa en sangre. Tomar en cuenta la IOB de corrección en el cálculo de bolos evita que se administre demasiada insulina al corregir un nivel alto de GS o al ingerir una comida.

Ejemplo de IOB de comida

Duración de la acción de la insulina: 3 horas
Tiempo desde el bolo de comida anterior: 2 horas
Bolo de comida anterior: 4.5 U

$$\frac{3 \text{ horas} - 2 \text{ horas}}{3 \text{ horas}} \times 4.5 \text{ U} = \text{IOB de comida de 1.5 U}$$

En otras palabras, dos horas después de su bolo de comida anterior, su organismo ha usado 3 unidades del bolo de comida. Las 1.5 unidades restantes de insulina siguen trabajando en su organismo para cubrir su comida.

La IOB de comida solo se usa para disminuir un bolo de corrección; no reduce un nuevo bolo de comida. El bolo de corrección solo se reduce hasta que se convierte en 0 unidades.

Ecuaciones de la calculadora de bolo

La calculadora de bolo primero calcula bolos preliminares de comida y de corrección. Luego ajusta estos valores preliminares según la IOB, si corresponde. El bolo sugerido final equivale a la suma del bolo de corrección y del bolo de comida resultantes.

Bolo de corrección preliminar = $\frac{\text{GS actual - GS objetivo}}{\text{Factor de corrección}}$

Ejemplo: GS actual: 200 mg/dL, GS objetivo: 100 mg/dL
Factor de corrección (FC): 50

$\frac{200\ \text{mg/dL} - 100\ \text{mg/dL}}{50}$ = bolo de corrección preliminar de 2 U

Bolo de comida preliminar = $\frac{\text{Ingesta de carb.}}{\text{Índice de insulina a carb. (IC)}}$

Ejemplo: Ingesta de carb.: 45 gramos de carb., índice de IC: 15

$\frac{45}{15}$ = bolo de comida preliminar de 3 U

Bolo de corrección final = (bolo de corrección preliminar - IOB de comida) - IOB de corrección

La IOB de comida se resta primero. Si el bolo de corrección preliminar sigue siendo superior a cero, entonces se resta la IOB de corrección.

Nota: El bolo de corrección nunca se disminuye por debajo de 0 U.

Bolo de comida final = bolo de comida preliminar - IOB de corrección restante

La IOB de comida nunca se resta de un bolo de comida. Solo la IOB de corrección restante se resta del bolo de comida (consulte "IOB de corrección restante" en la página 168).

Nota: El bolo de comida nunca se disminuye por debajo de 0 U.

Bolo calculado = bolo de corrección final + bolo de comida final

Cálculo del bolo de corrección inversa: si la función de corrección inversa está ON y su nivel actual de glucosa en sangre es inferior a su valor de GS objetivo, pero superior a su GS mínima para cálculos, la calculadora de bolo resta una cierta cantidad del bolo de comida preliminar para hacer una corrección.

Bolo de comida con corrección inversa = Corrección inversa + bolo de comida preliminar

Ejemplo: GS actual: 75 mg/dL, GS objetivo: 100 mg/dL
Factor de corrección: 50, bolo de comida preliminar: 1.5 U

$\frac{75\ \text{mg/dL} - 100\ \text{mg/dL}}{50}$ = Corrección inversa de -0.5 U

-0.5 U (corrección inversa) + 1.5 U (bolo de comida preliminar) = 1.0 U de bolo de comida

Las correcciones inversas solo se aplican a los bolos de comida. En este ejemplo, el bolo de comida se disminuye en -0.5 unidades.

Reglas de la calculadora de bolo

La calculadora de bolo aplica las siguientes reglas a las dosis de bolos sugeridos:

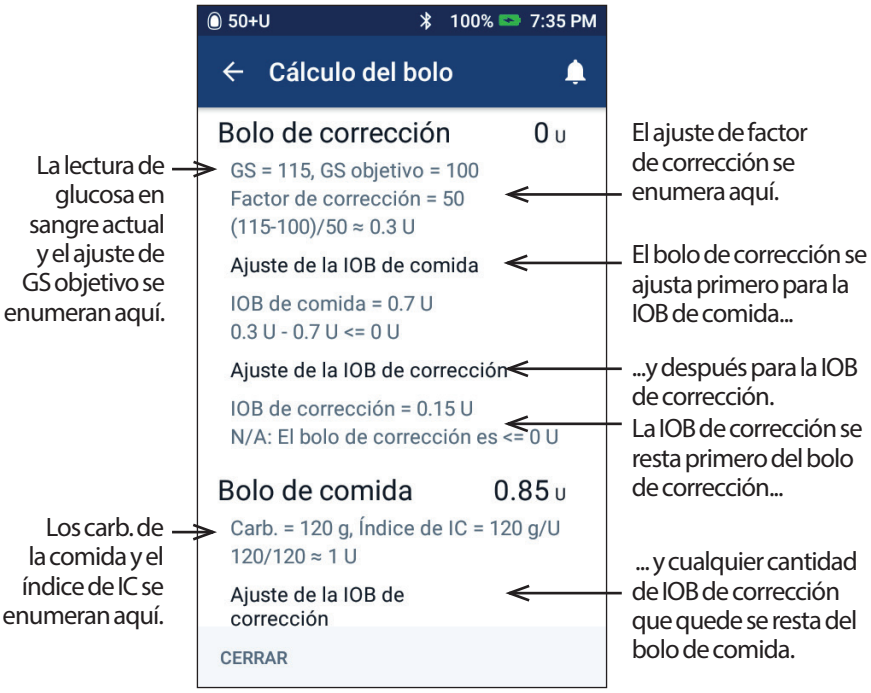
- Las dosis de bolos sugeridos se redondean hacia abajo a las 0.05 U más cercanas.
- Si el total de un cálculo de bolo sugerido (bolo de corrección más bolo de comida) es inferior a cero, la dosis del bolo sugerido es igual a 0.00 U.
- La calculadora de bolo no sugerirá una dosis de bolo si su lectura de glucosa en sangre actual está por debajo del nivel de su GS mínima para cálculos.
- La calculadora de bolo sugiere un bolo de corrección solo si su lectura de glucosa en sangre está por encima de su límite de "Corregir arriba".
- La IOB de comida, que corresponde a la insulina activa de un bolo de comida anterior, se resta primero del bolo de corrección actual, si lo hay, hasta que el bolo de corrección sea igual a cero. Sin embargo, cualquier cantidad de IOB de comida que quede *nunca* se resta del bolo de comida actual.
- La IOB de corrección, que corresponde a la insulina activa de un bolo de corrección anterior, se resta del bolo de corrección actual, si todavía queda algo, hasta que el bolo de corrección sea igual a cero. En este momento, cualquier cantidad de IOB de corrección que quede se resta del bolo de comida actual.
- La insulina activa calculada se redondea hacia arriba a las siguientes 0.05 U más cercanas.
- Una corrección inversa solo ocurre si un bolo de comida es superior a 0.00 U.
- Si su nivel de glucosa en sangre es inferior a su valor de GS objetivo y la corrección inversa está activada, el bolo de corrección inversa se resta del bolo de comida sugerido. Si la función de corrección inversa está desactivada, la calculadora de bolo no resta la insulina de la dosis del bolo de comida sugerido.

Si usted ajusta manualmente el bolo sugerido, se aplican las siguientes reglas:

- Si usted aumenta un bolo sugerido, el aumento se aplica al bolo de comida a menos que no haya bolo de comida, en cuyo caso se aplica al bolo de corrección.
- Si usted disminuye un bolo sugerido, la disminución se aplica al bolo de comida hasta que llegue a cero; luego, se aplica al bolo de corrección. Si no hay bolo de comida, la disminución se aplica al bolo de corrección.

Visión general de la pantalla CÁLCULOS de la calculadora de bolo

Solo se puede acceder a la pantalla de la calculadora de bolo tocando VER CÁLCULOS DE BOLO desde la pantalla Historial de insulina y GS o tocando CÁLCULOS desde la pantalla Calculadora de bolo.



Debe desplazarse hacia abajo para ver el bolo total y cualquier ajuste que haya hecho al bolo calculado.

Las unidades de glucosa en sangre de la pantalla Cálculos están en mg/dL.

Nota: Los ajustes de IOB solo se realizan si ha ingresado una lectura de glucosa en sangre.

IOB de corrección restante

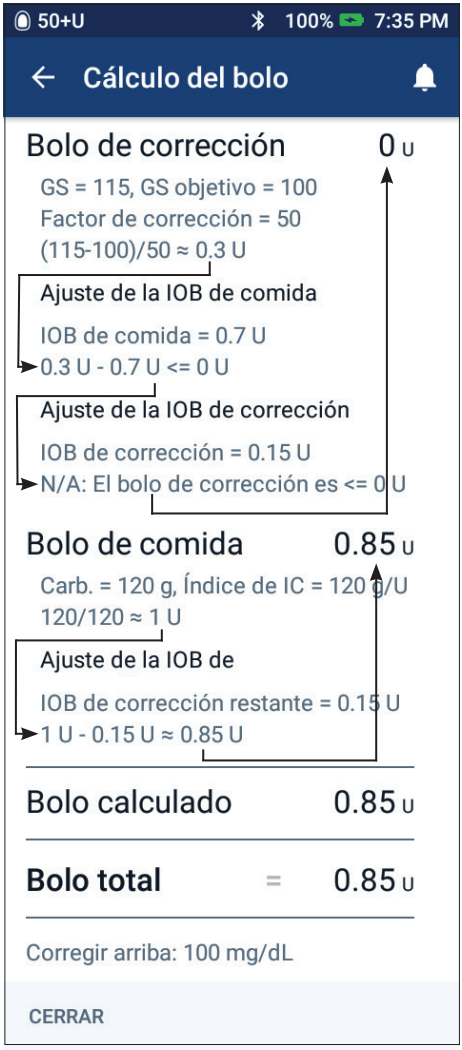
La cantidad de un bolo calculado nunca puede ser inferior a cero. Si una IOB de corrección es superior al bolo de corrección preliminar, al restar solo parte de la IOB de corrección del bolo preliminar, el bolo de corrección será igual a cero.

La IOB de corrección restante es la cantidad de la IOB de corrección que no fue necesaria para llevar el bolo de corrección preliminar a cero. Esta cantidad restante se usa luego para reducir el bolo de comida, si lo hay.

Los bolos preliminar y final de la pantalla de CÁLCULOS

La pantalla de Cálculo de bolo muestra los cálculos para un primer bolo preliminar (bolos de corrección y comida), y luego muestra los ajustes de IOB que producen el bolo de corrección final y el bolo de comida final. Consulte "Ecuaciones de la calculadora de bolo" en la página 166 para ver una descripción paso a paso de estos cálculos.

Los cálculos del bolo de corrección preliminar y la ubicación de los bolos de corrección preliminar en la pantalla de Cálculos, así como qué números representan el bolo de corrección final, se identifican aquí:



Bolo de corrección final (redondeado al valor de 0.05 U más cercano)

Bolo de comida final

Las siguientes páginas muestran ejemplos de la pantalla de Cálculos con varias situaciones de glucosa en sangre, comida e IOB.

Ejemplos de la calculadora de bolo

Para ver una explicación de la IOB, consulte página 164. Para ver una explicación de las ecuaciones de los bolos de corrección y comida, consulte página 166.

Ejemplo 1: comer 45 g de carbohidratos, GS de 150 mg/dL, por encima del objetivo, sin IOB

Duración de la acción de la insulina = 4 horas No se ha administrado un bolo en las últimas 4 horas, por lo que no hay ninguna IOB (ni de comida ni de corrección).

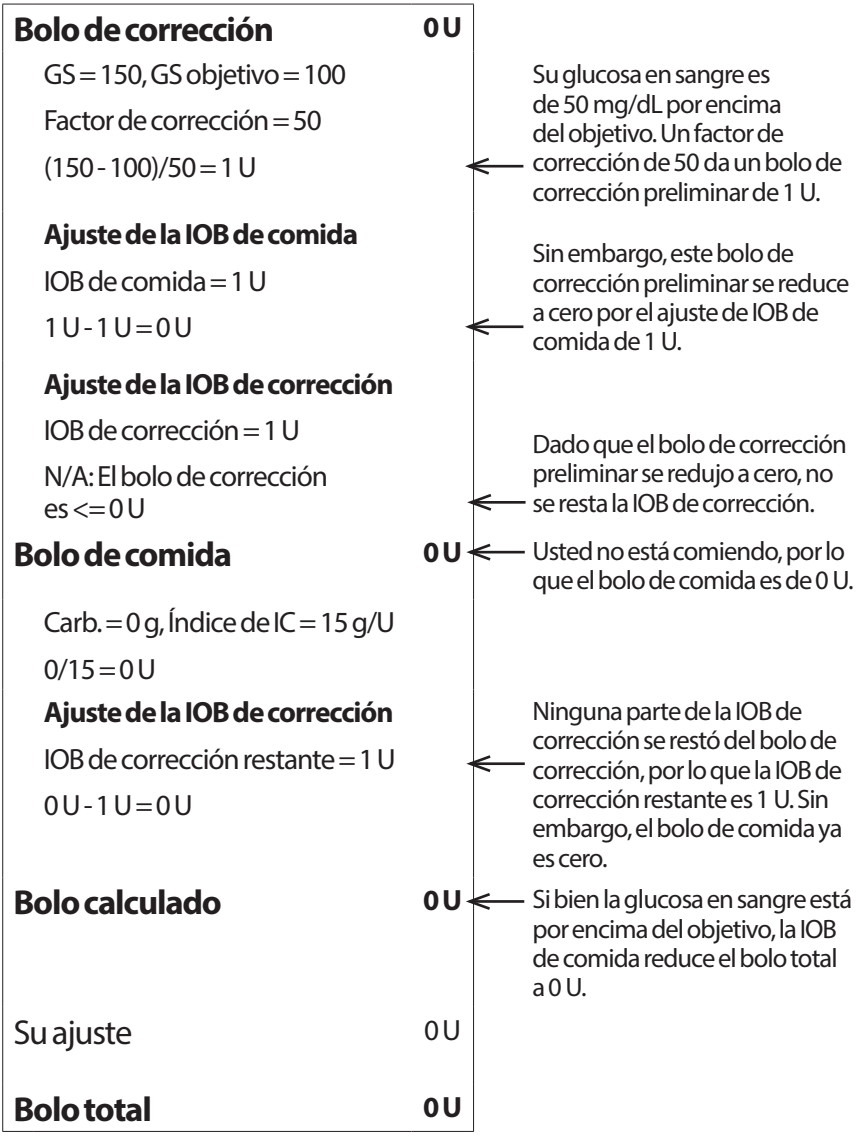
Bolo de corrección	**1 U**	← Su glucosa en sangre es de 50 mg/dL por encima del objetivo. Con un factor de corrección de 50 y sin ajustes de la IOB, necesitará un bolo de corrección de 1 U.
GS = 150, GS objetivo = 100		
Factor de corrección = 50		
(150 - 100)/50 = 1 U		
Ajuste de la IOB de comida		
IOB de comida = 0 U		
1 U - 0 U = 1 U		← Sin IOB ni ajuste de IOB
Ajuste de la IOB de corrección		
IOB de corrección = 0 U		← Sin IOB ni ajuste de IOB
1 U - 0 U = 1 U		
Bolo de comida	**3 U**	← Usted come 45 g de carb. Con un índice de IC de 15 y sin ajustes de la IOB, necesitará un bolo de comida de 3 U.
Carb. = 45 g, Índice de IC = 15 g/U		
45/15 = 3 U		
Ajuste de la IOB de corrección		
IOB de corrección restante = 0 U		← Sin IOB ni ajuste de IOB
3 U - 0 U = 3 U		
Bolo calculado	**4 U**	← El bolo calculado equivale a la suma del bolo de corrección y del bolo de comida.
Su ajuste	0 U	← Cualquier ajuste que haga al bolo calculado se muestra aquí. No se hicieron ajustes.
Bolo total	**4 U**	← El bolo total es la suma del bolo calculado y cualquier ajuste que haya hecho.

Ejemplo 2: sin comer, GS de 150 mg/dL, por encima del objetivo, IOB de comida de 1 U, IOB de corrección de 1 U

Duración de la acción de la insulina = 4 horas

Tres horas antes, administró un bolo de 8 U (bolo de comida de 4 U, bolo de corrección de 4 U), dado que estaba comiendo y tenía niveles elevados de glucosa en sangre.

Ahora, tres horas después del bolo de 8 U, quedan 2 U de IOB (1 U de IOB de comida y 1 U de IOB de corrección).



Ejemplo 3: comer 45 g de carbohidratos, GS de 100 mg/dL, valor objetivo, IOB de comida de 1 U

Duración de la acción de la insulina = 4 horas

Tres horas antes, administró un bolo de 4 U (bolo de comida de 4 U), dado que estaba comiendo. No hubo un bolo de corrección, porque la glucosa en sangre estaba al nivel de GS objetivo.

Ahora, tres horas después, y justo antes de la siguiente comida, hay 1 U de IOB de la comida anterior, que es una IOB de comida de 1 U. No hay IOB de corrección, dado que el bolo anterior no tenía un componente de corrección.

Bolo de corrección	**0 U**	← La glucosa en sangre está en el valor objetivo, de modo queel bolo de corrección es cero.
GS = 100, GS objetivo = 100		
Factor de corrección = 50		
(100 - 100)/50 = 0 U		
Ajuste de la IOB de comida		
IOB de comida = 1 U		
N/A: El bolo de corrección es <= 0 U		← El bolo de corrección es cero, de modo que la IOB de comida no se resta.
Ajuste de la IOB de corrección		
IOB de corrección = 0 U		
N/A: El bolo de corrección es <= 0 U		← Sin ajuste de IOB.
Bolo de comida	**3 U**	
Carb. = 45 g, Índice de IC = 15 g/U		
45/15 = 3 U		← Usted come 45 g de carb. Con un índice de IC de 15 y sin ajustes de la IOB de corrección, el bolo de comida es de 3 U.
Ajuste de la IOB de corrección		
IOB de corrección restante = 0 U 3 U - 0 U = 3 U		← No se hicieron ajustes de la IOB. No hay una IOB de corrección, y la IOB de comida nunca se resta del bolo de comida.
Bolo calculado	**3 U**	← Si bien había una IOB de comida de 1 U, esta no redujo el bolo calculado.
Su ajuste	0 U	
Bolo total	**3 U**	

Ejemplo 4: comer 60 g de carb., GS de 150 mg/dL por encima del objetivo, IOB de corrección de 1 U

Duración de la acción de la insulina = 2 horas

Una hora antes, administró un bolo de 2 U para corregir la glucosa en sangre elevada. Dado que no estaba comiendo en ese momento y a que no ingresó un valor de carbohidratos en la calculadora de bolo, este es un bolo de corrección de 2 U.

Ahora, una hora después, está a punto de comer. Hay una IOB de corrección de 1 U del bolo anterior, y no hay una IOB de comida porque no comió en el momento del último bolo.

Bolo de corrección	**0 U**	
GS = 150, GS objetivo = 100		
Factor de corrección = 50		
(150 - 100)/50 = 1 U		← Su glucosa en sangre es de 50 mg/dL por encima del objetivo. Un factor de corrección de 50 da un bolo de corrección preliminar de 1 U.
Ajuste de la IOB de comida		
IOB de comida = 0 U		
1 U - 0 U = 1 U		← Sin IOB de comida, por lo que no hay un ajuste de IOB de comida.
Ajuste de la IOB de corrección		
IOB de corrección = 1 U		
1 U - 1 U = 0 U		← La IOB de corrección de 1 U reduce el bolo de corrección a cero.
Bolo de comida	**4 U**	
Carb. = 60 g, Índice de IC = 15 g/U		
60/15 = 4 U		← Usted come 60 g de carb. Un Índice de IC de 15 da un bolo de comida preliminar de 4 U.
Ajuste de la IOB de corrección		
IOB de corrección restante = 0 U		
4 U - 0 U = 4 U		← Toda la IOB de corrección se usó para reducir el bolo de corrección a cero, por lo que no queda nada de IOB. El bolo de comida sigue siendo 4 U.
Bolo calculado	**4 U**	← El bolo calculado es únicamente de comida. Si bien la glucosa en sangre está por encima del objetivo, la IOB de corrección redujo el bolo de corrección a cero.
Su ajuste	0 U	
Bolo total	**4 U**	

Ejemplo 5: corrección inversa activada, comer 45 g de carbohidratos, GS de 75 mg/dL, por debajo del objetivo, sin IOB

Duración de la acción de la insulina = 2 horas No se ha administrado un bolo en las últimas 2 horas, por lo que no hay ninguna IOB (ni de comida ni de corrección).

Bolo de corrección	**-0.5 U**	← Su glucosa en sangre está por debajo del objetivo, de modo que se calcula una corrección inversa.
GS = 75, GS objetivo = 100		
Factor de corrección = 50		
(75 - 100)/50 = -0.5 U		
(Corrección inversa: activada)		
Ajuste de la IOB de comida		No hay cambios en el bolo de corrección inversa por dos motivos: la IOB es cero y la IOB nunca se resta de una corrección inversa.
IOB de comida = 0 U		
N/A: El bolo de corrección es <= 0 U		←
Ajuste de la IOB de corrección		No hay cambios en el bolo de corrección inversa por dos motivos: la IOB es cero y la IOB nunca se resta de una corrección inversa.
IOB de corrección = 0 U		
N/A: El bolo de corrección es <= 0 U		←
Bolo de comida	**3 U**	← Usted come 45 g de carb. Con un índice de IC de 15 y sin ajustes de la IOB de corrección, el bolo de comida es de 3 U.
Carb. = 45 g, Índice de IC = 15 g/U		
45/15 = 3 U		
Ajuste de la IOB de corrección		
IOB de corrección restante = 0 U		
3 U - 0 U = 3 U		← Sin IOB ni ajuste de IOB
Bolo calculado	**2.50 U**	← El bolo de corrección inversa negativo reduce el bolo de comida.
Su ajuste	0 U	Si la corrección inversa está activada y la glucosa en sangre está por debajo del objetivo, se disminuye el bolo de comida para permitir que parte de los carb. de la comida aumenten la glucosa en sangre hacia el objetivo.
Bolo total	**2.50 U**	

Cálculos para resúmenes de historial

En esta sección se enumeran los cálculos correspondientes a los datos de resumen que se muestran en la pantalla de historial de un día y de varios días.

Resúmenes de glucosa en sangre

Los cálculos usados para los resúmenes de glucosa en sangre constan de lecturas de un medidor de GS emparejado y lecturas introducidas manualmente, con la excepción de que no constan de registros de solución de control. Los cálculos no comprenden ninguna lectura HI o LO, a menos que se indique. Los cálculos correspondientes a varios días comprenden todos los días del período de tiempo.

Elemento de resumen	Cálculo
Fila 1 (consulte página 89)	
GS promedio	$= \frac{\text{Resumen de todas las lecturas de GS}}{\text{Cantidad total de lecturas de GS}}$ **Nota:** La suma y el total no constan de lecturas de glucosa en sangre HI o LO.
GS en rango	$= \frac{\text{Cantidad de lecturas de GS dentro del rango objetivo de GS}}{\text{Cantidad total de lecturas de GS}} \times 100$
GS altas	$= \frac{\text{Cantidad de lecturas de GS por encima del límite superior del rango objetivo de GS}}{\text{Cantidad total de lecturas de GS}} \times 100$
GS bajas	$= \frac{\text{Cantidad de lecturas de GS por debajo del límite inferior del rango objetivo de GS}}{\text{Cantidad total de lecturas de GS}} \times 100$
Fila 2 (consulte página 89)	
Lecturas por día (promedio)	$= \frac{\text{Cantidad de lecturas de GS}}{\text{Cantidad de días}}$ **Nota:** Esto aparece solo en la vista de múltiples días.
Cantidad de lecturas de GS	= Cantidad total promedio de lecturas de glucosa en sangre del día (o el rango de fechas)
GS más alta	= Lectura de glucosa en sangre más alta del día (o el rango de fechas)
GS más baja	= Lectura de glucosa en sangre más baja del día (o el rango de fechas)

Resúmenes de administración de insulina

Los cálculos de insulina de bolo comprenden bolos de la calculadora de bolo y bolos calculados manualmente. Si cancela un bolo inmediato o extendido antes de que se complete, solo se incluye la cantidad administrada realmente en el cálculo.

Los cálculos de insulina basal comprenden la insulina administrada según el programa basal activo, ajustado según los períodos en los que se ejecutó un basal temporal, se interrumpió la insulina o no había un Pod activo.

Cuando el PDM no recibe confirmación del Pod sobre la administración de la insulina, los cálculos son estimaciones que se basan en la administración programada (consulte página 96).

En el caso de los cálculos de varios días, la cantidad de días del período no comprende los días en los que no se administró insulina (ni basal ni en bolo).

En el caso de los cálculos de carbohidratos totales durante varios días, la cantidad de días del período no comprende los días en los que no se ingresaron carbohidratos en la calculadora de bolo.

Elemento de resumen	Cálculo
Fila 3 (consulte página 89)	
Insulina total	= Suma de insulina basal e insulina de bolo administrada
Insulina total promedio	$= \frac{\text{Suma de insulina basal e insulina de bolo administrada}}{\text{Cantidad de días}}$
Insulina basal	= Cantidad de insulina basal administrada
Insulina basal promedio	$= \frac{\text{Cantidad de insulina basal administrada}}{\text{Cantidad de días}}$
Insulina de bolo	= Cantidad de insulina de bolo administrada
Insulina de bolo promedio	$= \frac{\text{Cantidad de insulina de bolo administrada}}{\text{Cantidad de días}}$
Carb. totales	= Total de gramos de carbohidratos ingresados en la calculadora de bolo
Carb. totales promedio	$= \frac{\text{Total de gramos de carbohidratos ingresados en la calculadora de bolo}}{\text{Cantidad de días}}$

CAPÍTULO 13
Vivir con diabetes

Advertencia: Si no puede usar el sistema Omnipod DASH conforme a las instrucciones, podría estar poniendo en riesgo su salud y su seguridad. Hable con su médico si tiene inquietudes acerca del uso del Sistema Omnipod DASH.

Antes de decidirse a usar el Sistema Omnipod DASH, usted y su médico deben haber hablado sobre las ventajas del Sistema Omnipod DASH, así como sobre las responsabilidades que supone el uso del tratamiento con bomba de insulina. Recuerde: El uso seguro comienza y termina con usted. Si en cualquier momento tiene dudas o preguntas acerca de su capacidad de usar el sistema Omnipod DASH con seguridad, consulte de inmediato a su médico.

Actividades diarias

Para asegurar el funcionamiento correcto del Sistema Omnipod DASH y su continua buena salud, revise con frecuencia el lugar de infusión, los mensajes del PDM y su nivel de glucosa en sangre.

Comprobaciones del lugar de infusión

Al menos una vez al día, use el visor del Pod para inspeccionar el lugar de infusión. Revise el lugar de infusión para comprobar que no haya:

- fugas ni olor a insulina, ya que esto puede indicar que la cánula se ha salido
- signos de infección, como dolor, hinchazón, enrojecimiento, secreción o calor

Advertencia:

Si el lugar de infusión presenta señales de infección, haga lo siguiente:

- Retire el Pod de inmediato y colóquese uno nuevo en un lugar de infusión diferente.
- Póngase en contacto con su médico. Trate la infección conforme a las indicaciones de su médico.

Si ve sangre en la cánula, revise su nivel de glucosa en sangre con mayor frecuencia para asegurarse de que no se haya visto afectada la administración de insulina. Si presenta niveles elevados de glucosa en sangre inesperados, cambie el Pod.

Consejo: *Sopese hacerse el hábito de revisar el lugar de infusión como parte de su rutina diaria, como ducharse o cepillarse los dientes.*

Revise su glucosa en sangre con frecuencia

La revisión rutinaria de su nivel de glucosa en sangre le permite identificar y tratar niveles altos o bajos de glucosa en sangre antes de que se conviertan en un problema.

Revise su glucosa en sangre:

- Al menos de 4 a 6 veces al día: cuando se despierte, antes de cada comida y antes de irse a dormir;
- siempre que tenga náuseas o se sienta enfermo;
- antes de conducir un automóvil;
- siempre que su nivel de glucosa en sangre haya estado inusualmente alto o bajo o si sospecha que su nivel de glucosa en sangre está alto o bajo;
- antes, durante y después de hacer ejercicio;
- según las indicaciones de su médico.

Preparación para casos de emergencia

Consejo: *Pídale a su médico que lo ayude a elaborar planes para manejar situaciones de emergencia, incluido lo que deberá hacer si no se puede comunicar con su médico.*

Advertencia: Tenga a mano un kit de emergencia en todo momento para que pueda responder rápidamente a cualquier emergencia relacionada con la diabetes.

Prepare un kit de emergencia para que lo tenga con usted en todo momento. El kit deberá incluir lo siguiente:

- varios Pods nuevos y sellados;
- un vial de insulina U-100 de acción rápida (consulte "Advertencias generales" en la página xiii para conocer las insulinas que están aprobadas para su uso en el Sistema Omnipod DASH);
- jeringas o plumas para inyectar insulina;
- tiras reactivas para la prueba de glucosa en sangre;
- medidor de glucosa en sangre;
- tiras reactivas para la prueba de cetonas;
- dispositivo de punción y lancetas;
- comprimidos de glucosa u otra fuente de carbohidratos de acción rápida;
- toallitas con alcohol;
- instrucciones de su médico respecto de cuánta insulina deberá inyectarse si se interrumpe la administración desde el Pod;
- una carta firmada por su médico en la que explique que necesita llevar consigo suministros de insulina y el Sistema Omnipod DASH;
- números de teléfono de su médico y/o profesional de la salud para casos de emergencia;
- un kit de glucagón e instrucciones por escrito para la aplicación de una inyección en caso de que pierda el conocimiento (consulte "Prevención de altas, bajas y CAD" en la página 182).

Viajes y vacaciones

Es importante que se controle la glucosa en sangre con más frecuencia mientras está viajando. Los cambios en la zona horaria, los niveles de actividad y los horarios de las comidas pueden afectar a sus niveles de glucosa en la sangre.

Es importante prepararse antes de viajar. Las siguientes secciones lo ayudarán a prepararse para sus viajes.

Almacenamiento de suministros en un lugar accesible

Cuando viaje en avión, tren o autobús, lleve estos artículos con usted en lugar de mandarlos en el equipaje facturado:

- gestor personal de diabetes (PDM);
- Pods adicionales;
- un kit de emergencia;
- viales de insulina (las temperaturas en el área de carga pueden afectar la insulina);
- una carta firmada por su médico en la que explique que necesita llevar consigo suministros de insulina y el Sistema Omnipod DASH;
- recetas para todos los medicamentos;
- medicamentos y suministros con su etiqueta de recetado original;

  Nota: Es posible que sea más fácil encontrar medicamentos genéricos que medicamentos de marca fuera de su país.
- snacks y tratamiento para la hipoglucemia, en caso de que no pueda conseguir alimentos;
- agua embotellada (especialmente en aviones) para evitar la deshidratación;
- el nombre y número telefónico de su médico y el de un médico en su destino final.

Nota: Siempre lleve con usted el kit de emergencia durante sus viajes o vacaciones (consulte "Preparación para casos de emergencia" en la página 179). Podría ser difícil o imposible conseguir insulina o suministros en un lugar que no le es familiar, por lo que debe llevar más suministros de lo que crea necesario.

Consejo: *Cuando vaya a viajar fuera del país o durante períodos prolongados, asegúrese de llevarse suministros extras de Pods. Antes de su partida, comuníquese con Atención al cliente para preguntar cómo puede conseguir suministros adicionales para el sistema Omnipod DASH para su viaje.*

Preparativos para cambios de zona horaria

Si está planeando tomarse unas vacaciones o hacer un viaje de negocios a una zona horaria distinta, es posible que tenga que ajustar sus programas basales. Para cambios de tan solo unas horas, los ajustes de la tasa basal son menores y fáciles de calcular. Sin embargo, para viajes de larga distancia, puede ser más difícil elaborar el programa basal correcto. Su médico podrá ayudarlo a hacer estos ajustes.

Aeropuertos y vuelos

Antes de viajar en avión, deberá familiarizarse con los procedimientos de seguridad del aeropuerto, y preparar sus suministros para la diabetes para el proceso de seguridad y el vuelo.

Seguridad aeroportuaria

Prepárese para el viaje:

- Los procedimientos de seguridad de los aeropuertos están sujetos a cambios, por lo que, antes de su viaje, deberá revisar el sitio web del aeropuerto y el sitio web de la Administración de Seguridad en el Transporte (Transportation Security Administration, TSA) para tener conocimiento de cualquier actualización que se haya hecho a los requisitos para viajeros.
- Llegue al aeropuerto de 2 a 3 horas antes de su vuelo.
- Asegúrese de que los suministros de gestión de la insulina sean fácilmente accesibles para no tener problemas al pasar por el control de seguridad en el aeropuerto.

Los servicios de seguridad aeroportuaria ofrecen la opción de solicitar una inspección visual de sus suministros médicos en lugar de pasarlos por la máquina de rayos X. Debe hacer esta solicitud antes de que comience el proceso de revisión. Sus suministros médicos ya deberán estar en una maleta por separado cuando se acerque al agente de seguridad.

Para evitar que sus suministros se contaminen o se dañen, los agentes de seguridad le deberán pedir que exhiba, maneje y vuelva a empacar usted mismo sus propios suministros durante el proceso de inspección visual. Los medicamentos y/o suministros asociados que no se puedan inspeccionar y autorizar visualmente se deberán pasar por el aparato de rayos X.

Si le preocupa tener que pasar por el detector de metales, avísele al agente de seguridad que lleva puesta una bomba de insulina. Deberá avisarle al agente de seguridad que no se puede retirar la bomba de insulina porque está colocada con un catéter (tubo) insertado debajo de la piel.

Si tiene cualquier otra duda o inquietud, visite el Centro de Contacto de la TSA.

Nota: Los Pods y los PDM pueden pasar con seguridad a través de los aparatos de rayos X de los aeropuertos (consulte “Aviso del Sistema Omnipod DASH con respecto a la interferencia" en la página 202).

Volar y el modo avión

Advertencia: La presión atmosférica de la cabina de la aeronave puede cambiar durante el vuelo, lo cual puede afectar la administración de insulina del Pod. Asegúrese de revisar su glucosa en sangre con frecuencia mientras está en vuelo. De ser necesario, siga las instrucciones de su médico para el tratamiento.

PRECAUCIÓN: Mantenga SIEMPRE su PDM en Modo avión para ahorrar batería. Si desactiva el Modo avión, la batería podría agotarse mucho más rápido. El PDM no necesita una conexión de red celular para comunicarse con el Pod.

El PDM controla el Pod usando tecnología inalámbrica Bluetooth®. Antes de volar, controle la política de la aerolínea con respecto al uso de dispositivos electrónicos médicos personales que se comunican con esta tecnología.

Nota: El Sistema Omnipod DASH es seguro para usarse bajo las presiones atmosféricas de las cabinas de avión durante un vuelo. El Sistema Omnipod DASH puede usarse en presiones atmosféricas tan bajas como 700 hPA, la cual es inferior a la presión característica de la cabina del avión.

Prevención de altas, bajas y CAD

Actúe rápidamente ante el primer signo de hipoglucemia, hiperglucemia o cetoacidosis diabética. La manera más fácil y más confiable de evitar estos padecimientos es revisar con frecuencia su nivel de glucosa en sangre.

Precauciones generales

- Mantenga registros detallados y comente los cambios y ajustes con su médico.
- Infórmele a su médico si presenta niveles extremadamente altos o bajos, o si está presentando niveles altos o bajos con mayor frecuencia de lo habitual.
- Si tiene problemas técnicos con su sistema Omnipod DASH y no puede resolverlos, llame a Atención al cliente inmediatamente.

Hipoglucemia (nivel bajo de glucosa en sangre)

Es posible presentar hipoglucemia incluso cuando un Pod está funcionando correctamente. Nunca ignore los signos de un nivel bajo de glucosa en sangre, sin importar qué tan leves sean. Si no se trata, la hipoglucemia grave puede causar convulsiones e incluso la pérdida de conocimiento. Si sospecha que su nivel de glucosa en sangre está bajo, revíselo para confirmar.

Síntomas de hipoglucemia (nivel bajo de glucosa en sangre)

Nunca ignore los siguientes síntomas, ya que podrían ser una señal de hipoglucemia:

- temblores;
- fatiga;
- sudoración inusual;
- piel fría y húmeda;
- debilidad;
- visión borrosa o dolor de cabeza;
- hambre repentina;
- frecuencia cardiaca rápida;
- confusión;
- cosquilleo en los labios o en la lengua;
- ansiedad;
- irritabilidad.

Consejo: *La insensibilidad a la hipoglucemia es un padecimiento en el que usted no se da cuenta cuando su nivel de glucosa en sangre está bajo. Si es propenso a la insensibilidad a la hipoglucemia, quizás deba usar el recordatorio de glucosa en sangre del PDM y revisar su nivel de glucosa en sangre con más frecuencia (consulte "Revisar GS después de recordatorios de bolo" en la página 110).*

Consejo: *Asegúrese de que su nivel de glucosa en sangre sea de al menos 100 mg/dL antes de conducir o utilizar maquinaria o equipos peligrosos. La hipoglucemia puede causar que pierda el control de un automóvil o de equipos peligrosos. Además, cuando está muy concentrado en una tarea, es posible que no se dé cuenta de los síntomas de la hipoglucemia.*

Consejo: *Incluso aunque no pueda revisar su nivel de glucosa en sangre, NO espere para tratar los síntomas de la hipoglucemia, especialmente si está solo. Si se espera para tratar los síntomas, esto podría causar una hipoglucemia grave, la cual, a su vez, puede provocar rápidamente shock, coma o la muerte.*

Consejo: *Enséñeles a personas de su confianza (como familiares y amistades cercanas) a aplicar una inyección de glucagón. Tendrá que depender de ellos para que se la apliquen en caso de que presente una hipoglucemia grave y pierda el conocimiento. Incluya una copia de las instrucciones para aplicar inyecciones de glucagón en su kit de emergencia y repase periódicamente el procedimiento con sus familiares y amistades.*

Para evitar la hipoglucemia (nivel bajo de glucosa en sangre)

- Trabaje con su médico para establecer lineamientos y objetivos de GS individualizados.
- Tenga a la mano algún carbohidrato de acción rápida en todo momento para que pueda responder rápidamente a un nivel bajo de glucosa en sangre. Algunos ejemplos de carbohidratos de acción rápida incluyen comprimidos de glucosa, caramelos o jugo.
- Enséñeles a sus amistades, familiares y colegas a reconocer los signos de la hipoglucemia para que lo puedan ayudar en caso de que presente insensibilidad a la hipoglucemia o una reacción adversa grave.
- Mantenga un kit de inyección de glucagón junto con sus suministros para casos de emergencia. Enséñeles a sus amistades y familiares a aplicar una inyección de glucagón en caso de que presente una hipoglucemia grave y pierda el conocimiento.

  Revise periódicamente la fecha de caducidad de su kit de glucagón para asegurarse de que no haya caducado.

Nota: Siempre lleve con usted una identificación médica (como una tarjeta para casos de emergencia que se lleva en la billetera) y lleve puesto un collar o una pulsera para emergencias médicas, como las placas de alerta médica.

Es esencial remarcar que ***la revisión frecuente de su nivel de glucosa en sangre es la clave para evitar problemas potenciales.*** La detección temprana de un nivel bajo de glucosa en sangre le permite tratarlo antes de que se convierta en un problema.

Consulte a su médico para que le dé orientación con respecto a todos los temas antes mencionados.

Para tratar la hipoglucemia (nivel bajo de glucosa en sangre)

En cualquier momento en el que su nivel de glucosa en sangre esté bajo, trátelo de inmediato según las indicaciones de su médico. Revise su nivel de glucosa en sangre cada 15 minutos durante el tratamiento, para asegurarse de que no lo trate en exceso y cause que los niveles de glucosa en sangre se eleven demasiado. Póngase en contacto con su médico según sea necesario para que lo oriente.

Posibles causas de la hipoglucemia	Acción sugerida
Programa basal incorrecto	Confirme que esté activo el programa basal correcto. Confirme que el PDM esté mostrando la hora correcta. Consulte a su médico sobre cómo ajustar sus programas basales o cómo usar un basal temporal.
Administración de bolo en el momento incorrecto o el bolo es demasiado grande	Adminístrese el bolo con alimentos. Revise su nivel de glucosa en sangre antes de administrarse un bolo de comida. Si es necesario, ajuste el bolo. Revise la cantidad y el momento del bolo. No corrija en exceso los niveles de glucosa después de las comidas. Revise la ingesta de carbohidratos. Consulte a su médico para que lo oriente.
Nivel incorrecto de GS objetivo o factor de corrección incorrecto o índice de IC incorrecto	Consulte a su médico para que le indique cómo perfeccionar estos ajustes según sea necesario.
Propensión a la hipoglucemia grave o insensibilidad a la hipoglucemia	Consulte a su médico para que le hable sobre la insensibilidad a la hipoglucemia y sobre cómo elevar sus niveles de GS objetivo.
Actividad física no planeada	Consulte a su médico sobre el uso de un basal temporal (tasa basal temporal).

Posibles causas de la hipoglucemia	Acción sugerida
Ejercicio prolongado o intenso	Ajuste la administración de insulina según las indicaciones de su médico. Revise su glucosa en sangre antes, durante y después de la actividad, y adminístrese tratamiento según sea necesario. **Nota:** Los efectos del ejercicio pueden durar varias horas (e incluso hasta un día entero) después de haber terminado la actividad. Consulte a su médico sobre cómo ajustar sus programas basales o cómo usar un basal temporal.
Baja ingesta de carbohidratos antes de la actividad	Revise su glucosa en sangre antes de comenzar la actividad. Consulte a su médico para que lo oriente.
Consumo de alcohol	Revise su glucosa en sangre con frecuencia, especialmente antes de irse a dormir. Consulte a su médico para que lo oriente.

Hiperglucemia (nivel alto de glucosa en sangre)

Debido a que los Pods usan insulina de acción rápida, usted no tiene nada de insulina de acción prolongada en su organismo. Si se produce una oclusión (interrupción de la administración de insulina desde el Pod), su nivel de glucosa en sangre puede aumentar rápidamente.

Advertencia: Una oclusión se puede producir a causa de un bloqueo, una falla en el funcionamiento del Pod o por usar insulina vieja o inactiva (consulte "Detección de oclusión" en la página 198). Si la administración de insulina se interrumpe por una oclusión, revise su nivel de glucosa en sangre y siga los lineamientos que haya establecido su médico para el tratamiento. Si no se toman las acciones correspondientes, usted podría presentar una hiperglucemia.

Consejo: *Los síntomas de la hiperglucemia pueden ser confusos. Siempre revise su nivel de glucosa en sangre antes de tratar una hiperglucemia.*

Síntomas de hiperglucemia (nivel alto de glucosa en sangre)

Nunca ignore los siguientes síntomas, ya que podrían ser una señal de hiperglucemia:

- fatiga;
- micción frecuente, especialmente durante la noche;
- sed o hambre inusuales;
- pérdida de peso inusual;
- visión borrosa;
- cicatrización lenta de heridas o llagas.

Para evitar la hiperglucemia (nivel alto de glucosa en sangre)

Revise su glucosa en sangre:

- al menos de 4 a 6 veces al día (cuando se despierte, antes de cada comida y antes de irse a dormir);
- si tiene náuseas o se siente enfermo;
- antes de conducir un automóvil;
- siempre que su nivel de glucosa en sangre haya estado inusualmente alto o bajo;
- si sospecha que su nivel de glucosa en sangre está alto o bajo;
- antes, durante y después de hacer ejercicio;
- según las indicaciones de su médico.

Para tratar la hiperglucemia (nivel alto de glucosa en sangre)

Siempre revise sus niveles de glucosa en sangre con frecuencia durante el tratamiento de la hiperglucemia. Debe evitar tratarla en exceso, ya que esto podría causar que su nivel de glucosa en sangre baje demasiado.

1. Revise su nivel de glucosa en sangre. El resultado lo ayudará a averiguar cuánta insulina necesita para que su nivel de glucosa en sangre regrese a su nivel objetivo.
2. Si su glucosa en sangre es de 250 mg/dL o superior, revise su nivel de cetonas. Si hay presencia de cetonas, siga los lineamientos que le haya dado su médico.
3. Si no hay presencia de cetonas, adminístrese un bolo de corrección según se lo haya indicado su médico.
4. Revise su nivel de glucosa en sangre de nuevo al cabo de 2 horas.

5. Si los niveles de glucosa en sangre no disminuyen, haga lo siguiente:
   - Tome un segundo bolo mediante inyección usando una jeringa estéril. Pregúntele a su médico si deberá inyectarse la misma cantidad de insulina que se inyectó en el paso 3.
   - Reemplace el Pod. Use un nuevo vial de insulina para llenar el nuevo Pod. Luego, póngase en contacto con su médico para que lo oriente.
6. Si en cualquier momento tiene náuseas, revise si hay presencia de cetonas y llame de inmediato a su médico (consulte "Cetoacidosis diabética (CAD)" en la página 190).

> **Advertencia:** Si necesita atención de emergencia, pídale a un familiar o amigo que lo lleve al servicio de emergencias o llame para pedir una ambulancia. NO vaya conduciendo usted mismo.

7. Investigue las posibles causas de hiperglucemia para evitar problemas similares en el futuro (consulte la siguiente tabla).

Posibles causas de la hiperglucemia	Acción sugerida
Insulina caducada o insulina expuesta a temperaturas extremas	Desactive y retire el Pod usado. Coloque un nuevo Pod llenado con un nuevo vial de insulina.
El lugar de infusión está sobre una cicatriz o lunar o cerca de ellos	Desactive y retire el Pod usado. Coloque un nuevo Pod en otro lugar.
Lugar de infusión infectado	Desactive y retire el Pod usado. Coloque un nuevo Pod en otro lugar y consulte a su médico.
Cánula salida	Desactive y retire el Pod usado. Coloque un nuevo Pod en otro lugar. **Nota:** Evite lugares cerca de la pretina o del cinturón u otras áreas donde la fricción pueda causar que se salga la cánula.
Pod vacío	Desactive y retire el Pod usado. Coloque un nuevo Pod en otro lugar.

Posibles causas de la hiperglucemia	Acción sugerida
Programa basal incorrecto	Confirme que esté activo el programa basal correcto. Confirme que el PDM esté mostrando la hora correcta. Consulte a su médico sobre cómo ajustar sus programas basales o cómo usar un basal temporal.
Administración de bolo en el momento incorrecto o cantidad insuficiente de bolo	Revise la ingesta de carbohidratos. Adminístrese el bolo con alimentos. Revise su nivel de glucosa en sangre antes de administrarse un bolo de comida. Si es necesario, ajuste el bolo. Consulte a su médico para que lo oriente.
Comida alta en proteínas o alta en grasas	Calcule la ingesta de proteínas/grasas y téngala en cuenta para determinar tanto el momento en que deberá administrarse el bolo como el tipo de bolo. Consulte a su médico sobre el uso de la opción de bolo extendido.
Menor actividad de lo normal	Consulte a su médico sobre cómo ajustar sus programas basales o cómo usar un basal temporal.
Valor de glucosa en sangre mayor de 250 mg/dL (con presencia de cetonas) antes de hacer ejercicio	No haga ejercicio cuando haya presencia de cetonas. **Nota:** La glucosa en sangre aumenta con el ejercicio cuando hay presencia de cetonas. Consulte a su médico para que lo oriente.
Infección o enfermedad o cambio de medicamentos	Consulte "Días de enfermedad" en la página 191. Consulte a su médico para que le dé indicaciones para días en los que esté enfermo y para cuando haya algún cambio en sus medicamentos.
Pérdida o aumento de peso o ciclo menstrual o embarazo	Consulte a su médico para que lo oriente.

Cetoacidosis diabética (CAD)

Debido a que los Pods usan insulina de acción rápida, usted no tiene nada de insulina de acción prolongada en su organismo. Si se interrumpe la administración de insulina del Pod (una oclusión), su nivel de glucosa en sangre puede aumentar rápidamente y producirse una cetoacidosis diabética (CAD). La CAD es una emergencia grave, pero prevenible, que puede ocurrir si usted ignora los niveles elevados de glucosa en sangre.

Advertencia:

Si no se trata, la CAD puede causar dificultad para respirar, shock, coma y finalmente la muerte.

Si necesita atención de emergencia, pídale a un familiar o amigo que lo lleve al servicio de emergencias o llame para pedir una ambulancia. No vaya conduciendo usted mismo.

Síntomas de la CAD

- Náuseas y vómitos
- Dolor abdominal
- Deshidratación
- Aliento con olor a fruta
- Piel o lengua secas
- Somnolencia
- Pulso rápido
- Respiración laboriosa

Los síntomas de la CAD son muy similares a los de la gripe. Antes de suponer que tiene gripe, revise su nivel de glucosa en sangre y determine si hay presencia de cetonas para descartar una CAD.

Para prevenir la CAD

La manera más fácil y más confiable de prevenir la CAD es revisar su nivel de glucosa en sangre al menos de 4 a 6 veces al día. Las revisiones rutinarias le permiten identificar y tratar un nivel alto de glucosa en sangre antes de que presente una CAD.

Para tratar la CAD

- Una vez que haya comenzado el tratamiento para un nivel elevado de glucosa en sangre, determine si hay presencia de cetonas. Revise si tiene cetonas en cualquier momento que su nivel de glucosa en sangre sea de 250 mg/dL o superior.

- Si no hay cetonas o si solo hay trazas de cetonas, siga tratando el nivel elevado de glucosa en sangre.
- Si hay presencia de cetonas y tiene náuseas o se siente enfermo, llame a su médico de inmediato para que lo oriente.
- Si el resultado de la prueba de cetonas es positivo, pero no tiene náuseas ni se está sintiendo enfermo, reemplace el Pod usando un nuevo vial de insulina.
- Revise su nivel de glucosa en sangre de nuevo al cabo de 2 horas. Si el nivel de glucosa en sangre no ha disminuido, llame a su médico de inmediato para que lo oriente.

Manejo de situaciones especiales

Días de enfermedad

Cualquier estrés físico puede hacer que se eleve su nivel de glucosa en sangre, y la enfermedad es un estrés físico. Su médico puede ayudarlo a elaborar un plan para los días en los que esté enfermo. Los siguientes son solo lineamientos generales.

Cuando esté enfermo, revise su glucosa en sangre con mayor frecuencia para prevenir una CAD. Los síntomas de la CAD son muy similares a los de la gripe. Antes de suponer que tiene gripe, revise su nivel de glucosa en sangre para descartar una CAD (consulte "Cetoacidosis diabética (CAD)" en la página 190).

Para manejar los días de enfermedad, haga lo siguiente:

- Trate la enfermedad subyacente para favorecer una recuperación más rápida.
- Coma lo más normal que pueda.
- Ajuste las dosis de sus bolos, si es necesario, para tener en cuenta los cambios en sus comidas y snacks.
- Siempre continúe su insulina basal, incluso aunque no pueda comer. Póngase en contacto con su médico para que le sugiera ajustes en su tasa basal durante los días en los que esté enfermo.
- Revise su nivel de glucosa en sangre cada 2 horas y lleve un registro meticuloso de los resultados.
- Revise si tiene cetonas cuando su nivel de glucosa en sangre sea de 250 mg/dL o superior.
- Siga los lineamientos de su médico con respecto a la administración de insulina adicional durante los días en los que esté enfermo.
- Tome abundante líquido para evitar la deshidratación.
- Si los síntomas persisten, llame a su médico.

Ejercicio, deportes o trabajo arduo

Revise sus niveles de glucosa en sangre antes, durante y después de hacer ejercicio, hacer deportes o realizar cualquier trabajo físico que sea inusualmente arduo.

El adhesivo del Pod lo mantiene fijo en su lugar durante un período de hasta 3 días. Sin embargo, si es necesario, hay varios productos disponibles para aumentar la adherencia. Pregúntele a su médico sobre estos productos.

Evite usar lociones, cremas o aceites corporales cerca del lugar de infusión; estos productos pueden hacer que se despegue el adhesivo.

Para algunos deportes de contacto, si el Pod está en un lugar donde podría salirse, sopese quitárselo y colocarse uno nuevo en una zona más protegida.

Asegúrese de revisar sus niveles de glucosa en sangre antes de retirarse el Pod y después de colocarse uno nuevo. Los Pods están diseñado para un solo uso. No trate de volver a colocarse un Pod que ya se haya retirado.

Consejo: *De ser posible, planee la hora en la que se retirará el Pod de modo que coincida con un reemplazo programado del Pod.*

En caso de que tenga que retirarse el Pod durante más de una hora, pídale a su médico que le recomiende los lineamientos apropiados.

Radiografías, RM y exploraciones por TAC

El Pod y el PDM pueden tolerar los campos electromagnéticos y electrostáticos comunes, incluidos los sistemas de seguridad en aeropuertos y los teléfonos celulares.

Advertencia: El Pod y el PDM se pueden ver afectados por la radiación o los campos magnéticos fuertes. Antes de que le tomen una radiografía o le hagan una RM o una exploración por TAC (o cualquier otro examen o procedimiento similar), retírese el Pod y deséchelo, y coloque el PDM fuera del área del tratamiento. Hable con su médico para que le dé los lineamientos para la retirada del Pod.

Cirugía u hospitalización

En el caso de intervenciones quirúrgicas u hospitalizaciones programadas, deberá informarle al médico/cirujano o al personal del hospital que usted usa un Pod. Puede que sea necesario retirarlo para ciertas intervenciones o tratamientos. Recuerde reemplazar la insulina basal que no se haya administrado durante el tiempo que no haya llevado puesto el Pod. Su médico puede ayudarlo a prepararse para estas situaciones.

Apéndice

Resolución de problemas de lapuesta en marcha del PDM

Si bien es poco probable que ocurra con el uso normal, ciertas combinaciones de botones durante la puesta en marcha del PDM pueden provocar que aparezca en la pantalla el modo de arranque o el modo de seguridad.

Incluso cuando el PDM está en modo de puesta en marcha, el Pod sigue entregando insulina según las instrucciones que haya recibido. El modo de seguridad no afecta la funcionalidad del PDM ni del Pod.

Regrese a la operación normal del PDM de la siguiente forma:

Modo de puesta en marcha

Si la pantalla del PDM muestra el mensaje "Seleccionar modo de arranque", haga lo siguiente:

1. Presione el botón SUBIR sonido/volumen (VOLUME_UP) según sea necesario para mover la flecha (<<==) hasta que apunte hacia [**Modo de recuperación**]. Luego, presione el botón BAJAR sonido/vibrar (VOLUME_DOWN) para seleccionar [**Modo de recuperación**].

   Precaución: No seleccione el [Modo de arranque rápido], porque esto hará que el PDM deje de responder. Si el PDM deja de responder, contacte con el servicio de Atención al Cliente.

2. En la pantalla Recuperación de Android, presione el botón de sonido/vibración (VOLUME_UP/VOLUME_DOWN) para resaltar la opción **Reiniciar sistema ahora**. Luego, presione el botón de encendido para seleccionarla.

   El PDM se reinicia.

Modo seguro

Si la pantalla del PDM muestra las palabras "Modo seguro" en la esquina inferior izquierda, reinicie el PDM y quite el texto "Modo seguro" de la pantalla de la siguiente forma:

1. Presione y mantenga presionado el botón de encendido y luego toque Apagar.
2. Toque OK para confirmar.

3. Presione y mantenga presionado el botón de encendido para volver a encender el PDM.

Resumen de ajustes y opciones

Las opciones para los diversos ajustes del sistema de administración de insulina Omnipod DASH son las siguientes:

Formato de hora	Reloj de 12 o 24 horas.
Zonas horarias	GMT-11 a GMT+13.
Formato de fecha	MM/DD/AA DD/MM/AA MM.DD.AA DD.MM.AA AA-MM-DD
Tiempo de apagado de la pantalla	30, 60, 120 segundos. El valor predeterminado es 30 segundos.
PIN	4 dígitos de 0 a 9.
Tasa basal máxima	De 0.05 a 30 U/h. El valor predeterminado es de 3.00 U/h.
Tasa basal	Unidades/hora. Rango: de 0 U/h a la tasa basal máxima en incrementos de 0.05 U/h.
Programas basales	Máximo de 12.
Segmentos de la tasa basal	24 por programa basal.
Basal temporal	Porcentaje (%), unidades/hora (U/h) o apagado. Esta opción se encuentra OFF de forma predeterminada. Duración: De 30 a minutos a 12 horas en incrementos de 30 minutos.
Basal temporal (establecido en %)	Rango: disminución del 100 % (0 U/h) a incremento del 95 % de la tasa basal actual en incrementos de 5 %. No puede exceder de la tasa basal máxima.
Basal temporal (establecido en U/h)	Rango: de 0 U/h a la tasa basal máxima en incrementos de 0.05 U/h.
Preajustes de basales temporales	Máximo de 12.
Rango objetivo de GS para el historial de glucosa en sangre	Establecer los límites superior e inferior: De 70 a 200 mg/dL en incrementos de 1 mg/dL.

Recordatorio de GS	Encendido o apagado. El valor predeterminado es Apagado. Máximo de 4 recordatorios activos a la vez. El recordatorio puede ocurrir de 30 min a 4 h después de que se inicia el bolo. Se establece en incrementos de 30 minutos.
Recordatorio personalizado	Máximo de 4. Se establece en Diariamente, Solo una vez o Apagado.
Calculadora de bolo	Encendida o apagada. El valor predeterminado es encendida.
Valor de GS objetivo	Máximo de 8 segmentos; de 70 a 200 mg/dL en incrementos de 1 mg/dL.
Umbral de "Corregir arriba"	Máximo de 8 segmentos; GS objetivo a 200 mg/dL en incrementos de 1 mg/dL.
GS mínima para cálculos	De 50 a 70 mg/dL en incrementos de 1 mg/dL. El valor predeterminado es de 70 mg/dL.
Índice de insulina a carb. (IC)	Máximo de 8 segmentos; de 1 a 150 g de carb./U en incrementos de 0.1 g de carb./U.
Factor de corrección (sensibilidad)	Máximo de 8 segmentos; de 1 a 400 mg/dL en incrementos de 1 mg/dL. El valor predeterminado es 50 mg/dL.
Corrección inversa	Encendida o apagada. El valor predeterminado es encendida.
Duración de la acción de la insulina	De 2 a 6 horas en incrementos de 30 minutos. El valor predeterminado es de 4 horas.
Tamaño de bolo máximo	0.05 - 30 U.
Bolo extendido	%, Unidades o Apagado. El valor predeterminado es apagado. De 30 minutos a 8 horas en incrementos de 30 minutos.
Preajuste de bolo	Máximo de 7. No puede exceder el bolo máximo.
Lista MIS ALIMENTOS	Máximo de 50 elementos.
Alimentos personalizados	Rango: 0-225 g de carbohidratos.
Detener	De 30 minutos a 2 horas.
Advertencia de volumen de depósito bajo	De 10 a 50 unidades en incrementos de 1 unidad. El valor predeterminado es de 10.0 U.
Notificación de caducidad del Pod	De 1 a 24 horas en incrementos de 1 hora. El valor predeterminado es de 4 horas.

Temporizador de apagado automático	Apagado o de 1 a 24 horas en incrementos de 1 hora. El valor predeterminado es Apagado.
Visualización de pantalla de historial	Período de 90 días seguidos.
Idioma	Inglés, español. El valor predeterminado es inglés.

Especificaciones del Pod

Dimensiones: 1.53" de ancho x 2.05" de largo x 0.57" de alto (3.9 cm x 5.2 cm x 1.45 cm).

Peso (sin insulina): 0.92 oz (26 gramos)

Rango de temperatura de operación: Ambiente operativo del Pod de 41 °F a 104 °F (de 5 °C a 40 °C).

> **Nota:** El Pod se equilibra a una temperatura de 73 °F a 98.6 °F (de 23 °C a 37 °C) cuando se lleva puesto en el cuerpo.

Temperatura de puesta en marcha: superior a 50 °F (10 °C)

Rango de temperatura de almacenamiento: 32 °F a 86 °F (0 °C a 30 °C)

Volumen (administrable) del depósito: 200 unidades

Profundidad de inserción de la cánula: 0.16-0.28 in (4-7 mm)

Profundidad de infusión de insulina: ≥0.16 in (4 mm)

Clasificación de resistencia al agua: IP28 (25 pies (7.6 metros) durante 60 minutos).

Concentración de insulina: U-100

Tipo de alarma: Audible. Potencia: ≥45 db(A) a 1 metro

Agente esterilizante: Esterilizado con óxido de etileno

Rango de humedad relativa de operación: de 20 a 85 %, sin condensación

Rango de humedad relativa de almacenamiento: de 20 a 85 %, sin condensación.

Presión atmosférica de operación: de 700 hPA a 1060 hPA

Presión atmosférica de almacenamiento: de 700 hPA a 1060 hPA

Apirogénico: solo la vía del líquido

Parte aplicada tipo BF: Protección contra descargas eléctricas

Presión máxima de infusión: 35 psi

Volumen máximo infundido bajo condiciones de primer defecto: 0.0 U

Capacidad de flujo:

Basal: programable por el usuario en incrementos de 0.05 U hasta 30.0 U por hora.

Tasa del bolo: 1.5 unidades por minuto. Rango de dosis de 0.05 a 30.0 unidades.

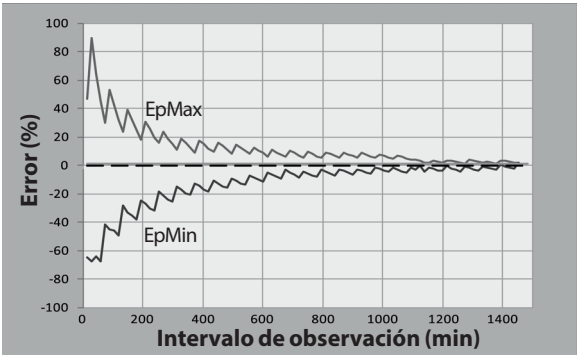
Precisión en la administración (pruebas realizadas conforme a la norma CEI 60601-2-24):

Basal: ±5 % a tasas de ≥0.05 U/h

Bolo: ±5 % para los valores ≥1.0 unidad
±0.05 unidades para los valores <1.0 unidad

Nota: El usuario debe considerar la precisión de la dosis en el bolo al establecer dicha dosis. Al usar la dosis de bolo más baja permitida (0.05 unidades), el bolo real entregado puede ser como mínimo de 0.00 unidades o de hasta 0.10 unidades.

Resultados de la prueba de precisión: El siguiente gráfico muestra la precisión de flujo del Pod frente a los períodos de tiempo dados. Las mediciones se hicieron con un Pod a una tasa basal de 0.5 µl/h (que administra 0.05 U/h de insulina U-100) a una temperatura de operación elevada. El error global medio porcentual en el flujo fue de 1.40 %.



Especificaciones del PDM

Dimensiones: 2.52" de ancho x 4.79" de largo x 0.39" de alto (6.4 cm x 12.2 cm x 1.0 cm)

Peso: 3.74 oz (106 gramos)

Área activa de la pantalla: 4.0" diagonal ± 5 % (10.2 cm ± 5 %)

Rango de temperatura de operación: 41 °F a 104 °F (5 °C a 40 °C)

Rango de temperatura de carga: 41 °F a 104 °F (de 5 °C a 40 °C)

Rango de temperatura de almacenamiento: 32 °F a 86 °F (0 °C a 30 °C)

Rango de humedad relativa de operación: de 20 % a 90 %, sin condensación.

Rango de humedad relativa de almacenamiento: de 20 % a 90 %, sin condensación

Presión atmosférica de operación: de 700 hPA a 1060 hPA

Presión atmosférica de almacenamiento: de 700 hPA a 1060 hPA

Distancia de comunicación: El PDM y el Pod deben ser

- En la puesta en marcha: adyacentes y en contacto, ya sea dentro o fuera de la bandeja, para asegurar una correcta comunicación durante el cebado.
- Durante la operación normal: a una distancia de 5 pies (1.5 m) entre sí. Según la ubicación, la distancia de comunicación puede sostener separaciones de hasta 50 pies (15 metros).

Clasificación de resistencia al agua: IP22 (evitar líquidos)

Tipo de alarma: Audible. Potencia: ≥45 db(A) a 1 metro

Tipo de notificación: Audible y vibratoria

Vida útil de la batería: la carga completa cubre aproximadamente 1.5 días de uso típico después de 2 años de uso típico.

Voltaje de línea donde opera el cargador de la batería: de 100 a 240 CAV, 50/60 Hz.

Solo debe usar el adaptador de conmutación de NUU mobile, modelo HJ-0501000E1-US (Insulet PN 18401) con el PDM.

Protección contra la infusión excesiva o insuficiente

El software del Pod controla la tasa de infusión. Si se detecta un error que daría como resultado una infusión excesiva o insuficiente y dicho error no se puede corregir, se detendrá la infusión de insulina y sonará una alarma.

Detección de oclusión

Una oclusión es un bloqueo o una interrupción de la administración de insulina del Pod. Si el Sistema Omnipod DASH detecta una oclusión, hará sonar una alarma de peligro y le indicará que debe desactivar y cambiar el Pod.

La alarma de peligro de oclusión sonará cuando se haya omitido un promedio de 3 a 5 unidades de insulina. La siguiente tabla ilustra la detección de oclusión en tres situaciones diferentes cuando se está usando insulina U-100. Por ejemplo, si la cánula del Pod se ocluye cuando se está administrando un bolo de 5 U, pueden pasar 35 minutos antes de que el Pod haga sonar la alarma de peligro.

	Tiempo entre la oclusión y la alarma del Pod	
	Tiempo típico	**Tiempo máximo**
Bolo de 5.00 U	33 minutos	35 minutos
Basal de 1.00 U/h	3.0 h	5.5 h
Basal de 0.05 U/h	51 h	80 h (caducidad del Pod)

Si una oclusión se desbloquea espontáneamente, se podría liberar un volumen de insulina. Dicho volumen no excedería el volumen de la insulina programada para la administración.

Si se detecta una oclusión durante un bolo inmediato, el Pod hará sonar la alarma de peligro cuando concluya el bolo inmediato.

Advertencia: A tasas muy bajas de flujo basal, la revisión frecuente de su nivel de glucosa en sangre podría darle una indicación temprana de una oclusión. Las oclusiones pueden provocar hiperglucemia.

Glosario de símbolos de las etiquetas del sistema Omnipod DASH

Los siguientes símbolos aparecen en el Sistema Omnipod DASH o su embalaje:

Symbol	Meaning	Symbol	Meaning
Compatible with	Compatible con		Consultar el manual o el folleto de instrucciones
	No reutilizar	MR	No seguro para RM
	Fecha de fabricación		Fabricante
USA	Country of Manufacture – United States of America	MYS	Country of Manufacture – Malaysia
CHN	Country of Manufacture – China	STERILE EO	Esterilizado con óxido de etileno
LOT	Código del lote		Mantener seco
	Fecha de caducidad		Límite de temperatura
SN	Número de serie	REF	Número de catálogo

	Limitación de presión atmosférica		Limitación de humedad
	Desechar el equipo eléctrico y electrónico por separado de los residuos normales.		No utilizar si el empaque está dañado y consultar las instrucciones de uso
	Importador		Pieza colocada tipo BF
	Vía de líquido apirogénica	CE	Marca de conformidad
MD	Producto sanitario	UK CA	Evaluado de conformidad con el Reino Unido
	Cable de carga		Adaptador de carga
	Conjunto de jeringa y aguja de llenado		Pod
CH REP	Representante autorizado en Suiza	U100 INSULIN	Compatible solo con insulina U-100
IP22	Protege a las personas contra el acceso con los dedos a piezas peligrosas y protege contra la entrada de partículas sólidas de 0.5 pulgadas (12.5 mm) de diámetro o más; evitar líquidos	**IP28**	Protege a las personas contra el acceso con los dedos a piezas peligrosas y protege contra la entrada de objetos extraños sólidos de 0.5 pulgadas (12.5 mm) de diámetro o más; Sumergible: a prueba de agua hasta 25 pies (7.6 metros) durante hasta 60 minutos
FCC ID:	Comisión Federal de Comunicaciones, identificador con número	**Rx ONLY**	Precaución: Por ley federal, este dispositivo está restringido a la venta por parte o por orden de un médico
	Estuche portátil para el Omnipod		Funda para el PDM
	Reciclaje		Système de barrière stérile simple

IC:	Cumple las especificaciones de las normas de radio ISED de Canadá	HVIN:	Número de identificación de la versión del hardware
EC REP	Representante autorizado en la Comunidad Europea/Unión Europea		Consulte las instrucciones de uso o las instrucciones de uso en formato electrónico
	Marquage de conformité réglementaire pour l'Australie		Un seul patient – à usage multiple
	Número gratuito		Número local
	Dirección de correo electrónico		Batería del PDM
	PDM	ETL CLASSIFIED Intertek	Marca de certificación de producto autorizada por Intertek
NON STERILE	No estéril		(Francia) Los empaques se pueden reciclar
	(Francia) Para reciclar este producto, se debe separar de los perforantes DASTRI convencionales.		(Francia) Este pictograma significa que el producto contiene un objeto perforante.
	(Francia) Los residuos electrónicos perforantes se deben almacenar en la caja de seguridad DASTRI de color morado. Estas cajas de color morado se distribuyen en las farmacias de manera gratuita.		(Francia) Los residuos de la punción se deben colocar en una caja para agujas DASTRI. Estas cajas para agujas son distribuidas por farmacias.
	(Francia) Todas las farmacias distribuyen y recopilan de manera gratuita las cajas para agujas DASTRI de los pacientes que se administran el tratamiento.		(Francia) Triman indica que el producto se debe clasificar o devolver a un punto de obtención.

Aviso del Sistema Omnipod DASH con respecto a la interferencia

El sistema de administración de insulina Omnipod DASH (tanto el Pod como el PDM) cumple con la Parte 15 de las Reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission [FCC]). La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Estos dispositivos no pueden causar interferencia dañina.
2. Estos dispositivos deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida aquella que pudiera causar un funcionamiento indeseable.

Precaución: Los cambios o las modificaciones que Insulet Corporation no haya aprobado expresamente podrían anular la facultad del usuario para poner en funcionamiento el equipo.

Tanto el Pod como el PDM generan, usan y pueden irradiar energía de radiofrecuencia, y pueden causar interferencia dañina en las comunicaciones de radio de otros dispositivos. No hay garantías de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si el Sistema Omnipod DASH causa interferencia nociva en la recepción de radio y televisión, puede corregirse mediante una de las siguientes medidas:

- Mueva o reubique el Sistema Omnipod DASH.
- Aumente la distancia entre el Sistema Omnipod DASH y el otro dispositivo que esté emitiendo o recibiendo interferencia.

Compatibilidad electromagnética

En general, la información que contiene esta sección (como las distancias de separación) se ha redactado específicamente con respecto al Sistema Omnipod DASH. Las cifras provistas no garantizarán un funcionamiento sin fallas, pero deberán brindar una garantía razonable del mismo. Esta información puede no ser aplicable a otros equipos médicos eléctricos; los equipos más antiguos pueden ser particularmente susceptibles a interferencia.

Notas generales

Los equipos médicos eléctricos requieren precauciones especiales con respecto a la compatibilidad electromagnética (CEM) y es necesario que se instalen y se pongan en servicio de conformidad con la información de CEM que se proporciona en este documento y las instrucciones de uso. Si el Sistema Omnipod DASH falla debido a perturbaciones electromagnéticas, es posible que tenga que reponerlo.

Los equipos de comunicaciones de radiofrecuencia (RF) portátiles y móviles pueden afectar al funcionamiento de equipos médicos eléctricos.

Precaución: Los cables y accesorios no especificados en las instrucciones de uso no están autorizados. El uso de otros cables o accesorios puede tener un impacto adverso en la seguridad, el desempeño y la compatibilidad electromagnética (mayor emisión y menor inmunidad).

Se debe tener cuidado si el Sistema Omnipod DASH se usa junto a otros equipos eléctricos; si el uso adyacente es inevitable, como en los entornos de trabajo, se deberá observar el Sistema Omnipod DASH para verificar que funcione normalmente en dichos entornos.

El Sistema Omnipod DASH se comunica mediante energía de RF de bajo nivel. Como es el caso con todos los receptores de RF, existe la posibilidad de que ocurran perturbaciones, incluso con equipos que cumplan con los requisitos de emisiones de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission [FCC]) y del Comité Especial Internacional sobre Interferencias Radioeléctricas (Comité International Spécial des Perturbations Radioélectriques [CISPR]).

El Sistema Omnipod DASH se comunica con las siguientes características:

Frecuencia: 2.402 - 2.480 GHz, modulación digital, con una potencia radiada aparente de 0.89 mW

El Sistema Omnipod DASH cumple con los requisitos de inmunidad de la norma general de compatibilidad electromagnética, CEI 60601-1-2.

El Sistema Omnipod DASH ha demostrado inmunidad a los sistemas de identificación de radiofrecuencia (RFID) y sistemas de vigilancia de artículos electrónicos (EAS). Se han realizado pruebas de acuerdo con AIM 7351731 para demostrar esta inmunidad.

Precaución: No deberán usarse equipos portátiles de comunicaciones de RF (incluidos los periféricos, como los cables de antena y las antenas externas) a una distancia inferior a 12 pulgadas (30 cm) de cualquier parte del Sistema Omnipod DASH. De lo contrario, esto podría provocar una degradación del desempeño de este equipo.

Emisiones electromagnéticas

Este equipo está diseñado para usarse en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El usuario de este equipo debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.

Emisiones	**Emisiones según**	**Entorno electromagnético**
Emisiones de RF (CISPR 11)	Grupo 1	El Pod, el Controlador y el Transmisor emiten energía electromagnética (RF) de bajo nivel para comunicarse. Aunque es poco probable, los equipos electrónicos cercanos pueden verse afectados.
Clasificación de emisiones CISPR B	Clase B	El sistema es adecuado para su uso en todos los establecimientos, incluidos los establecimientos domésticos.
Emisiones armónicas (IEC 61000-3-2)	Clase A	
Fluctuaciones de voltaje/emisiones de parpadeo (IEC 61000-3-3)	$P_{st} \leq 1.0$ $P_{lt} \leq 0.65$ $d_c \leq 3.3\%$ $d_{máx} \leq 4\%$ $d_{(t)} \geq 200$ ms durante un cambio de voltaje debe ser ≤3%	

Inmunidad electromagnética

El sistema está diseñado para usarse en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. Debe observar estos requisitos en el uso del sistema.

Inmunidad contra	**Nivel de prueba IEC 60601-1-2**	**Nivel de cumplimiento (de este dispositivo)**	**Entorno electromagnético**
Descarga electrostática, ESD (IEC 61000-4-2)	descarga de contacto: ±8 kV descarga de aire: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV y ±15kV	descarga de contacto: ±8 kV descarga de aire: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV y ±15kV	Si los pisos están cubiertos con material sintético, trate de evitar las descargas electrostáticas.
RF radiada (IEC 61000-4-3)	10 V/m a 80 MHz–2.7 GHz	10 V/m a 80 MHz–2.7 GHz	Adecuado para la mayoría de los entornos. Mantenga el equipo portátil de comunicaciones por RF a una distancia mínima de 12 pulgadas (30 cm) del sistema Omnipod DASH®.

Inmunidad electromagnética			
Campos de proximidad de equipos de comunicaciones inalámbricas de RF	450 MHz, 810 MHz, 930 MHz, 1720 MHz, 1845 MHz, 1970 MHz y 2450 MHz a 28 V/m	450 MHz, 810 MHz, 930 MHz, 1720 MHz, 1845 MHz, 1970 MHz y 2450 MHz a 28 V/m	
	385 MHz a 27 V/m	385 MHz a 27 V/m	
	710 MHz, 745 MHz, 780 MHz, 5240 MHz, 5500 MHz y 5785 MHz a 9 V/m	710 MHz, 745 MHz, 780 MHz, 5240 MHz, 5500 MHz y 5785 MHz a 9 V/m	
Transitorios eléctricos rápidos/ráfaga (IEC 61000-4-4)	±2 kV para líneas de alimentación ±1 kV para líneas de entrada/salida	±2 kV para líneas de alimentación ±1 kV para líneas de entrada/salida	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno doméstico, comercial u hospitalario típico.
Sobretensión (IEC 61000-4-5)	±1 kV modo diferencial ±2 kV modo común	±1 kV modo diferencial ±2 kV modo común	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno doméstico, comercial u hospitalario típico.
Perturbaciones conducidas inducidas por campos de RF (IEC 61000-4-6)	3 Vrms 150 KHz-80 MHz 6 Vrms en ISM y bandas de radioaficionados entre 150 KHz y 80 MHz	3 Vrms 150 KHz-80 MHz 6 Vrms en ISM y bandas de radioaficionados entre 150 KHz y 80 MHz	Adecuado para la mayoría de los entornos. Mantenga el equipo portátil de comunicaciones por RF a una distancia mínima de 12 pulgadas (30 cm) del sistema Omnipod DASH®.
Campos magnéticos de frecuencia industrial 50 Hz/60 Hz (IEC 61000-4-8)	400 A/m	400 A/m	Adecuado para la mayoría de los entornos. Campo magnético.

Inmunidad electromagnética			
Caídas de voltaje, interrupciones breves, variaciones de voltaje en las líneas de entrada de la fuente de alimentación (IEC 61000-4-11)	70% UT (30% caída en UT) para 25 ciclos 0% UT (100% caída en UT) para 1 ciclo a 0 grados 0% UT (100% de caída en UT) para 0.5 ciclos a 0, 45, 90, 135, 180, 225, 270 y 315 grados 0% UT (100% caída en UT) para 250 ciclos	70% UT (30% caída en UT) para 25 ciclos 0% UT (100% caída en UT) para 1 ciclo a 0 grados 0% UT (100% de caída en UT) para 0.5 ciclos a 0, 45, 90, 135, 180, 225, 270 y 315 grados 0% UT (100% caída en UT) para 250 ciclos	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno doméstico, comercial u hospitalario típico. Si el usuario requiere una operación continua durante la interrupción de la red eléctrica, puede ser necesario usar una fuente de alimentación ininterrumpida o una batería.
Campos magnéticos de proximidad (IEC 61000-4-39)	30 kHz a 8 A/m, 134.2 kHz a 65 A/m, 13.56 MHz a 7.5 A/m	30 kHz a 8 A/m, 134.2 kHz a 65 A/m, 13.56 MHz a 7.5 A/m	El equipo RFID no debe utilizarse a una distancia superior a la recomendada de 15 cm de cualquier parte del dispositivo, incluidos los cables.

Nota: Es posible que estas pautas no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y los reflejos de estructuras, objetos y personas.

[a] Las intensidades de campo de Transmisores fijos, como estaciones base para radioteléfonos (móviles/inalámbricos) y radios móviles terrestres, radioaficionados, transmisiones de radio AM y FM y transmisiones de televisión, no pueden predecirse teóricamente con precisión. Para evaluar el entorno electromagnético debido a los Transmisores de RF fijos, se debe considerar un estudio electromagnético del sitio. Si la intensidad de campo medida en la ubicación en la que se utiliza el equipo supera el nivel de cumplimiento de RF aplicable anterior, se debe observar el equipo para verificar que funcione normalmente. Si se observa un rendimiento anormal, pueden ser necesarias medidas adicionales, como reorientar o reubicar el equipo.

Declaración de derechos del cliente

Declaración de la misión

Insulet Corporation se dedica a diseñar, desarrollar y distribuir productos que les brinden opciones de tratamiento superiores y beneficios de salud de por vida a las personas con diabetes.

Alcance de los servicios

El alcance de los servicios de Insulet Corporation se limita a suministrar el Sistema de administración de insulina Omnipod DASH. El Sistema Omnipod DASH consiste en el Pod y el Gestor personal de diabetes (PDM) inalámbrico portátil, que programa el Pod con instrucciones de administración de insulina.

Cumplimiento normativo

Insulet Corporation fabrica y distribuye el sistema de administración de insulina Omnipod DASH. La empresa está comprometida con cumplir con toda la reglamentación a nivel tanto federal como estatal. Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a cualquiera de nuestras actividades, comuníquese con nosotros al 1-800-591-3455 (desde fuera de los Estados Unidos, 1-978-600-7850).

Consultas

Tenemos representantes que están disponibles las 24 horas del día para responder consultas relacionadas con los productos a través de nuestro número gratuito, 1-800-591-3455 (desde fuera de los Estados Unidos, 1-978-600-7850). Para cualquier otra pregunta, inquietud o queja, comuníquese con nosotros de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 6 p. m., hora del este de los Estados Unidos, llamando al 1-800-591-3455 (desde fuera de los Estados Unidos, 1-978-600-7850). Responderemos de inmediato siempre que sea posible; algunos problemas pueden tardar hasta 14 días en resolverse.

Acreditación del CHAP

Insulet Corporation cuenta con la acreditación del Programa de Acreditación de Salud Comunitaria [Community Health Accreditation Program (CHAP)] desde 2007. Para conocer más acerca del CHAP o para comunicar cualquier inquietud que no haya podido resolver directamente con la empresa, visite www.chapinc.org o llame a CHAP al 1-800-656-9656.

Declaración de derechos y responsabilidades del cliente

Usted tiene derecho a lo siguiente:

1. Recibir un servicio considerado y respetuoso.

2. Recibir servicio sin importar su raza, credo, origen nacional, sexo, edad, discapacidad, orientación sexual, enfermedad o afiliación religiosa.
3. Esperar que se mantenga la confidencialidad de toda la información que le pertenezca, su atención médica y su servicio. Revise nuestro Aviso de privacidad conforme a la Ley de Responsabilidad y Portabilidad de Seguros Médicos (Health Insurance Portability and Accountability Act [HIPAA]) más adelante en esta sección.
4. Recibir una respuesta oportuna a su solicitud de servicio.
5. Recibir un servicio continuo.
6. Seleccionar al proveedor de equipos médicos de su elección.
7. Tomar decisiones informadas con respecto a la planificación de su atención.
8. Comprender qué servicios se le brindarán.
9. Obtener una explicación de los cargos, incluida la política de pago.
10. Aceptar o rechazar cualquier parte del plan de servicio o plan de atención.
11. Expresar quejas sin temor a que se le suspenda el servicio o a que se tomen otras represalias contra usted.
12. Que se satisfagan sus necesidades de comunicación.

Usted tiene la responsabilidad de lo siguiente:

1. Hacer preguntas sobre cualquier parte del plan de servicio o plan de atención que no comprenda.
2. Usar el equipo para el propósito para el cual se le recetó, siguiendo las instrucciones provistas para su uso, manejo, cuidado, seguridad y limpieza.
3. Proporcionarle a Insulet Corporation la información del seguro que sea necesaria para obtener el pago de los servicios.
4. Hacerse responsable de los cargos que no cubra su seguro. Usted es el responsable de liquidar la totalidad de su cuenta.
5. Notifíquenos inmediatamente en cualquiera de los siguientes casos:
    a. Fallas o daños del equipo o cualquier necesidad de suministros.
    b. Cualquier cambio en su prescripción o médico.
    c. Cualquier cambio en la cobertura del seguro o pérdida de esta.
    d. Cualquier cambio de dirección o número de teléfono, ya sea permanente o temporal.

Garantía expresa limitada, descargo de responsabilidades y limitación de recursos para el PDM y los Pods

GARANTÍA EXPRESA LIMITADA, DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y LIMITACIÓN DE RECURSOS PARA EL SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE INSULINA OMNIPOD DASH, EL GESTOR PERSONAL DE DIABETES Y LOS PODS (Estados Unidos de América)

COBERTURA DE GARANTÍA EXPRESA LIMITADA

Cobertura de garantía limitada para el Gestor personal de diabetes del Sistema Omnipod DASH

Sujeto a los términos y condiciones establecidos en el presente documento ("Garantía expresa limitada"), Insulet Corporation le garantiza a usted, el comprador original del Sistema de administración de insulina Omnipod DASH ("Sistema Omnipod DASH"), que si Insulet Corporation determina, durante el período de cuatro (4) años contado a partir de la fecha de compra, que el Gestor personal de diabetes ("PDM") del Sistema Omnipod DASH incluido en su envío manifiesta un defecto de materiales o mano de obra mientras se esté utilizando bajo condiciones y uso normales, Insulet Corporation, a su entera y exclusiva elección, reparará o repondrá el PDM. Si Insulet Corporation decide reparar el PDM, Insulet Corporation puede hacerlo implementando una actualización de software, que incluye una actualización de software OTA, sin previo aviso al comprador original. Si Insulet Corporation decide reemplazar el PDM, Insulet Corporation puede hacerlo reemplazando el PDM por uno actualizado.

Dicho período de garantía de cuatro (4) años aplica exclusivamente a los PDM nuevos y, en caso de que el PDM se repare o reponga, el período de garantía no se extenderá ni se reiniciará. Por lo tanto, si Insulet Corporation repone un PDM conforme a la presente Garantía expresa limitada, la cobertura de la garantía para el PDM de repuesto vencerá en cuatro (4) años contados a partir de la fecha de compra del PDM original.

Cobertura de garantía limitada para los Pods del Sistema Omnipod DASH

Sujeto a la presente Garantía expresa limitada, Insulet Corporation le garantiza a usted, el comprador original del Sistema Omnipod DASH que si Insulet Corporation determina, durante el período de veinticuatro (24) meses contado a partir de la fecha de fabricación y de setenta y dos (72) horas contado a partir de la hora de activación, que un Pod del Sistema de Omnipod DASH ("Pod") incluido en el envío exhibe un defecto de material o mano de obra mientras se usa bajo condiciones y usos normales, Insulet Corporation reemplazará el Pod. Para que sea elegible para la reposición, la activación del Pod debe tener lugar dentro de ambos períodos (es decir, la activación debe ocurrir en la fecha de caducidad impresa en la etiqueta, o antes de esta fecha, con una fecha de fabricación que no pase de los veinticuatro (24) meses anteriores, y dentro de las setenta y dos (72) horas del momento en que usted le notifique la reclamación a Insulet Corporation).

Este período de garantía de veinticuatro (24) meses y setenta y dos (72) horas se aplica exclusivamente a los Pods nuevos y, en caso de que el Pod se reponga, el período de garantía no se extenderá ni se reiniciará. Por lo tanto, si Insulet Corporation repone un Pod conforme a la presente Garantía expresa limitada, la cobertura de la garantía para el Pod de repuesto vencerá ya sea en veinticuatro (24) meses contados a partir de la fecha de fabricación del Pod original o en setenta y dos (72) horas contadas a partir del momento de activación del Pod original, lo que ocurra primero.

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA

Procedimiento de reclamación

Para que sea elegible para esta Garantía expresa limitada, deberá notificarle a Insulet Corporation el defecto reclamado del PDM o del Pod dentro de los períodos de garantía aplicables llamando a Atención al cliente al 1-800-591-3455 (desde fuera de los EE. UU.: 1-978-600-7850). En el caso de una reclamación que involucre al PDM, deberá proporcionar el número de serie del PDM y una descripción del defecto reclamado. En el caso de una reclamación que involucre un Pod, deberá proporcionar el número de lote del Pod y una descripción del defecto reclamado. Es posible que también se le solicite que verifique la fecha de compra del PDM y/o del Pod, la fecha de fabricación del Pod y el momento de activación del Pod. Si no sigue alguno de los pasos anteriores, se le podrá negar la cobertura conforme a esta Garantía expresa limitada. A menos que Insulet Corporation elija reparar el PDM (lo que puede incluir, de manera enunciativa mas no limitativa, un kit de reparación o piezas de repuesto que proporcione Insulet Corporation o una actualización de software de forma aérea) o lo refiera con un tercero, usted deberá obtener una autorización previa y devolver el PDM o el Pod a Insulet Corporation. El PDM o el Pod deberán empacarse adecuadamente y devolverse a Insulet Corporation de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en el Kit de Autorización de Devolución de Mercancía (Return Merchandise Authorization RMA). Mediante previa autorización, Insulet Corporation pagará todos los cargos razonables de flete y transporte, según corresponda, que se incurran en el envío del PDM o del Pod a Insulet Corporation conforme a la presente Garantía expresa limitada. Para no dejar lugar a dudas, la presente Garantía expresa limitada no cubre reparaciones realizadas ni reposiciones provistas por ninguna persona o entidad distinta de Insulet Corporation, salvo aquellas realizadas o provistas por terceros a los que Insulet Corporation lo haya referido de forma explícita.

Comprobante de compra

A fin de verificar la fecha de compra, la fecha de fabricación o la hora de activación y para determinar si la reclamación conforme a la presente Garantía expresa limitada se encuentra dentro de los períodos de garantía aplicables, Insulet Corporation podrá exigirle que presente un comprobante válido de compra, fabricación o activación. Si usted no entrega un comprobante válido de compra, fabricación o activación, según lo determine Insulet Corporation, se le podrá negar la cobertura de la presente Garantía expresa limitada.

Exclusiones

La presente Garantía expresa limitada cubre exclusivamente al comprador original y no se puede transferir ni ceder mediante la venta, el alquiler u otra transferencia del PDM o del Pod a ninguna otra persona o entidad.

La presente Garantía expresa limitada se aplicará exclusivamente si el PDM o el Pod en cuestión se ha utilizado de conformidad con la Guía de usuario del Sistema Omnipod DASH y/u otras instrucciones escritas provistas por Insulet Corporation. LA PRESENTE GARANTÍA EXPRESA LIMITADA NO SE APLICA SI EL PDM O EL POD SE HAN:

- alterado, cambiado o modificado por parte de cualquier persona o entidad distinta de Insulet Corporation;
- abierto, reparado o recibido servicio por parte de cualquier persona o entidad distinta de Insulet Corporation;
- dañado por caso fortuito u otra causa similar a un incidente de "fuerza mayor";
- dañado por uso indebido, abuso, negligencia, accidente, uso no razonable o manejo, cuidado o almacenamiento indebidos; o

- dañado por uso y desgaste, causas no relacionadas con materiales o mano de obra defectuosos u otras circunstancias fuera del control razonable de Insulet Corporation.

La presente Garantía expresa limitada no se aplica a las tiras reactivas ni a las baterías que Insulet Corporation no haya suministrado, a ningún otro accesorio ni a productos relacionados, suministrados por terceros (p. ej., herramientas de administración de datos, metaarchivos de gráficos de computadora [CGM]).

La presente Garantía expresa limitada no se extiende a los defectos de diseño (es decir, reclamaciones en cuanto a que el PDM o el Pod se deberían haber diseñado de una forma diferente).

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y LIMITACIÓN DE RECURSOS

LA REPARACIÓN O REPOSICIÓN SEGÚN LO DISPUESTO CONFORME A LA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA ANTES MENCIONADA DEL PDM O DEL POD ES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO, Y CONSTITUYE LA OBLIGACIÓN ÍNTEGRA DE INSULET CORPORATION. NO SE CONSIDERARÁ QUE ESTE RECURSO EXCLUSIVO NO HA CUMPLIDO CON SU PROPÓSITO ESENCIAL, SIEMPRE Y CUANDO INSULET CORPORATION ESTÉ DISPUESTA Y SEA CAPAZ DE REPARAR O REPONER UN PDM O UN POD CON DEFECTOS DE MATERIALES O MANO DE OBRA EN LA FORMA PRESCRITA POR LA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA ANTERIOR.

NOS DESLINDAMOS EXPRESAMENTE DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

INSULET CORPORATION, SUS PROVEEDORES, DISTRIBUIDORES, PRESTADORES DE SERVICIOS Y/O AGENTES EN NINGÚN CASO SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES CAUSADOS POR UN DEFECTO EN EL PDM O EN UN POD, NI POR UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA ANTERIOR, INDEPENDIENTEMENTE DE QUE DICHA RECLAMACIÓN SE BASE O NO EN GARANTÍAS, CONTRATOS, AGRAVIOS U OTROS.

Disposiciones adicionales importantes

INSULET CORPORATION NO GARANTIZA LA IDONEIDAD DEL PDM, DEL POD NI DEL SISTEMA OMNIPOD DASH PARA PERSONA ESPECÍFICA ALGUNA, YA QUE LA ATENCIÓN Y EL TRATAMIENTO MÉDICOS SON TEMAS COMPLEJOS QUE REQUIEREN DE LOS SERVICIOS DE MÉDICOS CALIFICADOS.

La Garantía expresa limitada anterior le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que variarán según la jurisdicción. La Garantía expresa limitada anterior se aplica exclusivamente a los PDM y los Pods que se hayan vendido originalmente para su uso en los Estados Unidos de América.

Cabe hacer notar que algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías implícitas o la limitación de daños indirectos, especiales, fortuitos o emergentes, por lo que es posible que las exclusiones o limitaciones anteriores no sean aplicables en su caso. LA RESPONSABILIDAD DE INSULET CORPORATION EN TALES JURISDICCIONES SE LIMITARÁ A LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY. DICHAS LIMITACIONES INCLUIRÁN, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, LAS SIGUIENTES: CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE LAS QUE NO SE PUEDA DESLINDAR CONFORME A LA LEY DE UNA JURISDICCIÓN EN PARTICULAR, LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY O EL

QUE SEA MÁS CORTO ENTRE EL PERIODO CUBIERTO POR LA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA ANTERIOR O EL PERIODO APLICABLE DISPUESTO POR LEY.

Ninguna otra garantía o acuerdo

A menos que se modifique por escrito y lo firmen tanto Insulet Corporation como usted, quedará entendido que la Garantía expresa limitada anterior es el acuerdo íntegro y exclusivo entre Insulet Corporation y usted, el cual reemplaza todas las garantías y acuerdos anteriores, ya sea verbales o por escrito, así como todas las demás comunicaciones relacionadas con cualquier defecto, falla u otro mal funcionamiento de un PDM, un Pod o un Sistema Omnipod DASH. Ningún empleado, agente u otro representante de Insulet Corporation, ni ninguna otra parte está autorizada para hacer que un acuerdo o garantía de producto sea aplicable a un PDM, un Pod o un Sistema Omnipod DASH de forma adicional a los acuerdos o garantías antes dispuestos.

Consentimiento del descargo de responsabilidad de garantías implícitas y de la limitación de recursos

Si usted no otorga su consentimiento y, en su lugar, desea rechazar el descargo de responsabilidad de garantías implícitas y la limitación de recursos incluidos con el Sistema Omnipod DASH, devuelva cualquier producto del Sistema Omnipod DASH (incluido cualquier PDM y Pods) a Insulet Corporation a cambio de un reembolso por el importe total. Si usted no devuelve dichos productos del Sistema Omnipod DASH, esto constituirá su reconocimiento y consentimiento del descargo de responsabilidad de garantías implícitas y de la limitación de recursos.

Rev: 15 de enero de 2018

Aviso de privacidad conforme a la Ley de Responsabilidad y Portabilidad de Seguros Médicos (HIPAA)

EL PRESENTE AVISO DESCRIBE LA MANERA EN QUE SE PODRÁ USAR Y DIVULGAR INFORMACIÓN MÉDICA ACERCA DE USTED Y CÓMO USTED PUEDE OBTENER ACCESO A DICHA INFORMACIÓN. LE PEDIMOS QUE LO REVISE DETENIDAMENTE.

El presente aviso de prácticas de privacidad (el "Aviso de privacidad conforme a la HIPAA") describe la forma en que podremos usar y divulgar su información médica para llevar a cabo tratamientos, pagos u operaciones de servicios de salud y para otros fines permitidos o requeridos por la ley, incluida la Ley de Responsabilidad y Portabilidad de Seguros Médicos [Health Insurance Portability and Accountability Act] ("HIPAA") y todos los reglamentos emitidos conforme a ella. También describe sus derechos de acceso y control con respecto a su información médica. Según se usa en el presente documento, la "información médica" es información acerca de usted, incluidos sus datos demográficos, mediante los cuales se lo puede identificar y que se relacionan con su padecimiento o estado de salud física o mental, ya sea pasado, presente o futuro, y los servicios de salud relacionados.

Usos y divulgaciones de información médica

Solamente usaremos y divulgaremos su información médica según lo permita la ley. Con excepción de las divulgaciones descritas en el presente Aviso de privacidad conforme a la HIPAA y/o aquellas permitidas por la ley, obtendremos su autorización

por escrito antes de utilizar su información médica o de divulgarla a cualesquiera personas u organizaciones externas. La mayoría de los usos o divulgaciones de su información médica que comprenda notas psicoterapéuticas se harán solamente después de recibir su autorización por escrito. No utilizaremos ni divulgaremos su información médica para fines de marketing, salvo según lo permita la ley y/o se describa en el presente Aviso de privacidad conforme a la HIPAA. No venderemos su información médica sin antes obtener su autorización por escrito. Usted podrá revocar cualquier autorización por escrito que nos haya dado en cualquier momento, salvo en la medida que hayamos hecho cualquier uso o divulgación de su información médica con base en dicha autorización. Para revocar una autorización previamente otorgada, envíe su solicitud por escrito junto con una copia de la autorización que desea revocar a nuestro Director de Privacidad. Si no está disponible una copia de la autorización aplicable, se le pide que le proporcione una descripción detallada y la fecha de la autorización a nuestro Director de Privacidad.

Estas son algunas situaciones en las que podremos usar o divulgar su información médica sin su previa autorización por escrito, según se describe con mayor detalle a continuación:

Usos y divulgaciones de su información médica relacionada con el tratamiento y los servicios que nosotros brindamos

Tratamiento, pago y operaciones de servicios de salud: Podremos usar su Información Médica sin su autorización para el tratamiento, para obtener pago por el tratamiento, para fines administrativos y para evaluar la calidad de la atención que recibe. Podremos usar o divulgar información médica acerca de usted sin su autorización por otros motivos diversos.

Ejemplo de tratamiento: En lo relativo al tratamiento, podremos usar su información médica para suministrarle uno de nuestros productos.

Ejemplo de pago: Podremos usar su información médica para generar una reclamación de seguro médico y para cobrar el pago de facturas por servicios y/o dispositivos médicos suministrados.

Ejemplo de operaciones de servicios de salud: Podremos usar su Información Médica para procesar y atender sus pedidos, así como para brindarle servicios de atención al cliente.

Recordatorio de citas y otras comunicaciones: Podremos usar o divulgar su Información Médica sin su previa autorización por escrito para brindarle a usted o a otras personas, entre otras cosas: (i) recordatorios de citas, (ii) notificaciones para el reabastecimiento de productos/ suministros y/o (iii) información sobre alternativas de tratamiento u otros productos y servicios relacionados con la salud que ofrecemos.

Familiares, amistades y emergencias: Si llega a requerir tratamiento de emergencia y no podemos obtener su consentimiento, podremos divulgar su información médica a un familiar o pariente que esté involucrado en su atención médica.

Marketing: Podremos usar o divulgar su información médica para brindarle comunicaciones de marketing acerca de los productos y servicios relacionados con la salud que ofrecemos y acerca de proveedores de productos, servicios, tratamientos o servicios de salud que pudieran ser de su interés.

Categorías adicionales de usos y divulgaciones

Obligatoria por ley: Podremos usar o divulgar su Información Médica en la medida que la ley aplicable requiera el uso o la divulgación de dicha Información Médica. En aquellos casos donde la ley exija el uso y/o la divulgación de información

médica, dicho uso o divulgación se hará en cumplimiento de la ley y se limitará a los requisitos relevantes establecidos en ella. Se le notificará de cualquiera de tales usos o divulgaciones, según lo exija la ley.

Salud pública: Podremos divulgar su información médica para fines y actividades de salud pública a una autoridad de salud pública que esté autorizada por la ley para recopilar o recibir la información. La divulgación se hará con el propósito de prevenir o controlar enfermedades, lesiones o discapacidades. Si así lo ordena la autoridad de salud pública, también podremos divulgar su información médica a una dependencia gubernamental extranjera que esté colaborando con la autoridad de salud pública.

Enfermedades transmisibles: Si así lo autoriza la ley, podremos divulgar su información médica a una persona que pueda haber estado expuesta a una enfermedad transmisible o que de otro modo pueda estar en riesgo de contraer o propagar la enfermedad o el padecimiento.

Supervisión sanitaria: Podremos divulgar Información Médica a una agencia de supervisión sanitaria para actividades autorizadas por la ley, tales como auditorías, investigaciones y inspecciones. Entre las agencias de supervisión que buscan esta información se cuentan las dependencias gubernamentales que supervisan el sistema de salud, los programas gubernamentales de beneficios, otros programas gubernamentales regulatorios y las
leyes de derechos civiles.

Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos: Podremos divulgar su información médica a una persona o empresa según lo ordene o exija la Administración de Alimentos y Medicamentos [Food and Drug Administration (FDA)]: (i) para recopilar o informar eventos adversos (o actividades similares con respecto a suplementos alimenticios o dietéticos), defectos o problemas con los productos (incluidos problemas con el uso o etiquetado de un producto) o desviaciones en productos biológicos, (ii) para llevar un registro de los productos regulados por la FDA, (iii) para permitir la retirada del mercado, reparación, reposición o búsqueda inversa de productos (lo que incluye localizar y notificar a las personas que han recibido productos que se han retirado del mercado o suspendido, o que son el objeto de una búsqueda inversa) o (iv) para llevar a cabo la vigilancia poscomercialización.

Procedimientos legales: Podremos divulgar su información médica en el curso de cualquier procedimiento judicial o administrativo (i) en respuesta a la orden de un juzgado o tribunal administrativo (en la medida que dicha divulgación esté expresamente autorizada) y (ii) en ciertas condiciones en respuesta a una citación, solicitud de presentación de pruebas u otro proceso legal, después de que recibamos una garantía satisfactoria de que la parte que busca la información ha intentado razonablemente notificarle dicha solicitud o ha intentado razonablemente obtener una orden de protección calificada (en un juzgado o tribunal administrativo, o por estipulación) para limitar la divulgación de su información médica.

Cumplimiento de la ley: Siempre y cuando se cumplan los requisitos legales aplicables, podremos divulgar información médica para propósitos de hacer cumplir la ley. Estos propósitos de hacer cumplir la ley incluyen: (i) procesos legales que de otro modo exija la ley, (ii) solicitudes limitadas de información para fines de identificación y localización, (iii) aquellos relativos a las víctimas de un delito, (iv) sospecha de que ha ocurrido una muerte como resultado de alguna conducta delictiva, (v) en caso de que ocurra un delito en las instalaciones del consultorio y (vi) una emergencia médica en la que sea probable que haya ocurrido un delito.

Investigación: Podremos divulgar su información médica a investigadores cuando la investigación que estén llevando a cabo haya sido aprobada por un consejo de revisión institucional que haya revisado la propuesta de investigación y los protocolos establecidos a fin de garantizar la privacidad de su información médica.

Actividades delictivas: De acuerdo con las leyes federales y estatales aplicables, podremos divulgar su información médica si creemos que dicho uso o divulgación son necesarios para evitar o aminorar una amenaza grave e inminente a la salud o seguridad de una persona o del público. Asimismo, podremos divulgar información médica si es necesaria para que las autoridades judiciales identifiquen o detengan a un individuo.

Actividad militar y seguridad nacional: Cuando apliquen las condiciones correspondientes, podremos usar o divulgar información médica de individuos que forman parte del personal de las Fuerzas Armadas (i) para actividades consideradas necesarias por las autoridades de comando militar correspondientes o (ii) a una autoridad militar extranjera si usted es un miembro de dicho servicio militar extranjero. Asimismo, podremos divulgar su información médica a funcionarios federales autorizados para llevar a cabo actividades de inteligencia y seguridad nacional.

Indemnización a trabajadores: Podremos divulgar su información médica según se autorice para cumplir con las leyes de indemnización a trabajadores y otros programas similares, legalmente establecidos.

Presos: Podremos usar o divulgar su información médica a una institución correccional o agente del orden público si usted está preso en una institución correccional y si su médico generó o recibió su información médica en el curso de brindarle atención, y la divulgación es necesaria para (i) brindarle atención médica, (ii) su salud y seguridad, o la salud y seguridad de otros presos u otras personas en la institución correccional, o (iii) la administración y el mantenimiento de la seguridad y el buen orden de la institución correccional.

Usos y divulgaciones requeridos: Conforme a la ley, debemos divulgarle información cuando así lo requiera el Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos [Department of Health and Human Services] para investigar o determinar nuestro cumplimiento con los requisitos de la HIPAA.

Información que no permite la identificación personal: Podremos usar o divulgar su información médica si hemos eliminado de ella cualquier información personal mediante la cual se lo pueda identificar.

Sus derechos

La siguiente es una declaración de sus derechos con respecto a su información médica y una breve descripción de cómo podrá ejercer dichos derechos.

También tiene derecho a revisar y copiar su Información Médica: Esto significa que puede inspeccionar y obtener una copia de su Información Médica, no obstante, siempre y cuando la ley aplicable pueda limitar su capacidad para revisar o copiar ciertos tipos de registros. En ciertas circunstancias, si negamos su solicitud para revisar información médica, es posible que tenga derecho a que se revise esta decisión. Si desea hacer una solicitud para revisar su información médica, descargue nuestro Formulario de solicitud en:

https://www.omnipod.com/images/upload/
HIPAA_Privacy_Notice_Request_Form.pdf

y siga las instrucciones que se dan en dicho formulario. Responderemos a su solicitud en un tiempo razonable. Si se acepta su solicitud, podremos cobrar una tarifa nominal

por gastos de fotocopiado. Póngase en contacto con nuestro Director de Privacidad si tiene preguntas sobre el acceso a su información médica.

También tiene derecho a enmendar su Información Médica: Si considera que la información médica que tenemos sobre usted es incorrecta o está incompleta, puede solicitarnos que hagamos una enmienda a su información médica. Puede solicitar una enmienda siempre y cuando sigamos manteniendo la información médica en nuestros registros. Si desea hacer una solicitud para revisar su información médica, descargue nuestro Formulario de solicitud en:

https://www.omnipod.com/images/upload/
HIPAA_Privacy_Notice_Request_Form.pdf

y siga las instrucciones que se dan en dicho formulario. Responderemos a su solicitud en un tiempo razonable. Póngase en contacto con nuestro Director de Privacidad si tiene preguntas sobre solicitar una enmienda de su información médica.

También tiene derecho a solicitar una restricción de su Información Médica: Puede pedirnos que no usemos ni divulguemos cualquier parte de su Información Médica para fines de tratamiento, pago u operaciones de servicios de salud. También puede solicitar que no se divulgue cualquier parte de su información médica a familiares o amistades que puedan estar involucrados en su atención o para fines de notificación según se describe en el presente Aviso de privacidad conforme a la HIPAA. Su solicitud debe indicar la restricción específica que solicita y a quién desea que se aplique la restricción. Salvo que se disponga lo contrario en el presente Aviso de privacidad conforme a la HIPAA, no estamos obligados a aceptar una restricción que usted pueda llegar a solicitar. Estamos obligados a aceptar su solicitud de restringir la divulgación de su información médica a un plan de salud si (i) la divulgación es para realizar pagos u operaciones de servicios de salud y no es una divulgación que de otro modo exija la ley, y (ii) su información médica pertenece exclusivamente a un artículo o servicio de salud por el que usted o alguien en su nombre (que no sea el plan de salud) nos haya pagado en su totalidad. Si aceptamos la restricción solicitada, no podremos utilizar ni divulgar su información médica en violación de dicha restricción a menos que sea necesario hacerlo para brindar tratamiento de emergencia. Si desea solicitar una restricción del uso de su información médica, descargue nuestro Formulario de solicitud en:

https://www.omnipod.com/images/upload/
HIPAA_Privacy_Notice_Request_Form.pdf

y siga las instrucciones que se dan en dicho formulario. Responderemos a su solicitud en un tiempo razonable. Póngase en contacto con nuestro Director de Privacidad si tiene preguntas sobre solicitar una restricción del uso de su información médica.

Tiene derecho a solicitar recibir comunicaciones confidenciales de nuestra parte por medios alternativos o en un lugar alternativo: Atenderemos las solicitudes razonables para recibir comunicaciones confidenciales de nuestra parte por medios alternativos o en un lugar alternativo. Asimismo, podremos limitar esta concesión solicitándole información sobre cómo se manejará el pago, o bien, pidiéndole que especifique una dirección alternativa u otro método de contacto. No le pediremos que nos explique el motivo de la solicitud. Deberá hacer esta solicitud por escrito a nuestro Director de Privacidad.

Tiene derecho a recibir una contabilización de ciertas divulgaciones de su información médica que hayamos realizado, si las hubiere: Este derecho aplica a divulgaciones realizadas para fines distintos de tratamiento, pago u operaciones de servicios de salud según se describen en el presente Aviso de privacidad conforme a la HIPAA. Excluye las divulgaciones que pudiéramos haberle hecho a usted, para un directorio del establecimiento, a familiares o amistades involucrados en su atención, para

fines de notificación, para fines de inteligencia o seguridad nacional, a instituciones correccionales u oficiales del orden público, o como parte de un conjunto limitado de datos. Tiene derecho a recibir información específica sobre estas divulgaciones que hayan ocurrido después del 14 de abril de 2003 o según se disponga de otro modo en la legislación aplicable. Podrá solicitar un marco temporal más corto. El derecho a recibir esta información está sujeto a ciertas excepciones, restricciones y limitaciones. Si desea solicitar una contabilización de ciertas divulgaciones de su información médica, descargue nuestro Formulario de solicitud en:

https://www.omnipod.com/images/upload/HIPAA_Privacy_Notice_Request_Form.pdf

y siga las instrucciones que se dan en dicho formulario. Responderemos a su solicitud en un tiempo razonable. Póngase en contacto con nuestro Director de Privacidad si tiene preguntas sobre solicitar una contabilización de las divulgaciones de su información médica.

Tiene derecho a obtener una copia del presente Aviso de privacidad conforme a la HIPAA: Tiene derecho a obtener una copia impresa del presente Aviso de privacidad conforme a la HIPAA de nuestra parte, previa solicitud, incluso si ya ha acordado aceptar este aviso electrónicamente. Si desea solicitar una copia impresa del presente Aviso de privacidad conforme a la HIPAA, descargue nuestro Formulario de solicitud en:

https://www.omnipod.com/images/upload/HIPAA_Privacy_Notice_Request_Form.pdf

y siga las instrucciones que se dan en dicho formulario.

Nuestras obligaciones

En términos generales: Estamos obligados por ley a mantener la privacidad y seguridad de su información médica y a entregarle un aviso de nuestras obligaciones legales y prácticas de privacidad con respecto a la información médica, así como a notificarle si llega a ocurrir una violación que resulte en la divulgación de su información médica no protegida.

Revisiones y modificaciones: Podremos cambiar el presente Aviso de privacidad conforme a la HIPAA en cualquier momento. Antes de hacerle un cambio importante a nuestras políticas, cambiaremos el presente Aviso de privacidad conforme a la HIPAA y publicaremos nuestro nuevo aviso (el "Aviso de privacidad conforme a la HIPAA Revisado"). Estamos obligados a cumplir con los términos del presente Aviso de privacidad conforme a la HIPAA hasta que entre en vigor un Aviso de privacidad conforme a la HIPAA Revisado. El Aviso de privacidad conforme a la HIPAA Revisado surtirá efecto con respecto a toda la información médica que mantengamos a la fecha de entrada en vigor del Aviso de privacidad conforme a la HIPAA Revisado, incluso aunque hayamos recopilado o recibido la información médica con anterioridad a la fecha de entrada en vigor del Aviso de privacidad conforme a la HIPAA Revisado. El Aviso de privacidad conforme a la HIPAA vigente se encuentra publicado en nuestro sitio web en www.omnipod.com. Si desea solicitar una copia impresa del presente Aviso de privacidad conforme a la HIPAA, descargue nuestro Formulario de solicitud en:

https://www.omnipod.com/images/upload/HIPAA_Privacy_Notice_Request_Form.pdf

y siga las instrucciones que se dan en dicho formulario.

Qué hacer si tiene problemas o preguntas

Si tiene preguntas adicionales relacionadas con el presente Aviso de privacidad conforme a la HIPAA o si tiene algún problema o queja, contáctenos por escrito o por vía telefónica a:

Insulet Corporation
Attn: Privacy Officer
100 Nagog Park
Acton, MA 01720
(866) 941-0155

Además, si usted cree que Insulet ha violado sus derechos de privacidad con respecto a su información médica, tiene derecho a presentar una queja por escrito ante nuestro Director de Privacidad o ante el Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos en 200 Independence Avenue, S.W. Washington, D.C. 20201 o llamando al (877) 696-6775. Insulet no tomará represalias en su contra por presentar dicha queja.

Fecha de entrada en vigor: 11 de agosto de 2004

Fechas de revisión: 1 de abril de 2009, 20 de septiembre de 2013, 22 de abril de 2014, 2 de septiembre de 2014 y 1 de junio de 2019

Glosario

A1c (véase Hemoglobina A1c)

Activación: El proceso de activar un Pod y emparejarlo con un PDM para que el Pod solo responda a comandos provenientes de ese PDM específico.

Alarma de advertencia: Vibraciones o sonidos intermitentes acompañados de un mensaje que lo advierte sobre una acción que quizás deba adoptar para prevenir un problema grave.

Técnica aséptica: Un método para mantener la esterilización y evitar la contaminación.

Programa basal: Un horario diario para la administración continua de insulina. Consta de uno o más segmentos, cada uno de los cuales define una tasa basal, que juntos cubren el período de 24 horas de medianoche a medianoche.

Tasa basal: Una pequeña cantidad de insulina que se administra continuamente a lo largo de un período. Las tasas basales se especifican en unidades por hora (U/h).

Segmento basal: El período durante el cual se administra insulina a una determinada tasa basal.

Rango objetivo de GS: Un rango definido por el usuario de valores deseados de glucosa en sangre. Este rango se utiliza en los registros del historial para mostrar qué valores de glucosa en sangre se encuentran dentro de dicho rango.

Glucosa en sangre/nivel de glucosa en sangre: La cantidad de glucosa, o azúcar, que hay en la sangre.

Medidor de glucosa en sangre: Un dispositivo que se utiliza para revisar el nivel de glucosa en sangre.

Bluetooth® (consulte comunicación inalámbrica)

Calculadora de bolo: Una herramienta que sugiere dosis de bolos de comida y de corrección según la lectura actual de glucosa en sangre, la cantidad de carbohidratos que está por comer, la insulina activa y diversos ajustes específicos del usuario.

Dosis de bolo: Una dosis de insulina que se administra para corregir un nivel elevado de glucosa en sangre (un bolo de corrección) o para cubrir los carbohidratos que contiene una comida o un snack (un bolo de comida).

Preajuste de bolo: Una dosis de bolo de insulina a la que se le asigna un nombre personalizado y que se almacena en el PDM para un uso futuro.

Caloría: Una unidad de medida que se utiliza para expresar el valor energético de los alimentos. Las calorías provienen de los carbohidratos, las proteínas y las grasas contenidas en los alimentos y las bebidas.

Cánula: Tubo pequeño y delgado que se inserta debajo de la piel y que sirve para introducir un medicamento líquido en el cuerpo.

Bolo de carbohidratos (véase bolo de comida)

Carbohidrato (carb.): Una de las tres principales fuentes de energía que contienen los alimentos. (Las otras dos son proteínas y grasas). Los alimentos que contienen carbohidratos son los almidones, los azúcares, las verduras, las frutas y los productos lácteos.

Bolo de corrección: Una cantidad de insulina que se administra para compensar los niveles elevados de glucosa en sangre.

Umbral de "Corregir arriba": El nivel de glucosa en sangre por arriba del cual le gustaría administrar insulina para bajar un nivel elevado de glucosa en sangre.

Factor de corrección (también conocido como factor de sensibilidad): Valor que indica cuánto bajará su nivel de GS con una unidad de insulina. Por ejemplo, si su factor de corrección es de 50, una unidad (1 U) de insulina disminuye su nivel de glucosa en sangre en 50 mg/dL.

Desactivar: Método preferido para desemparejar el PDM del Pod activo. La desactivación apaga la administración de insulina en el Pod y luego desempareja el PDM de ese Pod.

Diabetes, diabetes mellitus: Padecimiento que se caracteriza por la hiperglucemia (nivel alto de glucosa en sangre) que resulta de la incapacidad del cuerpo para utilizar la glucosa en sangre para obtener energía. En la diabetes tipo 1, el páncreas deja de producir insulina y, por lo tanto, la glucosa en sangre no puede entrar a muchos tipos de células a fin de que se use para producir energía. En la diabetes tipo 2, el páncreas no produce suficiente insulina, o bien, el organismo es incapaz de usar la insulina correctamente.

Cetoacidosis diabética (CAD): Padecimiento grave en el que los niveles extremadamente altos de glucosa en sangre y una falta grave de insulina provocan que el organismo descomponga grasas y proteínas para obtener energía. La descomposición de grasas o proteínas libera cetonas en la sangre y en la orina. La CAD puede tardar horas o días en desarrollarse, con síntomas que consisten en dolor de estómago, náuseas, vómitos, aliento con olor afrutado y respiración rápida.

Desechar Pod: La opción DESECHAR POD se ofrece si el PDM no puede reestablecer la comunicación con el Pod después de un error de comunicación. Esta opción permite que el PDM abandone ese Pod y active un nuevo Pod. Nota: Un Pod "desechado" puede seguir administrando insulina. Siempre debe quitarse el Pod "desechado" del cuerpo.

Duración de la acción de la insulina: El tiempo que la insulina permanece activa y disponible en el organismo después de un bolo. Esta duración puede variar significativamente en función del tipo de insulina que se administre.

Bolo estimado: Después de confirmar la cantidad de bolo que desea administrar, se envía una instrucción de bolo al Pod. Si el Pod no puede enviar una confirmación de la cantidad de bolo que se administró realmente, el PDM calcula la cantidad. Este cálculo se basa en el horario de administración previsto. Apenas el Pod recibe la confirmación, el PDM muestra la cantidad de bolo real (no la calculada).

Bolo extendido: La administración de una dosis de bolo de comida de forma estable durante un período de tiempo prolongado.

Grasa: Una de las tres principales fuentes de energía que contienen los alimentos. (Las otras dos son carbohidratos y proteínas). Las grasas contienen 9 calorías por gramo. Algunos alimentos que son ricos en grasas son los aceites, la margarina, los aderezos para ensalada, la carne roja y los productos lácteos elaborados con leche entera.

Fibra: La parte indigerible de los alimentos de origen vegetal. Algunos alimentos que son ricos en fibra son el brócoli, los frijoles (habichuelas), las frambuesas, la calabaza, el pan integral y el cereal de salvado. La fibra es un tipo de carbohidrato, pero no eleva los niveles de glucosa en sangre como lo hacen los otros carbohidratos.

Glucosa: Azúcar simple (también conocida como dextrosa) que utiliza el organismo para producir energía. Sin insulina, muchas células del organismo no pueden usar la glucosa para producir energía.

Alarma de peligro: Un sonido continuo y un mensaje en pantalla proveniente del PDM o del Pod que indica que ha ocurrido un error o que se ha detenido la administración de insulina. Las alarmas requieren su atención inmediata.

Médico: Un profesional que ejerce la medicina o que les enseña a las personas a manejar su salud.

Hemoglobina A1c (HbA1c): Prueba que mide el nivel promedio de glucosa en sangre de una persona a lo largo de los últimos dos a tres meses. También conocida como hemoglobina glicosilada, esta prueba mide la cantidad de glucosa que se une a la hemoglobina en los glóbulos rojos, la cual es proporcional a la cantidad promedio de glucosa en la sangre a lo largo de un período prolongado.

Hiperglucemia (nivel alto de glucosa en sangre): Nivel más alto de lo normal de glucosa en la sangre; generalmente por encima de 250 mg/dL.

Hipoglucemia (nivel bajo de glucosa en sangre): Nivel más bajo de lo normal de glucosa en la sangre; generalmente por debajo de 70 mg/dL.

Insensibilidad a la hipoglucemia: Padecimiento en el que una persona no siente o no reconoce los síntomas de la hipoglucemia.

Infusión: Introducción al organismo de una sustancia líquida por debajo de la piel.

Lugar de infusión: Un lugar en el cuerpo donde se inserta la cánula de un Pod.

Insulina: Hormona que ayuda al organismo a usar la glucosa para obtener energía. Las células beta de un páncreas saludable producen insulina.

Índice de IC (Índice de insulina a carb.): Cantidad de gramos de carbohidratos cubiertos por una unidad de insulina. Por ejemplo, si su índice de IC es de 1 en 15, entonces es necesario administrar una unidad de insulina para cubrir cada 15 gramos de carbohidratos que ingiera.

Insulina activa (IOB) (insulina a bordo o disponible): Cantidad de insulina de una dosis de bolo anterior que sigue estando "activa" en el organismo. La calculadora de bolo lleva un registro de la IOB por usted. La cantidad de tiempo que la insulina permanece "disponible" o "activa" depende del valor de la duración de la acción de la insulina que se haya definido en los ajustes.

Cetoacidosis (véase cetoacidosis diabética)

Cetonas: Productos derivados ácidos que resultan de la descomposición de grasas para la producción de energía. La presencia de cetonas indica que el cuerpo está usando grasas almacenadas y músculos (en vez de la glucosa) para obtener energía.

Bolo calculado manualmente: Cantidad de bolo de insulina que usted elige (es decir, no calculado con la calculadora de bolo).

Tasa basal máxima: Límite superior para tasas basales en un programa basal o basal temporal.

Bolo máximo: El mayor bolo que puede solicitar del PDM. La calculadora de bolo lo informará si calcula un bolo que exceda de esta cantidad.

GS mínima para cálculos: Lectura mínima de glucosa en sangre a la cual la calculadora de bolo calcula un bolo de comida. La calculadora de bolo se deshabilita cuando la glucosa en sangre es menor que este valor. "Para cálculos" significa "para su uso en los cálculos de la calculadora de bolo".

Bolo de comida (también conocido como bolo de carbohidratos): Cantidad de insulina administrada antes de una comida o snack para garantizar que los niveles de glucosa en sangre permanezcan dentro del rango objetivo de GS deseado después de una comida.

Notificaciones: Recordatorios o mensajes informativos en pantalla.

Oclusión: Bloqueo o interrupción de la administración de insulina.

Emparejamiento: Emparejar dos dispositivos para que puedan comunicarse entre sí de forma inalámbrica. Después de que se emparejen un PDM y un medidor de glucosa en sangre, pasan a ser "dispositivos emparejados". Consulte también *sincronización*.

Podders: Personas con diabetes o cuidadores de personas con diabetes que usan el Sistema Omnipod para gestionar sus necesidades diarias de insulina.

Preajuste: Una opción que le permite ingresar rápidamente un valor que usa a menudo.

Proteínas: Una de las tres principales fuentes de energía que contienen los alimentos. (Las otras dos son carbohidratos y grasas). Las proteínas contienen 4 calorías por gramo. Algunos alimentos ricos en proteínas son la carne, las aves, el pescado, las legumbres y los productos lácteos.

Corrección inversa (corrección negativa): Si su nivel de glucosa en sangre es inferior a su valor de GS objetivo, la calculadora de bolo usa su factor de corrección para disminuir una parte de la dosis de bolo de comida. Esta es una función opcional, que deberá encenderse o apagarse según lo que le aconseje su médico.

Segmentos: Períodos definidos durante un día de 24 horas. Los segmentos se usan para definir segmentos basales en un programa basal y también para definir segmentos de GS objetivo, segmentos de índice de IC y segmentos de factor de corrección.

Factor de sensibilidad (véase factor de corrección)

Sincronizar: El acto de transferir información entre dos dispositivos emparejados. Por ejemplo, cuando el PDM se sincroniza con un medidor de glucosa en sangre emparejado, el medidor transfiere las lecturas de glucosa en sangre recientes al PDM.

GS objetivo: Nivel de glucosa en sangre que la calculadora de bolo trata de alcanzar. Puede definir distintos GS objetivo para diferentes períodos. Por ejemplo, puede tener una GS objetivo para antes de las comidas, uno diferente para después de las comidas e incluso otro más para la noche.

Basal temporal: Una tasa basal temporal que se usa para cubrir cambios predecibles de corto plazo en las necesidades de insulina basal. Las basales temporales se usan frecuentemente durante el ejercicio y para hacer ajustes a la insulina que se deberá administrar en los días en los que esté enfermo.

Preajuste de basal temporal: Ajuste en la tasa basal, ya sea como % o en U/h, al que se le puede asignar un nombre personalizado y que se puede almacenar en el PDM para usar más tarde.

Segmento de tiempo (ver Segmento)

Bolo no confirmado: Ocurre cuando selecciona la opción DESECHAR POD después de un error de comunicación durante un bolo. En este caso, el Pod no puede enviar una confirmación al PDM sobre qué cantidad de bolo se administró realmente.

Comunicación inalámbrica: Transferencia de información sin una conexión física entre dos dispositivos. El PDM, el Pod y ciertos medidores de glucosa en sangre se comunican en distancias cortas usando ondas de radio, lo cual se denomina "comunicación inalámbrica".

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.

Índice

A

abreviaturas de navegación 8
acción de la insulina. *See* duración de la acción de la insulina
activar
  basal temporal 73
  Pod 39–54
  preajuste de basal temporal 75
  Programa basal 76
activar PDM 10
actualización de software
  ajuste 106
actualización inalámbrica 106, 131
actualizar software 106, 131
adhesivo 2, 39, 50
agua
  y el PDM 139
  y el Pod 138
ajuste de Bluetooth® 100
ajuste de recordatorios de programa 112
ajuste de Wi-Fi 100
ajustes
  actualización de software 106
  alarma de apagado automático 109
  basal temporal 116
  Bluetooth® 100
  bolo máximo 117
  brillo de la pantalla 102
  caducidad del Pod 109
  calculadora de bolo 118–120
  configuración del bolo extendido 117
  corrección inversa 120
  Corregir arriba 118
  depósito bajo 109
  duración de la acción de la insulina 120
  factor de corrección 120
  fecha 103
  GS mínima para cálculos 119, 162
  GS objetivo 118
  hora 103–105
  imagen de pantalla de bloqueo 102
  índice de IC 119
  mapa de lugares del Pod 108
  mensaje de pantalla de bloqueo 102
  modo avión 99
  notificación de bolo omitido 110
  PIN 102
  preajuste de basal temporal 83
  preajuste de bolo 85
  programa basal 79
  rango objetivo de GS 114
  recordatorios de nivel de confianza 112
  recordatorios de programa 112
  recordatorios personalizados 112
  reiniciar el PDM 105
  resumen 194
  revisar la GS después del bolo 110
  Tasa basal máxima 116
  tiempo de apagado de la pantalla 101
  todos los PDM 99–120
  Wi-Fi 100
ajustes predeterminados 194
alarma de apagado automático 126
  ajuste 109
  descripción 150–151
alarma de depósito vacío 125
alarma de error del PDM 127
alarma de error del Pod 126
alarma de error del sistema 126
alarma de Pod caducado 125, 128, 129
alarmas
  advertencia 128–129

apagado automático 126, 128
depósito bajo 128
depósito vacío 125
error del sistema 126
error en el PDM 127
error en el Pod 126
momento de 148
oclusión 126
patrón de sonido y vibración 124
peligro 125–127
Pod caducado 125, 128
pruebas 105
reanudar insulina 129
registros del historial 87
responder a 122
resumen general 121
silenciar si el PDM no puede 135
alarmas de advertencia 128–129
alarmas de peligro 125–127
alergia a adhesivos acrílicos 39
almacenaje del PDM
especificaciones 197
ubicación 139
almacenaje del Pod
especificaciones 196
ubicación 137
apagado de la alarma 136
apagado manual de la alarma 136
aplicación DISPLAY® 100
aplicación móvil, Omnipod DISPLAY® 100
aplicación Omnipod DISPLAY® 100
atención al cliente, contacto i
Aviso de privacidad conforme a la Ley de Responsabilidad y Portabilidad de Seguros Médicos (HIPAA) 212

B

barra de estado 9
basal temporal
activar 73
ajuste 116
cancelar 75
comprensión 153–158
crear 73
establecer en cero 74, 157
batería baja
alarma 129
indicador 10
recargar 144
batería del PDM
alarma 129
baja 129
carga 22
cómo cargar 144
batería, PDM
alarma de nivel bajo 129
carga 22, 144
conservar 101
reemplazar 145
tipo 141
BLE. *See* Bluetooth®
bolo calculado manualmente 67–68
bolo calculado por el usuario. *See* bolo calculado manualmente
bolo de alimentos. *See* calculadora de bolo
bolo de carbohidratos. *See* calculadora de bolo
bolo de comida. *See* calculadora de bolo
bolo de corrección. *See* calculadora de bolo
bolo en curso, modificar 70
bolo estimado 96
bolo extendido
ajuste 117
calculado manualmente 67–68, 68
cancelar 70
comprensión 158
con calculadora de bolo 65
ingresar unidades de insulina 67–68
progreso 69
reemplazar 71
según carbohidratos 61–67
según glucosa en sangre 61
usar la calculadora de bolo 61–67
bolo inmediato. *See* bolo, inmediato
bolo, inmediato
calculado manualmente 67–68
cancelar 70
comprensión 158

ingresar unidades de insulina 67–68
progreso 69
registros del historial 89–98
según carbohidratos 61–67
según glucosa en sangre 61
tasa de flujo 197
usar la calculadora de bolo 61–67
bolo máximo
ajuste 117
comprensión 160
bolo no confirmado 96
bolo omitido
ajuste 110
notificación 130
bolo, omitido. *See* notificación de bolo omitido
bolo, preajuste
cambiar nombre 86
con 67
crear 85
editar 86
eliminar 86
brillo de la pantalla 102
burbujas de aire 43

C

cable USB 140
CAD. *See* cetoacidosis diabética
calculadora de bolo
administración de bolo con 61
ajustes 118–120
cálculos de muestra 166
comprensión 159–176
deshabilitado 67, 160
calculadora de bolo sugerido. *See* calculadora de bolo
cambiar
Pod 39–54
programa basal 76
cambiar a otro programa basal 76
cancelar
basal temporal 75
bolo 70
cantidad máxima de insulina 43
cantidad mínima de insulina 43
cánula 2, 52, 196
carga de la batería del PDM 22, 144
cetoacidosis. *See* cetoacidosis diabética
cetoacidosis diabética 39, 190
cetonas 190
cirugía 192
compatibilidad electromagnética 202
comprobación de estado, Pod 148
comprobar funcionamiento de alarma 105
comunicación
falla 132
rango 44, 147–149
configuración de depósito bajo 109
configuración del modo avión 99
configuración de PDM por primera vez 21
configuración de tasa basal máxima 116
configuración inicial del PDM 21–38
corrección inversa 120, 162, 166
cuidados
lugar de infusión 53
PDM 139
Pod 137

D

deportes 192
depósito del Pod
ajuste de alarma de advertencia de nivel bajo 109
llenado 44
desactivar Pod 40
desbloquear PDM 10
descargar actualización del software 107
desechar Pod 135, 149
desemparejar medidor de GS 114
detener la administración de insulina 77, 157
días de enfermedad 191
distancia entre el Pod y el PDM 44
duración de la acción de la insulina
ajuste 120
cálculos de muestra 165–166

E

ejercicio 192
enfermedad 191
esfuerzo físico excesivo 192
especificaciones técnicas
  PDM 197
  Pod 196
establecer como tasa fija (U/h)
  basal temporal 154
  cambiar ajustes 117
establecido como porcentaje
  basal temporal 154
  cambiar ajustes 117
etiquetas de GS 58
exploraciones por TAC 192

F

factor de corrección 120, 161
factor de sensibilidad. *See* Factor de corrección
fecha y hora 103–105
funciones de diagnóstico
  reiniciar el PDM 105
  revisar alarmas 105

G

garantía 209
glucosa en sangre
  GS objetivo 118, 161–176
  rango objetivo de GS 114
  registros del historial 89–98
  resultados HI y LO 59
GS mínima para cálculos 119, 162
GS objetivo 118, 161–176

H

hiperglucemia 186–189
  prevención 187
  síntomas 187
  tratamiento 187
hipoglucemia 182–186
  insensibilidad 150
  prevención 184
  síntomas 183
  tratamiento 184
hornos de microondas 140
hospitalización 192

I

id. de usuario. *See* PIN
indicaciones de uso xii
índice de carbohidratos a insulina. *See* índice de IC
índice de IC 119, 161
índice de insulina a carb.. *See* índice de IC
infección en el lugar de infusión 53, 177
ingreso de datos, cómo hacerlo 5
ingreso de números 5
ingreso de texto 5
ingreso manual de lectura de GS 57
insulina
  acción rápida vs. acción prolongada 190
  almacenamiento 137
  aprobado para el uso xiii
  cantidad que queda en el Pod 9
  horario. *See* programa basal
  interrumpir y reanudar 77
  jeringa de llenado 43
  registros del historial 91–98
insulina activa 161, 165–168. *See* insulina activa
insulina de acción rápida xiii, 190
insulina, jeringa de llenado 43
insulina U-100 xiii
interferencia eléctrica 140
IOB. *See* insulina activa
IOB de comida 159, 165
IOB de corrección 161, 165

J

jeringa, llenado 43

K

kit básico 21
kit de emergencia 179, 180

kit de emergencia para la diabetes 179
kit de glucagón 179, 184

L

lecturas de glucosa en sangre
  comprender la visualización en pantalla 59
  de medidor emparejado 55
  etiquetas 58
  ingreso manual 57
límite inferior del rango de GS objetivo 114
límite superior, rango de GS objetivo 114
limpieza
  PDM 140
  Pod 138
lugar de infusión
  evitar infecciones 53
  inspección 52
  pautas para selección 46
  preparación 48

M

mapa de lugares del Pod 47, 108
  ajuste 108
  con 47
medidor de GS emparejado
  cambiar nombre 114, 116
  cómo emparejar 114
  desemparejar 114, 115
  interacción con el PDM 151
  sincronización de GS 55
medidor de GS no emparejado. *See* ingreso manual de lectura de GS
mensajes de confirmación 20
menú 18–19
modo de arranque 193
modo seguro 193

N

nadar 138
notificaciones 129–131
  actualización de software 131
  caducidad del Pod 130
  GS 130
  registros del historial 87
  responder a 122
  resumen general 121
  revisar GS después de cambiar el Pod 130
nuevo
  preajuste de basal temporal 83
  preajuste de bolo 85
  programa basal 79
número de modelo, PDM i, xi
número de serie, PDM 19
números, ingreso de 5

O

obstrucción. *See* oclusión
oclusión
  alarma 126
  detección 198
  prevención 51
olor a insulina 53
orientación del Pod 50

P

pantalla
  brillo 102
  pantalla de inicio 12
  protector 4
  sensibilidad 4
  tiempo de apagado 101
pantalla Acerca de 19
pantalla de bloqueo
  desbloquear 10
  fondo 102
  mensaje 10, 102
pantalla de inicio 12
pantalla táctil 4
  brillo 102
  sensibilidad 4
  tiempo de apagado 101
PDM
  ajustes 99, 99–120
  almacenamiento 139

caídas o daños 141
configuración 21–38
cuidados 139
desbloquear 10
diagrama 3
especificaciones 197
interferencia eléctrica 140
kit 21
número de modelo i, xi
número de serie 19
reiniciar 105
reposición 141
tiempo de apagado de la pantalla 101
y agua 140
PDM dañado 141
PDM de repuesto
configuración 21
ordenar 141
PDM que se cayó 141
PDM y Pod, interacción entre 147–151
pestaña Basal 12
pestaña Basal temp 14
pestaña Info del Pod 12
pestaña Tablero 12
PIN
ingreso 10
olvidado 11
reiniciar 102
PIN olvidado 11
Pod
activación 39–54, 147
ajuste de caducidad 109
almacenamiento 137
apagado automático 109, 150
cambiar 39–54
comprobaciones de seguridad xv
comprobar estado 148
configuración 39–54
configuración de depósito bajo 109
cuidados 137
desactivación 40
desechar 149
diagrama 2
especificaciones 196
identificar el Pod correcto 42
limpieza 138
llenar con insulina 44
notificación de caducidad 130, 131
orientación 50
precisión del flujo 197
reemplazar 39–54
selección del lugar 46, 50
tasa de flujo 196
Pod, caducidad del 109, 130
practicar deportes 192
preajuste de basal temporal
activar 75
cambiar nombre 84
con 75
crear 83
editar 84
eliminar 84
preajuste de bolo
cambiar nombre 86
con 67
crear nuevo 85
editar 86
eliminar 86
preajustes de fecha y hora 103–105
precisión del flujo 197
preparar el lugar de infusión 48
programa basal
acerca de 152
cambiar nombre 81
crear 79
editar 81
eliminar 82
revisar 80
Programa basal
activar 76
cambiar 76
interrumpir o reanudar 77
omitir. *See* basal temporal
puesta en marcha del PDM
resolución de problemas 193

R

radiografías 181, 192
rango, GS objetivo 114

rango objetivo de GS 114
reanudar la administración de insulina 77, 129
recargar la batería del PDM 141
recordatorio personalizado
  ajuste 112
  notificación 131
recordatorios. *See also* notificaciones
  confianza 112
  personalizado 112
  programa 112, 131
recordatorios de nivel de confianza
  ajuste 112
  tonos 131
registros. *See* registros del historial
registros del historial
  alarmas 87
  cambio de datos 97
  cambio de hora 97
  carb. 91–98
  glucosa en sangre 91–98
  insulina, basal y bolo 91–98
  notificaciones 87
registros del historial basal 91–98
registros del historial de bolos 89–97
reloj, a. m./p. m. o de 24 horas 26, 103
revisar GS después de cambiar el Pod 52
revisar la GS después de configuración de bolo 110
RM 192

S

segmento basal 152
seguridad
  eléctrica 202
  revisiones automáticas xv, 45
seguridad aeroportuaria 181
seguridad eléctrica 202
seleccionar modo de arranque 193
selección del lugar del Pod 46
silenciar la alarma 135
síntomas
  CAD 190
  hiperglucemia 187
  hipoglucemia 183
sitio web i
solución de control
  en los registros del historial 175
  lecturas 58
sonido o vibración 124
soporte de productos. *See* Atención al cliente
suministros
  configuración del PDM 22
  configuración del Pod 42
  obtener 21
  viajes 180

T

tasa basal 152
  máximo, configuración 116
  precisión del flujo 197
  temporal. *See* basal temporal
técnica aséptica 42
teléfonos celulares 192
temperatura
  almacenamiento del PDM 139, 197
  insulina 42, 137
  Pod 42, 196
temperatura de operación 139, 196, 197
texto, ingreso de 5
tiempo de apagado, pantalla del PDM 101

U

umbral de “Corregir arriba” 118, 161

V

vacaciones 181
versión de software, PDM 107
versión, software de PDM 107
viajes 181–182
vibración o sonido
  alarmas de advertencia 124
  alarmas de peligro 124
  notificaciones 125

Ajustes de mi PDM

Utilice estas páginas para llevar un registro de los ajustes importantes de su PDM. Recuerde actualizar su información si cambia o agrega ajustes del PDM.

Programa basal 1

Nombre_____ **Tasa basal**

medianoche	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h

Programa basal 2

Nombre_____ **Tasa basal**

medianoche	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h

Programa basal 3

Nombre_____ **Tasa basal**

medianoche	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h

Programa basal 4

Nombre_____ **Tasa basal**

medianoche	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h
_____	a	_____	_____	U/h

GS objetivo

Segmento de tiempo			**GS objetivo:** El valor que trata de lograr la calculadora de bolo.	**Corregir arriba:** Se sugiere una corrección si la GS está por arriba de este valor
medianoche	a	_____	_____ mg/dL	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL	_____ mg/dL

Factor de corrección

Factor de corrección para cada segmento de tiempo			**1 unidad de insulina disminuye la GS en**
medianoche	a	_____	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL
_____	a	_____	_____ mg/dL

Índice de insulina a carb. (índice de IC)

Índice de IC por cada segmento de tiempo			**1 unidad de insulina cubre**
medianoche	a	_____	_____ g de carb.
_____	a	_____	_____ g de carb.
_____	a	_____	_____ g de carb.
_____	a	_____	_____ g de carb.
_____	a	_____	_____ g de carb.
_____	a	_____	_____ g de carb.
_____	a	_____	_____ g de carb.
_____	a	_____	_____ g de carb.

Duración de la acción de la insulina

Cantidad de tiempo que la insulina permanece "activa" en el organismo después de un bolo _____ h

Preajustes de basales temporales

Nombre	**Tasa (encierre en un círculo la unidad de medición)**
_____	_____ U/h o %
_____	_____ U/h o %
_____	_____ U/h o %
_____	_____ U/h o %
_____	_____ U/h o %
_____	_____ U/h o %
_____	_____ U/h o %

Preajustes de bolo

Nombre	**Unidades**
_____	_____ U
_____	_____ U
_____	_____ U
_____	_____ U
_____	_____ U
_____	_____ U
_____	_____ U

Alimentos favoritos

Nombre	**Gramos de carbohidratos**
_____	_____ g de carb.
_____	_____ g de carb.
_____	_____ g de carb.
_____	_____ g de carb.
_____	_____ g de carb.
_____	_____ g de carb.
_____	_____ g de carb.

Mis notas

Mis notas

omnipod®
DASH

Pod mostrado sin el adhesivo necesario.

Insulet Corporation
100 Nagog Park
Acton, MA 01720
1-800-591-3455
omnipod.com

18296-EST

POD IC: 8446A-SAW
POD IC: 8446A-529
POD IC: 8446A-ATLAS
PDM IC: 20782-NUUA1
PDM IC: 20782-NUUA1P
PDM IC: 20782-NUUA1P2

N.° de referencia: PDM-USA1-D001-MG-USA1 18296-EST-AW Rev. 08 02/25